SICATFUNCTION

SICAT FUNCTION *VERSIONE 2.0.40*

Istruzioni per l'uso | Italiano | Standalone

INDICE

1 Destinazione d’uso e indicazioni 7

2 Usi clinici 8

3 Cronologia delle versioni 9

4 Requisiti di sistema 11

5 Informazioni sulla sicurezza 13

5.1 Definizione dei diversi livelli di pericolo 14

5.2 Qualifica del personale 15

6 Simboli ed evidenziazioni utilizzati 16

7 Panoramica delle istruzioni per l'uso 17

8 Panoramica su SICAT Suite 18

9 Panoramica dell’installazione 20

10 Avvio del setup di SICAT Suite 21

10.1 Installazione con gestione dei dati del paziente locale come installazione posizione singola 23

10.2 Installazione con gestione dei dati del paziente su server come installazione su server e su computer di lavoro 25

10.3 Installazione di SICAT Suite Patient Database 29

10.3.1 Installazione con gestione dei dati del paziente locale come installazione posizione singola 30

10.3.2 Installazione con gestione dei dati del paziente su server come installazione su server 33

10.4 Installazione di SICAT Suite 38

11 Eseguire le fasi di verifica dopo l’aggiornamento del sistema operativo 41

12 Aggiornamento o riparazione di SICAT Suite 47

13 Particolarità di questa versione 48

14 Il workflow standard di SICAT Function 51

15 Avvio di SICAT Suite 55

16 L'interfaccia utente di SICAT Suite 56

16.1 Panoramica della finestra "SICAT Suite Home" 58

17 Commutazione fra le applicazioni SICAT 60

18 Aprire le istruzioni per l’uso 61

19 Licenze 62

19.1 Apertura della finestra "Licenze" 65

19.2 Attivazione delle licenze per il posto di lavoro con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo 66

19.3 Attivazione delle licenze per il posto di lavoro manuale o senza collegamento a Internet attivo 68

19.4 Restituzione di licenze per il posto di lavoro nel pool di licenze 70

19.5 Attivazione licenze di rete 72

20 Database del paziente ... 74
20.1 Apertura della finestra "Database del paziente" ... 76
20.2 Aggiungere una connessione ad un database del paziente ... 77
20.2.1 Aggiungere connessione locale ... 79
20.2.2 Aggiungi connessione al server ... 80
20.3 Attivazione di un altro database del paziente ... 82
20.4 Rimuovere una connessione ad un database del paziente ... 84
20.5 Acquisizione delle cartelle dei pazienti da SICAT Suite versione 2.0.20 o precedente ... 85

21 Importazione di dati ... 87
21.1 Formato DICOM supportato ... 89
21.2 Selezione dei dati da importare ... 90
21.3 Selezione di un'opzione di importazione ... 92
21.4 Creazione di una nuova cartella del paziente mediante importazione di dati ... 93
21.5 Assegnazione dei dati di una cartella del paziente esistente ... 94

22 Cartelle dei pazienti ... 97
22.1 Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" ... 98
22.2 Ricerca e classificazione delle cartelle del paziente ... 99
22.3 Lavoro con le cartelle dei pazienti ... 101
22.4 Modifica degli attributi delle cartelle dei pazienti ... 103
22.5 Apertura delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalla panoramica delle cartelle dei pazienti ... 104
22.6 Studi SICAT Function in SICAT Suite ... 106
22.7 Chiusura delle cartelle dei pazienti e salvataggio dei progetti di pianificazione ivi contenuti ... 109
22.8 Cancellare le cartelle del paziente ... 110
22.9 Cancellazione delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalle cartelle dei pazienti ... 112
22.10 Annullare blocco scaduto di una cartella del paziente ... 114

23 L'interfaccia utente di SICAT Function ... 115
23.1 Barra degli strumenti del workflow ... 116
23.2 Barra degli oggetti ... 118
23.3 Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti ... 119
23.4 Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti ... 121
23.5 Oggetti SICAT Function ... 122

24 Aree di lavoro ... 124
24.1 Panoramica dell'area di lavoro della panoramica ... 125
24.2 Panoramica dell'area di lavoro TMJ ... 127
24.3 Panoramica dell'area di lavoro della radiologia/MPR ... 129
24.4 Commutazione dell’area di lavoro ... 130
24.5 Adattamento e ripristino del layout delle aree di lavoro ... 131
24.6 Creazione di screenshot delle aree di lavoro ... 132

25 Viste ... 133
25.1 Adattamento delle viste ... 134
25.2 Commutazione della vista attiva ... 136

25.3 Massimizzazione e ripristino delle viste ... 137
25.4 Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D ... 138
25.5 Zoom delle viste e spostamento delle sezioni ... 140
25.6 Scorrimento degli strati nelle viste a strati 2D ... 141
25.7 Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici ... 142
25.8 Spostare, nascondere, visualizzare e massimizzare le finestre dell'esame ... 143
25.9 Inclinare le viste ... 145
25.10 Ripristino delle viste ... 146
25.11 Creazione di screenshot delle viste ... 147

26 Adattamento della vista 3D ... 148
26.1 Modifica della direzione dello sguardo della vista 3D ... 149
26.2 Tipi di rappresentazione della vista 3D ... 151
26.3 Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D ... 154
26.4 Configurazione del tipo di rappresentazione attivo della vista 3D ... 155
26.5 Spostamento di una sezione ... 157
26.6 Spegnere e accendere la rappresentazione a colori delle impronte ottiche ... 159

27 Valori di grigio ... 160
27.1 Adattamento dei valori di grigio ... 162

28 Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica ... 164
28.1 Adattamento dell'orientamento del volume ... 166
28.2 Adattamento dell'area della panoramica ... 171

29 Dati di movimento della mascella ... 174
29.1 Apparecchi di ripresa dei movimenti della mascella compatibili ... 175
29.2 Importazione e registrazione dei dati di movimento della mascella ... 176

30 Segmentazione ... 181
30.1 Segmentazione della mandibola ... 182
30.2 Segmentazione della fossa ... 184

31 Impronte ottiche ... 186
31.1 Importazione di impronte ottiche in corso ... 187
31.1.1 Scaricare le impronte ottiche dall’Hub ... 188
31.1.2 Importare impronte ottiche da file ... 191
31.1.3 Riutilizzo di impronte ottiche di un’applicazione SICAT ... 194
31.2 Registrare e controllare le impronte ottiche ... 196

32 Articolazione anatomica ... 200
32.1 Interazione con movimenti della mascella ... 201
32.2 Rappresentazione di tracce di movimento nella vista 3D ... 204
32.3 Adattamento delle tracce di movimento alla finestra dell'esame ... 205
32.4 Adattamento delle tracce di movimento al reticolo in una vista a strati ... 206

33 Funzioni nell'area di lavoro TMJ ... 207
33.1 Spostamento dei punti di traccia ... 208

33.2 Impostazione del punto interincisale ... 209
33.3 Utilizzo del triangolo di Bonwill ... 210
33.4 Visualizzazione dei confini della segmentazione ... 211
33.5 Visualizzare movimento orientato ai condili ... 212

34 Valori articolari ... 213
34.1 Leggere i valori degli articolatori con condili visibili ... 217
34.2 Leggere i valori degli articolatori con condili non visibili ... 219

35 Misurazioni della distanza e dell'angolo ... 222
35.1 Aggiunta della misurazione della distanza ... 223
35.2 Aggiunta delle misurazioni dell'angolo ... 224
35.3 Spostamento delle misurazioni, dei singoli punti di misura e dei valori di misura ... 226

36 Esportazione di dati ... 228
36.1 Apertura della finestra "Inoltro di dati" ... 229
36.2 Esportazione di dati ... 230

37 Processo di ordinazione ... 231
37.1 Determinazione di una posizione terapeutica ... 232
37.2 Aggiunta al carrello dei bite terapeutici ... 233
37.3 Apertura del carrello ... 237
37.4 Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione ... 238
37.5 Completamento dell'ordinazione con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo ... 239
37.6 Svolgimento dei passaggi per l'ordinazione nel SICAT Portal ... 240
37.7 Il SICAT WebConnector ... 241
37.8 Completamento dell'ordinazione senza collegamento a Internet attivo ... 243

38 Impostazioni ... 247
38.1 Utilizzare le impostazioni generali ... 248
38.2 Calibrazione del monitor con l'immagine di prova SMPTE ... 250
38.3 Utilizzare le informazioni sullo studio ... 252
38.4 Attivare e disattivare l’utilizzo dell’Hub ... 253
38.5 Modifica delle impostazioni di visualizzazione ... 255
38.6 Modifica delle impostazioni SICAT Function ... 257

39 Assistenza ... 258
39.1 Apertura delle possibilità di assistenza ... 259
39.2 Informazioni di contatto e strumenti di assistenza ... 260
39.3 Info ... 261

40 Apertura di dati con protezione da scrittura 262

41 Chiusura di SICAT Function 263

42 Chiusura di SICAT Suite 264

43 Scorciatoie da tastiera 265

44 Disinstallazione di SICAT Suite 266

45 Disinstallazione di SICAT Suite Patient Database 267

46 Avvertenze di sicurezza 269

47 Precisione 276

Glossario 277

Indice analitico 278

1 DESTINAZIONE D’USO E INDICAZIONI

DESTINAZIONE D’USO

SICAT Function è un software per la visualizzazione e la segmentazione di informazioni dell’immagine della regione orale-maxillo-facciale e per la rappresentazione dei movimenti della mascella. L'informazione dell'immagine proviene da scanner medicali, come ad es. scanner TC o DVT e sistemi di rilevamento di impronte ottiche. L'informazione di movimento proviene ad es. da apparecchi per condilografia. SICAT Function supporta il dentista qualificato nelle attività di refertazione, diagnosi e pianificazione terapeutica per la regione maxillo-facciale, nonché nella pianificazione di terapie per problemi dell'apparato masticatorio. I dati di pianificazione possono essere esportati da SICAT Function e utilizzati per l’applicazione terapeutica.

INDICAZIONI

SICAT Function è un'applicazione software per:

- assistenza alla diagnostica dentale nella regione orale e maxillo-facciale
- assistenza alla diagnostica e alla pianificazione terapeutica in caso di disfunzioni temporomandibolari
- assistenza alla diagnostica e pianificazione terapeutica con bite terapeutici
- assistenza alla diagnostica e pianificazione terapeutica con restaurazioni funzionali

CONTROINDICAZIONI

Nessuna controindicazione.

Tuttavia, SICAT Function viene utilizzato entro un workflow di trattamento che richiede l’uso di diversi prodotti medici. Per questi prodotti devono essere osservate le controindicazioni ai sensi delle relative istruzioni per l’uso del produttore.

GRUPPO DI PAZIENTI

Per questo gruppo di pazienti non sussistono criteri di esclusione.

Tuttavia, SICAT Function viene utilizzato entro un workflow di trattamento che richiede l’uso di diversi prodotti medici. Per questi prodotti devono essere osservate le indicazioni incluse quelle dei gruppi di pazienti ai sensi delle relative istruzioni per l’uso del produttore.

UTENTI PREVISTI

Gli utenti previsti sono operatori qualificati. Per SICAT Function essi sono i dentisti.

2 USI CLINICI

L’uso di SICAT Function consente l’assistenza alla diagnosi/terapia nell'ambito orale e maxillo facciale sulla base di dati TC combinati, impronte ottiche e dati di movimento della mascella. I movimenti mandibolari e le posizioni della mandibola possono essere trasmessi sui dati TC e sulle impronte ottiche. È possibile visualizzare ed esportare le informazioni rilevanti per la diagnostica/terapia quali le diverse posizioni, movimenti e tracce mandibolari specifiche del paziente, nonché le posizioni nelle articolazioni mandibolari.

L’utilizzo di SICAT Function in conformità alle destinazioni d’uso consente al paziente un trattamento sulla base di informazioni complete, dove le informazioni anatomiche ottenute da modalità diverse, vengono usate in modo combinato anziché separato. Le modalità sono nell’orientamento spaziale corretto, incluse le informazioni dinamiche, da diversi movimenti mandibolari specifici del paziente.

3 CRONOLOGIA DELLE VERSIONI

VERSIONE 2.0.40

- SICAT Suite può essere utilizzato tramite una gestione dei dati del paziente su server (versione Standalone).

VERSIONE 2.0.20

- Avvio tramite parametri con importazione di dati automatica (versione Standalone)

VERSIONE 2.0

- L'Hub viene fornito come ulteriore opzione per l'importazione e la registrazione di impronte ottiche.
- I file STL che vengono importati in Sidexis 4 possono essere utilizzati per l'importazione e la registrazione di impronte ottiche.
- Le impronte ottiche possono essere rappresentate a colori se sono state caricate da un Hub o importate da un file SIXD.
- La correzione dell'orientamento del volume e l'impostazione della curva panoramica possono essere impostati separatamente per ogni applicazione.
- Nella vista panoramica la finestra di ricerca può essere rappresentata massimizzata.
- È possibile inclinare la visualizzazione trasversale e longitudinale dell'area di lavoro della panoramica.
- Le applicazioni SICAT possono essere utilizzate a scelta con licenze sul posto di lavoro o con licenze di rete.
- È possibile utilizzare SICAT Suite con Sidexis 4 o Standalone.

VERSIONE 1.4

- Per ragioni di diritto di omologazione, le applicazioni SICAT necessitano di una licenza anche per la modalità Viewer. Non sono disponibili applicazioni senza licenza. SICAT aggiunge automaticamente alla vostra di attivazione cliente le licenze Viewer per applicazioni omologate presso il vostro Paese. Potete attivare le licenze Viewer disattivando e riattivando una licenza a piacere. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Licenze [▶Pagina 62]*.
- Le istruzioni per l'uso sono disponibili anche nella versione standalone e nel plug-in SIDEXIS XG in formato PDF.
- SICAT Function è in grado di calcolare un'asse cerniera delle articolazioni mascellari sulla base dei dati di movimento della mascella.
- SICAT Function mostra le lunghezze di braccia del triangolo di Bonwill e calcola l'angolo di Balkwill.

VERSIONE 1.3

- Modulo SIDEXIS 4
- Supporto delle lingue italiano, spagnolo, portoghese, olandese e russo.
- Ora il numero di versione di SICAT Function corrisponde a quello di SICAT Suite.
- L'ordinazione di bite terapeutici è possibile in alternativa anche con la realizzazione di un modello in gesso.
- **TMJ**-Area di lavoro che mostra i movimenti dei condili segmentati.
- La segmentazione può essere ulteriormente elaborata dopo la chiusura della rispettiva finestra.

VERSIONE 1.1

- Supporto delle lingue francese e giapponese
- Correzione dell'orientamento del volume
- Ordinazione di OPTIMOTION bite terapeutici
- Modifica del formato per dati di movimento della mascella in file .jmt
- Esportazione di impronte ottiche con tracce di movimento integrate

VERSIONE 1.0

- Release iniziale
- Supporto delle lingue inglese e tedesco

4 REQUISITI DI SISTEMA

ATTENZIONE

Se il sistema non soddisfa i requisiti di sistema, potrebbe non essere possibile avviare il software oppure questo potrebbe non funzionare nel modo previsto.

Verificare prima di installare il software che il proprio sistema soddisfi i requisiti minimi relativi a software ed hardware.

Processore	Quad Core 2,3 GHz (x64) o successiva
Memoria di lavoro	8 GB
Scheda grafica	Dedicata* DirectX 11 o superiore 2 GB di memoria grafica Driver attuale con supporto minimo di WDDM 1.0
Schermo	Risoluzione minima 1920x1080 pixel con fattore di scala da 100 a 125%** Risoluzione massima 3840x2160 pixel con fattore di scala da 100 a 200%
Memoria libera su disco rigido	40 GB
Supporti di memoria	Accesso ad un supporto di memoria esterno che contenga i file di installazione.
Periferiche di input	Tastiera, mouse
Rete	Ethernet, 1 Gbit/s
Stampante per presentazione dei piani di trattamento	Minimo 300 dpi Formato carta DIN A4 o lettera USA
Sistema operativo	Windows 10 (64 bit, Desktop) Windows 11 o superiore, compresi gli aggiornamenti Questo sistema operativo è supportato per volume e lasso di tempo esattamente come viene supportato da Microsoft.
Browser web	Microsoft Edge Mozilla Firefox Google Chrome JavaScript deve essere attivato. Deve essere impostato un browser standard.
Visualizzatore PDF	Ad esempio Adobe Reader DC o superiore
Hub	Versione 2.X a partire dalla versione 2.1

Server database	SQL Server Express 2019

Memoria libera su disco rigido (gestione dei dati del paziente su server)	1 TB, SSD raccomandato
Memoria libera su disco rigido (gestione dei dati del paziente locale)	100 GB

*SICAT Suite supporta soltanto schede grafiche dedicate a partire dal livello di potenza di NVIDIA GeForce 960 GTX. Le schede grafiche integrate non vengono supportate.

**La combinazione di una risoluzione dello schermo minore e di un fattore di scala maggiore può far sì che il software mostri determinate parti dell'interfaccia in forma incompleta.

Lo schermo deve essere regolato in modo tale da visualizzare correttamente l'immagine di prova SMPTE. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Calibrazione del monitor con l'immagine di prova SMPTE [▶Pagina 250]*.

REQUISITI SOFTWARE

SICAT Suite necessita dei seguenti componenti software che vengono installati, qualora non siano già disponibili:

- CodeMeter Software per la gestione delle licenze 7,21a
- SQL Server Compact Edition 4.0
- SICAT WebConnector

Il SICAT WebConnector necessita di determinate porte per la comunicazione con il server SICAT. Le porte devono essere autorizzare nel vostro firewall:

PROTOCOLLO	ORIENTAMENTO DI COLLEGAMENTO	PORTA
HTTP	In uscita	80
HTTPS	In uscita	443
FTPS - Management	In uscita	21
FTPS - trasmissione dati	In uscita	49152-65534

Potete eseguire le ordinazioni anche senza il SICAT WebConnector. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Processo di ordinazione [▶Pagina 231]*.

5 INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

È importante leggere i seguenti capitoli rilevanti per la sicurezza:

- *Definizione dei diversi livelli di pericolo [▶Pagina 14]*
- *Qualifica del personale [▶Pagina 15]*
- *Avvertenze di sicurezza [▶Pagina 269]*

Qualora si verificassero gravi episodi associati al prodotto (quali, ad esempio, gravi lesioni), comunicarli al produttore e alle autorità competenti.

5.1 DEFINIZIONE DEI DIVERSI LIVELLI DI PERICOLO

Le presenti istruzioni per l'uso utilizzano le seguenti definizioni di sicurezza per evitare lesioni al personale operativo o ai pazienti e prevenire danni materiali:

⚠ **ATTENZIONE**	**Segnala una situazione pericolosa che potrebbe avere come conseguenza lesioni minori qualora non venisse evitata.**

NOTA	**Segnala informazioni da considerarsi importanti, tuttavia non rilevanti per la sicurezza.**

5.2 QUALIFICA DEL PERSONALE

ATTENZIONE

L'utilizzo del presente software ad opera di personale non qualificato potrebbe avere come conseguenza una diagnosi ed un trattamento errati.

L'utilizzo del software deve avvenire soltanto ad opera di operatori qualificati.

Per utilizzare il software devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:

- Si sono lette le istruzioni per l'uso.
- Si è familiarizzato con la struttura di base e le funzioni del software.

6 SIMBOLI ED EVIDENZIAZIONI UTILIZZATI

SIMBOLI

Le presenti istruzioni per l'uso utilizzano il simbolo seguente:

Il simbolo di nota segnala informazioni aggiuntive, come ad esempio procedimenti alternativi.

EVIDENZIAZIONI

Testi e denominazioni di elementi che SICAT Suite visualizza sono evidenziati da scritte in **grassetto**. Ciò comprende i seguenti oggetti nell'interfaccia utente:

- Denominazioni di aree
- Denominazioni di pulsanti
- Denominazioni di simboli
- Testi di avvertenza e messaggi sullo schermo

INDICAZIONI DI UTILIZZO

Le indicazioni di utilizzo sono riportate come elenchi numerati:

☑ I requisiti sono contrassegnati da questo simbolo.

1. I passaggi sono contrassegnati da numeri.

   ▶ I risultati intermedi sono contrassegnati da questo simbolo e con un rientro.

2. Dopo i risultati intermedi si hanno ulteriori passaggi.

3. **Passaggio opzionale o obbligatorio:** In caso di passaggio opzionale o obbligatorio, lo scopo del passaggio o del comando viene preceduto da doppio clic.

▶ I risultati finali sono contrassegnati da questo simbolo.

- Un'istruzione composta da un solo passaggio è contrassegnata da questo simbolo.

DATI PAZIENTE

I nomi dei pazienti mostrati come esempio sono di fantasia. Ogni riferimento a persone reali è pertanto puramente casuale. In particolare non sussiste alcuna correlazione tra i nomi dei pazienti usati come esempio e i dati dei pazienti indicati.

7 PANORAMICA DELLE ISTRUZIONI PER L'USO

SICAT Function assieme ad altre applicazioni fa parte di SICAT Suite. SICAT Suite rappresenta la cornice nella quale vengono eseguite le applicazioni SICAT. L'installazione delle applicazioni avviene pertanto contestualmente a quella di SICAT Suite. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Installazione di SICAT Suite [▶Pagina 38]*.

Dopo l’installazione è possibile utilizzare SICAT Suite in due varianti:

- Versione standalone
- Modulo SIDEXIS 4

Durante l’installazione di SICAT Suite vengono sempre installate entrambe le varianti, anche se viene utilizzata una sola di esse.

Poiché i passaggi operativi variano a seconda della variante, esistono istruzioni per l’uso diverse per ciascuna variante. Attenzione ad utilizzare le istruzioni per l’uso corrette per la variante SICAT Suite utilizzata.

Anche la disinstallazione delle applicazioni avviene contestualmente a quella di SICAT Suite. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Disinstallazione di SICAT Suite [▶Pagina 266]*.

8 PANORAMICA SU SICAT SUITE

SICAT Suite comprende le seguenti applicazioni:

- SICAT Implant - Per la destinazione d’uso di SICAT Implant fare riferimento alle istruzioni per l'uso di SICAT Implant.
- SICAT Function - Per la destinazione d’uso di SICAT Function fare riferimento alle istruzioni d'uso di SICAT Function.
- SICAT Air - Per la destinazione d’uso di SICAT Air fare riferimento alle istruzioni per l'uso di SICAT Air.
- SICAT Endo - Per la destinazione d’uso di SICAT Endo fare riferimento alle istruzioni per l'uso di SICAT Endo.

LINGUE

SICAT Suite supporta le seguenti lingue nell'interfaccia utente:

- Inglese
- Tedesco
- Francese
- Giapponese
- Spagnolo
- Italiano
- Olandese
- Portoghese
- Russo
- Danese
- Svedese

CONCESSIONE DELLE LICENZE

Per ottenere una licenza per un’applicazione SICAT o una singola funzione, sono necessari i seguenti passi:

- Contattate il vostro partner commerciale sul posto.
- Riceverete un codice Voucher.
- Dal codice Voucher generate un codice per la licenza nel portale SICAT (raggiungibile dalla homepage di SICAT).
- SICAT aggiunge il codice per la licenza alla vostra chiave di attivazione.
- Con la chiave di attivazione potete attivare le applicazioni SICAT o le singole funzioni nella SICAT Suite. L’attivazione avviene per le licenze sul posto di lavoro nella SICAT Suite e per le licenze di rete dal server di licenze nella rete ambulatoriale locale.

Se nel vostro paese sono disponibili abbonamenti per i prodotti Suite, sono disponibili informazioni separate per la loro installazione e il loro utilizzo.

VERSIONE COMPLETA E MODALITÀ VIEWER

La SICAT Suite può essere avviata in due diverse modalità:

- Se è stata attivata la licenza in versione completa di almeno una applicazione SICAT, SICAT Suite si avvia come versione completa.
- Se non è stata attivata alcuna licenza o se è attivata una licenza Viewer di un'applicazione SICAT, SICAT Suite si avvia in modalità Viewer.

In generale:

- Non è necessario decidere la modalità al momento dell'installazione di SICAT Suite.
- Le applicazioni con licenza attivata in versione completa si avviano in versione completa.
- Le applicazioni senza licenza e con licenza Viewer attivata si avviano in modalità Viewer.

9 PANORAMICA DELL'INSTALLAZIONE

È possibile utilizzare SICAT Suite, in base alle esigenze e all'infrastruttura presso il luogo di utilizzo, secondo diversi scenari di utilizzo in una sola postazione di lavoro o in un ambiente di rete con più postazioni di lavoro e gestione dei dati del paziente comune.

Setup di SICAT Suite installa SICAT Suite in base al tipo di installazione scelto, con tutti i componenti software necessari in una singola postazione di lavoro o in un ambiente di rete su un server e sui rispettivi computer di lavoro nella rete.

Setup di SICAT Suite apre automaticamente, in successione, gli installer necessari per i rispettivi componenti software:

- SICAT Suite Patient Database
- SICAT Suite con tutte le applicazioni (SICAT Implant, SICAT Function, SICAT Air, SICAT Endo)
- SICAT Implant Database

I dati dei pazienti vengono salvati a seconda del tipo di installazione scelto, in SICAT Suite Patient Database sul computer locale o su un server separato.

A partire dalla versione 2.0.40 di SICAT Suite, l'ex archivio delle cartelle dei pazienti deve essere trasferito in SICAT Suite Patient Database se si desidera continuare a utilizzare i dati esistenti. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Database del paziente [▶Pagina 74]*.

SCENARIO DI UTILIZZO: GESTIONE DEI DATI DEL PAZIENTE LOCALE

In caso di utilizzo di SICAT Suite su un unico computer di lavoro, tutti i componenti vengono installati su di esso. I dati del paziente vengono gestiti localmente nella SICAT Suite Patient Database sul computer di lavoro. Il computer di lavoro può essere utilizzato da uno o più utenti con impostazioni diverse.

SCENARIO DI UTILIZZO: GESTIONE DEI DATI DEL PAZIENTE SU SERVER

Se SICAT Suite viene utilizzato su diversi computer di lavoro della rete, il componente server deve essere installato insieme a SICAT Suite Patient Database sul server e SICAT Suite sul rispettivo computer di lavoro. I dati dei pazienti vengono gestiti sul server in SICAT Suite Patient Database e i computer di lavoro accedono insieme ai dati dei pazienti gestiti in modo centralizzato tramite la rete. Con una gestione dei dati del paziente comune, più utenti possono lavorare contemporaneamente. A seconda della licenza presente (versione completa o Viewer), i computer di lavoro possono essere utilizzati per elaborare o visualizzare i dati del paziente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Licenze [▶Pagina 62]*.

SICAT Implant Database viene anche installato localmente su ogni computer di lavoro in un ambiente server.

10 AVVIO DEL SETUP DI SICAT SUITE

ATTENZIONE

Eventuali modifiche del software potrebbero far sì che il software non si avvii oppure non funzioni nel modo previsto.

1. Non apportare modifiche all'installazione del software.
2. Non cancellare o modificare nessuno dei componenti che si trovano nella directory di installazione del software.

ATTENZIONE

Se il sistema non soddisfa i requisiti di sistema, potrebbe non essere possibile avviare il software oppure questo potrebbe non funzionare nel modo previsto.

Verificare prima di installare il software che il proprio sistema soddisfi i requisiti minimi relativi a software ed hardware.

ATTENZIONE

La mancanza di sufficienti autorizzazioni potrebbe compromettere l'installazione del software o l'aggiornamento del software.

Accertarsi di disporre di adeguate autorizzazioni sul sistema quando si installa o aggiorna il software.

Il setup di SICAT Suite installa in successione tutti i componenti software necessari.

☑ Il computer soddisfa i requisiti di sistema. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Requisiti di sistema [▶Pagina 11]*.

☑ SICAT Suite può essere scaricato sulla sito web di SICAT.

1. Scaricare il file ZIP dal sito web SICAT.

2. Decomprimere il file ZIP sul computer su cui si desidera installare SICAT Suite.
3. Aprire la cartella decompressa **SICAT Suite** in Windows Explorer.
4. Avviare il file **Setup.exe**.

▶ Si avvia il setup di SICAT Suite e si apre la finestra **INTRODUZIONE**:

5. Nell'angolo in alto a destra della finestra **INTRODUZIONE** selezionare la lingua desiderata del setup di SICAT Suite e fare clic su **Avanti**.

   ▶ La lingua selezionata viene utilizzata per l'intera installazione. Si apre la finestra **TIPO DI INSTALLAZIONE**.

Il setup offre le seguente opzioni per continuare l'installazione di SICAT Suite:

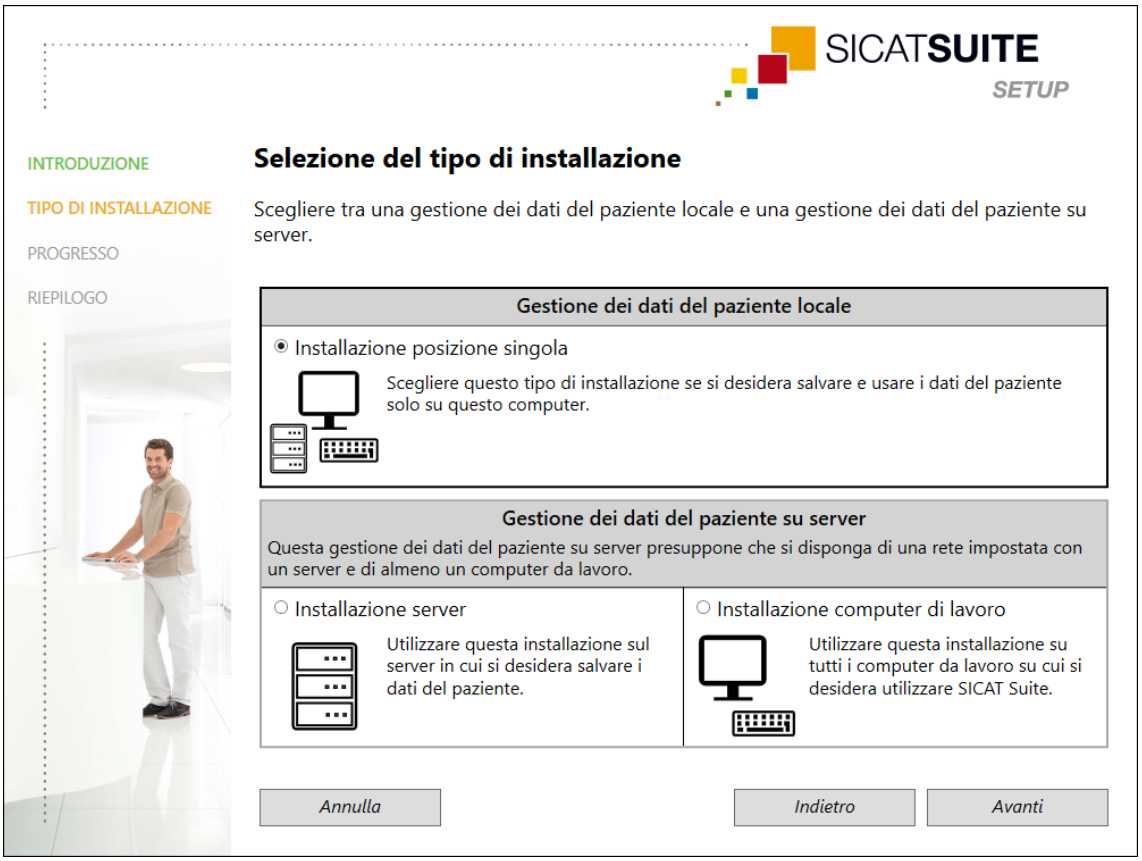
- *Installazione con gestione dei dati del paziente locale come installazione posizione singola [▶Pagina 23]*
- *Installazione con gestione dei dati del paziente su server come installazione su server e su computer di lavoro [▶Pagina 25]*

10.1 INSTALLAZIONE CON GESTIONE DEI DATI DEL PAZIENTE LOCALE COME INSTALLAZIONE POSIZIONE SINGOLA

Per installare SICAT Suite con gestione dei dati del paziente locale come installazione posizione singola, selezionare installazione posizione singola.

☑ SICAT Suite deve essere installato su un singolo computer di lavoro.

☑ Il setup di SICAT Suite è stato avviato. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Avvio del setup di SICAT Suite [▶Pagina 21]*.



1. Nella finestra **TIPO DI INSTALLAZIONE** selezionare l'opzione **Installazione posizione singola** nell'area **Gestione dei dati del paziente locale** e fare clic su **Avanti**.

▶ Si apre la finestra **PROGRESSO**:

▶ I componenti software da installare vengono visualizzati.

2. Fare clic sul pulsante **Installare**.

▶ La procedura di installazione si avvia. Per la durata dell'installazione viene mostrato il simbolo ▶.

▶ I rispettivi installer per i componenti software necessari per un'installazione su posizione singola vengono aperti in successione:
Installazione di SICAT Suite Patient Database [▶Pagina 29]
Installazione di SICAT Suite [▶Pagina 38]
Installazione di SICAT Implant Database

▶ Una volta terminata l'installazione si apre la finestra **RIEPILOGO**:

▶ Se i componenti software sono stati installati con successo, compare il simbolo ✓.

3. Fare clic sul pulsante **Termina**.

▶ Il setup di SICAT Suite si chiude. Durante il primo avvio di SICAT Suite viene creata automaticamente una connessione al database del paziente.

10.2 INSTALLAZIONE CON GESTIONE DEI DATI DEL PAZIENTE SU SERVER COME INSTALLAZIONE SU SERVER E SU COMPUTER DI LAVORO

Per installare SICAT Suite nell'ambiente di rete con più computer di lavoro, il setup di SICAT Suite deve essere avviato sul server e su ciascun computer di lavoro e deve essere selezionata l'installazione adeguata.

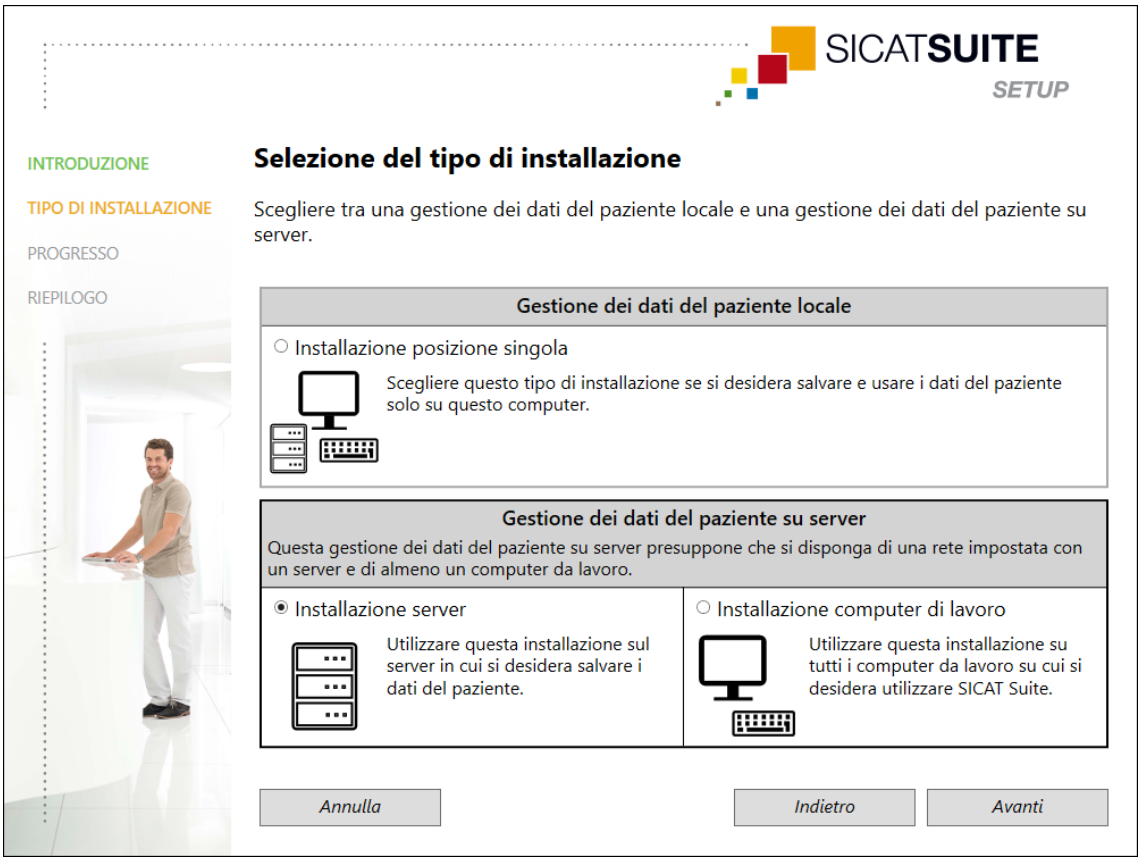
- L'installazione su server per l'installazione di SICAT Suite Patient Database deve essere eseguita sul server.
- L'installazione sul computer di lavoro deve essere eseguita su tutti i computer di lavoro su cui è previsto l'utilizzo di SICAT Suite.

INSTALLAZIONE SERVER

☑ SICAT Suite deve essere installato su un ambiente server.

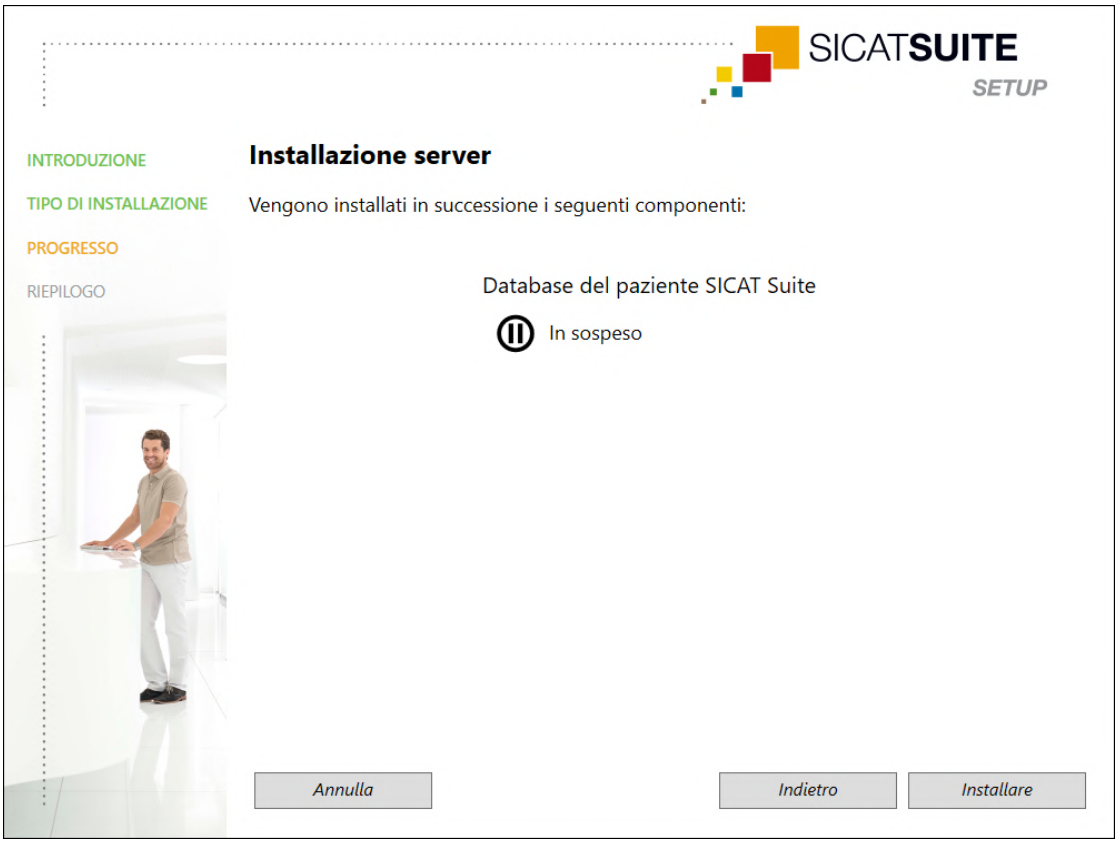
☑ SICAT Suite Patient Database deve essere installato su un computer server.

☑ Il setup di SICAT Suite è stato avviato. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Avvio del setup di SICAT Suite [▶Pagina 21]*.



1. Nella finestra **TIPO DI INSTALLAZIONE** selezionare l'opzione **Installazione server** nell'area **Gestione dei dati del paziente su server** e fare clic su **Avanti**.

▶ Si apre la finestra **PROGRESSO**:



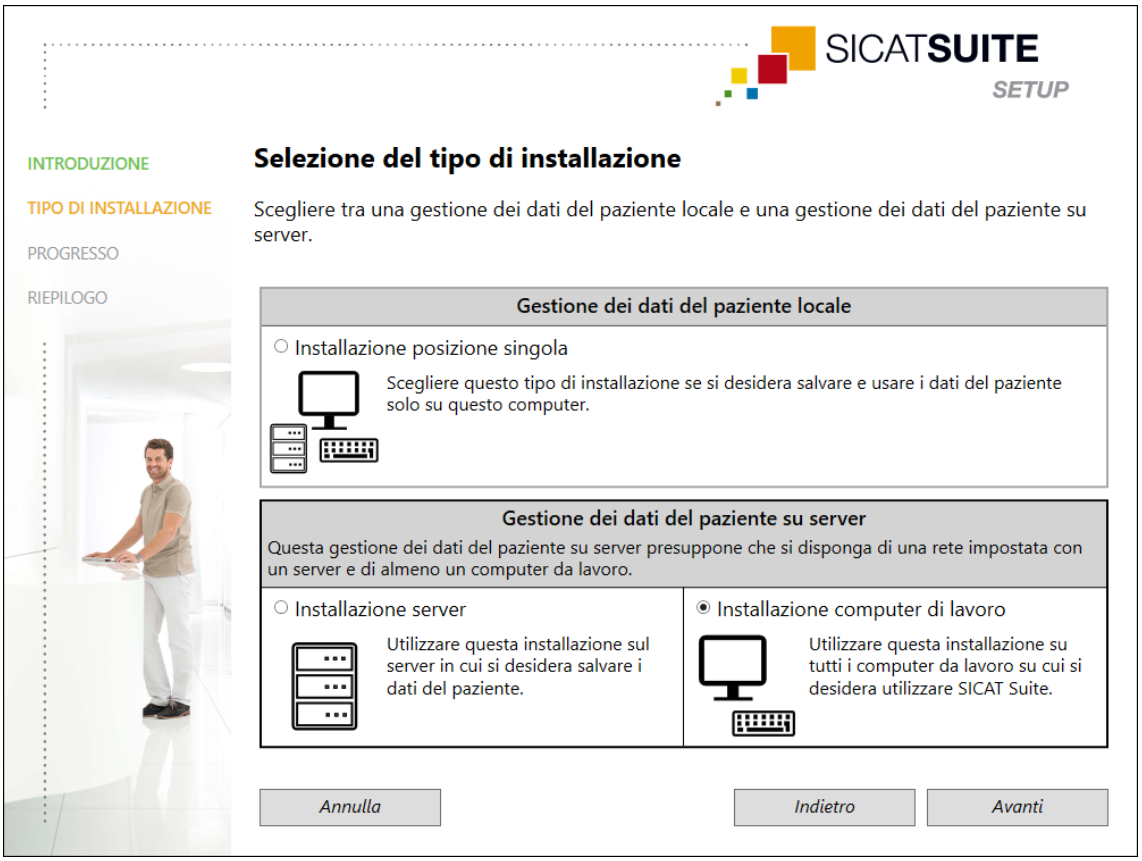
▶ Il componente software da installare viene visualizzato.

2. Fare clic sul pulsante **Installare**.
   ▶ La procedura di installazione si avvia. Per la durata dell'installazione viene mostrato il simbolo .
   ▶ L'installer per l'installazione su server viene avviato:
   Installazione di SICAT Suite Patient Database [▶Pagina 29]
   ▶ Una volta terminata l'installazione si apre la finestra **RIEPILOGO**.
   ▶ Se l'installazione è stata eseguita con successo, compare il simbolo ✓.
3. Fare clic sul pulsante **Termina**.
   ▶ Il setup di SICAT Suite si chiude.

INSTALLAZIONE COMPUTER DI LAVORO

☑ SICAT Suite deve essere installato su un ambiente server.
☑ SICAT Suite deve essere installato su un computer di lavoro.

☑ Il setup di SICAT Suite è stato avviato. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Avvio del setup di SICAT Suite [▶ Pagina 21]*.



1. Nella finestra **TIPO DI INSTALLAZIONE** selezionare l'opzione **Installazione computer di lavoro** nell'area **Gestione dei dati del paziente su server** e fare clic su **Avanti**.

▶ Si apre la finestra **PROGRESSO**:

▶ I componenti software da installare vengono visualizzati.

2. Fare clic sul pulsante **Installare**.
   ▶ La procedura di installazione si avvia. Per la durata dell'installazione viene mostrato il simbolo ▶.
   ▶ I rispettivi installer per i componenti software necessari per un'installazione su computer di lavoro vengono aperti in successione:
   Installazione di SICAT Suite [▶Pagina 38]
   Installazione di SICAT Implant Database
   ▶ Una volta terminata l'installazione si apre la finestra **RIEPILOGO**.
   ▶ Se i componenti software sono stati installati con successo, compare il simbolo ✓.
3. Fare clic sul pulsante **Termina**.
   ▶ Il setup di SICAT Suite si chiude.

10.3 INSTALLAZIONE DI SICAT SUITE PATIENT DATABASE

L'installazione di SICAT Suite Patient Database viene avviata automaticamente nell'ambito del setup di SICAT Suite.

A seconda del tipo di installazione scelto nel setup di SICAT Suite, l'installazione di SICAT Suite Patient Database viene eseguita nel modo seguente:

- *Installazione con gestione dei dati del paziente locale come installazione posizione singola [▶Pagina 30]*
- *Installazione con gestione dei dati del paziente su server come installazione su server [▶Pagina 33]*

10.3.1 INSTALLAZIONE CON GESTIONE DEI DATI DEL PAZIENTE LOCALE COME INSTALLAZIONE POSIZIONE SINGOLA

☑ SICAT Suite Patient Database non è installato.

☑ L'installer di SICAT Suite Patient Database è stato avviato dal setup di SICAT Suite come installazione posizione singola.

NOTA	**Eventuali modifiche al percorso di installazione standard potrebbero far sì che SICAT Suite Patient Database non funzioni nel modo previsto.** Modificare i percorsi di installazione soltanto se si ha familiarità con l'installazione di database SQL. Contattare l'Assistenza per maggiori informazioni relativi all'adattamento dei percorsi di installazione.

1. Nell'angolo in alto a destra della finestra **INTRODUZIONE** selezionare la lingua desiderata dell'installer di SICAT Suite Patient Database e fare clic su **Avanti**.

▶ Si apre la finestra **OPZIONI**:

▶ Nel campo **Indice directory dati** viene visualizzato il percorso in cui viene creato il database con i dati del paziente.

2. Fare clic sul tasto vicino al campo **Indice directory dati** se si desidera scegliere un'altra posizione di salvataggio. Verificare che nella posizione di salvataggio scelta sia disponibile uno spazio di memoria sufficiente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Requisiti di sistema [▶ Pagina 11]*.

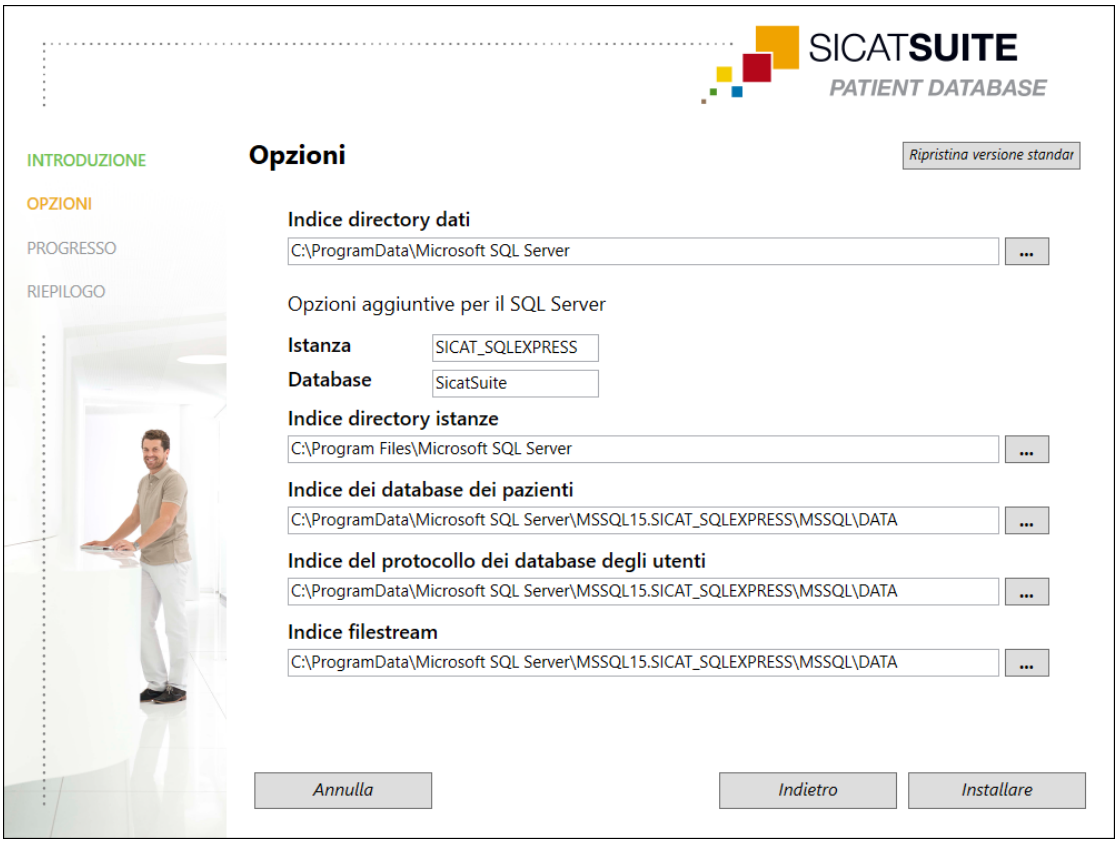
   ▶ Si apre la finestra **Selezionare cartella**.

3. Navigare fino alla cartella desiderata, dove l'installer di SICAT Suite Patient Database deve creare la directory "Microsoft SQL Server" e cliccare su **OK**.

   ▶ L'installer di SICAT Suite Patient Database inserisce il percorso della cartella selezionata nel campo **Indice directory dati** .

4. Se si desidera scegliere un percorso personalizzato per l'installazione di SICAT Suite Patient Database, cliccare sul tasto **Visualizza opzioni aggiuntive per il SQL Server**, per visualizzare le opzioni aggiuntive e scegliere le directory desiderate per i rispettivi dati SQL.

▶ Vengono mostrate le opzioni aggiuntive con i singoli percorsi e le proprietà del database:



5. Annotare il contenuto dei campi di inserimento **Istanza** e **Database**, se vengono modificate le proprietà del database.

6. Fare clic sul pulsante **Installare**.
   ▶ Se lo spazio di memoria disponibile sull'unità drive di installazione non è sufficiente, si apre una finestra con le indicazioni relative allo spazio di memoria effettivo e raccomandato. In questo caso, l'installazione può essere proseguita facendo clic su **Installa lo stesso** o interrotta facendo clic su **Annulla**.
   ▶ Si apre la finestra **PROGRESSO**.
   ▶ SICAT Suite Patient Database viene installato.
   ▶ Una volta terminata l'installazione si apre la finestra **RIEPILOGO**.

7. Fare clic sul pulsante **Termina**.
   ▶ L'installer di SICAT Suite Patient Database si chiude.

10.3.2 INSTALLAZIONE CON GESTIONE DEI DATI DEL PAZIENTE SU SERVER COME INSTALLAZIONE SU SERVER

☑ SICAT Suite Patient Database non è installato.

☑ L'installer di SICAT Suite Patient Database è stato avviato dal setup di SICAT Suite come installazione su server.

NOTA	**Eventuali modifiche al percorso di installazione standard potrebbero far sì che SICAT Suite Patient Database non funzioni nel modo previsto.** Modificare i percorsi di installazione soltanto se si ha familiarità con l'installazione di database SQL. Contattare l'Assistenza per maggiori informazioni relativi all'adattamento dei percorsi di installazione.

NOTA	**Il database del paziente deve essere protetto con una password scelta dall'utente. Se la password viene dimenticata, non è più possibile collegarsi al database del paziente e accedere alle cartelle del paziente.** Conservare accuratamente la password per collegarsi al database del paziente in modo, in modo che possa essere consultata in qualsiasi momento.

1. Nell'angolo in alto a destra della finestra **INTRODUZIONE** delezionare la lingua desiderata dell'installer di SICAT Suite Patient Database e fare clic su **Avanti**.

▶ Si apre la finestra **OPZIONI**:

▶ Nel campo **Indice directory dati** viene visualizzato il percorso in cui viene creato il database con i dati del paziente.

2. Fare clic sul tasto vicino al campo **Indice directory dati** se si desidera scegliere un'altra posizione di salvataggio. Verificare che nella posizione di salvataggio scelta sia disponibile uno spazio di memoria sufficiente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Requisiti di sistema [▶Pagina 11]*.

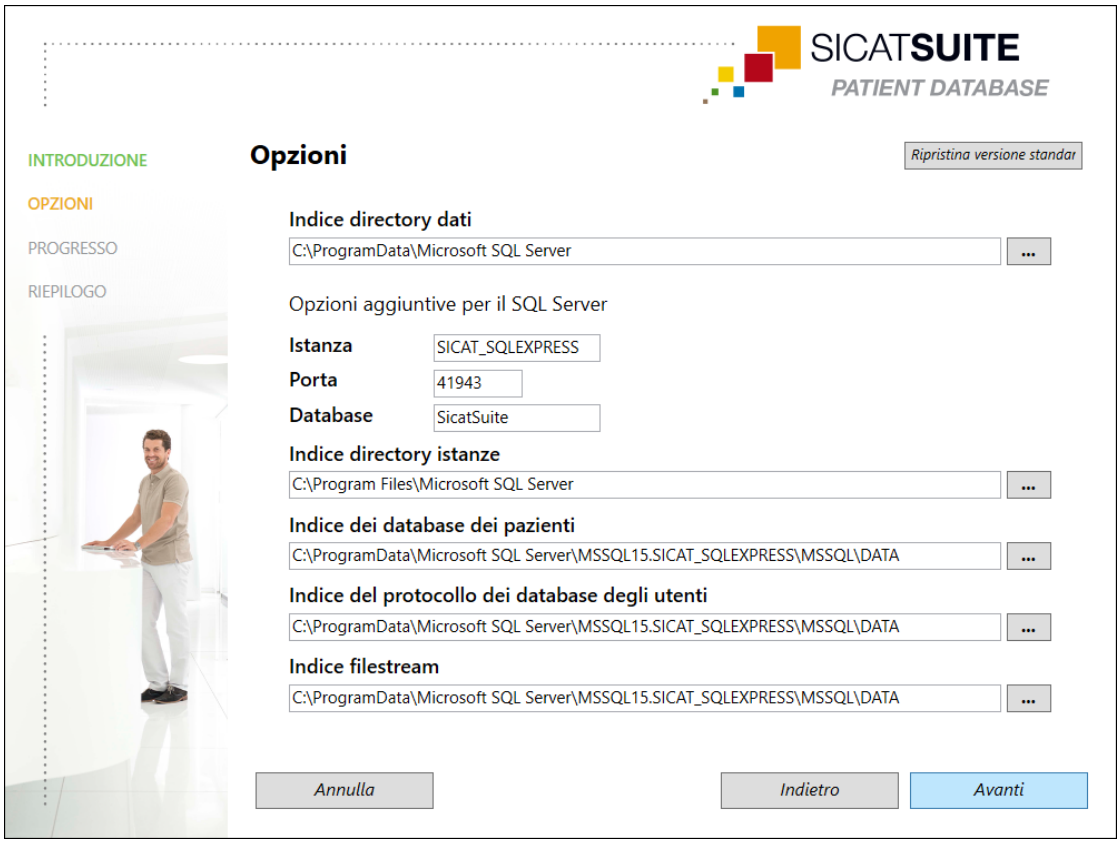
   ▶ Si apre la finestra **Selezionare cartella**.

3. Navigare fino alla cartella desiderata, dove l'installer di SICAT Suite Patient Database deve creare la directory "Microsoft SQL Server" e cliccare su **OK**.

   ▶ L'installer di SICAT Suite Patient Database inserisce il percorso della cartella selezionata nel campo **Indice directory dati** .

4. Se si desidera scegliere un percorso personalizzato per l'installazione di SICAT Suite Patient Database, cliccare sul tasto **Visualizza opzioni aggiuntive per il SQL Server**, per visualizzare le opzioni aggiuntive e scegliere le directory desiderate per i rispettivi dati SQL.

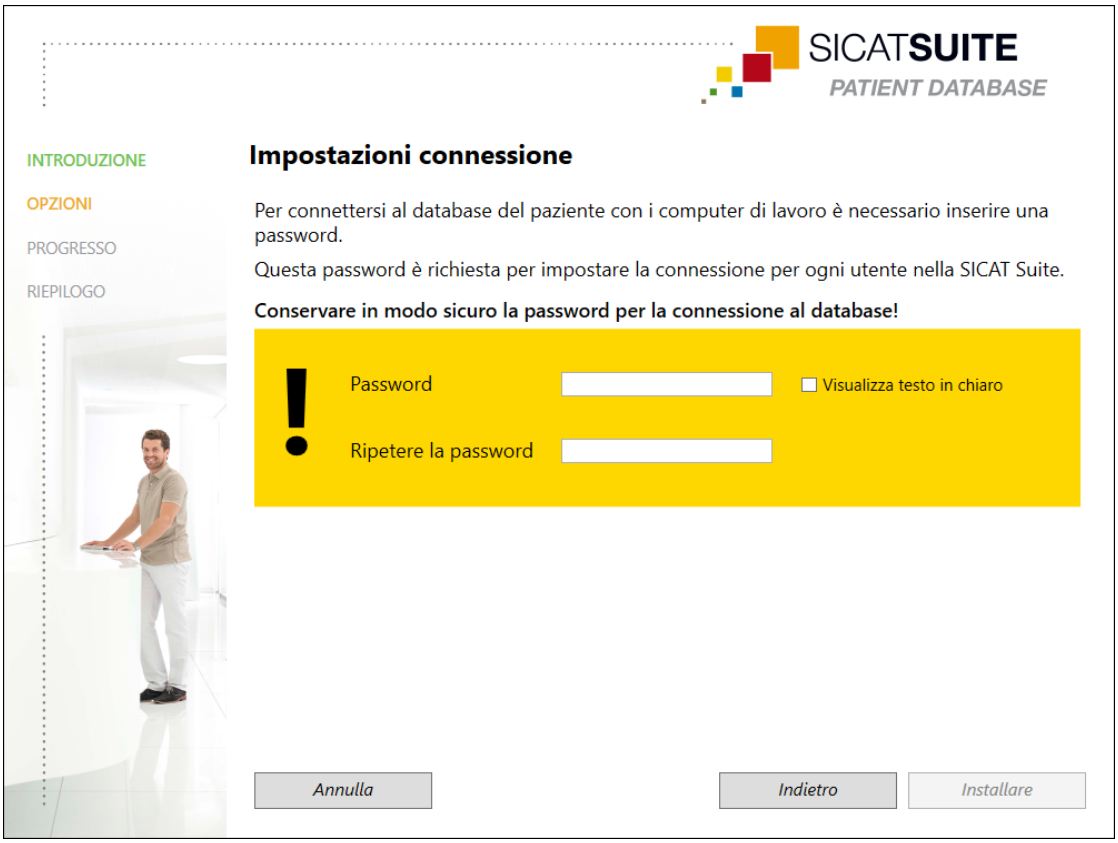
► Vengono mostrate le opzioni aggiuntive con i singoli percorsi e le proprietà del database:



5. Annotare il contenuto dei campi di inserimento **Istanza**, **Porta** e **Database**, se vengono modificate le proprietà del database.

6. Fare clic sul pulsante **Avanti**.

▶ Si apre la finestra **Impostazioni della connessione**:



▶ Se sono state modificate le proprietà del database, queste vengono elencate.

7. Digitare nel campo di inserimento **Password** una password sicura che deve essere utilizzata per collegarsi a SICAT Suite Patient.

8. Digitare nuovamente la password scelta nel campo di inserimento **Ripetere la password**. Attivare la casella di controllo **Visualizza testo in chiaro**, per visualizzare la password assegnata.

9. Non dimenticare la password. Serve per collegarsi a SICAT Suite Patient Database dal computer di lavoro. Senza la password non è possibile collegarsi al database del paziente.

10. Fare clic sul pulsante **Installare**.
    ▶ Se lo spazio di memoria disponibile sull'unità drive di installazione non è sufficiente, si apre una finestra con le indicazioni relative allo spazio di memoria effettivo e raccomandato. In questo caso, l'installazione può essere proseguita facendo clic su **Installa lo stesso** o interrotta facendo clic su **Annulla**.
    ▶ Si apre la finestra **PROGRESSO**.
    ▶ SICAT Suite Patient Database viene installato.

▶ Una volta terminata l'installazione si apre la finestra **RIEPILOGO**:

▶ Nella parte in basso della finestra vengono visualizzati i dati di accesso a SICAT Suite Patient Database.

11. Attivare la casella di controllo **Visualizza testo in chiaro**.

    ▶ La password viene visualizzata.

12. Ricordarsi il nome del server dietro la voce **Server** e la password dietro la voce **Password** e conservare entrambe in modo sicuro e non accessibile a persone non autorizzate.

13. Attivare la casella di controllo **Ho salvato le informazioni**, per confermare di aver preso nota dei dati di accesso.

14. Fare clic sul pulsante **Termina**.

    ▶ L'installer di SICAT Suite Patient Database si chiude.

10.4 INSTALLAZIONE DI SICAT SUITE

L’installazione di SICAT Suite viene avviata automaticamente nell’ambito del setup di SICAT Suite.

☑ SICAT Suite non è installato.

☑ L’installer di SICAT Suite è stato avviato dal setup di SICAT Suite.

1. Nell’angolo in alto a destra della finestra **INTRODUZIONE** selezionare la lingua desiderata dell’installer di SICAT Suite e fare clic su **Avanti**.

► Si apre la finestra **CONTRATTO DI LICENZA**:

2. Leggere il contratto di licenza dell'utente finale nella sua interezza, selezionare l'opzione **Accetto il contratto di licenza** e fare clic su **Avanti**.

▶ Si apre la finestra **OPZIONI**:

3. Per modificare la cartella sul disco rigido nella quale l'installer di SICAT Suite installerà SICAT Suite, fare clic sul pulsante **Cercare**.
   ▶ Si apre la finestra **Selezionare cartella**.
4. Navigare fino alla cartella desiderata e fare clic su **OK**.
   ▶ L'installer di SICAT Suite inserisce il percorso della cartella selezionata nel campo **Dove si desidera installare il software** .
5. Se disponibile, attivare o disattivare la casella di controllo **Creare un collegamento sul desktop**.
6. Fare clic sul pulsante **Installare**.
   ▶ Si apre la finestra **PROGRESSO**.
   ▶ SICAT Suite e i requisiti software rimanenti vengono installati.
   ▶ Una volta terminata l'installazione si apre la finestra **CONFERMA**.
7. Fare clic sul pulsante **Termina**.
   ▶ L'installer di SICAT Suite si chiude.

11 ESEGUIRE LE FASI DI VERIFICA DOPO L'AGGIORNAMENTO DEL SISTEMA OPERATIVO

ATTENZIONE

Eventuali modifiche del sistema operativo potrebbero far sì che le applicazioni SICAT non si avviino oppure non funzionino nel modo previsto.

1. Prima di ogni avvio delle applicazioni SICAT, verificare se dall'ultimo utilizzo di tali applicazioni il sistema operativo del computer ha installato gli aggiornamenti o gli update di sicurezza.
2. Qualora il sistema operativo del vostro computer abbia installato aggiornamenti del computer o di sicurezza, eseguire le fasi necessarie per la verifica delle applicazioni SICAT, come descritto nelle istruzioni per l'uso.
3. Nel caso in cui il comportamento delle applicazioni SICAT sia diverso da quello indicato nelle istruzioni per l'uso, non utilizzare il software e contattare immediatamente l'assistenza SICAT.

Se il sistema operativo del vostro computer ha installato degli aggiornamenti, è necessario accertarsi del funzionamento senza problemi di SICAT Function. Eseguire le corrispondenti fasi di verifiche. Se durante una fase di verifica si notano delle differenze, evitare di utilizzare ulteriormente SICAT Function sullo stesso computer e contattare l'Assistenza SICAT.

PREPARAZIONI

☑ SICAT Suite Patient Database è installato.

☑ Una connessione ad un database del paziente è stata aggiunta ed è attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aggiungere una connessione ad un database del paziente [▶Pagina 77]*.

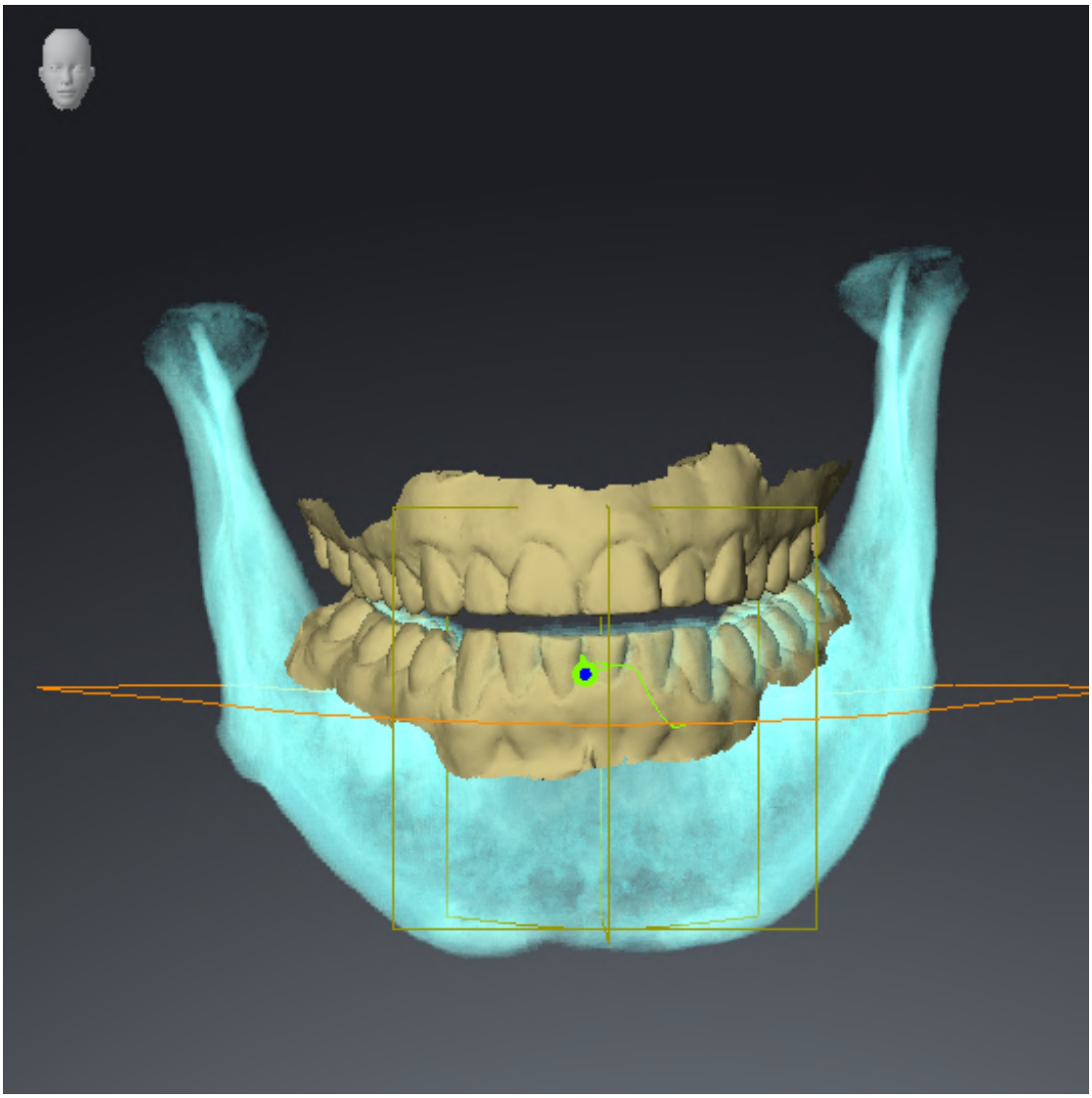
1. Avviare SICAT Suite come versione Standalone premendo il tasto **Windows**, immettendo **SICAT Suite** e facendo clic sul simbolo**SICAT Suite**.
2. Importate il set di dati di referenza dal file "SICATSuite_ReferenceDataset_2.0.40.zip". Il set di dati si trova nel file ZIP SICAT Suite utilizzato per l'installazione. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Importazione di dati [▶Pagina 87]*.
3. Aprire la cartella del paziente "Patient Axx" in SICAT Function.

SEGMENTAZIONE DELLA MANDIBOLA

1. Accertarsi che l'area di lavoro **Panoramica** sia attiva.
2. Resettare le visualizzazioni sui valori standard.
3. Accertarsi che la vista **3D** mostri le radiografia in 3D dalla parte anteriore.

4. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **3D** sul simbolo **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**.
5. Fare clic sul simbolo della freccia accanto a **Impostazioni avanzate**.
6. Attivare la casella di controllo **Nascondere regione di sfondo**.
7. Dalla lista **Relazione mascellare attiva** scegliere l'elemento "lateral_lt.1".

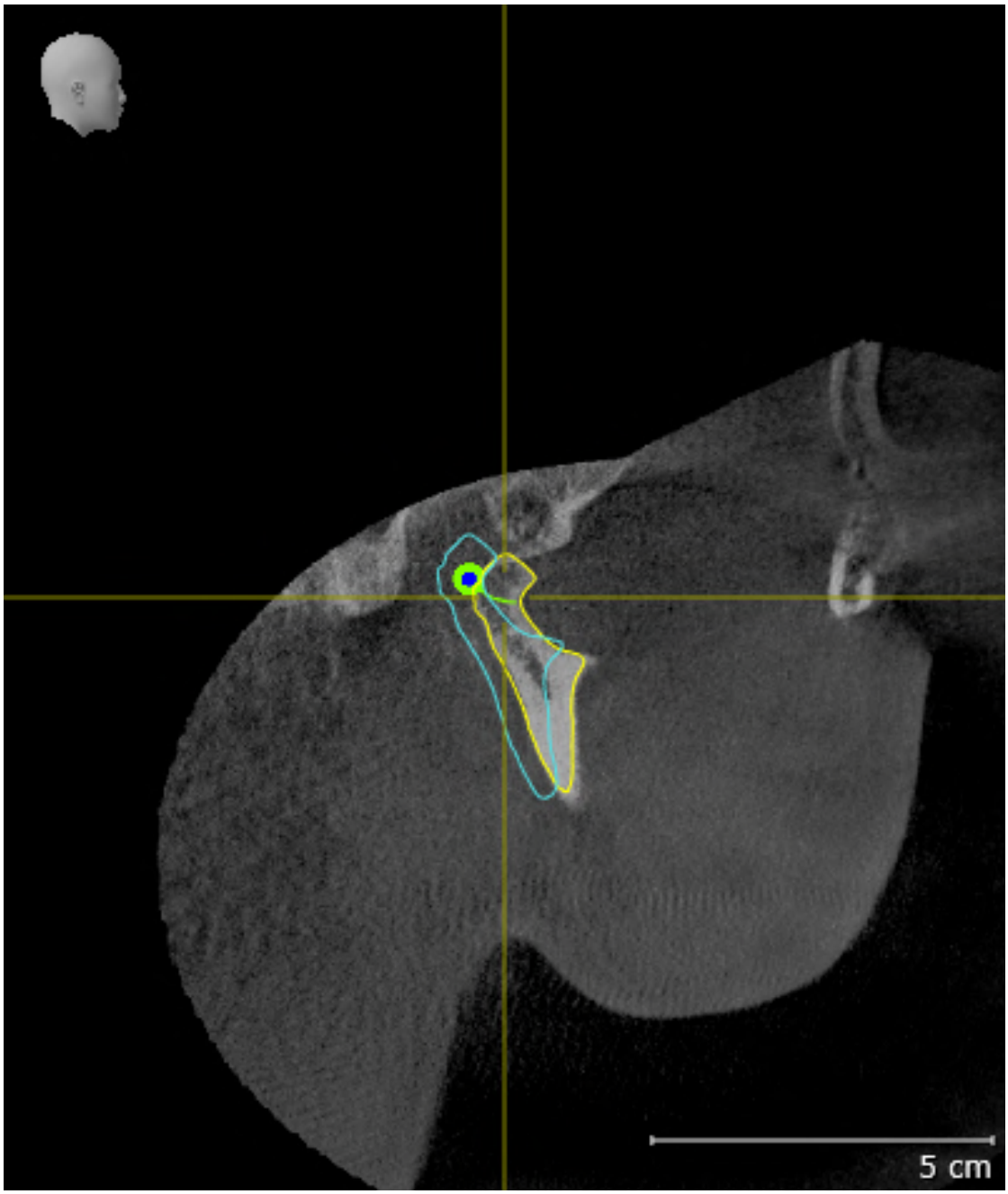
8. Confrontare la visualizzazione **3D** con il seguente screenshot. Verificare in particolare la rappresentazione della mandibola e delle impronte ottiche.



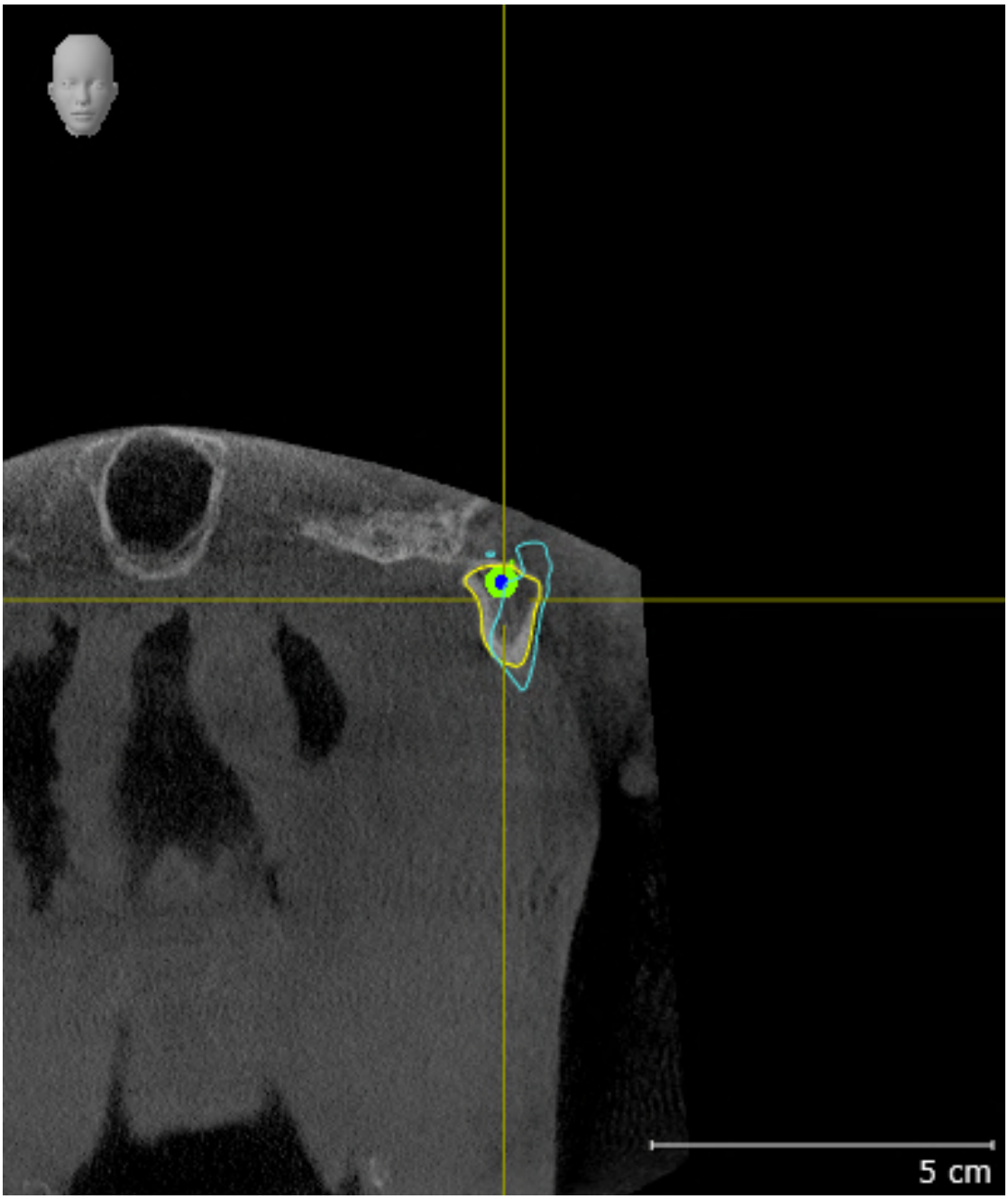
DATI DI MOVIMENTO DELLA MASCELLA

1. Accertarsi che l'area di lavoro **TMJ** sia attiva.
2. Accertarsi che i valori per **Luminosità** e **Contrasto** corrispondano a un valore standard del 50 %.
3. Dalla lista **Relazione mascellare attiva** scegliere l'elemento "lateral_lt.1".
4. Nel **Browser dell'oggetto** alla voce **Regioni di volume** > **Mandibola** selezionare l'elemento **Lato destro mandibola** e metterlo a fuoco.
5. Nel **Browser dell'oggetto** alla voce **Regioni di volume** > **Mandibola** selezionare l'elemento **Lato sinistra mandibola** e metterlo a fuoco.
6. Nel **Browser dell'oggetto** selezionare l'elemento **Regioni di volume**.
7. Nel campo **Proprietà** attivare l'opzione **Visualizzazione dei confini della segmentazione**.

8. Confrontare la visualizzazione **Condilo destro Sagittale** con il seguente screenshot:



9. Confrontare la visualizzazione **Condilo sinistro Coronale** con il seguente screenshot:



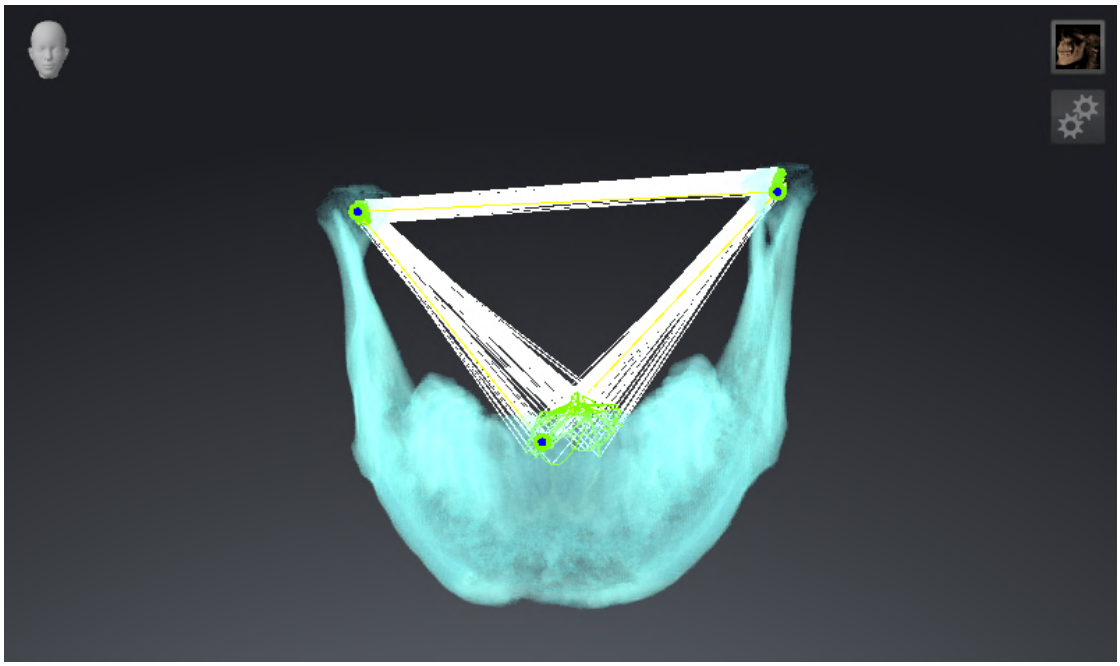
TRIANGOLO DI BONWILL

1. Accertarsi che l'area di lavoro **TMJ**- sia attiva.
2. Accertarsi che la vista **3D** mostri le radiografia in 3D dalla parte anteriore.
3. Nel **Browser dell'oggetto** selezionare l'elemento **Dati di movimento della mascella** .
4. Nel campo **Proprietà** attivare l'opzione **Triangolo di Bonwill**. Accertarsi che il valore per **Passo** sia "5".
5. Dalla lista **Relazione mascellare attiva** scegliere l'elemento "chewing.1".

6. Impostare la modalità display della vista **3D** su **Nascondere regione di sfondo**.

7. Nascondere le impronte ottiche.

8. Confrontare la visualizzazione **3D** con il seguente screenshot. Verificare in particolare la rappresentazione del triangolo di Bonwill e dei punti di monitoraggio.



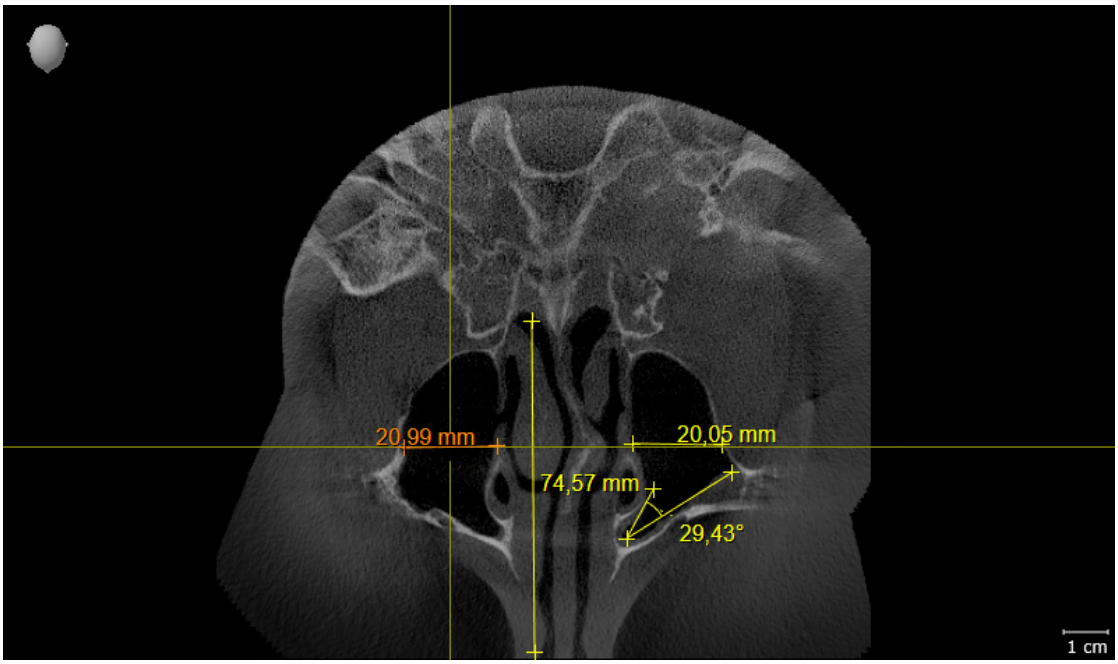
MISURAZIONI

1. Accertarsi che l'area di lavoro **MPR/Radiologia**- sia attiva.

2. Accertarsi che nella vista**Assiale** i valori per **Luminosità** e **Contrasto** corrispondano a un valore standard del 50 %.

3. Nel **Browser dell'oggetto** alla voce **Misurazioni** selezionare l'elemento "20,99 mm" e metterlo a fuoco.

4. Confrontare la visualizzazione **Assiale** con il seguente screenshot. Verificare in particolare la visualizzazione degli oggetti di misurazione (20,99 mm, 20,05 mm, 74,57 mm e 29,43°).

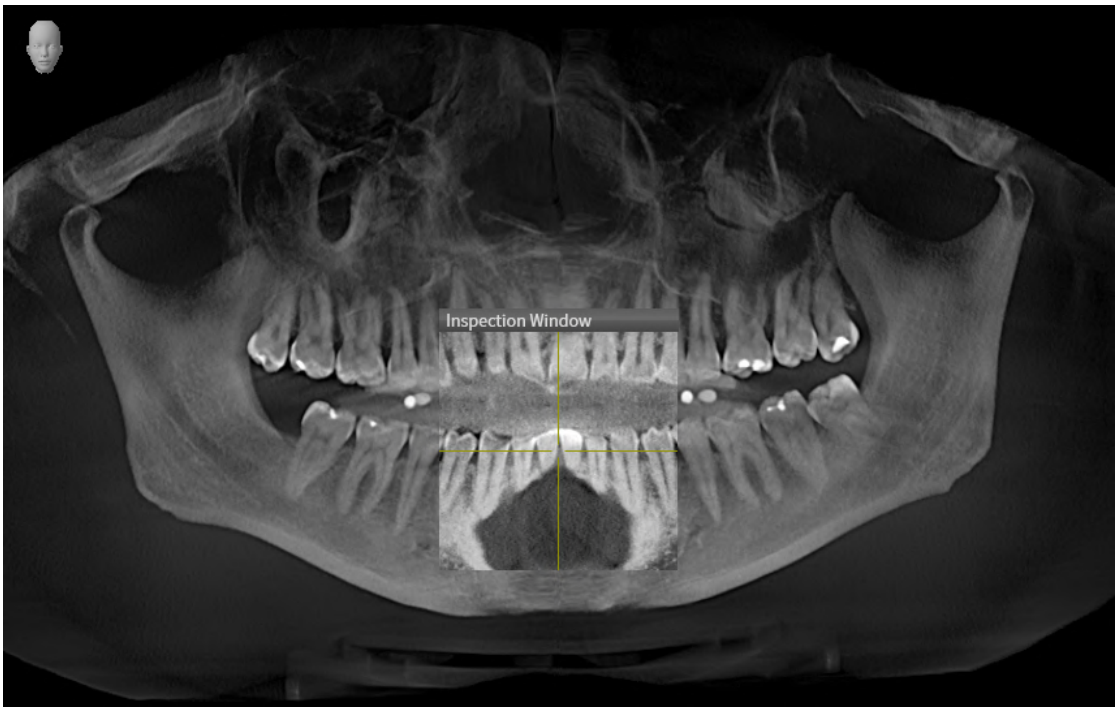


VISUALIZZAZIONE PANORAMICA

1. Accertarsi che l'area di lavoro **Panoramica** sia attiva.

2. Resettare le visualizzazioni sui valori standard.

3. Confrontare la visualizzazione **Panoramica** con il seguente screenshot. Verificare in particolare la rappresentazione della visualizzazione **Panoramica** e della finestra dell'esame.



12 AGGIORNAMENTO O RIPARAZIONE DI SICAT SUITE

AGGIORNAMENTO DI SICAT SUITE

⚠ **ATTENZIONE**	**La mancanza di sufficienti autorizzazioni potrebbe compromettere l'installazione del software o l'aggiornamento del software.** Accertarsi di disporre di adeguate autorizzazioni sul sistema quando si installa o aggiorna il software.

È possibile aggiornare SICAT Suite avviando l'installer di SICAT Suite e facendo clic **Aggiornamento**. L'installer per prima cosa disinstalla la vecchia versione di SICAT Suite. Tutti i dati e le impostazioni rimangono invariati.

ℹ	A partire dalla versione 2.0.40 di SICAT Suite, l'ex archivio delle cartelle dei pazienti deve essere trasferito in SICAT Suite Patient Database se si desidera continuare a utilizzare i dati esistenti. I dati di un archivio delle cartelle dei pazienti possono essere trasferiti durante la creazione di una connessione ad un database pazienti. Le informazioni relative alla trasmissione di un archivio delle cartelle dei pazienti in SICAT Suite Patient Database verranno fornite nella relativa guida rapida separata.

RIPARAZIONE DI SICAT SUITE

È possibile riparare SICAT Suite. Tutti i dati e le impostazioni rimangono invariati.

☑ SICAT Suite è già installato.

☑ SICAT Suite non è stato avviato.

1. Nel **Pannello di controllo** Windows fare clic su **Programmi e funzionalità**.
   ▶ Si apre la finestra **Programmi e funzionalità**.
2. Fare clic sulla voce **SICAT Suite**.
3. Fare clic sul pulsante **Modificare**.
   ▶ L'installer di SICAT Suite si avvia.
   ▶ Si apre la finestra **OPZIONI**.
4. Fare clic sul pulsante **Riparare**.
   ▶ Una volta terminata la riparazione, si apre la finestra **CONFERMA**.
5. Fare clic sul pulsante **Termina**.
   ▶ L'installer di SICAT Suite si chiude.

13 PARTICOLARITÀ DI QUESTA VERSIONE

In base al collegamento singolo o ad altri software di SICAT Function, si registrano delle differenze in alcune aree.

DATI DEL PAZIENTE E DATI DEL VOLUME

La versione Standalone di SICAT Suite comprende una propria gestione centrale delle cartelle dei pazienti e dei dati di volume. Il concetto delle cartelle dei pazienti nella versione standalone di SICAT Suite può essere comparato a quello delle classiche cartelle dei pazienti:

- Le cartelle dei pazienti vengono salvate nei database dei pazienti che possono essere comparati agli armadi per le cartelle.
- selezionare il cartella del paziente può essere comparato all'azione di prelevare una cartella dall'armadio per le cartelle e poggiare questa sul proprio tavolo.
- Aprire i dati paziente dalla cartella del paziente nelle applicazioni SICAT può essere pertanto comparato all'azione di prelevare singoli fogli dalla cartella del paziente.
- Aggiungere radiografie 3D ad una cartella del paziente può essere poi comparato all'azione di aggiungere radiografie 2D ad una classica cartella del paziente.
- Una radiografia 3D può essere la base di più progetti di pianificazione. Anche i progetti di pianificazione sono parte di una cartella del paziente.
- Una radiografia 3D assieme ai corrispondenti progetti di pianificazione viene denominata "studio".

Le informazioni sulla gestione delle connessioni ai database del paziente sono disponibili in *Database del paziente [▶Pagina 74]*. Le informazioni sulla gestione delle cartelle dei pazienti sono disponibili in *Cartelle dei pazienti [▶Pagina 97]*.

Per le informazioni sul salvataggio delle cartelle dei pazienti in SICAT Suite Patient Database fare riferimento alle indicazioni disponibili separatamente.

Oltre ai dati del paziente occorre salvare anche le impostazioni utente delle applicazioni SICAT. Le impostazioni di ogni utente si trovano in due directory separate. È possibile aprire queste directory inserendo **%appdata%\SICAT GmbH & Co. KG** e **%localappdata%\SICAT GmbH & Co. KG** nella barra dell'indirizzo nelle Risorse del computer di Windows.

IMPOSTAZIONI

Nella versione standalone SICAT Suite gestisce autonomamente tutte le impostazioni. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostazioni [▶Pagina 247]*.

LICENZE

La versione standalone e le versioni di SICAT Suite collegate ad altri software utilizzano le stesse licenze. Non è necessario decidere la versione al momento dell'installazione di SICAT Suite.

APERTURA DI STUDI CON O SENZA DIRITTI DI SCRITTURA

Per poter effettuare e salvare modifiche agli studi SICAT Function devono essere soddisfatte le condizioni seguenti:

- Deve essere attivata una licenza completa SICAT Function.
- Deve essere attiva una Connessione ad un database del paziente .
- Nell'ambiente di rete con gestione dei dati del paziente su server, la cartella del paziente non può essere modificata da un altro utente.

In caso contrario non è possibile apportare e salvare modifiche agli studi di SICAT Function. Se è attiva una licenza SICAT Function-Viewer, è possibile visualizzare le radiografie 3D e gli studi di SICAT Function.

La tabella seguente mostra quali sono le funzioni disponibili a seconda della licenza, se è attiva una connessione ad un database del paziente:

FUNZIONE	LICENZA DI VERSIONE COMPLETA APPLICAZIONE	LICENZA VIEWER APPLICAZIONE	NESSUNA LICENZA APPLICAZIONE
Area assistenza	Sì	Sì	Sì
Impostazioni generali	Sì	Sì	Sì
Esportazione di dati	Sì	No	No
Gestione connessione ai database dei pazienti	Sì	Sì	Sì
Gestione delle cartelle dei pazienti	Sì	Sì	Sì
Importazione di dati	Sì	Sì	Sì
Guida	Sì	Sì	Sì

La tabella seguente mostra quali sono le funzioni disponibili a seconda della licenza di SICAT Function, se è attiva una connessione ad un database del paziente:

FUNZIONE	LICENZA DI VERSIONE COMPLETA SICAT FUNCTION	LICENZA VIEWER SICAT FUNCTION	NESSUNA LICENZA SICAT FUNCTION
Impostazioni SICAT Function	Sì	Sì	No
Esecuzione di modifiche a studi di SICAT Function	Sì	No	No
Apertura di dati in modalità Viewer	Sì, se la cartella del paziente è bloccata	Sì	Sì, per i dati SICAT

In determinate condizioni non è possibile né effettuare né salvare modifiche per gli studi SICAT Function nonostante la licenza per l'applicazione sia attivata. Il motivo può essere ad esempio un processo di ordinazione in corso.

Nella versione standalone lo stato della licenza influenza anche le funzioni disponibili nella finestra **SICAT Suite Home**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica della finestra "SICAT Suite Home" [▶ Pagina 58]*.

Potete trovare ulteriori informazioni alla voce *Apertura di dati con protezione da scrittura [▶ Pagina 262]*.

14 IL WORKFLOW STANDARD DI SICAT FUNCTION

ATTENZIONE

Le vulnerabilità nel sistema informativo potrebbero avere come conseguenza un accesso non autorizzato ai dati dei pazienti e provocare rischi in merito alla sicurezza o all'integrità dei dati stessi.

1. Accertarsi che all'interno della propria organizzazione siano state emesse delle linee guida per identificare ed evitare minacce alla sicurezza in merito all'ambiente del sistema informatico.
2. Installare un software antivirus aggiornato ed eseguire una scansione.
3. Accertarsi che i file di definizione del software antivirus siano aggiornati regolarmente.

ATTENZIONE

Un accesso non autorizzato alla stazione di lavoro potrebbe avere come conseguenza rischi in merito alla sfera privata e all'integrità dei dati dei pazienti.

Limitare l'accesso alla stazione di lavoro solo a persone autorizzate.

ATTENZIONE

I problemi di cybersicurezza potrebbero avere come conseguenza un accesso non autorizzato ai dati dei pazienti e provocare rischi in merito alla sicurezza o all'integrità dei dati stessi.

Se si temono problemi in merito alla cybersicurezza della propria applicazione SICAT, contattare immediatamente l'Assistenza.

ATTENZIONE

Il salvataggio dei dati dell'applicazione SICAT su un file system di rete non affidabile può causare la perdita di dati.

Accertarsi insieme all'amministratore di rete che i dati dell'applicazione SICAT possano essere salvati in modo sicuro nel file system di rete desiderato.

ATTENZIONE

L'utilizzo condiviso di SICAT Suite e delle applicazioni SICAT ivi contenute congiuntamente ad altri apparecchi all'interno di una rete informatica o di una Storage Area Network potrebbe avere come conseguenza rischi sconosciuti per i pazienti, gli utenti e altre persone.

Accertarsi che all'interno della propria organizzazione venga redatte regole al fine di determinare, analizzare e valutare i rischi concernenti la rete.

ATTENZIONE

Le modifiche all'ambiente di rete potrebbero avere come conseguenza nuovi rischi, ad esempio modifiche alla configurazione di rete, collegamento di ulteriori apparecchi o componenti alla rete, scollegamento di apparecchi o componenti dalla rete e aggiornamenti e upgrade degli apparecchi o componenti di rete.

Eseguire una nuova analisi dei rischi relativi alla rete dopo eventuali modifiche alla rete.

Prima di iniziare il lavoro con SICAT Suite, è importante aver letto completamente le presenti istruzioni per l'uso ed in particolare tutte le avvertenze di sicurezza. Tenere a portata di mano le presenti istruzioni per l'uso per future ricerche di informazioni.

RECORD DI DATI

SICAT Function combina tre diversi record di dati:

- Dati radiografici 3D, ad es. di un Dentsply Sirona GALILEOS
- Dati di movimento della mascella, ad esempio di un sistema SICAT JMT⁺
- Impronte ottiche digitali, ad esempio di un Dentsply Sirona CEREC

INSTALLAZIONE

Per le informazioni sull'installazione di SICAT Suite, consultare *Installazione di SICAT Suite [▶Pagina 38]*.

ABILITAZIONE DELLA VERSIONE COMPLETA

1. Se è stata acquistata una licenza per SICAT Function, attivarla per abilitare la versione completa. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Licenze [▶Pagina 62]*.

2. Per poter salvare i dati, creare almeno una connessione ad un database del paziente e attivarla. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Database del paziente [▶Pagina 74]*.

Se non è stata acquistata alcuna licenza per SICAT Function, aprire una singola radiografia 3D in modalità Viewer. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Apertura di dati con protezione da scrittura [▶Pagina 262]*.

AVVIO

Per le informazioni sull'avvio di SICAT Suite, consultare *Avvio di SICAT Suite [▶Pagina 55]*.

IMPOSTAZIONI

Modificare le impostazioni desiderate nell'area **Impostazioni**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Impostazioni [▶Pagina 247]*.

ACQUISIZIONE DI RECORD DI DATI

1. Realizzare una radiografia 3D mentre il paziente indossa il SICAT Fusion Bite. Informazioni al riguardo sono disponibili nelle SICAT JMT⁺ Quick-Guides.

2. Acquisire i dati di movimento della mascella specifici per il paziente. Informazioni al riguardo sono disponibili nelle istruzioni per l'uso SICAT JMT⁺.

3. Creare impronte ottiche digitali di mascella e mandibola. Informazioni al riguardo si trovano nelle istruzioni per l'uso del rispettivo apparecchio.

APERTURA DI UN RECORD DI DATI

1. Importare la radiografia 3D nel database del paziente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Importazione di dati [▶Pagina 87]*.

2. Per cercare cartelle dei pazienti e gestirne i dati importati, seguire le istruzioni in *Cartelle dei pazienti [▶Pagina 97]*.

3. Per lavorare con i dati delle cartelle dei pazienti, aprire una cartella del paziente in SICAT Function. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalla panoramica delle cartelle dei pazienti [▶Pagina 104]*.

PASSAGGI DI LAVORO IN SICAT FUNCTION

ELABORAZIONE RECORD DI DATI IN SICAT FUNCTION

1. Se necessario, adeguare l'orientamento del volume e l'area della panoramica. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica [▶Pagina 164]*.

2. Importare e registrare i dati di movimento della mascella in SICAT Function. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Importazione e registrazione dei dati di movimento della mascella [▶Pagina 176]*.

3. Segmentare la mandibola ed eventualmente la fossa. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Segmentazione della mandibola [▶Pagina 182]* e *Segmentazione della fossa [▶Pagina 184]*.

▶ SICAT Function visualizza i dati di movimento della mascella importati nella vista **3D**.

4. Importare e registrare le impronte ottiche con i dati radiografici 3D. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Impronte ottiche [▶Pagina 186]*.

5. Valutare i movimenti della mascella nell'area di lavoro **TMJ**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Panoramica dell'area di lavoro TMJ [▶Pagina 127]* e *Funzioni nell'area di lavoro TMJ [▶Pagina 207]*. Utilizzare le tracce di movimento anatomiche quale ausilio, soprattutto se non è stata effettuata alcuna segmentazione. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Rappresentazione di tracce di movimento nella vista 3D [▶Pagina 204]*, *Adattamento delle tracce di movimento alla finestra dell'esame [▶Pagina 205]*, *Adattamento delle tracce di movimento al reticolo in una vista a strati [▶Pagina 206]* e *Interazione con movimenti della mascella [▶Pagina 201]*.

6. Stabilire una posizione terapeutica per il bite terapeutico OPTIMOTION. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Determinazione di una posizione terapeutica [▶Pagina 232]*.

7. Ordinare un bite terapeutico OPTIMOTION-. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Processo di ordinazione [▶Pagina 231]*.

8. Esportare i dati, ad es. per ottenere una seconda opinione. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Esportazione di dati [▶Pagina 228]*.

CONCLUSIONE O INTERRUZIONE DEL LAVORO CON IL RECORD DI DATI

- Per terminare o interrompere il lavoro, salvarlo chiudendo la cartella del paziente attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Chiusura di SICAT Suite [▶Pagina 264]*.

ISTRUZIONI PER L'USO E ASSISTENZA

Le istruzioni per l'uso sono disponibili nella finestra **Guida di SICAT Suite**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aprire le istruzioni per l'uso [▶Pagina 61]*.

Ulteriore supporto viene fornito nell'area **Assistenza**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Assistenza [▶Pagina 258]*.

15 AVVIO DI SICAT SUITE

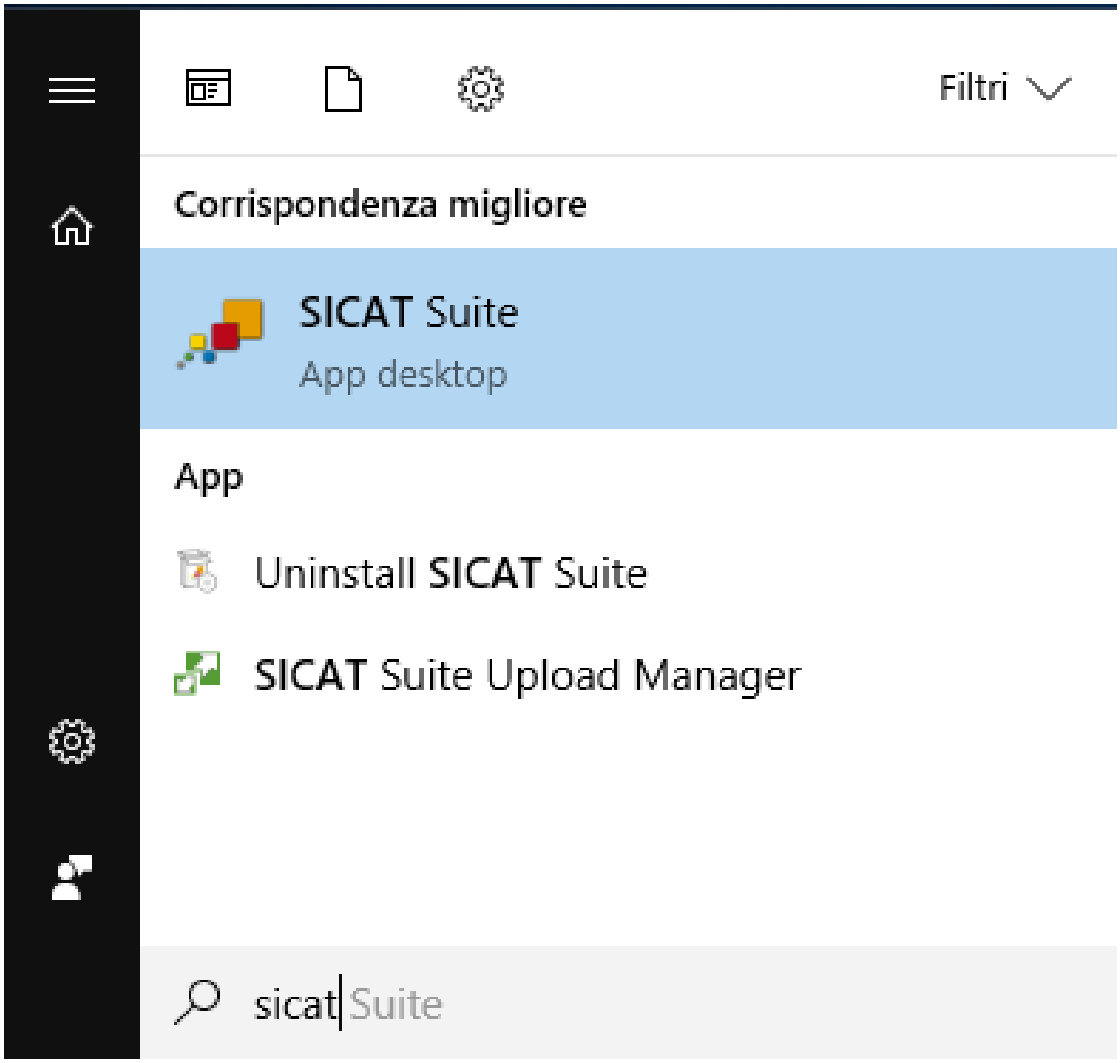
Per avviare SICAT Suite, procedere come segue:

☑ SICAT Suite è già stato installato con successo. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Installazione di SICAT Suite [▶Pagina 38]*.

- Se nel corso dell'installazione è stato creato un collegamento sul desktop, fare clic sul simbolo **SICAT Suite** sul desktop di Windows.

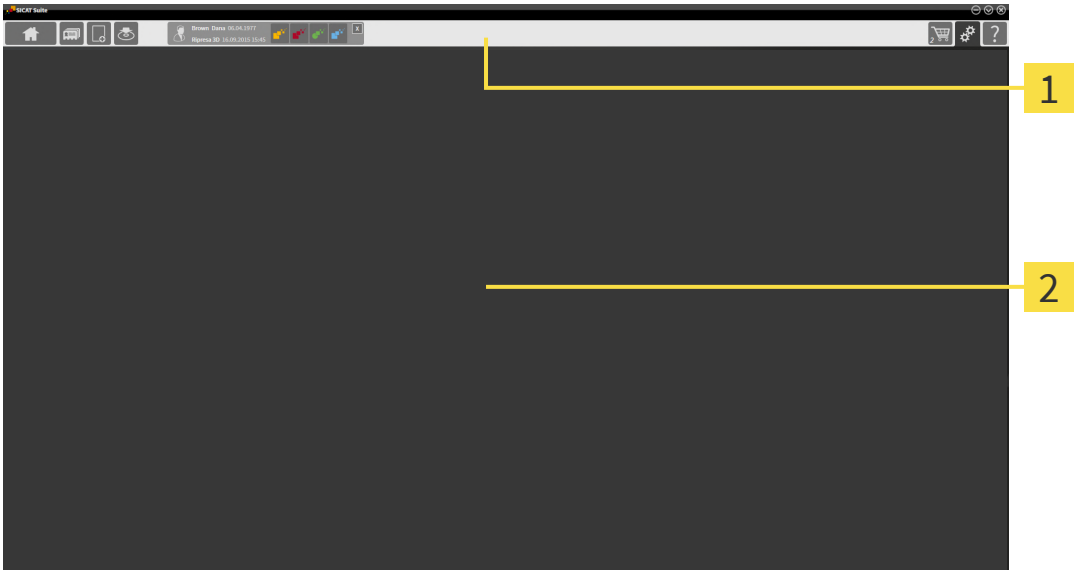
▶ SICAT Suite si avvia e si apre la finestra **SICAT Suite Home**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Panoramica della finestra "SICAT Suite Home" [▶Pagina 58]*.

È possibile avviare SICAT Suite anche premendo il tasto **Windows**, immettendo **SICAT Suite** e facendo clic sul simbolo **SICAT Suite**.



16 L'INTERFACCIA UTENTE DI SICAT SUITE

L'interfaccia utente di SICAT Suite è composta dalle parti seguenti:



1 **Barra di navigazione**

2 **Area dell'applicazione**

- La barra di navigazione all'estremità superiore di SICAT Suite mostra le schede per commutare tra le diverse finestre e applicazioni.
- L' **Area dell'applicazione**, che si trova nella restante parte di SICAT Suite, mostra l'interfaccia utente dell'applicazione SICAT attiva.

La **Barra di navigazione** consta di tre diverse aree. L'area sul lato sinistro e l'area sul lato destro sono sempre visibili. SICAT Suite visualizza l'area nel centro solo se nello stesso tempo è attivata una cartella del paziente.

L'area sul lato sinistro contiene le seguenti schede:

- **SICAT Suite Home** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica della finestra "SICAT Suite Home"* [▶*Pagina 58*].

- **Cartelle dei pazienti** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Cartelle dei pazienti* [▶*Pagina 97*].

- **Aggiungere nuovi dati** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione di dati* [▶*Pagina 87*].

- **Inoltrare dati** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Esportazione di dati* [▶*Pagina 228*].

L'area al centro contiene le seguenti schede:

- **Gestione delle cartelle dei pazienti**- informazioni al riguardo sono disponibili qui *Lavoro con le cartelle dei pazienti [▶Pagina 101]*.

- **Applicazioni**- informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione fra le applicazioni SICAT [▶Pagina 60]*.

L'area sul lato destro contiene le seguenti schede:

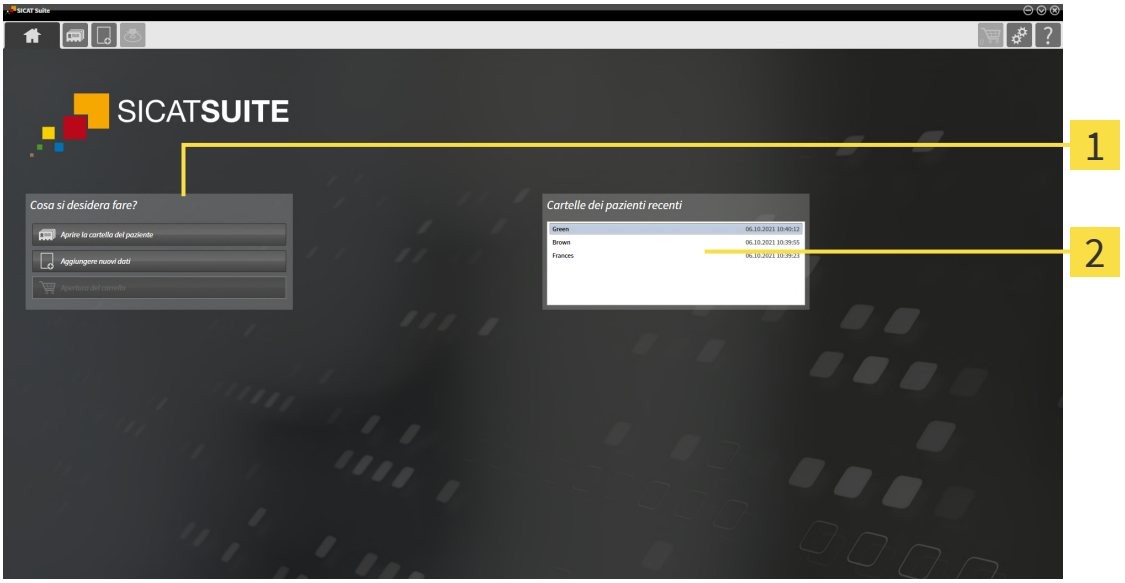
- **Carrello** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Processo di ordinazione [▶Pagina 231]*.

- **Impostazioni** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostazioni [▶Pagina 247]*.

- **Assistenza** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Assistenza [▶Pagina 258]*.

16.1 PANORAMICA DELLA FINESTRA "SICAT SUITE HOME"

La finestra **SICAT Suite Home** dà il benvenuto se viene avviata la versione Standalone di SICAT Suite:



1 Area **Cosa si desidera fare**

2 Area **Cartelle dei pazienti recenti**

È possibile tornare in ogni momento a questa finestra facendo clic sul simbolo **SICAT Suite Home**. Il contenuto della finestra **SICAT Suite Home** dipende dai seguenti parametri:

- Stato di attivazione e tipo di licenze
- Connessione al database del paziente

Per poter lavorare con SICAT Suite, è necessario creare una connessione ad un database del paziente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Database del paziente [▶Pagina 74]*.

Se non è attiva alcuna licenza, la finestra **SICAT Suite Home** visualizza esclusivamente un testo di istruzioni e il pulsante **Attivare la licenza**.

Se la licenza Viewer è attiva almeno per un'applicazione SICAT, ma non è attivata alcuna licenza di versione completa per un'applicazione SICAT, la SICAT Suite si apre in modalità Viewer. IN questa modalità, le funzioni per la modifica e il salvataggio dei dati del paziente non sono disponibili.

Se una licenza di versione completa è attiva ed è stata creata e attivata una connessione ad un database del paziente in SICAT Suite, sono disponibili i seguenti pulsanti nella finestra **SICAT Suite Home** nell'area **Cosa si desidera fare**:

- **Aprire**- informazioni al riguardo sono disponibili qui *Cartelle dei pazienti [▶Pagina 97]*.

- **Aggiungere nuovi dati**- informazioni al riguardo sono disponibili qui *Importazione di dati [▶Pagina 87]*.

- **Carrello**- informazioni al riguardo sono disponibili qui *Processo di ordinazione [▶Pagina 231]*.

- Inoltre l'area **Cartelle dei pazienti recenti** mostra un elenco delle cartelle dei pazienti aperte di recente. È possibile fare doppio clic su queste cartelle dei pazienti per passare alla finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** e visualizzare la cartella del paziente.

Se è attiva l'impostazione **Visualizzare le informazioni del pazienti in modalità anonima**, la finestra **SICAT Suite Home** nasconde l'area **Cartelle dei pazienti recenti**.

A riguardo vedere anche

▶ Esportazione di dati [▶ 228]

17 COMMUTAZIONE FRA LE APPLICAZIONI SICAT

Per passare da un’applicazione SICAT all’altra, procedere come segue:

- Fare clic nella **Barra di navigazione** sul pulsante con il nome dell'applicazione SICAT desiderata.

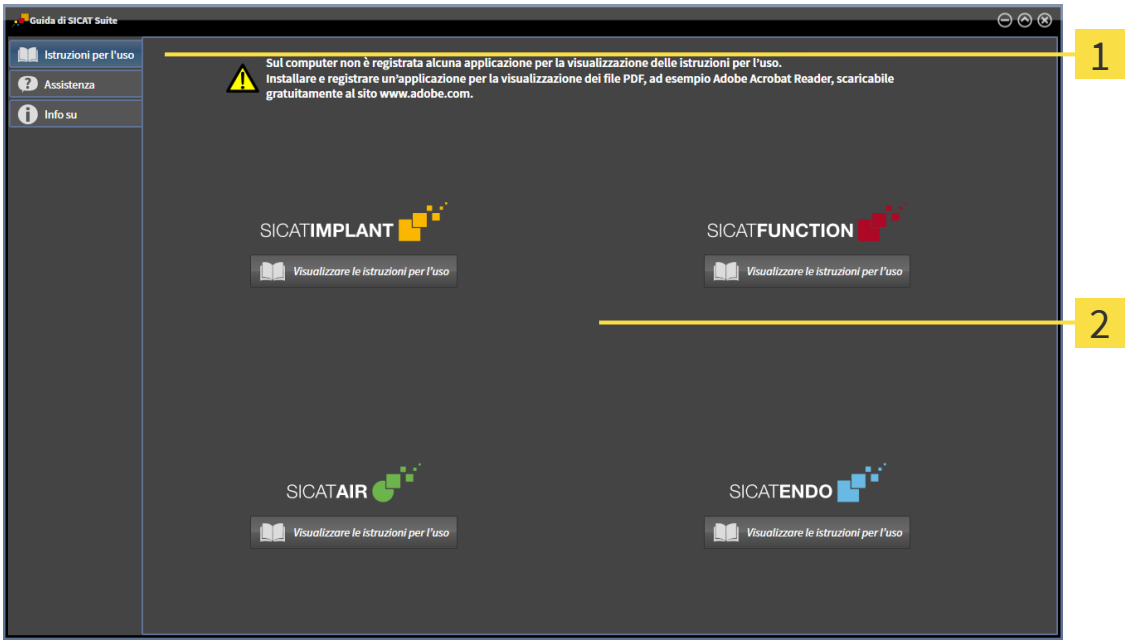
► SICAT Suite passa all'applicazione selezionata.

18 APRIRE LE ISTRUZIONI PER L'USO

Le istruzioni per l'uso delle applicazioni SICAT sono integrate nella finestra **Guida di SICAT Suite** sotto forma di file PDF.

È possibile aprire la finestra **Guida di SICAT Suite** facendo clic sul simbolo **Assistenza** nella **Barra di navigazione** oppure premendo il tasto F1.

La finestra **Guida di SICAT Suite** ha l'aspetto seguente:



1 Scheda **Istruzioni per l'uso**

2 Finestra **Istruzioni per l'uso**

Le istruzioni per l'uso possono essere aperte facendo clic sulla scheda**Istruzioni per l'uso** e poi sula pulsante desiderato **Visualizzare le istruzioni per l'uso**.

19 LICENZE

La SICAT Suite mostra esclusivamente l'applicazione SICAT per la quale è stata attivata una licenza.

Se nella SICAT Suite sono disponibili le funzioni **Aggiungere nuovi dati** o **Visualizzare nuovi dati** per via delle licenze attivate, è possibile visualizzare i record dati precedentemente esportati anche senza licenza SICAT Function attiva.

Per poter utilizzare licenze di rete è necessario impostare prima un server di licenza nella rete ambulatoriale locale e collegare il server di licenza con SICAT Suite.

Per informazioni relative all'impostazione di un server di licenza in una rete ambulatoriale locale si rimanda alle istruzioni per l'uso del software per la gestione di licenza CodeMeter del produttore WIBU-SYSTEMS Ag e alla guida rapida *Installazione del server di licenza SICAT Suite Versione 2.0*.

Esistono i seguenti tipi di licenze:

- Una licenza Viewer con la quale è possibile utilizzare un'applicazione in modalità Viewer per un periodo di tempo illimitato.
- Una licenza demo che consente l'accesso per un periodo di tempo limitato alle versioni complete di una o più applicazioni SICAT.
- Una licenza di versione completa che consente l'accesso per un periodo di tempo illimitato alle versioni complete di una o più applicazioni SICAT.

Queste licenze si possono ottenere sia come licenze per il posto di lavoro sia come licenze di rete:

- con una licenza per il posto di lavoro è possibile utilizzare le applicazioni SICAT su un computer definito.
- con una licenza di rete è possibile utilizzare le applicazioni SICAT su più computer in una rete ambulatoriale locale.

COME OTTENERE LE LICENZE

Per ottenere una licenza per un'applicazione SICAT o una singola funzione, sono necessari i seguenti passi:

- Contattate il vostro partner commerciale sul posto.
- Riceverete un codice Voucher.
- Dal codice Voucher generate un codice per la licenza nel portale SICAT (raggiungibile dalla homepage di SICAT).
- SICAT aggiunge il codice per la licenza alla vostra chiave di attivazione.
- Con la chiave di attivazione potete attivare le applicazioni SICAT o le singole funzioni nella SICAT Suite. L'attivazione avviene per le licenze sul posto di lavoro nella SICAT Suite e per le licenze di rete dal server di licenze nella rete ambulatoriale locale.

Se nel vostro paese sono disponibili abbonamenti per i prodotti Suite, sono disponibili informazioni separate per la loro installazione e il loro utilizzo.

ATTIVARE E DISATTIVARE LE LICENZE

Quanto segue vale per le licenze per il posto di lavoro e per licenze di rete:

- Riceverete esclusivamente il codice per la licenza delle applicazioni SICAT ammessa nel vostro paese.
- Se si attiva una licenza di versione completa, ricevete automaticamente le licenze Viewer per tutte le applicazioni che sono ammesse nel vostro paese.
- Se si restituisce la licenza di versione completa di un'applicazione SICAT, si riceve automaticamente una licenza Viewer, a condizione che l'applicazione sia ammessa nel vostro paese.

Quanto segue vale solo per le licenze per il posto di lavoro:

- Se si attiva una chiave di attivazione per una licenza per il posto di lavoro su un computer, la licenza ottenuta viene collegata al computer e non è più disponibile per essere attivata su un altro computer. Una chiave di attivazione può contenere più licenze per le applicazioni o le funzioni SICAT.
- È possibile disattivare le licenze per il posto di lavoro per ciascuna applicazione SICAT o per singole funzioni indipendentemente l'una dalle altre. Le licenze per il posto di lavoro restituite restano a disposizione per l'attivazione sullo stesso computer oppure su altri computer.

Quanto segue vale solo per le licenze di rete:

- se si utilizza una licenza di rete, durante l'utilizzo di SICAT Suite l'utente ha sempre a disposizione su un computer una licenza di rete per le relative applicazioni SICAT o funzioni. Per tutto il tempo che la licenza di rete viene utilizzata rimane bloccata per altri utenti.
- Se si utilizza una licenza di rete, alla chiusura di SICAT Suite la licenza di rete viene automaticamente restituita al server di licenza nella rete ambulatoriale.
- Se si passa da una licenza di rete a una per il posto di lavoro la licenza di rete viene automaticamente restituita al server di licenza della rete ambulatoriale.
- Se SICAT Suite non viene chiuso correttamente perdendo di conseguenza il collegamento al server di licenza nella rete ambulatoriale, dopo un determinato periodo di tempo gli altri utenti vengono automaticamente riabilitati ad utilizzare tale licenza di rete.

ULTERIORI AZIONI

Una panoramica delle licenze attivate sul computer viene fornita nella finestra **Licenze**. Nelle licenze demo la SICAT Suite mostra la data di scadenza delle licenze. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Licenze" [▶Pagina 65]*.

Le licenze per il posto di lavoro possono essere attivate in due modi:

- Se il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo, l'attivazione della licenza avviene automaticamente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Attivazione delle licenze per il posto di lavoro con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo [▶Pagina 66]*.
- Se lo si desidera o se il computer su quale è installato SICAT Suite non dispone di un collegamento a Internet attivo, l'attivazione della licenza può essere effettuata manualmente utilizzando i file di richiesta della licenza. È necessario caricare i file di richiesta della licenza nella pagina web di SICAT. In cambio si ottiene un file di attivazione della licenza che deve essere attivato in SICAT Suite. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Attivazione delle licenze per il posto di lavoro manuale o senza collegamento a Internet attivo [▶Pagina 68]*.

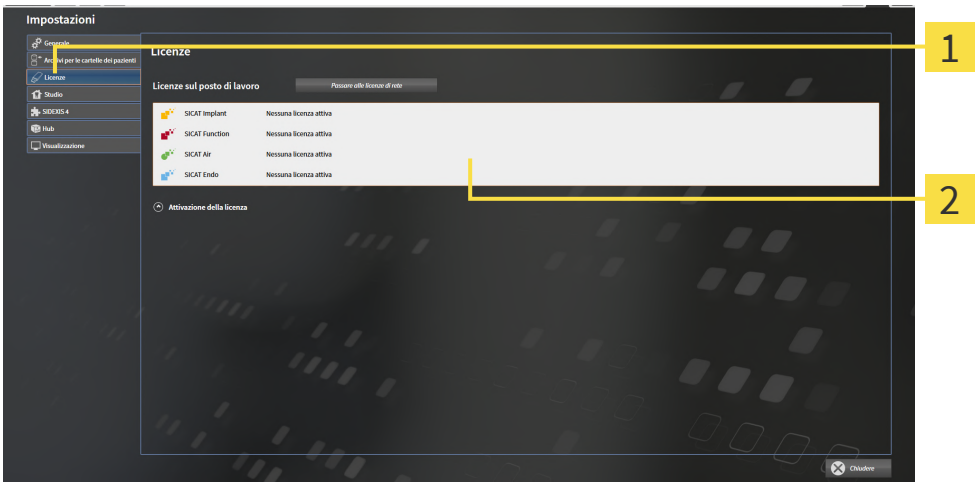
È possibile disattivare singolarmente le licenze per il posto di lavoro di ogni applicazione o funzione. Dopo aver disattivato una licenza per il posto di lavoro, è possibile immettere la stessa chiave di attivazione oppure una diversa. Le licenze per il posto di lavoro restituite restano a disposizione per l'attivazione sullo stesso computer oppure su altri computer. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Restituzione di licenze per il posto di lavoro nel pool di licenze [▶Pagina 70]*.

Per sapere come attivare le licenze di rete andare su *Attivazione licenze di rete [▶Pagina 72]*.

19.1 APERTURA DELLA FINESTRA "LICENZE"

1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.
   ▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.

2. Fare clic sulla scheda **Licenze**.
   ▶ Si apre la finestra **Licenze**:



1 Scheda **Licenze**

2 Finestra **Licenze**

Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Attivazione delle licenze per il posto di lavoro con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo [▶Pagina 66]*
- *Attivazione delle licenze per il posto di lavoro manuale o senza collegamento a Internet attivo [▶Pagina 68]*
- *Attivazione licenze di rete [▶Pagina 72]*
- *Restituzione di licenze per il posto di lavoro nel pool di licenze [▶Pagina 70]*

19.2 ATTIVAZIONE DELLE LICENZE PER IL POSTO DI LAVORO CON L'AUSILIO DI UN COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO

NOTA	**La cartella del paziente deve essere chiusa** Prima di apportare modifiche alle licenze è necessario chiudere le cartelle dei pazienti attive.

NOTA	**Il carrello deve essere vuoto** Il carrello deve essere vuoto prima di poter apportare delle modifiche alla licenza.

Per avviare il processo di attivazione, procedere come segue:

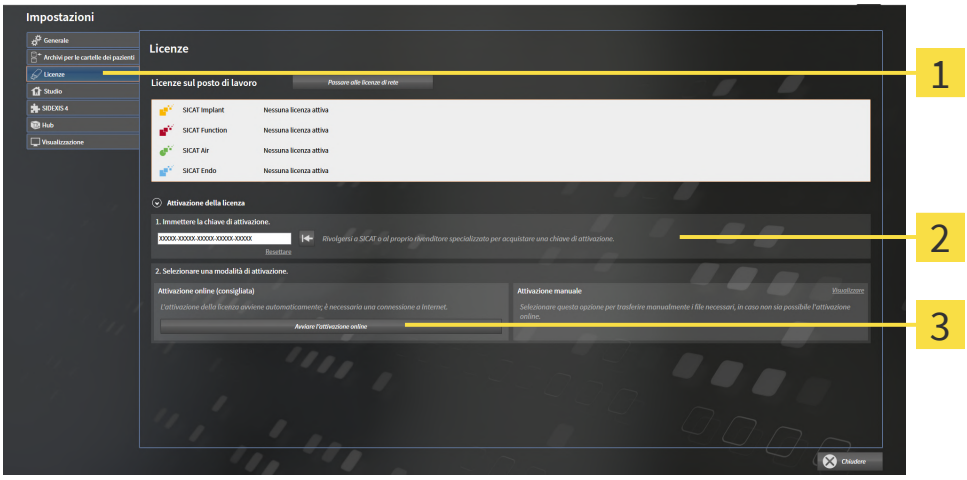
☑ Ad almeno un'applicazione SICAT o ad una singola funzione manca una licenza per il posto di lavoro attiva.

☑ Per questa operazione il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo.

☑ La finestra **Licenze** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Licenze" [▶Pagina 65]*.

1. Nella finestra **Licenze** fare clic sul pulsante **Attivazione della licenza**.

   ► Si apre l'area **Attivazione della licenza**:



1 Pulsante **Attivazione della licenza**

2 Area **Immettere la chiave di attivazione**

3 Pulsante **Avviare l'attivazione online**

2. Immettere nel campo **Immettere la chiave di attivazione** la propria chiave di attivazione.

3. Fare clic sul pulsante **Avviare l'attivazione online**.

4. Se si apre una finestra **Firewall di Windows**, si permette a SICAT Suite di accedere a Internet.

▶ Le licenze acquistate per le applicazioni installate o le singole funzioni vengono prelevate dal pool di licenze e attivate in SICAT Suite sul computer attuale.

▶ Si apre la finestra di notifica che mostra il messaggio seguente: **L'attivazione della licenza è riuscita**.

Per attivare nuovamente un'applicazione SICAT, è possibile utilizzazione la chiave di attivazione facendo clic nell'area **Immettere la chiave di attivazione** sul pulsante **Utilizzare la chiave di attivazione cliente**. Per svuotare il campo con l'attuale chiave di licenza, fare sul pulsante **Resettare**.

19.3 ATTIVAZIONE DELLE LICENZE PER IL POSTO DI LAVORO MANUALE O SENZA COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO

NOTA	**La cartella del paziente deve essere chiusa** Prima di apportare modifiche alle licenze è necessario chiudere le cartelle dei pazienti attive.

NOTA	**Il carrello deve essere vuoto** Il carrello deve essere vuoto prima di poter apportare delle modifiche alla licenza.

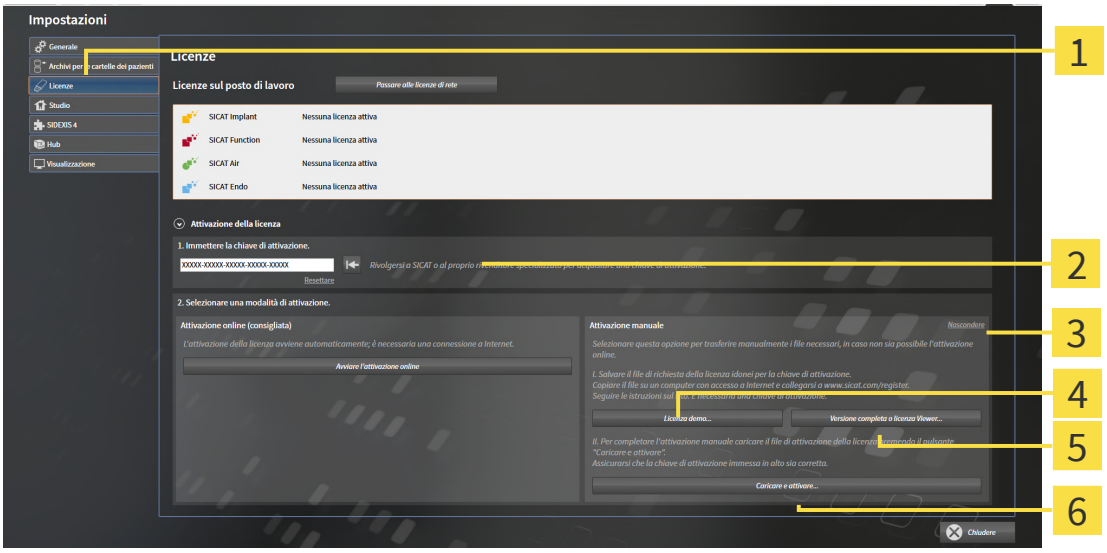
Per attivare le licenze manualmente o senza collegamento a Internet attivo, procedere come segue:

☑ Ad almeno un'applicazione SICAT o ad una singola funzione manca una licenza per il posto di lavoro attiva.

☑ La finestra **Licenze** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Licenze" [▶Pagina 65]*.

1. Fare clic nella finestra **Licenze** su **Attivazione della licenza**.
   ▶ Si apre l'area **Attivazione della licenza**.

2. Fare clic nell'area **Attivazione manuale** su **Visualizzare**.
   ▶ Si apre l'area **Attivazione manuale**:



1 **Attivazione della licenza**	4 Pulsante **Licenza demo**
2 Area **Immettere la chiave di attivazione**	5 Pulsante **Versione completa o licenza Viewer**
3 **Visualizzare**	6 Pulsante **Caricare e attivare**

3. Se si desidera attivare una licenza di versione completa, fare clic sul pulsante **Versione completa o licenza Viewer**.

4. Se si desidera attivare una licenza demo, fare clic sul pulsante **Licenza demo**.

▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.

5. Scegliere la cartella desiderata per il file di richiesta della licenza e fare clic su **OK**.
   ▶ Viene generato e salvato nella cartella selezionata un file di richiesta della licenza con estensione del file **WibuCmRaC**.
6. Copiare il file di richiesta della licenza su un computer con un collegamento a Internet attivo, ad esempio con l'aiuto di una pennetta USB.
7. Aprire sul computer un browser con il collegamento a Internet attivo e aprire il sito web http://www.sicat.com/register.
8. Seguire le istruzioni sulla pagina web di attivazione.
   ▶ Le licenze acquistate per le applicazioni installate o le singole funzioni vengono prelevate dal pool di licenze.
   ▶ Il server di licenza SICAT genera un file di attivazione della licenza con estensione **WibuCmRaU** che deve essere scaricato sul computer.
9. Copiare il file di attivazione della licenza scaricato nel computer sul quale gira SICAT Suite.
10. Verificare che nel campo **Immettere la chiave di attivazione** sia riportata la chiave corretta.
11. Nella finestra **Licenze** fare clic sul pulsante **Caricare e attivare**.
    ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.
12. Navigare fino al file di attivazione della licenza, selezionarlo e fare clic su **OK**.

▶ La licenza nel file di attivazione della licenza in SICAT Suite viene installata sul computer attuale.

▶ Si apre la finestra di notifica che mostra il messaggio seguente: **L'attivazione della licenza è riuscita**.

19.4 RESTITUZIONE DI LICENZE PER IL POSTO DI LAVORO NEL POOL DI LICENZE

NOTA	**La cartella del paziente deve essere chiusa** Prima di apportare modifiche alle licenze è necessario chiudere le cartelle dei pazienti attive.

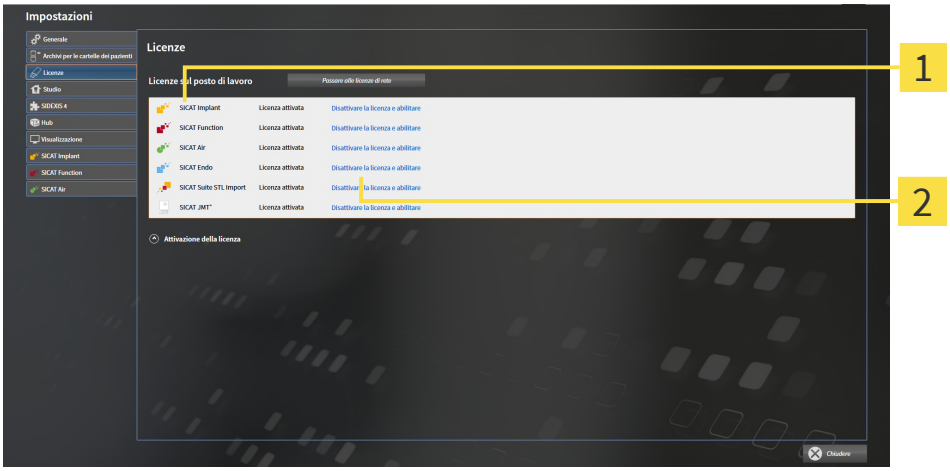
NOTA	**Il carrello deve essere vuoto** Il carrello deve essere vuoto prima di poter apportare delle modifiche alla licenza.

Per disattivare una licenza completa e restituirla al pool di licenze, procedere come segue:

☑ La licenza completa di un'applicazione SICAT è già attivata.

☑ Per questa operazione il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo.

☑ La finestra **Licenze** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Licenze" [▶Pagina 65]*.



1 Stato della licenza delle applicazioni SICAT e delle singole funzioni

2 Pulsante **Disattivare la licenza e abilitare**

- Fare clic nella finestra **Licenze** nella riga dell'applicazione SICAT desiderata o della singola funzione sul pulsante **Disattivare la licenza e abilitare**.

▶ La licenza selezionata viene restituita al pool di licenze ed è nuovamente disponibile per l'attivazione.

▶ Si apre la finestra di notifica che mostra il messaggio seguente: **La restituzione della licenza nel pool di licenze è riuscita**.

▶ Senza licenza, l'applicazione è disponibile solo in modalità Viewer. Se le licenze di tutte le applicazioni SICAT sono state restituite al pool di licenze, SICAT Suite è completamente in modalità Viewer.

Se si desidera disattivare una licenza su un computer senza collegamento a Internet attivo, si prega di contattare l'assistenza SICAT.

19.5 ATTIVAZIONE LICENZE DI RETE

NOTA	**La cartella del paziente deve essere chiusa** Prima di apportare modifiche alle licenze è necessario chiudere le cartelle dei pazienti attive.

NOTA	**Il carrello deve essere vuoto** Il carrello deve essere vuoto prima di poter apportare delle modifiche alla licenza.

Per avviare il processo di attivazione, procedere come segue:

☑ Ad almeno un'applicazione SICAT o ad una singola funzione manca una licenza di rete attiva.

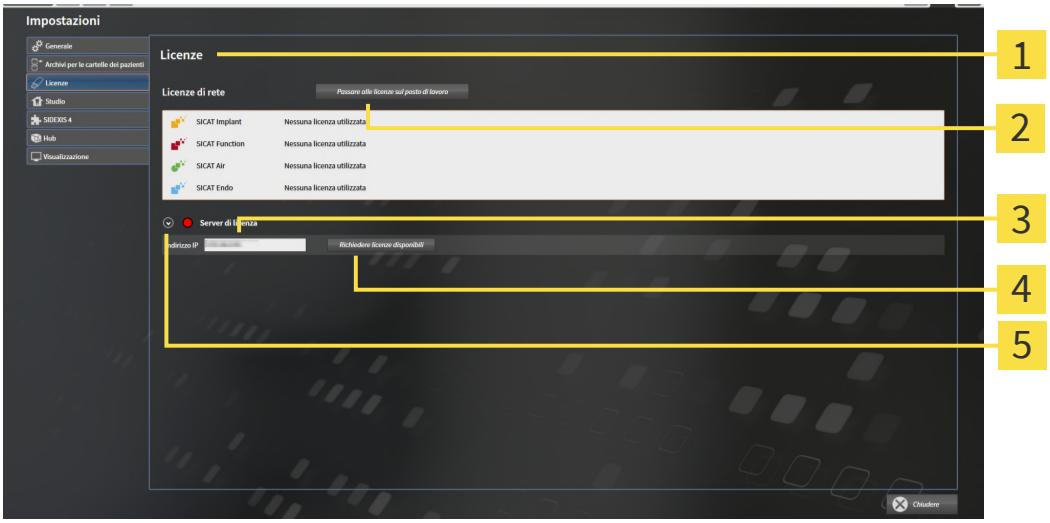
☑ È stato impostato un server di licenza.

☑ Il computer su cui è in funzione SICAT Suite ha un collegamento attivo alla rete nella quale si trova il server di licenza.

☑ La finestra **Licenze** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Licenze" [▶Pagina 65]*.

1. Nella finestra **Licenze** fare clic sul pulsante **Passare alle licenze di rete**.

   ▶ SICAT Function mostra le informazioni per le licenze di rete e si apre l'area **Server di licenza**:



1 Finestra **Licenze**

2 Pulsante **Passare alle licenze sul posto di lavoro**

3 Area **Indirizzo IP**

4 Pulsante **Richiedere licenze disponibili**

5 Indicatore di stato

2. Inserire nell'aera **Indirizzo IP** l'indirizzo IP del server di licenza nella rete ambulatoriale.

3. Fare clic sul pulsante **Richiedere licenze disponibili**.

▶ SICAT Suite crea un collegamento con il server di licenza.

▶ Le licenze acquistate per le applicazioni o le singole funzioni vengono prelevate dal pool di licenze e utilizzate in SICAT Suite sul computer attuale.

▶ L'indicatore si stato passa da rosso a verde.

▶ L'area **Server di licenza** si chiude.

20 DATABASE DEL PAZIENTE

BACKUP

ATTENZIONE

La mancanza di un sistema di backup dei dati dell'archivio delle cartelle dei pazienti può causare la perdita irreversibile dei dati dei pazienti.

Accertarsi che venga creato regolarmente un backup di tutti gli archivi delle cartelle dei pazienti.

I dati del paziente vengono salvati a seconda del tipo di installazione scelto, localmente o sul server in SICAT Suite Patient Database. L'utente è personalmente responsabile del salvataggio dei dati dei pazienti.

Oltre ai dati del paziente occorre salvare anche le impostazioni utente delle applicazioni SICAT. Le impostazioni di ogni utente si trovano in due directory separate. È possibile aprire queste directory inserendo **%appdata%\SICAT GmbH & Co. KG** e **%localappdata%\SICAT GmbH & Co. KG** nella barra dell'indirizzo nelle Risorse del computer di Windows.

SICUREZZA DATI

ATTENZIONE

Il salvataggio dei dati dell'applicazione SICAT su un file system di rete non affidabile può causare la perdita di dati.

Accertarsi insieme all'amministratore di rete che i dati dell'applicazione SICAT possano essere salvati in modo sicuro nel file system di rete desiderato.

ATTENZIONE

L'utilizzo condiviso di SICAT Suite e delle applicazioni SICAT ivi contenute congiuntamente ad altri apparecchi all'interno di una rete informatica o di una Storage Area Network potrebbe avere come conseguenza rischi sconosciuti per i pazienti, gli utenti e altre persone.

Accertarsi che all'interno della propria organizzazione venga redatte regole al fine di determinare, analizzare e valutare i rischi concernenti la rete.

ATTENZIONE

Le modifiche all'ambiente di rete potrebbero avere come conseguenza nuovi rischi, ad esempio modifiche alla configurazione di rete, collegamento di ulteriori apparecchi o componenti alla rete, scollegamento di apparecchi o componenti dalla rete e aggiornamenti e upgrade degli apparecchi o componenti di rete.

Eseguire una nuova analisi dei rischi relativi alla rete dopo eventuali modifiche alla rete.

INFORMAZIONI GENERALI

La gestione dei database dei pazienti è interamente disponibile solo se in SICAT Suite è attivata una licenza dell'applicazione.

A partire dalla versione 2.0.40 di SICAT Suite, l'ex archivio delle cartelle dei pazienti deve essere trasferito in SICAT Suite Patient Database se si desidera continuare a utilizzare i dati esistenti. I dati di un archivio delle cartelle dei pazienti possono essere trasferiti durante la creazione di una connessione ad un database pazienti. Le informazioni relative alla trasmissione di un archivio delle cartelle dei pazienti in SICAT Suite Patient Database verranno fornite nella relativa guida rapida separata.

SICAT Suite gestisce i dati dei pazienti come segue:

- Tutte le riprese 3D di un paziente e tutti i rispettivi progetti di pianificazione sono organizzati nelle cartelle dei pazienti.
- Le cartelle del paziente vengono salvate localmente o su un server in SICAT Suite Patient Database.

SICAT Suite necessita di almeno una connessione ad un Database del paziente per poter funzionare come versione completa. È possibile gestire più connessioni ai database dei pazienti. Può essere attivo solo un database del paziente per volta.

Le cartelle dei pazienti possono essere bloccate con determinate azioni e per tutta la durata del blocco, in un ambiente di rete con gestione dei dati del paziente su server sono disponibili agli altri utenti soltanto per la lettura. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Cartelle dei pazienti [▶Pagina 97]*.

In caso di gestione dei dati del paziente su server è necessaria una connessione di rete con una determinata ampiezza di banda minima. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Requisiti di sistema [▶Pagina 11]*.

Sono disponibili le seguenti azioni per impostare connessioni ad un database del paziente:

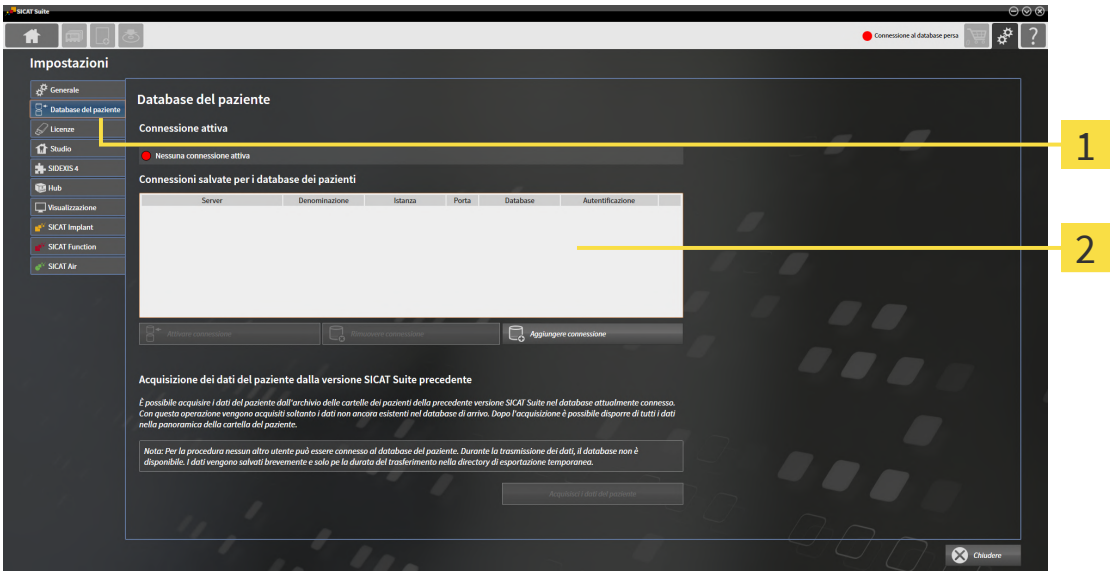
- *Apertura della finestra "Database del paziente" [▶Pagina 76]*
- *Aggiungere una connessione ad un database del paziente [▶Pagina 77]*
- *Attivazione di un altro database del paziente [▶Pagina 82]*
- *Rimuovere una connessione ad un database del paziente [▶Pagina 84]*

20.1 APERTURA DELLA FINESTRA "DATABASE DEL PAZIENTE"

Per aprire la finestra **Database del paziente** procedere come segue:

1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.
   ▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.

2. Fare clic sulla scheda **Database del paziente**.
   ▶ Si apre la finestra **Database del paziente**:



1 Scheda **Database del paziente**

2 Elenco **Connessioni salvate per i database dei pazienti**

Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Aggiungere una connessione ad un database del paziente [▶Pagina 77]*
- *Attivazione di un altro database del paziente [▶Pagina 82]*
- *Rimuovere una connessione ad un database del paziente [▶Pagina 84]*

20.2 AGGIUNGERE UNA CONNESSIONE AD UN DATABASE DEL PAZIENTE

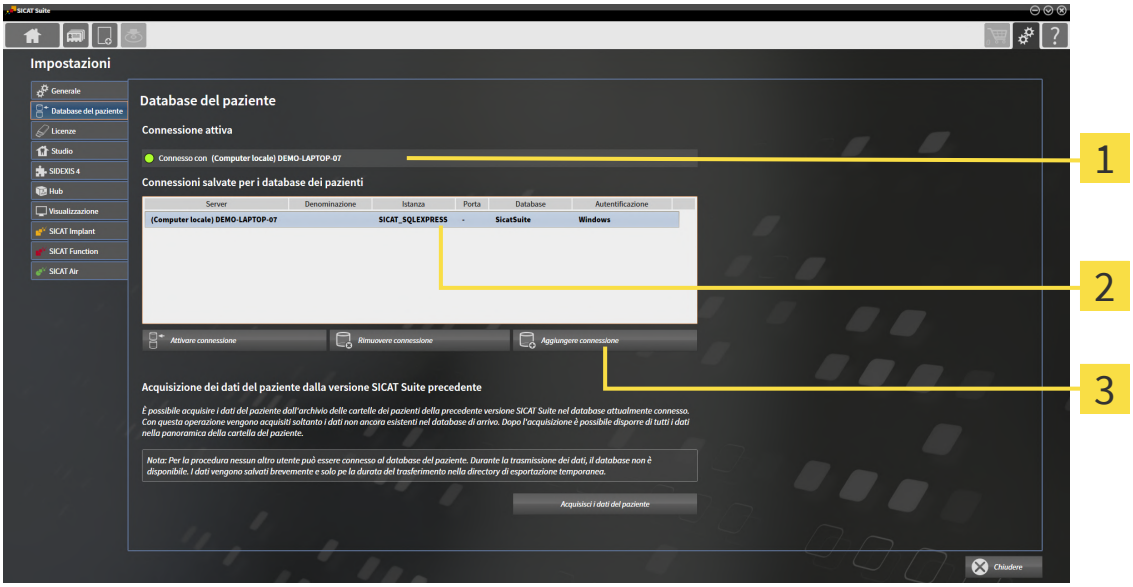
Per poter utilizzare il database del paziente, è necessario creare una connessione a SICAT Suite Patient Database. È possibile aggiungere una connessione locale per una posizione singola o una connessione ad un server per un computer di lavoro in una rete.

Se SICAT Suite è stato installato con gestione dei dati del paziente locale, la connessione al database del paziente locale è già stata creata ed è attiva.

Per aggiungere una connessione ad un database del paziente, procedere come segue:

☑ SICAT Suite Patient Database è installato localmente o su un server. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Installazione di SICAT Suite Patient Database [▶Pagina 29]*.

☑ La finestra **Database del paziente** è già aperta.

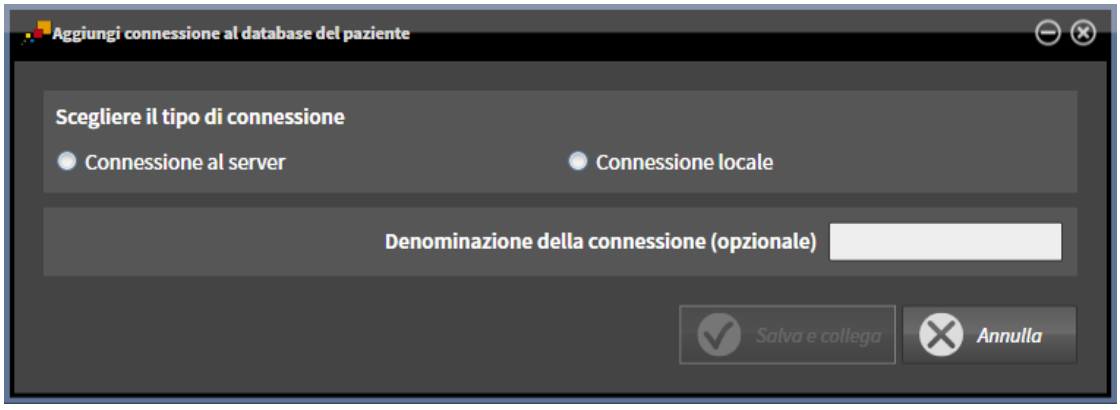


1 Connessione attiva

2 Elenco **Connessioni salvate per i database dei pazienti**

3 Pulsante **Aggiungere connessione**

1. Nella finestra **Database del paziente** fare clic sul pulsante **Aggiungere connessione**.
   ▶ Si apre la finestra **Aggiungi connessione al database del paziente**:



2. Selezionare il tipo di connessione a seconda del tipo di installazione.

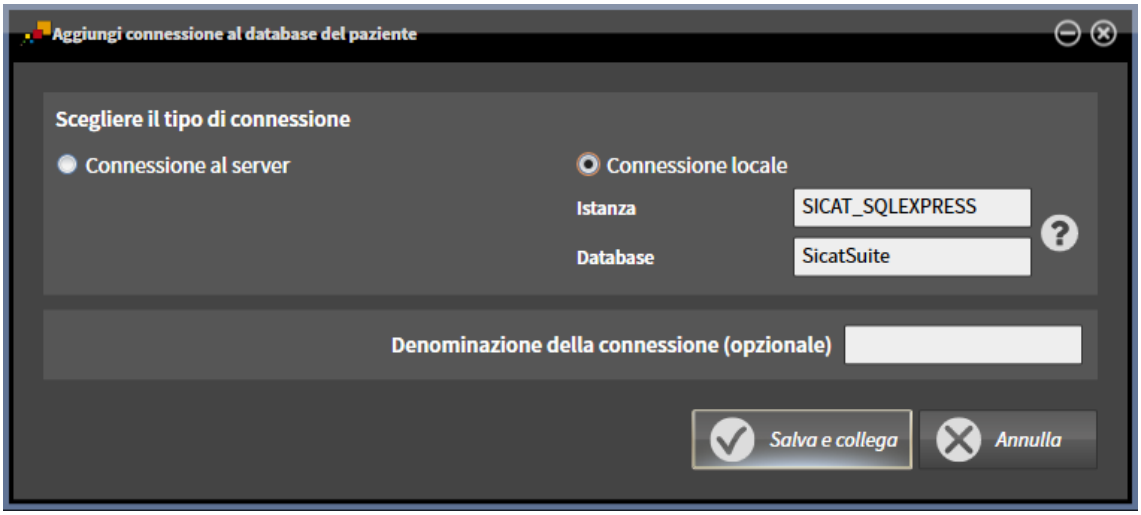
Sono disponibili le seguente opzioni per aggiungere una connessione:

- *Aggiungere connessione locale [▶Pagina 79]*
- *Aggiungi connessione al server [▶Pagina 80]*

20.2.1 AGGIUNGERE CONNESSIONE LOCALE

Per creare una connessione locale per un computer di una posizione singola a SICAT Patient Database, procedere come segue:

☑ SICAT Suite Patient Database è installato localmente sul computer di una posizione singola *Installazione con gestione dei dati del paziente locale come installazione posizione singola [▶Pagina 30]*.



1. Nella finestra **Aggiungi connessione al database del paziente** scegliere l'opzione **Connessione locale**.
   ▶ Le informazioni relative alla connessione vengono visualizzate.
   ▶ I campi di inserimenti sono precompilate con i valori standard utilizzati durante l'installazione.
2. Se durante l'installazione di SICAT Suite Patient Database sono stati assegnati nomi diversi, inserire nei campi di inserimento **Istanza** e **Database** i nomi assegnati.
3. Nel campo di inserimento **Denominazione della connessione (opzionale)** digitare un nome a piacere per la connessione affinché la connessione possa essere identificata univocamente nel caso in cui più in là vengano utilizzati più database di pazienti e si debba passare dall'una all'altra.
4. Fare clic sul pulsante **Salva e collega**.
   ▶ La connessione viene aggiunta.
   ▶ Se è già stata attivata precedentemente una connessione, si apre il messaggio di conferma **Attiva connessione al database del paziente**.
5. Nel messaggio di conferma, fare clic sul pulsante **Attivare connessione**.
   ▶ La nuova connessione viene attivata.
   ▶ Nella finestra **Database del paziente**, nell'area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** viene visualizzata in grassetto la connessione aggiunta.

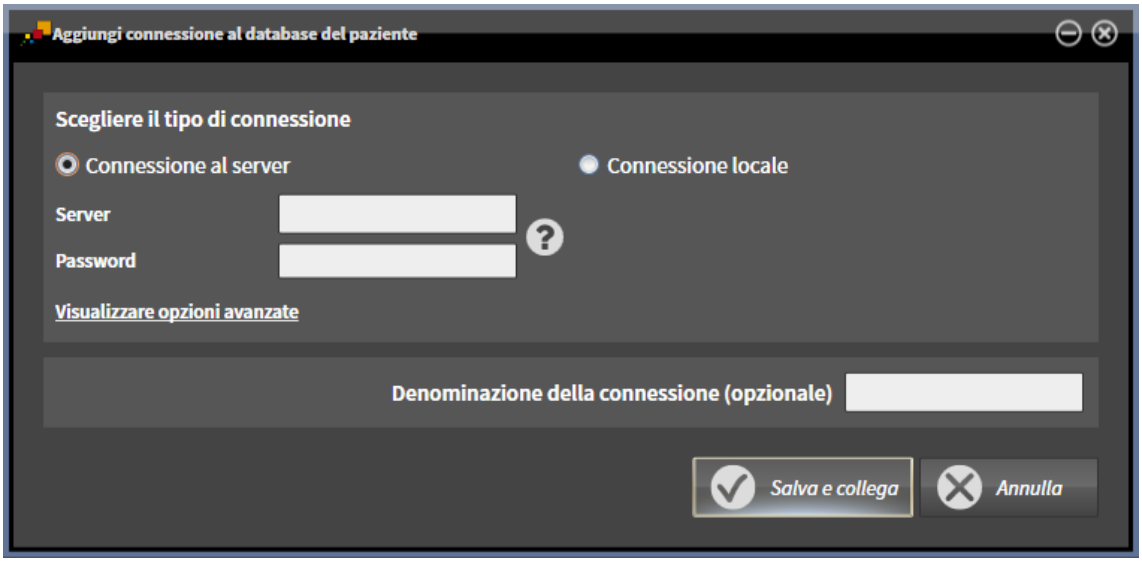
▶ SICAT Suite è connessa ad un database del paziente locale. La connessione attiva viene visualizzata nell'area **Connessione attiva**.

20.2.2 AGGIUNGI CONNESSIONE AL SERVER

Per creare una connessione locale per un computer di lavoro a SICAT Patient Database su un server, procedere come segue:

☑ SICAT Suite Patient Database è installato su un server nella rete *Installazione con gestione dei dati del paziente su server come installazione su server [▶Pagina 33]*.

☑ Per il computer di rete e il server esiste una connettività di rete.



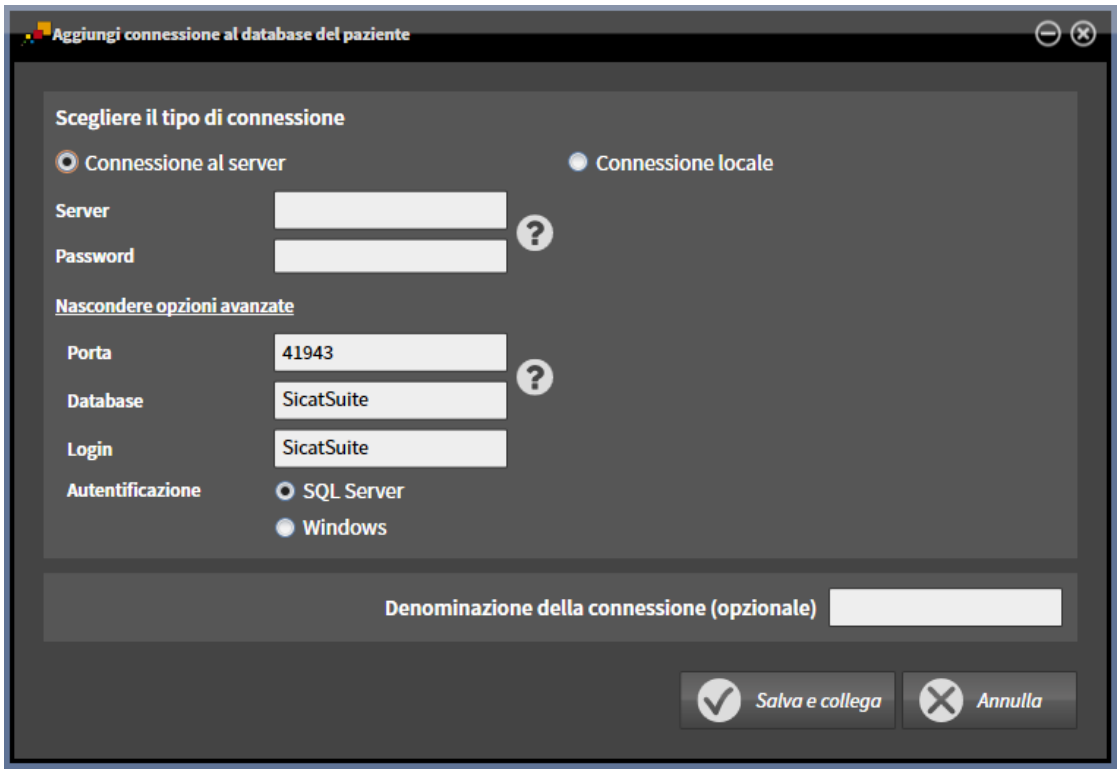
1. Nella finestra **Aggiungi connessione al database del paziente** scegliere l'opzione **Connessione al server**.

   ▶ Le informazioni relative alla connessione al server vengono visualizzate.

2. Nei campi di inserimento **Server** e **Password** digitare il nome del server indicato e la password scelta durante l'installazione.

3. Se durante l'installazione sono stati modificati dei valori standard, cliccare sul pulsante **Visualizzare opzioni avanzate**.

▶ Vengono mostrate le opzioni aggiuntive:



4. Digitare nei campi di inserimento i parametri utilizzati durante l'installazione.

5. Fare clic sul pulsante **Salva e collega**.
   ▶ La connessione viene aggiunta.
   ▶ Se è già stata attivata precedentemente una connessione, si apre il messaggio di conferma **Attiva connessione al database del paziente**.

6. Nel messaggio di conferma, fare clic sul pulsante **Attivare connessione**.
   ▶ La nuova connessione viene attivata.
   ▶ Nella finestra **Database del paziente**, nell'area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** viene visualizzata in grassetto la connessione aggiunta. Nelle altre connessioni, il carattere passa a normale.

▶ SICAT Suite è connessa ad un database del paziente su un server. La connessione attiva viene visualizzata nell'area **Connessione attiva**.

20.3 ATTIVAZIONE DI UN ALTRO DATABASE DEL PAZIENTE

Modificare la connessione ad un database del paziente attiva può essere utile ad esempio nei seguenti casi:

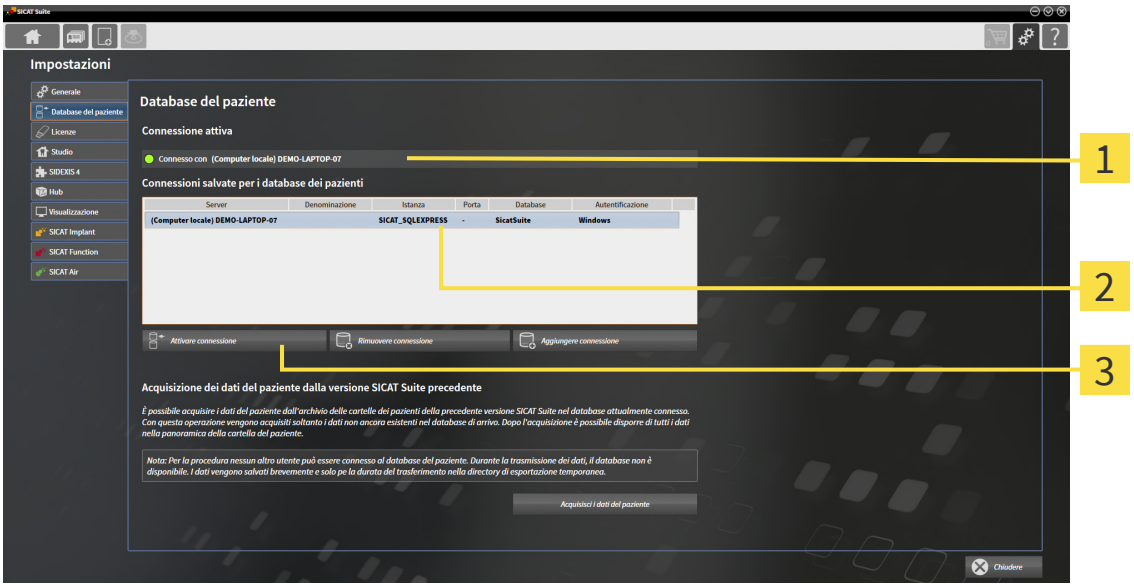
- Si desidera commutare tra un database del paziente nella rete del proprio studio e un database del paziente sul proprio notebook.
- Si desidera mostrare pubblicamente dati del paziente salvati in modo anonimizzato in un altro database del paziente, ad esempio per scopi di aggiornamento/formativi.

Per attivare un altro database del paziente, procedere come segue:

☑ SICAT Suite Patient Database è installato localmente o su un server.

☑ La connessione ad un database del paziente desiderata è già stata aggiunta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aggiungere una connessione ad un database del paziente [▶Pagina 77]*.

☑ La finestra **Database del paziente** è già aperta.



1 Connessione attiva

2 Elenco **Connessioni salvate per i database dei pazienti**

3 Pulsante **Attivare connessione**

1. Nella finestra **Database del paziente**, nell'area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** fare clic sulla riga nell'elenco con il database del paziente desiderato.

2. Fare clic sul pulsante **Attivare connessione**.
   ▶ Se è già stata attivata precedentemente una connessione, si apre il messaggio di conferma **Attiva connessione al database del paziente**.
3. Nel messaggio di conferma, fare clic sul pulsante **Attivare connessione**.
   ▶ La connessione selezionata viene attivata.

- ▶ Nella finestra **Database del paziente**, nell’area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** viene visualizzata in grassetto la connessione aggiunta. Nelle altre connessioni, il carattere passa a normale.

▶ SICAT Suite attiva il database del paziente selezionato. La connessione attiva viene visualizzata nell'area **Connessione attiva**.

20.4 RIMUOVERE UNA CONNESSIONE AD UN DATABASE DEL PAZIENTE

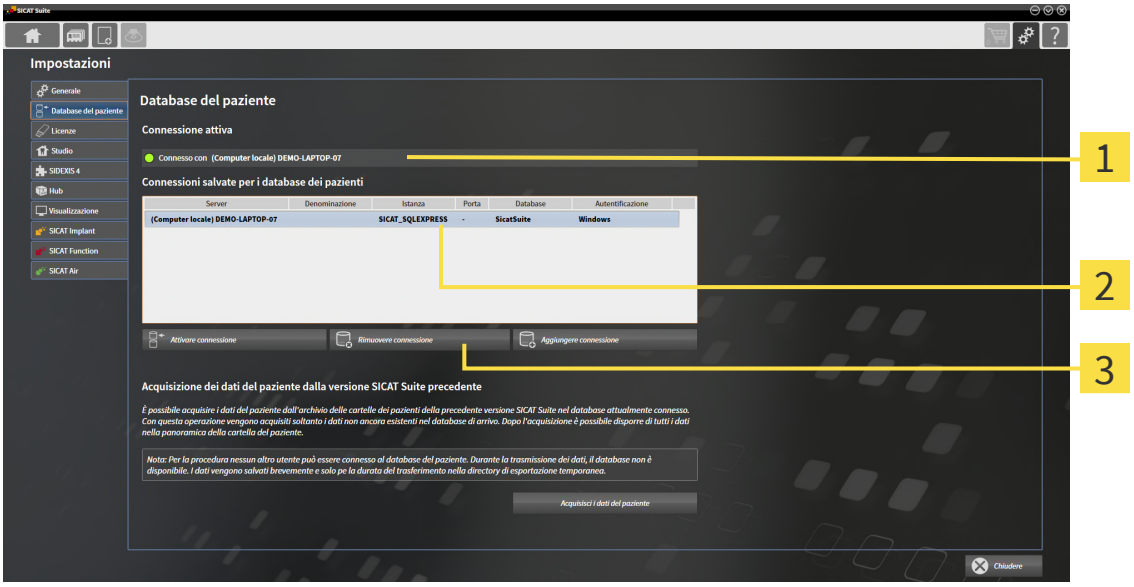
SICAT Suite rimuove un database del paziente solo dall'elenco delle connessioni **Connessioni salvate per i database dei pazienti**. Non cancella nessun database del paziente. È possibile aggiungere nuovamente una connessione ad un database del paziente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aggiungere una connessione ad un database del paziente* [▶*Pagina 77*].

Per rimuovere un database del paziente dall'elenco delle connessioni **Connessioni salvate per i database dei pazienti** procedere come segue:

☑ SICAT Suite Patient Database è installato localmente o su un server.

☑ Nell'area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** viene mostrata almeno una connessione ad un database del paziente.

☑ La finestra **Database del paziente** è già aperta.



1 Connessione attiva

2 Elenco **Connessioni salvate per i database dei pazienti**

3 Pulsante **Rimuovere connessione**

1. Nella finestra **Database del paziente**, nell'area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** fare clic sulla riga nell'elenco con il database del paziente desiderato.

2. Fare clic sul pulsante **Rimuovere connessione**.

▶ SICAT Suite rimuove il database del paziente nell'area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** dall'elenco.

20.5 ACQUISIZIONE DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI DA SICAT SUITE VERSIONE 2.0.20 O PRECEDENTE

Nelle versioni precedenti di SICAT Suite, le cartelle dei pazienti sono salvate nel file system del computer di lavoro o nella rete. Se si desidera continuare ad utilizzare i dati del paziente di versioni precedenti, è necessario trasferirli in SICAT Suite Patient Database. Durante la trasmissione vengono acquisisti soltanto i dati del paziente che non sono ancora presenti nel database del paziente.

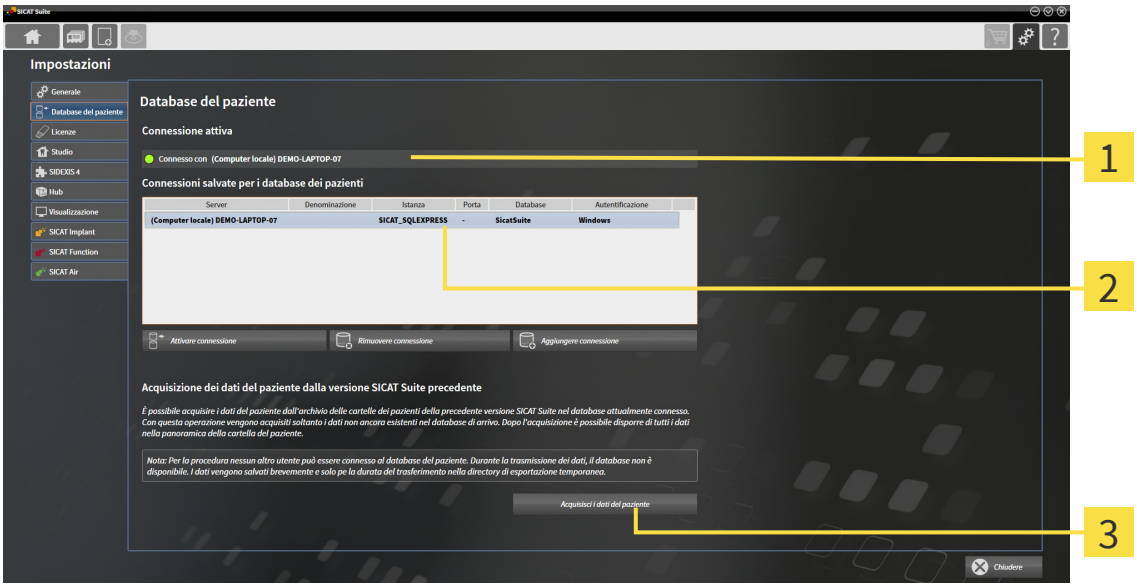
Per acquisire in un database del paziente, i dati del paziente di una versione precedente di SICAT Suite, procedere come segue:

☑ SICAT Suite Patient Database è installato localmente o su un server.

☑ Una connessione ad un database del paziente è stata aggiunta ed è attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aggiungere una connessione ad un database del paziente [▶Pagina 77]*.

☑ Nessun altro utente è connesso al database del paziente attivo.

☑ La finestra **Database del paziente** è già aperta.



1 Connessione attiva

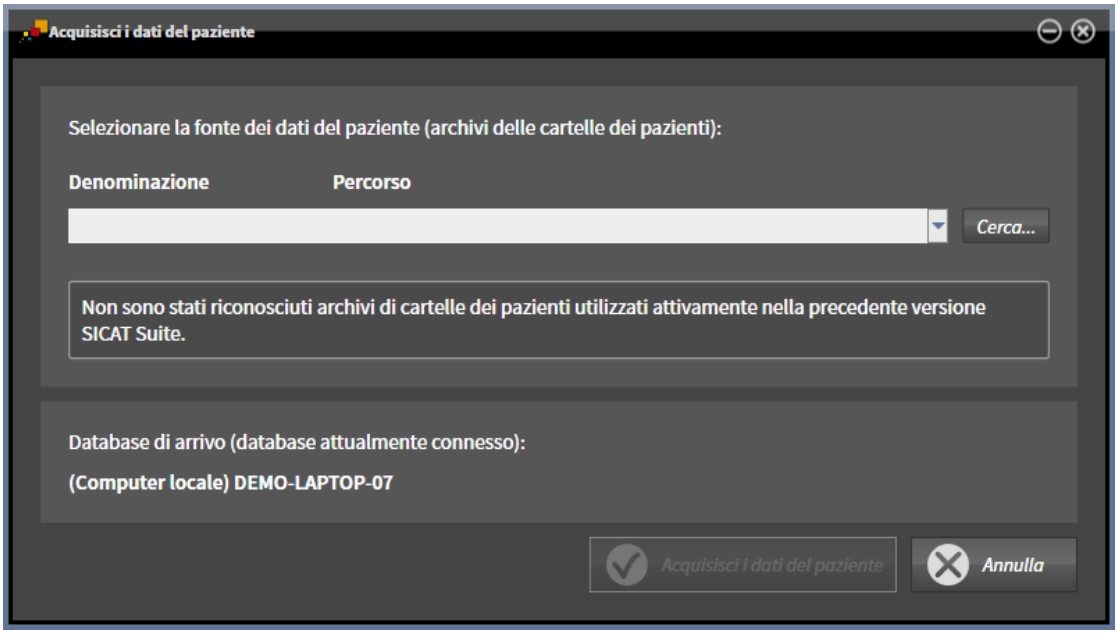
2 Elenco **Connessioni salvate per i database dei pazienti**

3 Pulsante **Acquisisci i dati del paziente**

1. Se si utilizzano più database dei pazienti, attivare il database del paziente desiderato in cui si desidera acquisire l'archivio delle cartelle del paziente di una versione precedente di SICAT Suite. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Attivazione di un altro database del paziente [▶Pagina 82]*.

2. Nella finestra **Database del paziente** fare clic sul pulsante **Acquisisci i dati del paziente**.

► Si apre la finestra **Acquisisci i dati del paziente**:



3. Fare clic sul pulsante **Cercare**.
   ► Si apre la finestra **Selezionare cartella**.
4. Navigare nella cartella desiderata in cui si trova l'archivio delle cartelle dei pazienti.
5. Scegliere il file desiderato e fare clic su **Aprire**.
   ► Il percorso per il file scelto viene mostrato nel campo **Denominazione**.
6. Fare clic sul pulsante **Acquisisci i dati del paziente**.
   ► Si apre una finestra che mostra la progressione.
   ► L'archivio delle cartelle dei pazienti viene acquisito nel database del paziente.
   ► Durante la trasmissione, il database del paziente non è disponibile per altri utenti.

► Dopo che la trasmissione delle cartelle del paziente è stata terminata con successo viene visualizzato il messaggio di conferma **La trasmissione dei dati è stata eseguita con successo**. L'acquisizione dei dati è terminata.

21 IMPORTAZIONE DI DATI

⚠ **ATTENZIONE**	**Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.

⚠ **ATTENZIONE**	**La cancellazione di dati originali può causare la perdita di dati.** Non cancellare i dati originali dopo l'importazione.

SICAT Suite può importare riprese 3D dai seguenti formati di dati:

- Dati DICOM SICAT Suite
- Radiografie 3D (DICOM, informazioni al riguardo sono disponibili in *Formato DICOM supportato [▶Pagina 89]*)
- Dati SICAT Implant
- Dati di ordinazione per sagome di foratura SICAT
- Dati GALILEOS Wrap&Go

Due impostazioni determinano il modo in cui SICAT Suite importa le radiografie 3D nel database del paziente attivo:

- Le impostazioni di importazione determinano se SICAT Suite importa una radiografia 3D, se non la importa, se sovrascrive una radiografia 3D esistente o se ne crea una copia.
- Le impostazioni di assegnazione determinano la cartella del paziente alla quale SICAT Suite assegna una radiografia 3D importata.

Se in un record di dati sono presenti studi delle applicazioni SICAT, SICAT Suite importa gli studi unitamente alle radiografie 3D.

IMPOSTAZIONI DI IMPORTAZIONE PER RADIOGRAFIE 3D

Se le cartelle dei pazienti sono contenute nel database del paziente attivo, è possibile scegliere impostazioni di importazioni diverse per le radiografie 3D. Le impostazioni di importazione disponibili dipendono dall'ID dei dati da importare, dalla sua corrispondenza o mancata corrispondenza all'ID di una cartella del paziente in un database del paziente attivo.

È possibile selezionare un'impostazione di importazione per ogni radiografia 3D:

TIPO DI DATI	L'ID COINCIDE	L'ID NON COINCIDE	SEMPRE DISPONIBILE
Dati DICOM SICAT Suite Dati SICAT Implant Dati di ordinazione per sagome di foratura SICAT	**Sovrascrivere esistente** – SICAT Suite importa la radiografia 3D e sovrascrive il record di dati esistente con il medesimo ID.	**Aggiungere** – SICAT Suite importa la radiografia 3D come nuovo record di dati.	**Non aggiungere** – SICAT Suite non importa la radiografia 3D.

TIPO DI DATI	L'ID COINCIDE	L'ID NON COINCIDE	SEMPRE DISPONIBILE
Dati DICOM di terzi Dati Galileos Wrap&Go	**Aggiungi anche** – SICAT Suite importa la radiografia 3D come copia di un record di dati esistente.	**Aggiungere** – SICAT Suite importa la radiografia 3D come nuovo record di dati.	**Non aggiungere** – SICAT Suite non importa la radiografia 3D.

COMPARAZIONE DEGLI ATTRIBUTI PER L'ASSEGNAZIONE DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI

SICAT Suite analizza diversi attributi relativi ai dati da importare. Questi attributi sono:

- Cognome
- Nome
- Data di nascita
- ID paziente, ad esempio il codice fiscale o un ID paziente interno allo studio

IMPOSTAZIONI PER L'ASSEGNAZIONE DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI

Il seguente elenco mostra l'opzione di importazione che SICAT Suite suggerisce a seconda della comparazione degli attributi:

- Tutti gli attributi dei dati da importare corrispondono agli attributi di una cartella del paziente nel database del paziente: SICAT Suite suggerisce l'opzione **Aggiungere alla cartella del paziente esistente** e la cartella del paziente idonea.
- Non tutti gli attributi dei dati da importare corrispondono agli attributi di una cartella del paziente nel database del paziente: SICAT Suite suggerisce l'opzione **Creare una nuova cartella del paziente**.

In entrambi i casi è possibile assegnare i dati alla cartella di un altro paziente manualmente.

Per importare i dati, eseguire le seguenti azioni nell'ordine indicato:

- *Selezione dei dati da importare [▶Pagina 90]*
- *Selezione di un'opzione di importazione [▶Pagina 92]*
- *Assegnazione dei dati di una cartella del paziente esistente [▶Pagina 94]*

oppure

- *Creazione di una nuova cartella del paziente mediante importazione di dati [▶Pagina 93]*

21.1 FORMATO DICOM SUPPORTATO

Nell'importazione di record di dati DICOM, SICAT Suite supporta i record di dati che soddisfano i seguenti criteri:

- Il record di dati è disponibile in formato DICOM 3.0.
- Il record di dati contiene solo strati paralleli.
- Il record di dati non è compresso, è compresso in JPEG o è compresso in JPEG 2000.
- Il record di dati corrisponde a uno dei tipi supportati dal prossimo elenco.

I tipi di record di dati supportati sono:

- CT Image
- Digital X-Ray Image
- Digital Intraoral X-Ray Image
- X-Ray 3D Craniofacial Image
- Secondary Capture Image (grayscale) (solo per la modalità CT)
- Multiframe Grayscale Word Secondary Capture Image (solo per la modalità CT)

Per ulteriori criteri fare riferimento al DICOM Conformance Statement, che SICAT mette a disposizione su richiesta. I dati di contatto necessari sono riportati sul retro.

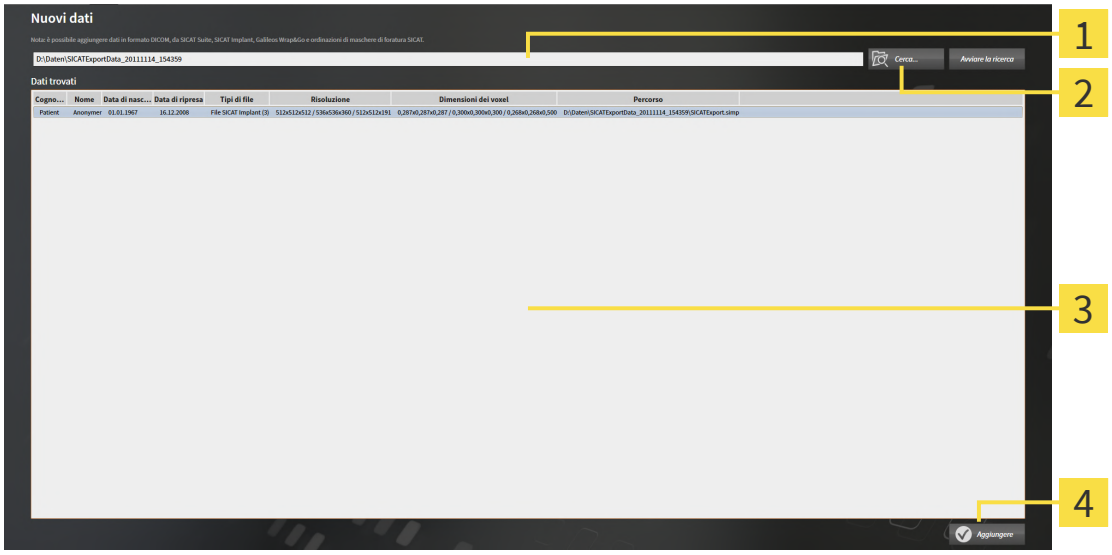
21.2 SELEZIONE DEI DATI DA IMPORTARE

⚠ **ATTENZIONE**	**Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.

⚠ **ATTENZIONE**	**Apparecchi radiografici non conformi a DICOM potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici con conformità DICOM certificata.

Per importare dati nel database del paziente attivo, procedere come segue:

1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Nuovi dati**.
   ► Si apre la finestra **Nuovi dati**:



1 Campo **Dove si trovano i dati**	3 Elenco **Dati trovati**
2 Pulsante **Cerca**	4 Pulsante **Aggiungere**

2. Fare clic sul pulsante **Cerca**.
   ► Si apre la finestra **Selezionare file o directory**.

3. Selezionare nella finestra **Selezionare file o directory** il file desiderato o la cartella desiderata e fare clic su **OK**.

▶ SICAT Suite chiude la finestra **Selezionare file o directory** e trasmette il percorso del file selezionato o della cartella selezionata al campo **Dove si trovano i dati**.

▶ Se è stato selezionato un file compatibile, SICAT Suite visualizza il contenuto del file nell'elenco **Dati trovati**.

▶ Se è stata selezionata una cartella, SICAT Suite effettua una ricerca nella cartelle e in tutte le sottocartelle. SICAT Suite visualizza i file compatibili contenuti in una delle cartelle nell'elenco **Dati trovati** in cui è stata eseguita una ricerca.

È possibile utilizzare la funzione drag & drop per importare i dati in SICAT Suite.

Se viene utilizzata la procedura descritta, la ricerca si avvia automaticamente. Per interrompere la ricerca, fare clic sul pulsante **Interrompere la ricerca**. Se si immette manualmente un percorso di un file o di una cartella nel campo **Dove si trovano i dati** occorre fare clic sul pulsante **Avviare la ricerca**. Ciò può essere utile anche allo scopo di avviare una nuova ricerca qualora il contenuto della cartella fosse cambiato o la ricerca fosse stata interrotta inavvertitamente.

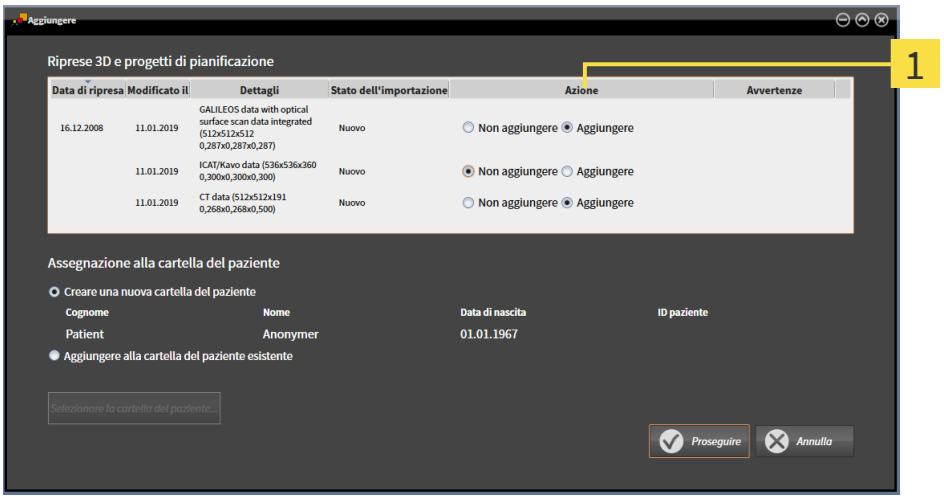
Se SICAT Suite non trova determinati file nonostante la compatibilità, la causa potrebbe essere attribuibile ai percorsi troppo lunghi dei file. Copiare i file a un livello superiore del file system e riavviare la ricerca.

Procedere con *Selezione di un'opzione di importazione [▶Pagina 92]*.

21.3 SELEZIONE DI UN'OPZIONE DI IMPORTAZIONE

Per selezionare un'opzione di importazione per ogni studio, procedere come segue:

1. Nell'elenco **Dati trovati** scegliere lo studio desiderato e fare clic sul pulsante **Aggiungere**.
   ▶ Si apre la finestra **Aggiungere**:



1 Colonna **Azione**

2. Scegliere nella finestra **Aggiungere** dalla colonna **Azione** una delle seguenti voci per ciascuno studio: **Non aggiungere**, **Aggiungi anche**, **Aggiungere** oppure **Sovrascrivere esistente**. Una descrizione dettagliata delle opzioni si trova alla voce *Importazione di dati [▶Pagina 87]*.

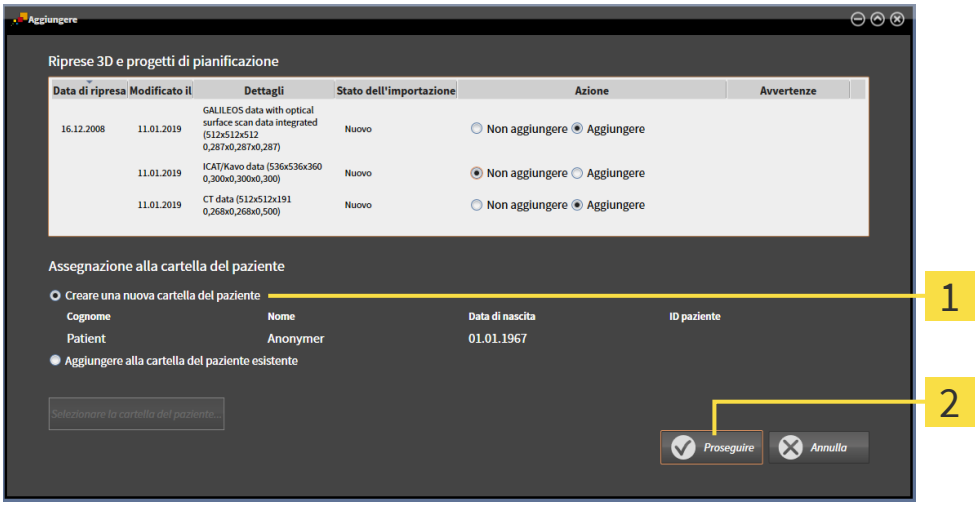
▶ Per ognuno degli studi è indicato se possono essere importati o meno.

Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Assegnazione dei dati di una cartella del paziente esistente [▶Pagina 94]*
- *Creazione di una nuova cartella del paziente mediante importazione di dati [▶Pagina 93]*

21.4 CREAZIONE DI UNA NUOVA CARTELLA DEL PAZIENTE MEDIANTE IMPORTAZIONE DI DATI

È possibile creare una nuova cartella del paziente importando i dati, se non è ancora presente alcuna cartella del paziente con la stessa combinazione di attributi nel database del paziente.



1 Opzione **Creare una nuova cartella del paziente**

2 Pulsante **Proseguire**

Per assegnare ad una nuova cartella del paziente i dati che si desidera importare, procedere come segue:

- Selezionare nell'area **Assegnazione alla cartella del paziente** l'opzione **Creare una nuova cartella del paziente** e fare clic sul pulsante **Proseguire**.

▶ SICAT Suite crea una nuova cartella del paziente con gli attributi dei dati selezionati.

▶ SICAT Suite importa i dati selezionati e li assegna alla nuova cartella del paziente.

▶ Si apre la finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** e SICAT Suite evidenzia la cartella del paziente importata nell'elenco **Cartelle dei pazienti**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Cartelle dei pazienti [▶ Pagina 97]*.

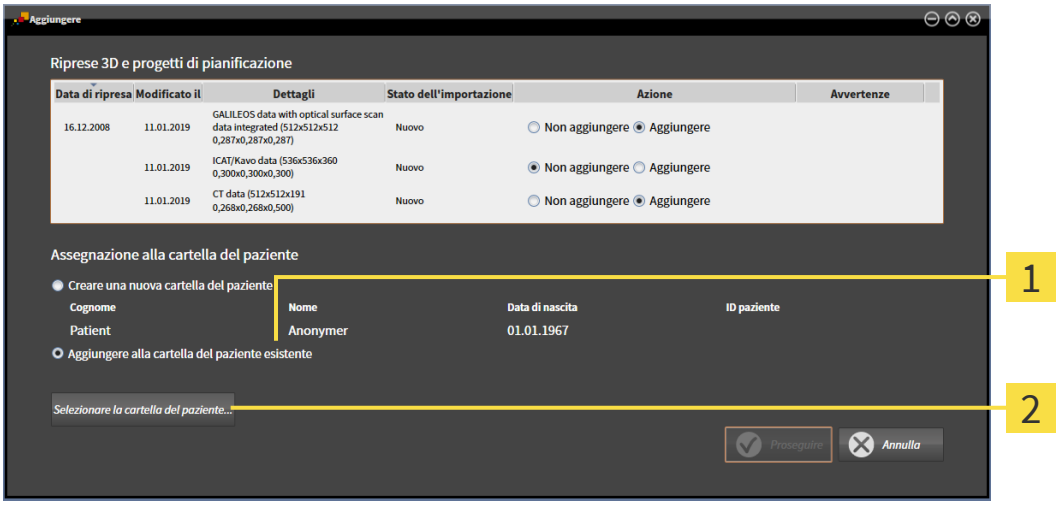
21.5 ASSEGNAZIONE DEI DATI DI UNA CARTELLA DEL PAZIENTE ESISTENTE

ATTENZIONE

Un'assegnazione errata del nome del paziente o della radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza lo scambio di riprese dei pazienti.

Verificare che la radiografia 3D da importare oppure già caricata in un'applicazione SICAT sia assegnata al corretto nome del paziente e alle corrette informazioni di ripresa.

SICAT Suite seleziona automaticamente l'opzione **Aggiungere alla cartella del paziente esistente** con la relativa cartella del paziente se sussiste la seguente condizione: tutti gli attributi dei dati da importare corrispondono agli attributi di una cartella del paziente nel database del paziente attivo.



1 Opzione **Aggiungere alla cartella del paziente esistente**

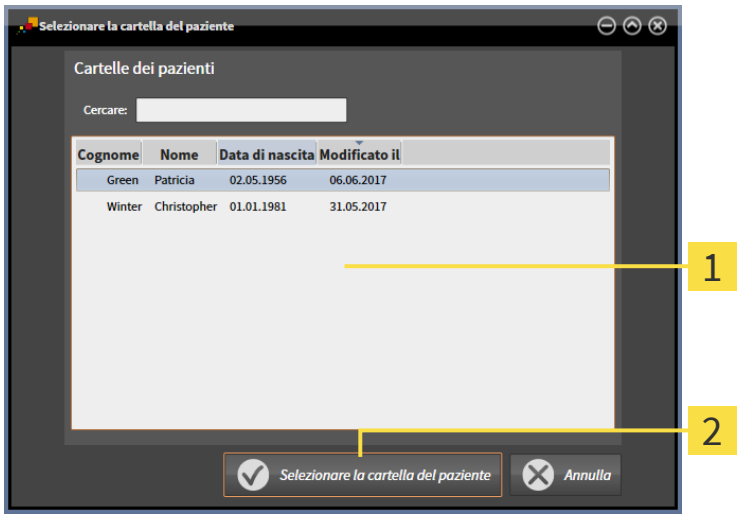
2 Pulsante **Selezionare la cartella del paziente**

Per assegnare manualmente a una cartella del paziente esistente i dati che si desidera importare, procedere come segue:

☑ Il database del paziente contiene almeno una cartella del paziente.

1. Selezionare nell'area **Assegnazione alla cartella del paziente** l'opzione **Aggiungere alla cartella del paziente esistente** e fare clic sul pulsante**Selezionare la cartella del paziente**.

▶ La finestra **Selezionare la cartella del paziente** si apre e mostra un elenco di cartelle dei pazienti già presenti:



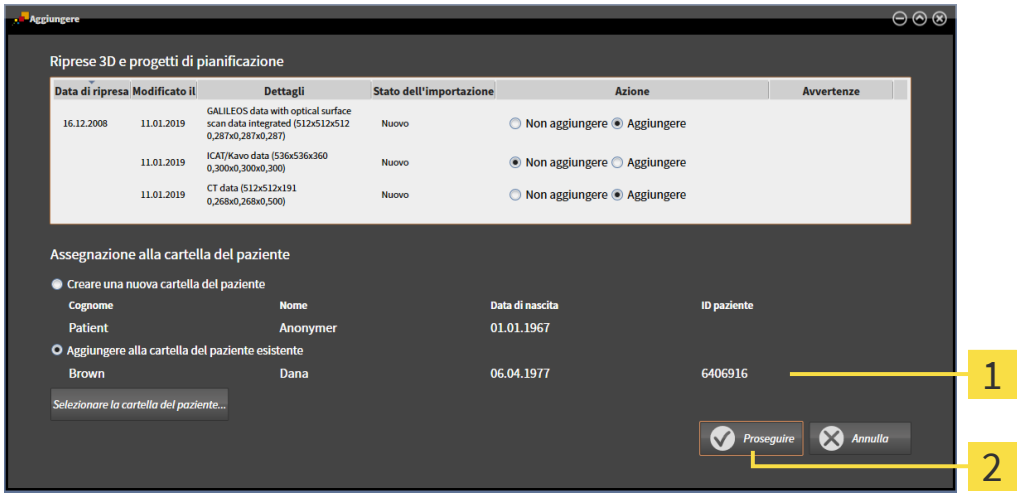
1 Elenco **Cartelle dei pazienti**

2 Pulsante **Selezionare la cartella del paziente**

2. Fare clic sulla cartella del paziente desiderata e fare clic sul pulsante **Selezionare la cartella del paziente**.

▶ La finestra **Selezionare la cartella del paziente** si chiude.

▶ La finestra **Aggiungere** mostra gli attributi della cartella del paziente selezionata.

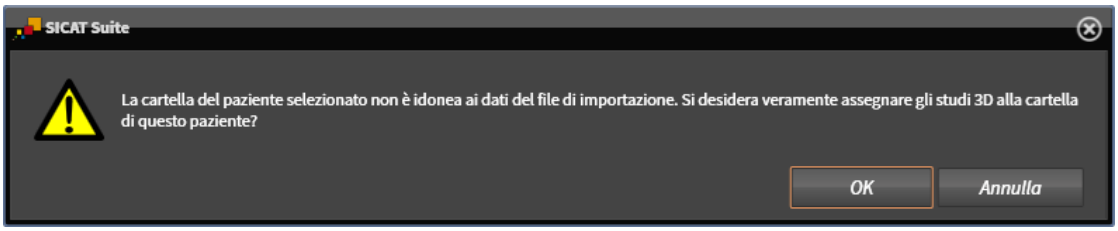


1 Attributi della cartella del paziente selezionata

2 Pulsante **Proseguire**

3. Nella finestra **Aggiungere** fare clic sul pulsante **Proseguire**.

4. Se gli attributi dei dati da importare non corrispondono agli attributi della cartella del paziente selezionato, appare un messaggio di avviso:



5. Se si desidera comunque importare i dati, fare clic su **OK**.

▶ SICAT Suite importa i dati selezionati e li assegna alla cartella del paziente esistente.

▶ Si apre la finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** e SICAT Suite evidenzia la cartella del paziente importata nell'elenco **Cartelle dei pazienti**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Cartelle dei pazienti [▶Pagina 97]*.

22 CARTELLE DEI PAZIENTI

Le cartelle dei pazienti possono contenere più studi 3D. Uno studio è composto da una radiografia 3D e dai relativi progetti di pianificazione. Inoltre le cartelle dei pazienti possono contenere documenti creati nel corso della pianificazione.

ACCESSO ALLE CARTELLE DEL PAZIENTE CON PIÙ UTENTI NELLA RETE

Le cartelle del paziente vengono salvati in SICAT Suite Patient Database. Una cartella del paziente viene salvata se viene aperta da un utente per l'elaborazione. Una cartella del paziente bloccata può essere aperta da un altro utente in un ambiente di rete con gestione dei dati del paziente su server, soltanto per la lettura e non per apportare modifiche o per la pianificazione.

Il blocco vale per tutto il tempo durante il quale la cartella del paziente viene utilizzata da un utente per i seguenti scopi:

- Elaborazione di un progetto di pianificazione
- Modifica degli attributi della cartella del paziente
- Aggiunta di nuovi dati del paziente nella rispettiva cartella
- Elaborazione del carrello
- Trasmissione di dati del paziente (esporto)
- Cancellazione di una cartella del paziente

Appena la cartella del paziente viene chiusa, il blocco viene annullato e la cartella del paziente è nuovamente disponibile per essere modificata da un altro utente.

Le cartelle del paziente bloccate vengono contrassegnate con il simbolo di un lucchetto nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti**. I pulsanti per l'elaborazione di una cartella del paziente sono grigi.

Sono disponibili le seguenti azioni per la gestione delle cartelle dei pazienti:

- *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" [▶Pagina 98]*
- *Ricerca e classificazione delle cartelle del paziente [▶Pagina 99]*
- *Apertura delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalla panoramica delle cartelle dei pazienti [▶Pagina 104]*
- *Lavoro con le cartelle dei pazienti [▶Pagina 101]*
- *Modifica degli attributi delle cartelle dei pazienti [▶Pagina 103]*
- *Cancellare le cartelle del paziente [▶Pagina 110]*
- *Cancellazione delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalle cartelle dei pazienti [▶Pagina 112]*
- *Annullare blocco scaduto di una cartella del paziente [▶Pagina 114]*

Inoltre sono disponibili azioni per l'importazione di dati e l'esportazione di dati dalle cartelle dei pazienti:

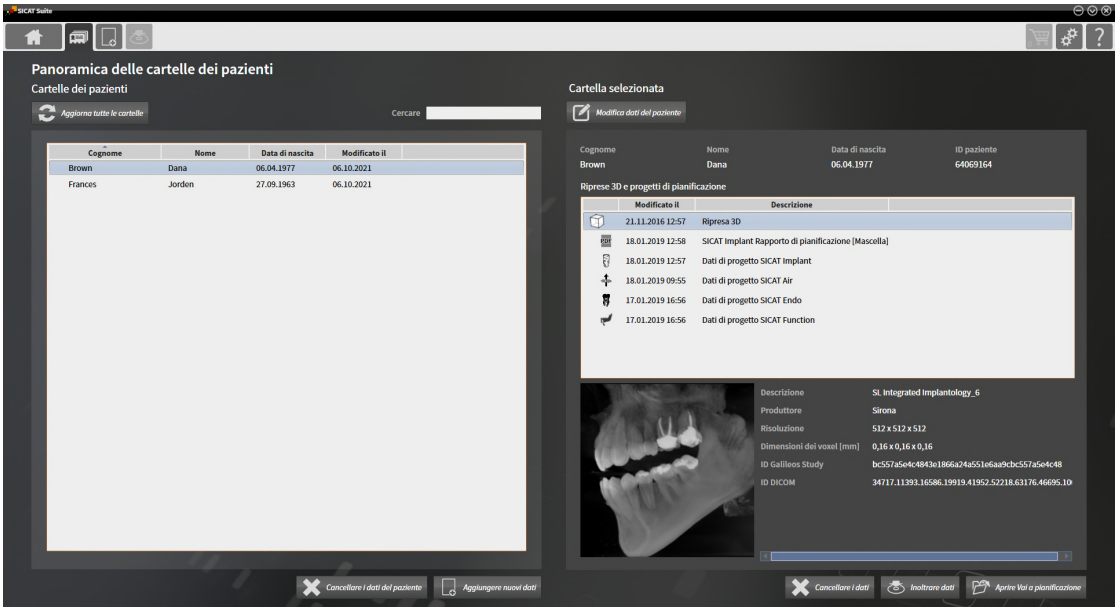
- *Importazione di dati [▶Pagina 87]*
- *Esportazione di dati [▶Pagina 228]*

22.1 APERTURA DELLA FINESTRA "PANORAMICA DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI"

Per aprire la finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** procedere come segue:

- Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Cartelle dei pazienti**.

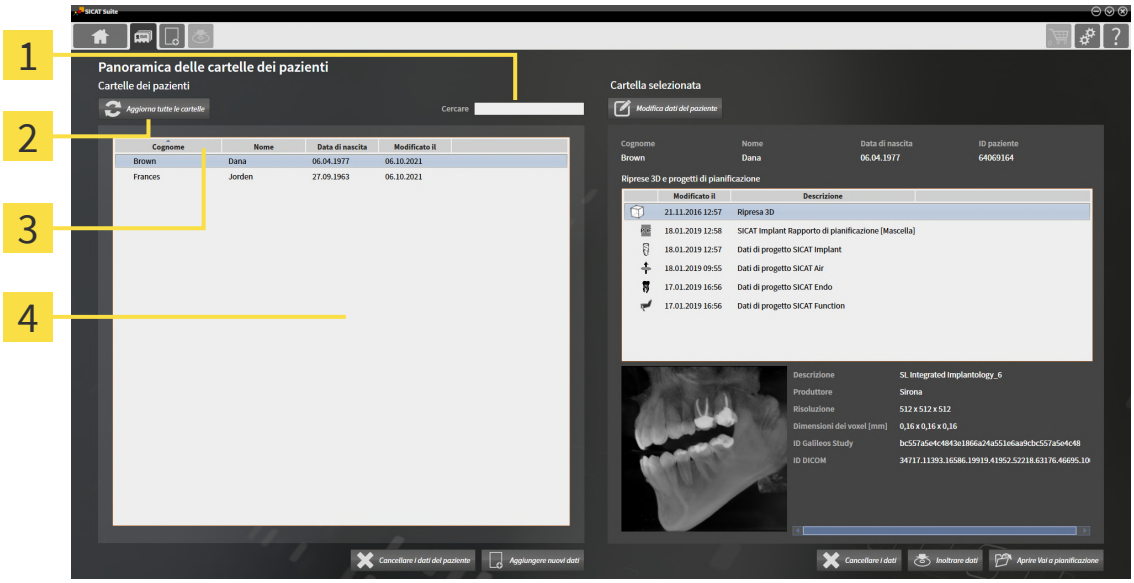
► Si apre la finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti**:



Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Ricerca e classificazione delle cartelle del paziente [▶Pagina 99]*
- *Lavoro con le cartelle dei pazienti [▶Pagina 101]*
- *Modifica degli attributi delle cartelle dei pazienti [▶Pagina 103]*
- *Apertura delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalla panoramica delle cartelle dei pazienti [▶Pagina 104]*
- *Cancellare le cartelle del paziente [▶Pagina 110]*
- *Cancellazione delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalle cartelle dei pazienti [▶Pagina 112]*
- *Annullare blocco scaduto di una cartella del paziente [▶Pagina 114]*

22.2 RICERCA E CLASSIFICAZIONE DELLE CARTELLE DEL PAZIENTE



1 Campo **Cercare**

2 Pulsante **Aggiorna tutte le cartelle**

3 Intestazione della colonna con attributi

4 Elenco **Cartelle dei pazienti**

Nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è possibile selezionare e gestire le cartelle del paziente.

Nell'elenco **Cartelle dei pazienti** vengono visualizzate tutte le cartelle del paziente salvate nel database del paziente.

Le cartelle del paziente bloccate da un altro utente sono contrassegnate con il simbolo del lucchetto. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Cartelle dei pazienti [▶Pagina 97]*.

AGGIORNAMENTO CARTELLE DEL PAZIENTE

Poiché l'accesso al database del paziente è consentito a diversi utenti, è possibile che nell'elenco **Cartelle dei pazienti** non siano ancora visualizzate le cartelle del paziente appena create o modificate da altri utenti.

Per aggiornare le cartelle dei pazienti, procedere come segue:

☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" [▶Pagina 98]*.

- Fare clic sul pulsante **Aggiorna tutte le cartelle**.

▶ L'elenco **Cartelle dei pazienti** viene aggiornato e mostra tutte le cartelle del paziente presenti nel database del paziente.

Se in un ambiente di rete con gestione dei dati del paziente su server, l'accesso alle cartelle del paziente è limitato a causa di problemi di rete o se lo stato "bloccato" delle cartelle del paziente deve essere aggiornato, l'aggiornamento dell'elenco **Cartelle dei pazienti** dopo che è stato rimosso il problema di rete può ripristinare la comunicazione regolare tra SICAT Suite e il database del paziente.

RICERCA DI CARTELLE DEI PAZIENTI

SICAT Suite ricerca negli attributi di tutte le cartelle dei pazienti il testo di ricerca immesso.

Per cercare una cartella del paziente, procedere come segue:

☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" [▶Pagina 98]*.

- Digitare nel campo **Cercare** il testo di ricerca desiderato.

▶ L'elenco **Cartelle dei pazienti** mostra tutte le cartelle dei pazienti che contengono il testo di ricerca in un attributo.

SICAT Suite avvia la ricerca non appena si comincia a digitare.

CLASSIFICAZIONE DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI IN BASE AGLI ATTRIBUTI

È possibile classificare le cartelle dei pazienti in base ai seguenti attributi:

- **Cognome**
- **Nome**
- **Data di nascita**
- **Modificato il**

Per classificare le cartelle dei pazienti in base agli attributi, procedere come segue:

☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" [▶Pagina 98]*.

1. Fare clic nell'elenco **Cartelle dei pazienti** sull'intestazione della colonna dell'attributo desiderato.
   ▶ SICAT Suite assortisce l'elenco **Cartelle dei pazienti** nell'ordine dell'attributo desiderato.
2. Fare clic nuovamente nell'elenco **Cartelle dei pazienti** sull'intestazione della colonna dell'attributo desiderato.
   ▶ SICAT Suite assortisce l'elenco **Cartelle dei pazienti** nell'ordine inverso dell'attributo desiderato.

Di regola le cartelle dei pazienti sono assortite in ordine discendente rispetto alla data di modifica.

22.3 LAVORO CON LE CARTELLE DEI PAZIENTI

ATTENZIONE

Non è possibile ripristinare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione cancellati.

Cancellare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione solo se si è certi di non aver più bisogno di questi dati.

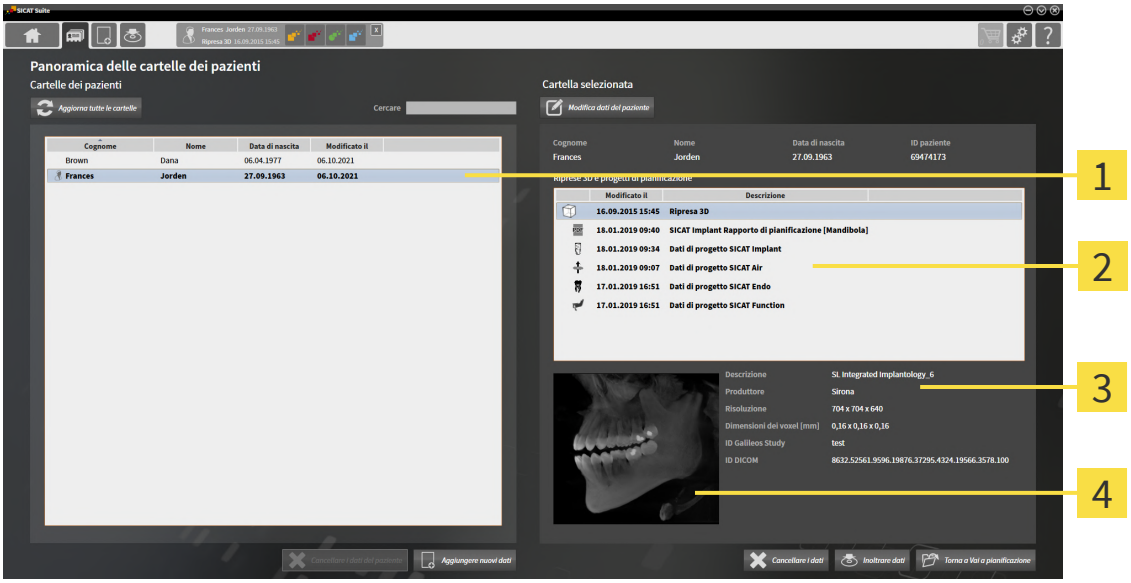
ATTENZIONE

Se si cancella le radiografie 3D vengono cancellati anche i progetti di pianificazione ad esse correlati.

Cancellare le radiografie 3D solo se si è certi di non aver più bisogno di tutti i progetti di pianificazione ad esse correlati.

Per lavorare con una cartella del paziente, procedere come segue:

☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"* [▶ *Pagina 98*].



1 Elenco **Cartelle dei pazienti**

2 Elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione**

3 Area **Dettagli**

4 Area **Panoramica**

1. Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente desiderata.

   ▶ Nell'area **Cartella selezionata** l'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** mostra tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF delle cartelle dei pazienti selezionate.

2. Scegliere dall'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** la radiografia 3D desiderata o il progetto di pianificazione desiderato.

   ▶ L'area **Panoramica** mostra un'anteprima della radiografia 3D selezionata o del progetto di pianificazione selezionato.

   ▶ L'area **Dettagli** mostra i dettagli della radiografia 3D selezionata o del progetto di pianificazione selezionato, ad esempio metadati DICOM o dettagli relativi ai dati di pianificazione.

Le cartelle del paziente bloccate da un altro utente sono contrassegnate con il simbolo del lucchetto. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Cartelle dei pazienti [▶Pagina 97]*.

Una cartella del paziente elaborata dall'utente viene contrassegnato con il simbolo di una persona.

Per lavorare con la carella del paziente sono disponibili le seguente opzioni:

- *Modifica degli attributi delle cartelle dei pazienti [▶Pagina 103]*
- *Cancellazione delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalle cartelle dei pazienti [▶Pagina 112]*
- *Cancellare le cartelle del paziente [▶Pagina 110]*
- *Esportazione di dati [▶Pagina 228]*
- *Annullare blocco scaduto di una cartella del paziente [▶Pagina 114]*

22.4 MODIFICA DEGLI ATTRIBUTI DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI

La combinazione degli attributi di ogni cartella del paziente nel database del paziente deve essere univoca.

È possibile modificare i seguenti attributi di una cartella del paziente:

- **Cognome**
- **Nome**
- **Data di nascita**
- **ID paziente**

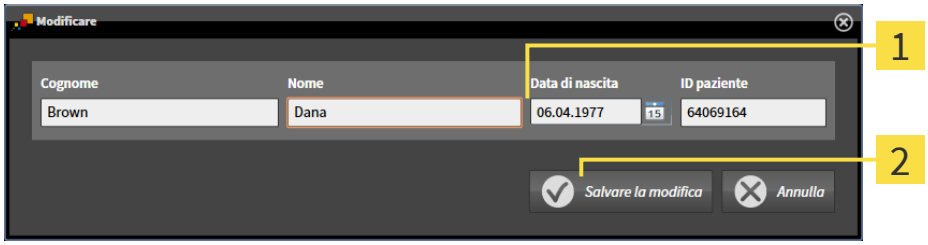
Per modificare gli attributi delle cartelle dei pazienti, procedere come segue:

☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"* *[▶Pagina 98]*

☑ La cartella del paziente non è bloccata da un altro utilizza.

1. Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente desiderata.

2. Fare clic sul pulsante **Modifica dati del paziente**.
   ▶ Si apre la finestra **Modificare**:



1 Campi attributo

2 Pulsante **Salvare la modifica**

3. Digitare nella finestra **Modificare** i valori desiderati nei campi degli attributi.

4. Fare clic sul pulsante **Salvare la modifica**.

▶ SICAT Suite salva le modifiche.

L'ID paziente rimane visibile anche in caso di anonimizzazione dei dati del paziente e può essere utilizzata in ogni momento per identificare il paziente.

L'ID dei pazienti non corrisponde all'ID DICOM. È possibile immettere un ID a piacere come paziente ID, ad esempio il codice fiscale o un ID paziente interno allo studio.

22.5 APERTURA DELLE RADIOGRAFIE 3D O DEI PROGETTI DI PIANIFICAZIONE DALLA PANORAMICA DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI

⚠ **ATTENZIONE**	**Un'assegnazione errata del nome del paziente o della radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza lo scambio di riprese dei pazienti.** Verificare che la radiografia 3D da importare oppure già caricata in un'applicazione SICAT sia assegnata al corretto nome del paziente e alle corrette informazioni di ripresa.

⚠ **ATTENZIONE**	**Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.

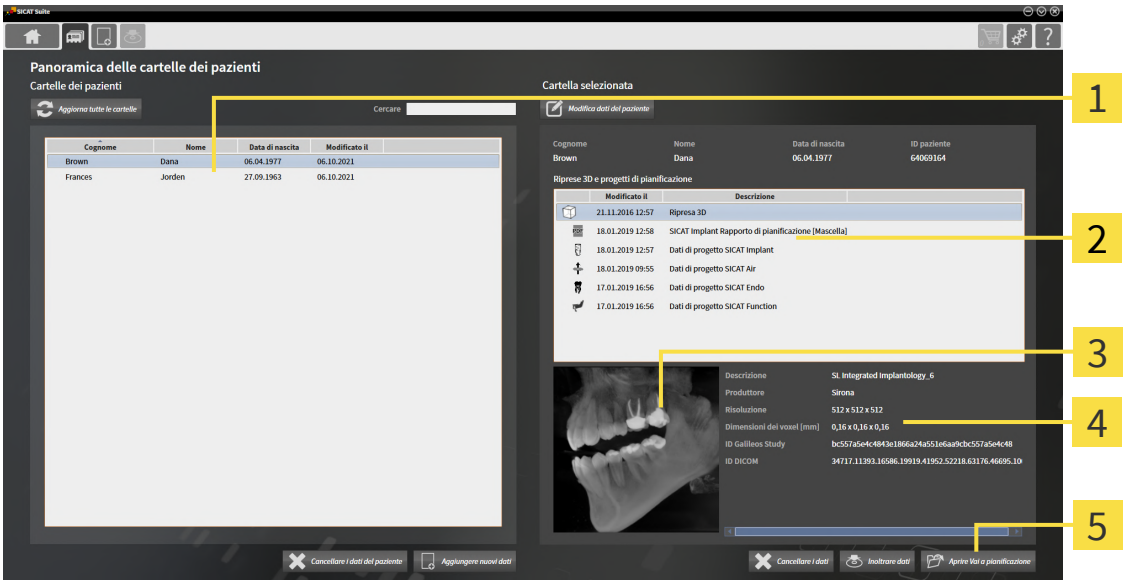
⚠ **ATTENZIONE**	**Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.

Radiografie 3D o progetti di pianificazione possono essere aperti per la lettura o per la pianificazione, a seconda della licenza utilizzata e dello stato di blocco di una cartella del paziente.

ℹ	A seconda della licenza utilizzata o di un blocco attivo di una cartella del paziente da parte di un altro utente, le radiografie 3D o un progetto di pianificazione possono essere aperti per la pianificazione o in sola lettura. Maggiori informazioni in proposito sono disponibili alle voci *Apertura di dati con protezione da scrittura [▶Pagina 262]* e *Cartelle dei pazienti [▶Pagina 97]* e *Lavoro con le cartelle dei pazienti [▶Pagina 101]*.

Per aprire una radiografia 3D o un progetto di pianificazione, procedere come segue:

☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"* [▶ *Pagina 98*].



1 Elenco **Cartelle dei pazienti**

2 Elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione**

3 Area **Panoramica**

4 Area **Dettagli**

5 Pulsante **Aprire Vai a pianificazione** o **Aprire Vai a visualizzazione**

1. Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente desiderata.

   ▶ Nell'area **Cartella selezionata** l'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** mostra tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF delle cartelle dei pazienti selezionate.

2. Selezionare dall'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** il record di dati desiderato o il documento desiderato.

   ▶ Le aree **Panoramica** e**Dettagli** mostrano informazioni relative al record di dati o al documento selezionato.

3. Fare clic sul pulsante **Aprire Vai a pianificazione** o **Aprire Vai a visualizzazione**, per aprire un record di dati selezionato.

   ▶ Il record di dati selezionato viene aperto in un'applicazione SICAT per la pianificazione o la lettura.

4. Fare clic sul pulsante **Inoltrare dati**, per Salvare un PDF selezionato.

   ▶ Si apre una finestra Risorse del computer di Windows ed è possibile salvare il documento in una directory a scelta. Dopodiché sarà possibile visualizzare il documento nel visualizzatore PDF standard.

Se si apre una radiografia 3D senza il relativo studio ed è stata attivata soltanto la licenza di un'applicazione SICAT, questa applicazione SICAT si avvia. Se si apre una radiografia 3D con di un relativo studio e sono state attivate licenze di più applicazioni SICAT, si avvia l'applicazione dello studio che è stato modificato per ultimo.

22.6 STUDI SICAT FUNCTION IN SICAT SUITE

⚠ **ATTENZIONE**	**Apparecchi radiografici non conformi a DICOM potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici con conformità DICOM certificata.

⚠ **ATTENZIONE**	**Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.

⚠ **ATTENZIONE**	**Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.

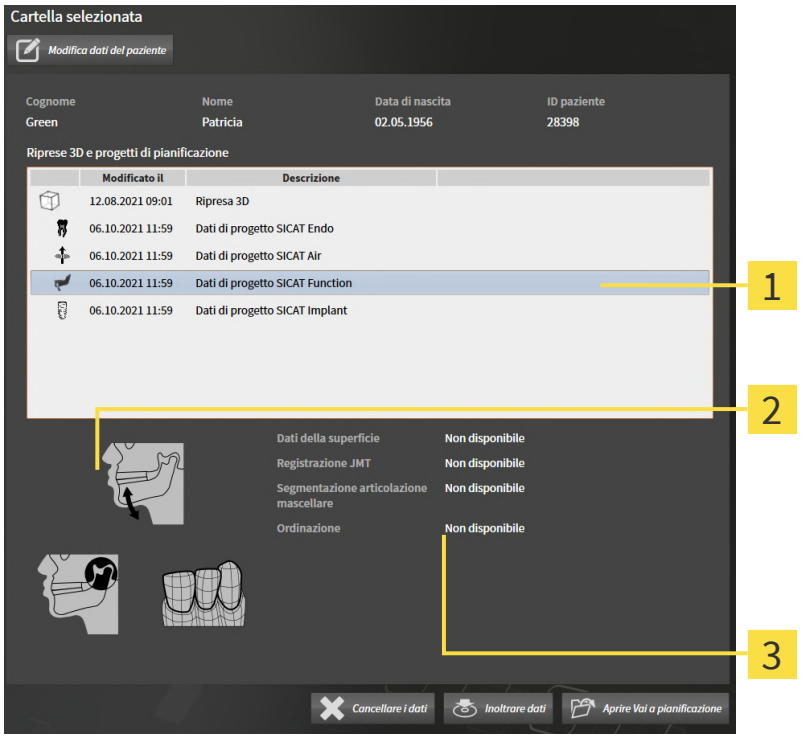
⚠ **ATTENZIONE**	**Una qualità di rappresentazione insufficiente potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Prima di utilizzare un'applicazione SICAT, verificare ad esempio con l'immagine di prova SMPTE che la qualità di rappresentazione sia adeguata.

⚠ **ATTENZIONE**	**Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** 1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata. 2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

NOTA	Per assicurare un corretta diagnosi, un corretto trattamento e una corretta registrazione dei dati di movimento della mascella, SICAT raccomanda l'utilizzo di dati radiografici 3D con i seguenti parametri: 1. Spessore degli strati inferiore a 0,7 mm 2. Dimensioni dei voxel inferiori a 0,7 mm in tutte e tre le dimensioni

Panoramica delle cartelle dei pazienti mostra informazioni per gli studi SICAT Function se sono soddisfatte le condizioni seguenti:

- Si utilizza SICAT Suite come versione standalone.
- È stato selezionato uno studio SICAT Function nell'area **Riprese 3D e progetti di pianificazione**:

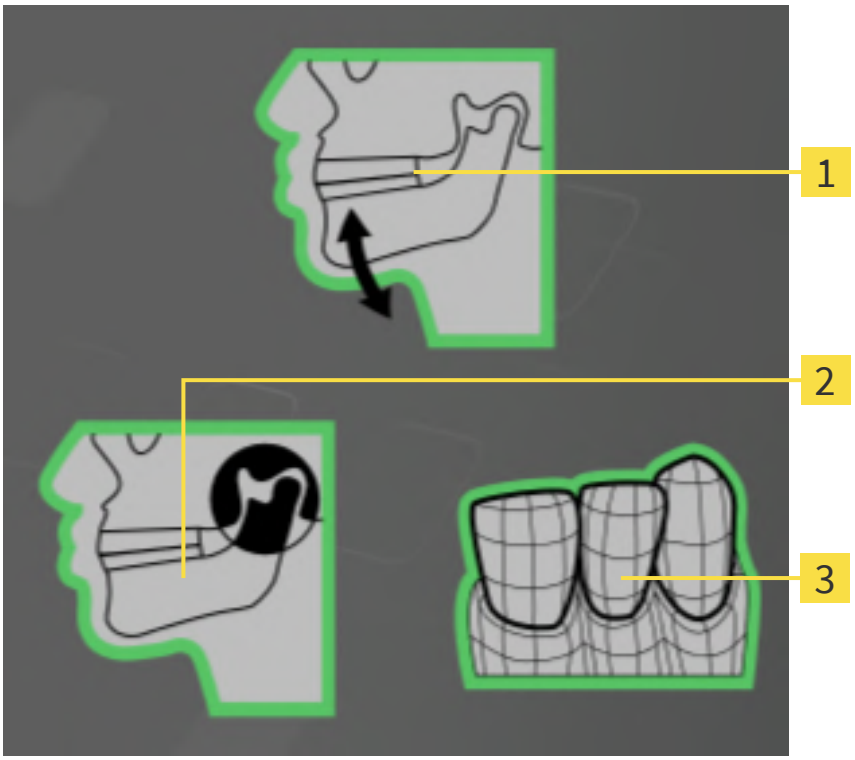


1 Studio SICAT Function selezionato

2 Area **Panoramica**

3 Area **Dettagli**

L'area **Panoramica** mostra gli elementi seguenti:



1 Dati di movimento della mascella

2 Segmentazione

3 Impronte ottiche

Una cornice verde significa che il rispettivo elemento è presente nello studio.

L'area **Dettagli** mostra le informazioni seguenti:

- Disponibilità di impronte ottiche
- Disponibilità di dati di movimento della mascella con data della ripresa
- Disponibilità di una segmentazione dell'articolazione temporomandibolare con data di creazione
- Disponibilità di un'ordinazione con stato e data

22.7 CHIUSURA DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI E SALVATAGGIO DEI PROGETTI DI PIANIFICAZIONE IVI CONTENUTI

Per chiudere una cartella del paziente aperta per l'elaborazione e salvare i progetti di pianificazione ivi contenuti, procedere come segue:

- Nell'area della cartella del paziente aperta, fare clic sul pulsante **Chiudere**.

► SICAT Suite chiude la cartella del paziente e salva le modifiche apportate ai progetti di pianificazione. Il blocco della cartella del paziente viene annullato.

22.8 CANCELLARE LE CARTELLE DEL PAZIENTE

ATTENZIONE

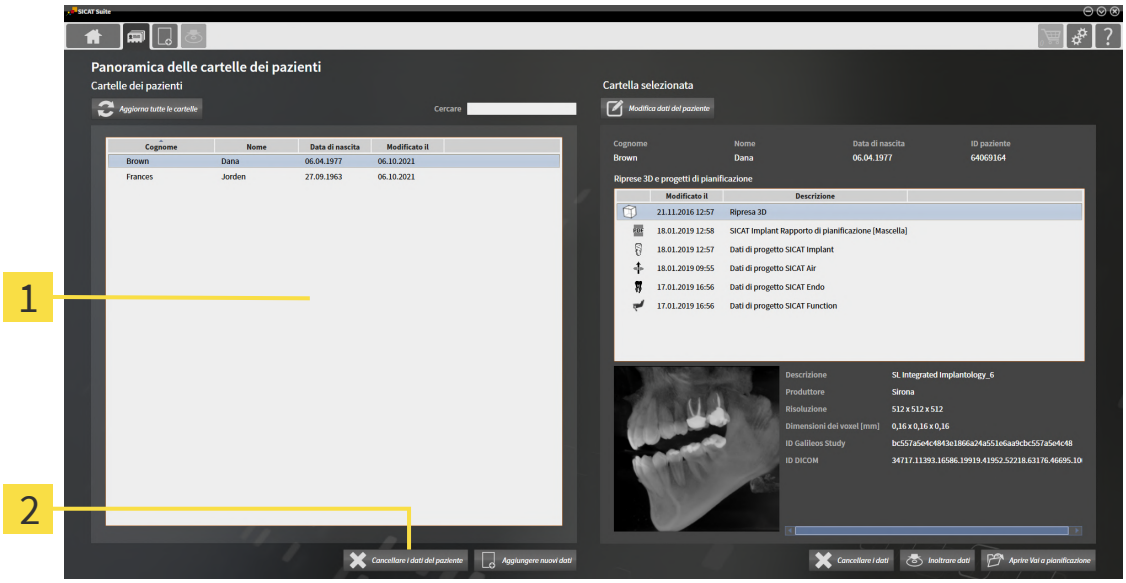
Se si cancellano le cartelle dei pazienti vengono cancellati anche tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF ivi contenuti.

Cancellare le cartelle dei pazienti solo se si è certi di non aver più bisogno delle radiografie 3D, dei progetti di pianificazione e dei file PDF ivi contenuti.

Per cancellare una cartella del paziente e tutte le riprese 3D e i progetti di pianificazione ivi contenuti, procedere come segue:

☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" [▶Pagina 98]*.

☑ La cartella del paziente non è bloccata da un altro utilizza.



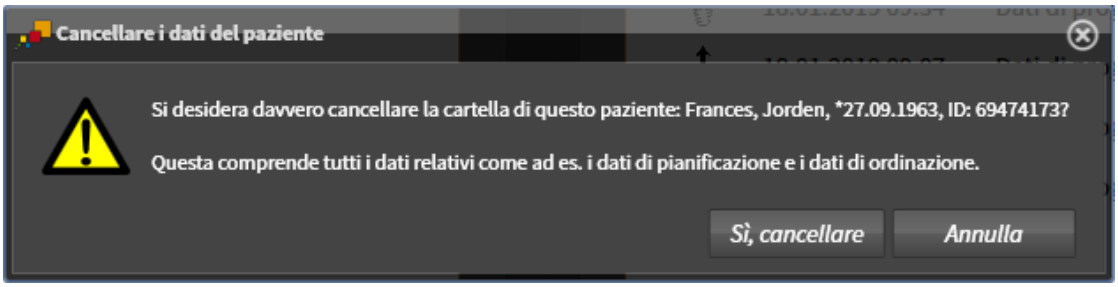
1 Elenco **Cartelle dei pazienti**

2 Pulsante **Cancellare i dati del paziente**

1. Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente desiderata.

2. Fare clic sul pulsante **Cancellare i dati del paziente**.

   ▶ Si apre un messaggio di conferma:



3. Se si desidera cancellare i dati selezionati, fare clic nel messaggio di conferma su **Sì, cancellare**.

► SICAT Suite cancella la cartella del paziente selezionata e tutte le riprese 3D e i progetti di pianificazione dal database del paziente attivo e dall'elenco **Cartelle dei pazienti**.

22.9 CANCELLAZIONE DELLE RADIOGRAFIE 3D O DEI PROGETTI DI PIANIFICAZIONE DALLE CARTELLE DEI PAZIENTI

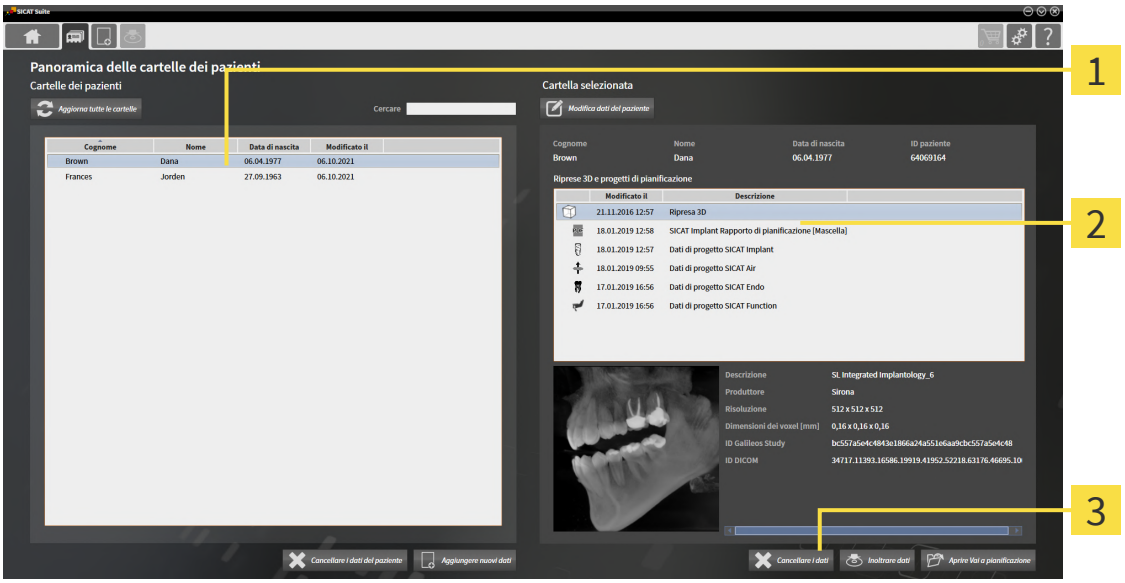
⚠ **ATTENZIONE**	**Non è possibile ripristinare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione cancellati.** Cancellare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione solo se si è certi di non aver più bisogno di questi dati.

⚠ **ATTENZIONE**	**Se si cancella le radiografie 3D vengono cancellati anche i progetti di pianificazione ad esse correlati.** Cancellare le radiografie 3D solo se si è certi di non aver più bisogno di tutti i progetti di pianificazione ad esse correlati.

Per cancellare una radiografia 3D o un progetto di pianificazione da una cartella del paziente, procedere come segue:

☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" [▶Pagina 98]*.

☑ La cartella del paziente non è bloccata da un altro utilizza.



1 Elenco **Cartelle dei pazienti**

2 Elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione**

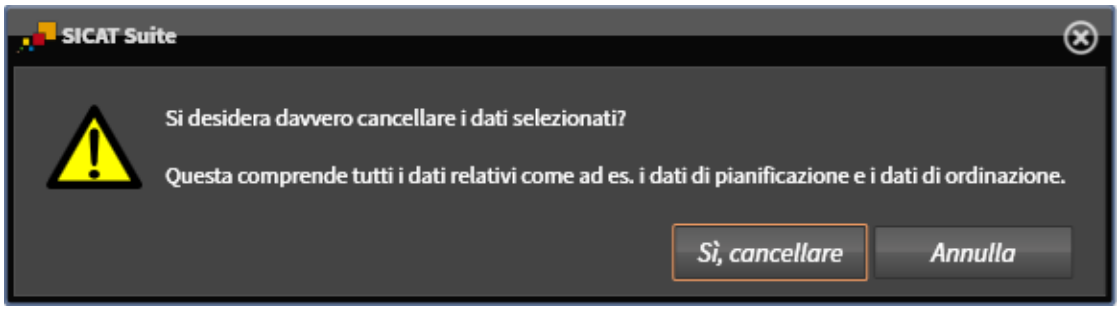
3 Pulsante **Cancellare i dati**

1. Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente desiderata.

   ▶ Nell'area **Cartella selezionata** l'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** mostra tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF delle cartelle dei pazienti selezionate.

2. Selezionare dall'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** il record di dati desiderato o il documento desiderato.

3. Fare clic sul pulsante **Cancellare i dati**.
   ► Si apre un messaggio di conferma:



4. Se si desidera cancellare i dati selezionati, fare clic nel messaggio di conferma su **Sì, cancellare**.

► SICAT Suite cancella la radiografia 3D o il progetto di pianificazione selezionato dalla cartella del paziente e dall'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione**.

22.10 ANNULLARE BLOCCO SCADUTO DI UNA CARTELLA DEL PAZIENTE

A causa di problemi di rete può capitare raramente che una cartella del paziente non venga chiusa correttamente da un utente nella rete e che rimanga bloccata nonostante essa non sia più aperta dall'utente.

Una cartella del paziente bloccata che non è stata aggiornata da molto tempo viene contrassegnata nell'area **Cartella selezionata** con il simbolo del lucchetto e un punto esclamativo.

Per sbloccare una cartella del paziente bloccata che non è più aperta, procedere come segue:

☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" [▶Pagina 98]*

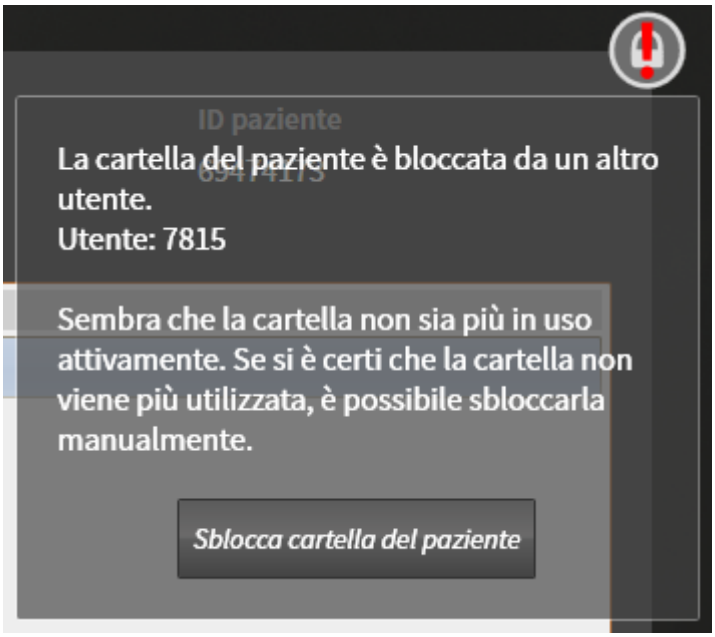
☑ Una cartella del paziente viene visualizzata come bloccata e può essere aperta per sola lettura.

1. Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente bloccata.

   ▶ Nell'area **Cartella selezionata** l'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** mostra tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF delle cartelle dei pazienti selezionate.

2. Spostare il puntatore sul simbolo lucchetto.

   ▶ Si apre una finestra informativa:



   ▶ Viene visualizzato il nome dell'utente che sta momentaneamente bloccando la cartella del paziente.

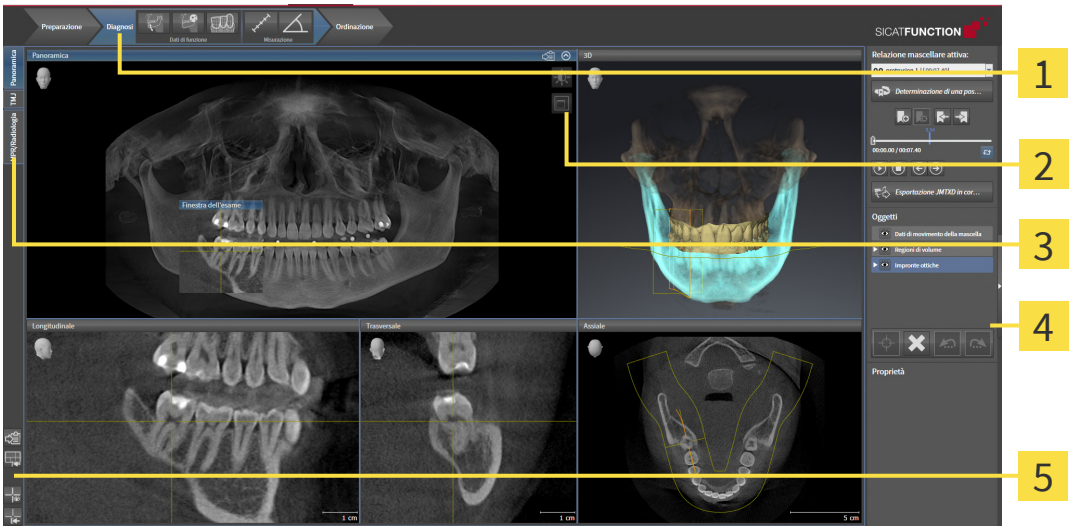
3. Contattare l'utente e domandargli se ha ancora aperta la cartella del paziente .

4. Una volta accertati che l'utente indicato non ha più aperto la cartella del paziente, fare clic sul pulsante **Sblocca cartella del paziente**.

   ▶ Il blocco della cartella del paziente viene annullato.

23 L'INTERFACCIA UTENTE DI SICAT FUNCTION

L'interfaccia utente di SICAT Function è composta dalle parti seguenti:



1 **Barra degli strumenti del workflow**

2 **Barra degli strumenti della vista**

3 Pulsanti per la commutazione delle aree di lavoro

4 **Barra degli oggetti**

5 **Barra degli strumenti dell'area di lavoro**

- La **Barra degli strumenti del workflow** comprende tre diversi passaggi del workflow che contengono gli strumenti principali del workflow dell'applicazione. Questi contiene gli strumenti coi quali è possibile aggiungere e importare gli oggetti di diagnosi e gli oggetti di pianificazione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow [▶Pagina 116]*.
- La **Regione dell'area di lavoro** è la parte dell'interfaccia utente sotto la **Barra degli strumenti del workflow**. Mostra l'area di lavoro attiva di SICAT Function. Ogni area di lavoro contiene un determinato raggruppamento di viste. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aree di lavoro [▶Pagina 124]*.
- Solo la vista attiva mostra la **Barra degli strumenti della vista**. Contiene gli strumenti per adattare la rappresentazione alla vista appropriata. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Adattamento delle viste [▶Pagina 134]* e *Adattamento della vista 3D [▶Pagina 148]*.
- La **Barra degli oggetti** contiene gli strumenti per gestire gli oggetti di diagnosi e gli oggetti di pianificazione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli oggetti [▶Pagina 118]*.
- La **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** contiene gli strumenti per modificare le impostazioni generali delle aree di lavoro e tutte le viste ivi contenute, nonché per documentare il contenuto delle aree di lavoro. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici [▶Pagina 142]*, *Ripristino delle viste [▶Pagina 146]*, *Adattamento e ripristino del layout delle aree di lavoro [▶Pagina 131]* e *Creazione di screenshot delle aree di lavoro [▶Pagina 132]*.

23.1 BARRA DEGLI STRUMENTI DEL WORKFLOW

In SICAT Function la **Barra degli strumenti del workflow** comprende tre passaggi del workflow:

1. **Preparazione**
2. **Diagnosi**
3. **Ordinazione**

APERTURA E CHIUSURA DEI PASSAGGI DEL WORKFLOW

È possibile aprire e chiudere i passaggi del workflow facendo clic sugli stessi.

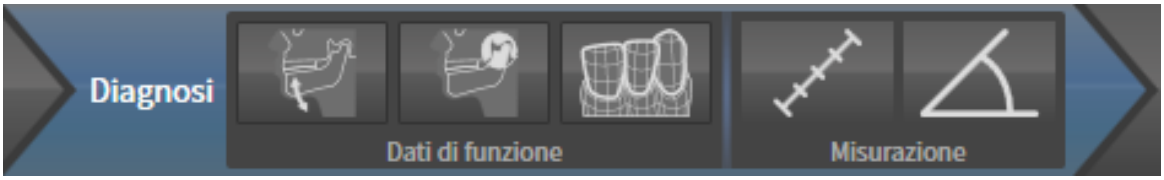
1. PASSAGGIO DEL WORKFLOW "PREPARAZIONE"

Nel passaggio del workflow **Preparazione** sono disponibili gli strumenti seguenti:

- **Adattare i valori di grigio** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dei valori di grigio [▶Pagina 162]*. Questo strumento è disponibile e necessario solo per volumi di apparecchi non Sirona.

- **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** - Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Adattamento dell'orientamento del volume [▶Pagina 166]* e *Adattamento dell'area della panoramica [▶Pagina 171]*.

2. PASSAGGIO DEL WORKFLOW "DIAGNOSI"



Nel passaggio del workflow **Diagnosi** sono disponibili gli strumenti seguenti:

- **Importazione e registrazione dei dati di movimento della mascella** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione e registrazione dei dati di movimento della mascella [▶Pagina 176]*.

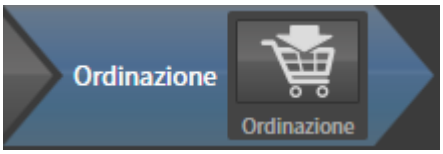
- **Segmentazione di mandibola e condili** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Segmentazione [▶Pagina 181]*.

- **Importazione e registrazione delle impronte ottiche in corso** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impronte ottiche [▶Pagina 186]*.

- **Aggiungere la misurazione della distanza (D)** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiunta della misurazione della distanza [▶Pagina 223]*.

- **Aggiungere la misurazione dell'angolo (A)** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiunta delle misurazioni dell'angolo [▶Pagina 224]*.

3. PASSAGGIO DEL WORKFLOW "ORDINAZIONE"



Nel passaggio del workflow **Ordinazione** è disponibile lo strumento seguente:

- **Ordinazione bite terapeutico in corso** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiunta al carrello dei bite terapeutici [▶Pagina 233]*.

23.2 BARRA DEGLI OGGETTI

1 **Browser dell'oggetto**

2 Pulsante **Nascondere barra degli oggetti** o pulsante **Mostrare barra degli oggetti**

3 **Barra degli strumenti dell'oggetto**

4 Area **Proprietà**

La **Barra degli oggetti** contiene gli elementi seguenti:

- Il **Browser dell'oggetto** mostra un elenco disposto secondo categorie di tutti gli oggetti di diagnosi e gli oggetti di pianificazione che sono stati inseriti nello studio attuale o che sono stati importati nello stesso. Il **Browser dell'oggetto** raggruppa automaticamente gli oggetti. Il gruppo **Misurazioni** contiene ad esempio tutti gli oggetti di misurazione. È possibile chiudere o aprire gruppi di oggetti, attivare oggetti e gruppi di oggetti e nascondere e mostrare oggetti e gruppi di oggetti. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti [▶Pagina 119]*.
- La **Barra degli strumenti dell'oggetto** contiene gli strumenti per mettere a fuoco gli oggetti, per rimuovere gli oggetti o i gruppi di oggetti e per annullare o ripetere azioni di oggetti o di gruppi di oggetti. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti [▶Pagina 121]*.
- L'area **Proprietà** mostra i dettagli dell'oggetto attivo.

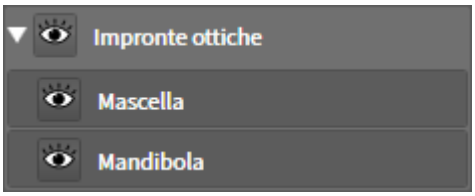
È possibile modificare la visibilità della **Barra degli oggetti** con due pulsanti sulla parte destra della **Barra degli oggetti**: **Nascondere barra degli oggetti** e **Mostrare barra degli oggetti**

Gli oggetti disponibili in SICAT Function si trovano in *Oggetti SICAT Function [▶Pagina 122]*.

23.3 GESTIONE DEGLI OGGETTI CON IL BROWSER DEGLI OGGETTI

CHIUSURA E APERTURA DEI GRUPPI DI OGGETTI

Per chiudere e aprire un gruppo di oggetti, procedere come segue:



☑ Il gruppo di oggetti desiderato è attualmente aperto.

1. Fare clic nel gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Chiudere il gruppo**.
   ▶ Il gruppo di oggetti si chiude.

2. Fare clic nel gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Aprire il gruppo**.

▶ Il gruppo di oggetti si apre.

ATTIVAZIONE DEGLI OGGETTI E DEI GRUPPI DI OGGETTI

Alcuni strumenti sono disponibili solo per gli oggetti e i gruppi di oggetti attivi.

Per attivare un oggetto o un gruppo di oggetti, procedere come segue:

☑ L'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato è attualmente disattivato.

- Fare clic sull'oggetto desiderato o sul gruppo di oggetti desiderato.

▶ SICAT Function disattiva un oggetto o un gruppo di oggetti attivato in precedenza.

▶ SICAT Function attiva l'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato.

▶ SICAT Function evidenzia con un colore l'oggetto o il gruppo di oggetti nel **Browser dell'oggetto** e nelle viste.

Nelle viste 2D è anche possibile attivare determinati oggetti facendo clic sugli stessi.

NASCONDERE E VISUALIZZARE GLI OGGETTI E I GRUPPI DI OGGETTI

Questa funzione è disponibile solo per determinati tipi di oggetti.

Per nascondere e visualizzare un oggetto o un gruppo di oggetti, procedere come segue:

☑ L'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato è attualmente visualizzato.

1. Fare clic accanto all'oggetto desiderato o al gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Mostrato** o sul simbolo **Alcuni mostrati**.

► SICAT Function nasconde l'oggetto o il gruppo di oggetti.

► SICAT Function mostra il simbolo **Nascosto** accanto all'oggetto o al gruppo di oggetti.

2. Fare clic accanto all'oggetto desiderato o al gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Nascosto**.

► SICAT Function visualizza l’oggetto o il gruppo di oggetti.

► SICAT Function mostra il simbolo **Mostrato** accanto all'oggetto o al gruppo di oggetti.

23.4 GESTIONE DEGLI OGGETTI CON LA BARRA DEGLI STRUMENTI DEGLI OGGETTI

Queste funzioni sono disponibili solo per determinati tipi di oggetti.

MESSA A FUOCO DELL'OGGETTO

Utilizzare questa funzione per trovare oggetti nelle viste.

Per mettere a fuoco un oggetto, procedere come segue:

☑ L'oggetto desiderato è già attivo. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti [▶Pagina 119]*.

☑ È possibile mettere a fuoco l'oggetto.

- Fare clic sul simbolo **Mettere a fuoco l'oggetto attivo (F)**.

▶ SICAT Function sposta il fuoco delle viste sull'oggetto attivo.

▶ SICAT Function visualizza l'oggetto attivo nelle viste.

È possibile mettere a fuoco oggetti facendo doppio clic sugli stessi nel **Browser dell'oggetto** o in una vista, fatta eccezione per la **3D**.

RIMOZIONE DEGLI OGGETTI E DEI GRUPPI DI OGGETTI

Per rimuovere un oggetto o un gruppo di oggetti, procedere come segue:

☑ L'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato è già attivo. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti [▶Pagina 119]*.

- Fare clic sul simbolo **Rimuovere oggetto/gruppo attivo (Canc)**.

▶ SICAT Function rimuove l'oggetto o il gruppo di oggetti.

ANNULLAMENTO E RIPETIZIONE DELLE AZIONI DI OGGETTI

Per annullare le ultime azioni di oggetti e ripeterle, procedere come segue:

1. Fare clic sul simbolo **Annullare l'ultima azione di oggetto o gruppo (Ctrl+Z)**.
   ▶ SICAT Function annulla l'ultima azione di oggetti o gruppi di oggetti.

2. Fare clic sul simbolo **Eseguire di nuovo azione di oggetto o gruppo (Ctrl+Y)**.

▶ SICAT Function ripete l'ultima azione di oggetti o gruppi di oggetti annullata.

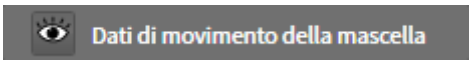
Le funzioni di annullamento e ripetizione sono disponibili purché uno studio sia aperto in un'applicazione SICAT.

23.5 OGGETTI SICAT FUNCTION

Nel **Browser dell'oggetto** SICAT Function raggruppa oggetti specifici delle applicazioni, come segue:

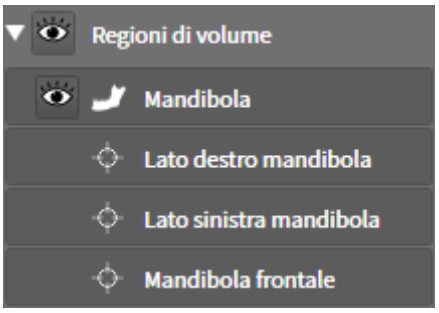
- **Dati di movimento della mascella**
- **Regioni di volume**
  - **Mandibola**
- **Impronte ottiche**

DATI DI MOVIMENTO DELLA MASCELLA-OGGETTO



Dopo l'importazione dei dati di movimento della mascella, SICAT Function mostra un oggetto **Dati di movimento della mascella** nel **Browser dell'oggetto**.

REGIONI DI VOLUME-OGGETTO E OGGETTO MANDIBOLA

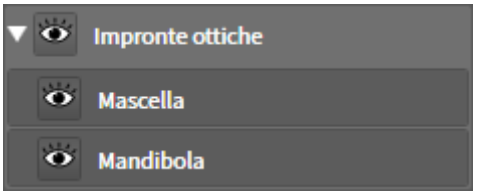


Dopo che la mandibola è stata segmentata, SICAT Function mostra un oggetto **Regioni di volume** nel **Browser dell'oggetto**. L'oggetto **Regioni di volume** contiene l'oggetto **Mandibola**. L'oggetto **Mandibola** contiene i sotto-oggetti seguenti:

- **Lato sinistra mandibola**
- **Lato destro mandibola**
- **Mandibola frontale**

Se si mette a fuoco uno dei sotto-oggetti, SICAT Function mette a fuoco l'oggetto selezionato in tutte le viste 2D.

OGGETTO IMPRONTE OTTICHE



Dopo aver importato e registrato le impronte ottiche, SICAT Function mostra un oggetto **Impronte ottiche** nel **Browser dell'oggetto**. Un oggetto **Impronte ottiche** contiene i sotto-oggetti seguenti:

- **Mascella**
- **Mandibola**

Se si mette a fuoco uno dei sotto-oggetti, SICAT Function mette a fuoco l'oggetto selezionato in tutte le viste 2D.

Se si rimuove un oggetto **Mascella** o un oggetto **Mandibola** SICAT Function elimina dallo studio tutte le impronte ottiche presenti.

24 AREE DI LAVORO

Le applicazioni SICAT rappresentano gli studi in diverse viste e ordinano i raggruppamenti di viste in aree di lavoro.

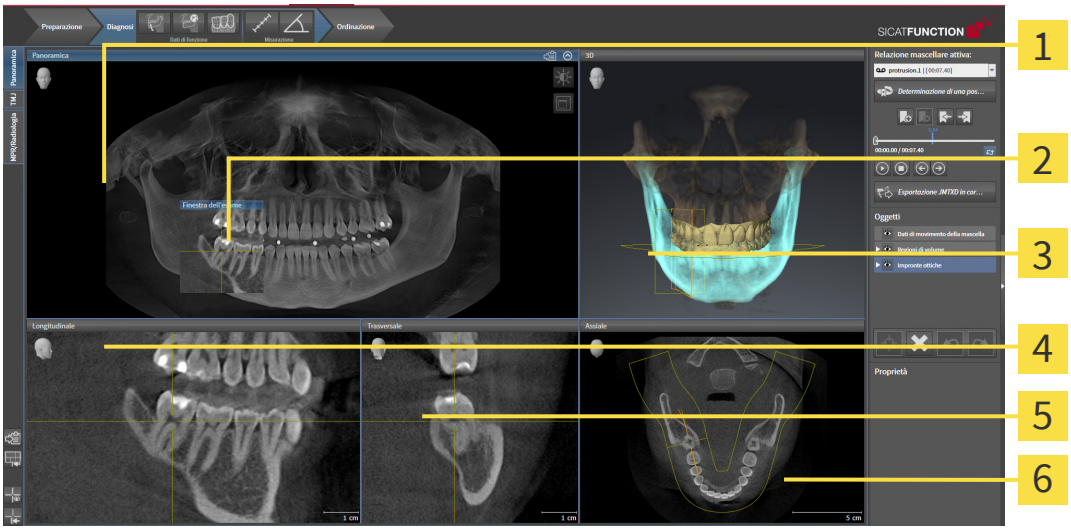
In SICAT Function ci sono tre diverse aree di lavoro:

- **Panoramica**- Area di lavoro - potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica dell'area di lavoro della panoramica [▶Pagina 125]*.
- **TMJ**- Area di lavoro - potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica dell'area di lavoro TMJ [▶Pagina 127]*.
- **MPR/Radiologia**- Area di lavoro - potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica dell'area di lavoro della radiologia/MPR [▶Pagina 129]*.

Le seguenti azioni sono disponibili per le aree di lavoro e le viste ivi contenute:

- *Commutazione dell’area di lavoro [▶Pagina 130]*.
- *Adattamento e ripristino del layout delle aree di lavoro [▶Pagina 131]*.
- *Adattamento delle viste [▶Pagina 134]*.
- Sono presenti altre opzioni per adattare la vista **3D**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento della vista 3D [▶Pagina 148]*.
- È possibile documentare il contenuto dell'area di lavoro attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Creazione di screenshot delle aree di lavoro [▶Pagina 132]*.

24.1 PANORAMICA DELL'AREA DI LAVORO DELLA PANORAMICA



1 Vista **Panoramica**

2 **Finestra dell'esame**

3 Vista **3D**

4 Vista **Longitudinale**

5 Vista **Trasversale**

6 Vista **Assiale**

VISTA PANORAMICA

La vista **Panoramica** corrisponde a una ortopantomografia virtuale (OPG). Mostra una proiezione ortogonale sulla curva panoramica con un determinato spessore. È possibile adattare la curva panoramica e lo spessore sia sulla mascella sia sulla mandibola. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Adattamento dell'area della panoramica [▶Pagina 171]*.

FINESTRA DELL'ESAME

La **Finestra dell'esame** è mostrata nella vista **Panoramica**. Aggiunge alla vista **Panoramica** la terza dimensione, mostrando gli strati parallelamente alla curva panoramica. È possibile spostare, nascondere, visualizzare e massimizzare il **Finestra dell'esame**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Spostare, nascondere, visualizzare e massimizzare le finestre dell'esame [▶Pagina 143]*.

VISTA 3D

La vista **3D** mostra la rappresentazione 3D dello studio aperto.

VISTA LONGITUDINALE

La vista **Longitudinale** mostra gli strati tangenziali rispetto alla curva panoramica.

VISTA TRASVERSALE

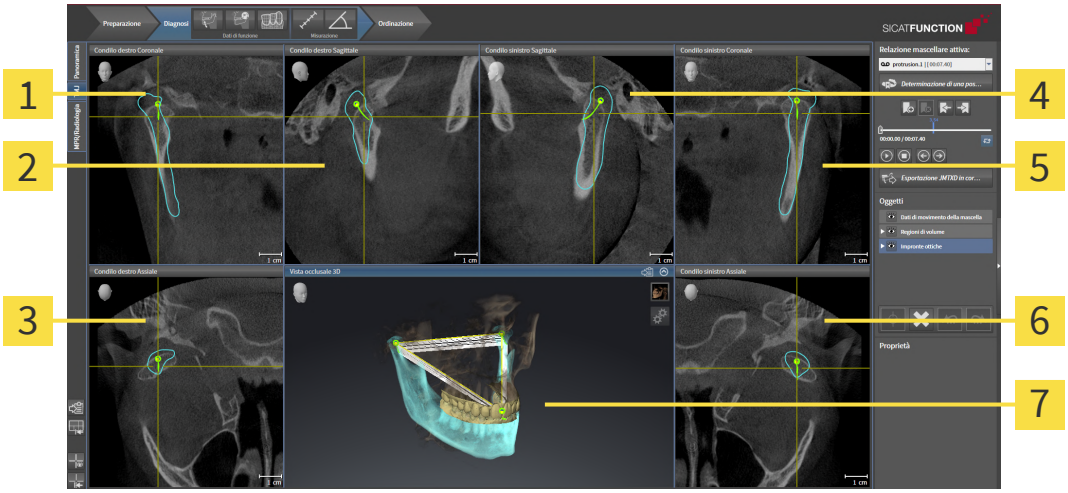
La vista **Trasversale** mostra gli strati ortogonali rispetto alla curva panoramica.

VISTA ASSIALE

Di regola la vista **Assiale** mostra gli strati dall'alto. È possibile commutare la direzione dello sguardo della vista **Assiale**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Modifica delle impostazioni di visualizzazione [▶Pagina 255]*.

Potete trovare le funzioni delle viste alle voci *Adattamento delle viste [▶Pagina 134]* e *Adattamento della vista 3D [▶Pagina 148]*.

24.2 PANORAMICA DELL'AREA DI LAVORO TMJ



1 Vista **Condilo destro Coronale**

2 Vista **Condilo destro Sagittale**

3 Vista **Condilo destro Assiale**

4 Vista **Condilo sinistro Sagittale**

5 Vista **Condilo sinistro Coronale**

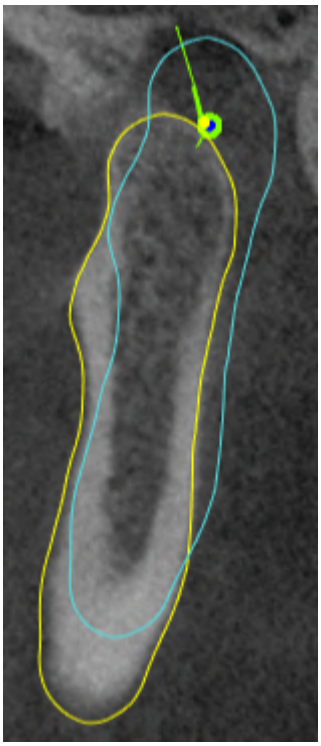
6 Vista **Condilo sinistro Assiale**

7 **Vista occlusale 3D**

Nell'area **Relazione mascellare attiva** è possibile selezionare l'articolazione anatomica individuale di un paziente e rilevarla nelle viste. Le informazioni sull'area JMT sono disponibili in *Interazione con movimenti della mascella [▶Pagina 201]*.

L'area di lavoro **TMJ** mostra contemporaneamente il condilo destro e quello sinistro. A seconda del dispositivo DVT utilizzato è possibile un confronto diretto di entrambe le articolazioni mascellari. Tramite il confronto si possono individuare asimmetrie relative al movimento e alla morfologia delle articolazioni temporomandibolari.

SICAT Function contrassegna in modo diverso i condili mobili:

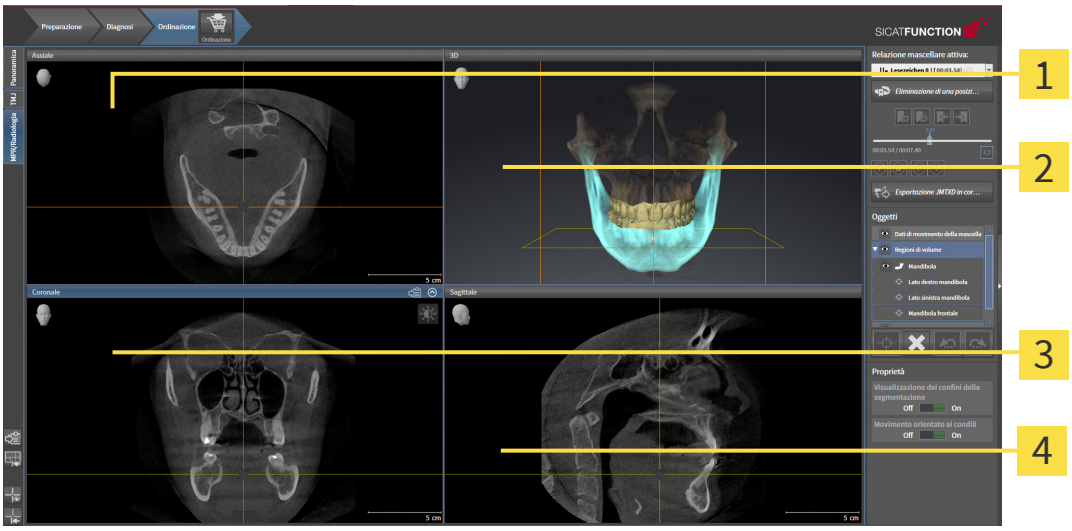


- I condili mobili nelle viste a strati vengono mostrati da SICAT Function con un contorno blu.
- I confini della segmentazione nelle viste a strati vengono mostrati da SICAT Function con un contorno giallo.
- I condili mobili nella vista **3D** vengono mostrati da SICAT Function come oggetto 3D blu.

Per poter confrontare meglio l'articolazione temporomandibolare sinistra e quella destra, le viste devono essere orientate verso il piano sagittale mediano (piano della simmetria di riflessione) della testa. Per compensare errori di posizionamento durante la radiografia 3D utilizzare la funzione **Adattamento dell'orientamento del volume**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento dell'orientamento del volume [▶Pagina 166]*. Per l'adattamento dell'orientamento del volume assicurarsi che le articolazioni temporomandibolari siano il più simmetriche possibile rispetto al piano sagittale mediano.

Per l'analisi dei dati di movimento della mascella e delle regioni di volume, nell'area di lavoro **TMJ** sono disponibili opzioni supplementari. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Funzioni nell'area di lavoro TMJ [▶Pagina 207]*, *Utilizzo del triangolo di Bonwill [▶Pagina 210]*, *Visualizzazione dei confini della segmentazione [▶Pagina 211]* e *Visualizzare movimento orientato ai condili [▶Pagina 212]*.

24.3 PANORAMICA DELL'AREA DI LAVORO DELLA RADIOLOGIA/MPR



1 Vista **Assiale**

2 Vista **3D**

3 Vista **Coronale**

4 Vista **Sagittale**

VISTA ASSIALE

Di regola la vista **Assiale** mostra gli strati dall'alto. È possibile commutare la direzione dello sguardo della vista **Assiale**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Modifica delle impostazioni di visualizzazione [▶Pagina 255]*.

VISTA 3D

La vista **3D** mostra la rappresentazione 3D dello studio aperto.

VISTA CORONALE

La vista **Coronale** mostra gli strati da davanti.

VISTA SAGITTALE

Di regola la vista **Sagittale** mostra gli strati da destra. È possibile commutare la direzione dello sguardo della vista **Sagittale**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Modifica delle impostazioni di visualizzazione [▶Pagina 255]*.

Potete trovare le funzioni delle viste alle voci *Adattamento delle viste [▶Pagina 134]* e *Adattamento della vista 3D [▶Pagina 148]*.

24.4 COMMUTAZIONE DELL’AREA DI LAVORO

Per commutare l'area di lavoro, procedere come segue:

- Fare clic nell'angolo in alto a sinistra della regione sulla scheda dell'area di lavoro desiderata.

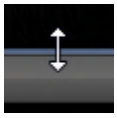
► Si apre l'area di lavoro selezionata.

24.5 ADATTAMENTO E RIPRISTINO DEL LAYOUT DELLE AREE DI LAVORO

ADATTAMENTO DEL LAYOUT DELL'AREA DI LAVORO ATTIVA

Per adattare il layout dell'area di lavoro attiva, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse oltre il bordo tra due o più viste.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la seguente forma:



2. Fare clic con il tasto sinistro del mouse e tenerlo premuto.
3. Spostare il mouse.
   ▶ La posizione del bordo viene modificata.
   ▶ Le dimensioni delle viste su tutti i lati del bordo vengono modificati.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Function conserva la posizione attuale del bordo e le dimensioni attuali delle viste su tutti i lati del bordo.

RIPRISTINO DEL LAYOUT DELL'AREA DI LAVORO ATTIVA

Per ripristinare il layout dell’area di lavoro attiva, procedere come segue:

- Fare clic nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** sul simbolo **Ripristinare il layout dell'area di lavoro attiva**.

▶ SICAT Function ripristina l’area di lavoro attiva al layout standard. Ciò significa che il software mostra tutte le viste nelle dimensioni standard.

24.6 CREAZIONE DI SCREENSHOT DELLE AREE DI LAVORO

A scopi di documentazione è possibile copiare gli screenshot delle aree di lavoro negli appunti di Windows.

COPIA DELLO SCREENSHOT DI UN'AREA DI LAVORO NEGLI APPUNTI DI WINDOWS

Per copiare lo screenshot di un'area di lavoro negli appunti di Windows, procedere come segue:

☑ L'area di lavoro desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione dell'area di lavoro [▶Pagina 130]*.

- Nella barra degli strumenti dell'area di lavoro fare clic sul simbolo **Copia dello screenshot dell'area di lavoro attiva negli appunti**.

▶ SICAT Function copia uno screenshot dell'area di lavoro negli appunti di Windows.

È possibile aggiungere screenshot dagli appunti in numerose applicazioni, ad esempio software di elaborazione immagini ed elaborazioni di testi. Nella maggior parte delle applicazioni la scorciatoia da tastiera per l'aggiunta di elementi è Ctrl+V.

25 VISTE

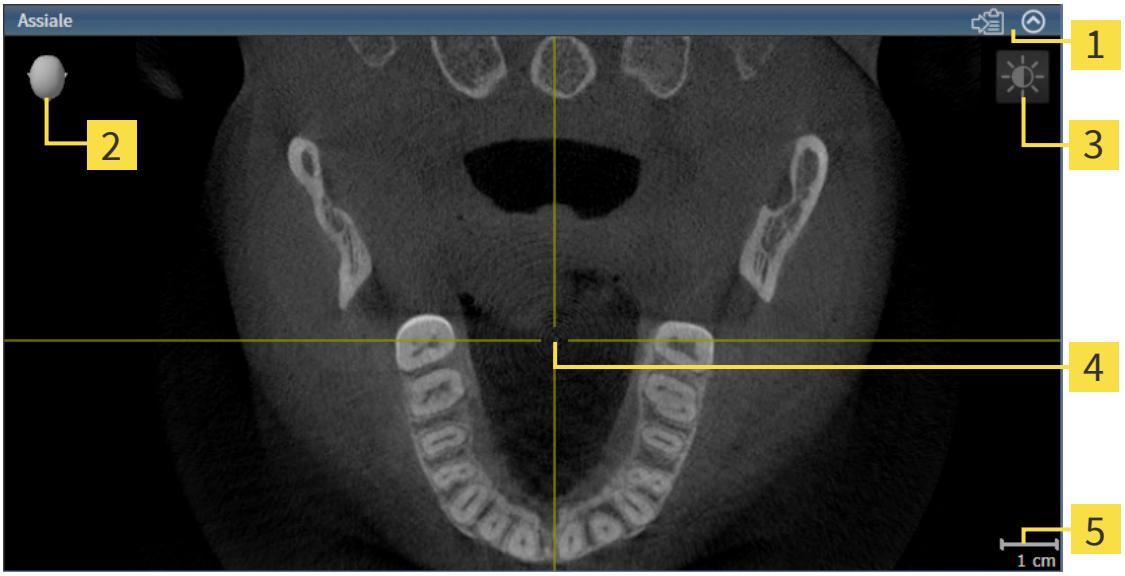
Le viste sono contenute nelle aree di lavoro. Una descrizione delle diverse aree di lavoro e viste è disponibile in *Aree di lavoro [▶Pagina 124]*.

È possibile adattare le viste. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Adattamento delle viste [▶Pagina 134]* e *Adattamento della vista 3D [▶Pagina 148]*.

25.1 ADATTAMENTO DELLE VISTE

Alcuni strumenti per l'adattamento sono disponibili solo per la vista attiva. Per informazioni su come attivare una vista, consultare *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 136]*.

Una vista attiva contiene i seguenti elementi:



1 Barra del titolo	4 Reticolo
2 Testina di orientamento	5 Scala
3 Barra degli strumenti della vista	

Le viste assiali 2D mostrano reticoli. I reticoli sono linee di taglio con altre viste a strati. SICAT Function sincronizza tutte le viste a strati fra di loro. Ciò significa che tutti i reticoli sono individuati nella medesima posizione all'interno dei dati radiografici 3D. In questo modo è possibile assegnare le strutture anatomiche nelle viste.

La vista **3D** mostra le cornici che rappresentano le posizioni attuali delle viste a strati 2D.

Per adattare le viste sono disponibili le seguenti azioni:

- *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 136]*
- *Massimizzazione e ripristino delle viste [▶Pagina 137]*
- *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D [▶Pagina 138]*
- *Zoom delle viste e spostamento delle sezioni [▶Pagina 140]*
- *Scorrimento degli strati nelle viste a strati 2D [▶Pagina 141]*
- *Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici [▶Pagina 142]*
- *Spostare, nascondere, visualizzare e massimizzare le finestre dell'esame [▶Pagina 143]*
- *Inclinare le viste [▶Pagina 145]*
- *Ripristino delle viste [▶Pagina 146]*

Sono presenti altre possibilità di adattamento della vista **3D**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento della vista 3D [▶Pagina 148]*.

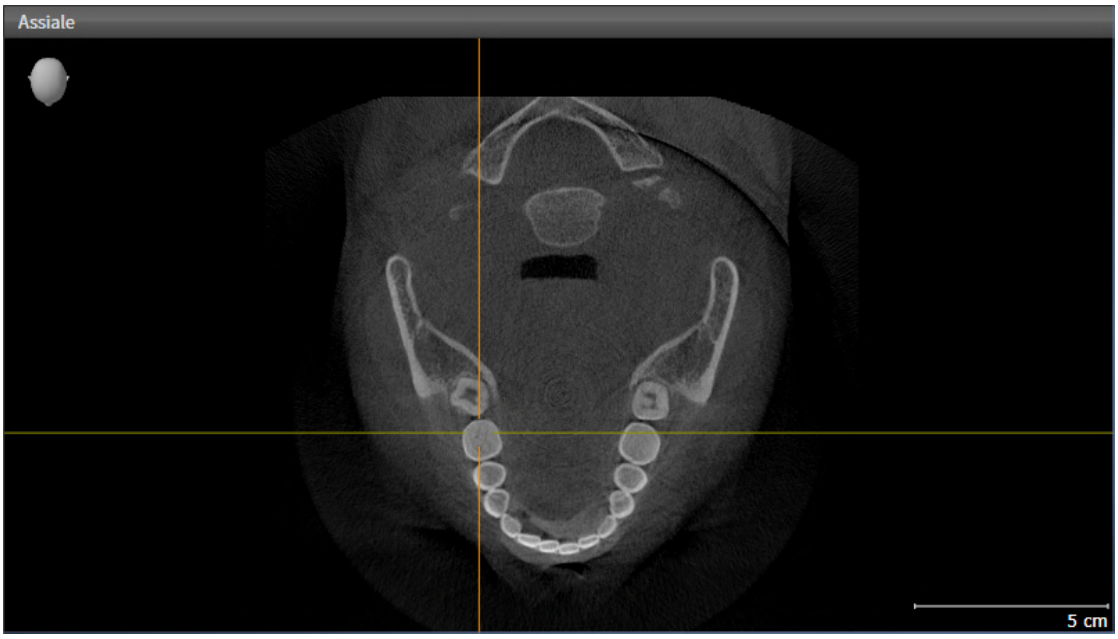
È possibile documentare il contenuto di una vista attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Creazione di screenshot delle viste [▶Pagina 147]*.

25.2 COMMUTAZIONE DELLA VISTA ATTIVA

Solo la vista attiva mostra la **Barra degli strumenti della vista** e la barra del titolo.

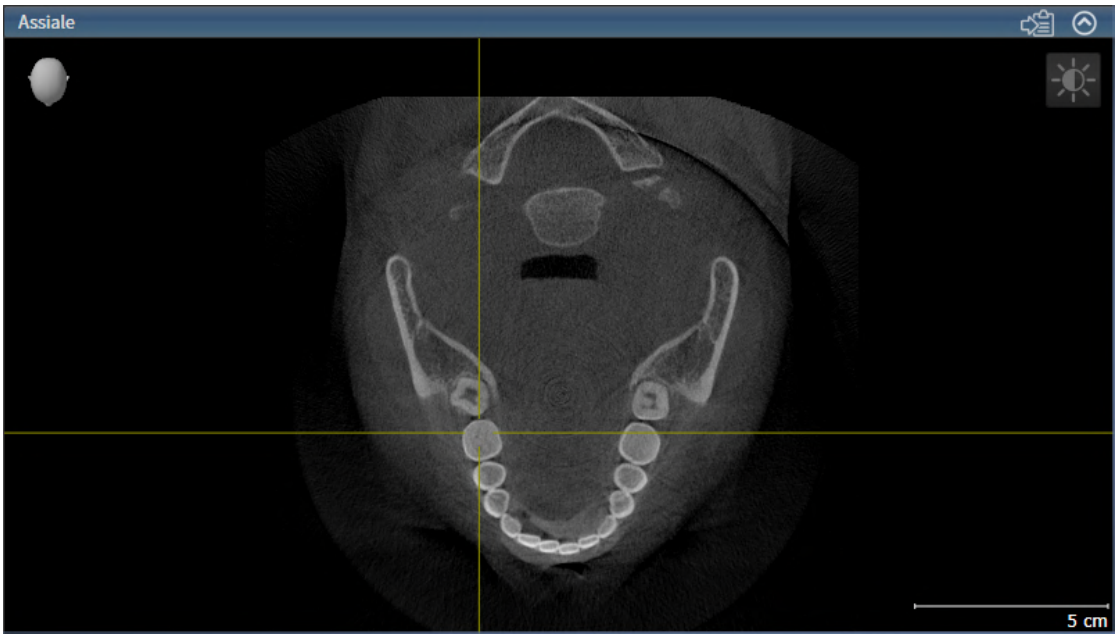
Per attivare una vista, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata:



2. Fare clic nella vista desiderata.

► SICAT Function attiva la vista:



La vista attivata si distingue per la barra del titolo blu.

25.3 MASSIMIZZAZIONE E RIPRISTINO DELLE VISTE

Per massimizzare una vista e poi ripristinarne le dimensioni precedenti, procedere come segue:

☑ La vista desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 136]*.

☑ La vista desiderata non è massimizzata.

1. Fare clic nella barra del titolo della vista desiderata sul simbolo **Massimizzare**.
   ▶ SICAT Function massimizza la vista.

2. Fare clic nella barra del titolo della vista massimizzata sul simbolo **Ripristinare**.
   ▶ SICAT Function ripristina le dimensioni precedenti della vista.

Per massimizzare le viste e ripristinarne le dimensioni precedenti, sono disponibili le alternative seguenti:

- Per massimizzare una vista, è anche possibile fare doppio clic sulla riga del titolo della vista desiderata.
- Per ripristinare le dimensioni precedenti di una vista, è anche possibile fare doppio clic sulla riga del titolo della vista massimizzata.

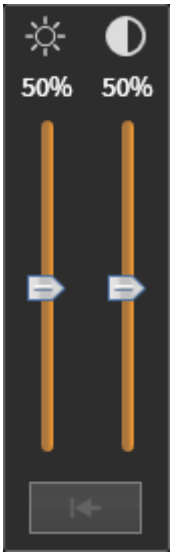
25.4 ADATTAMENTO E RIPRISTINO DELLA LUMINOSITÀ E DEL CONTRASTO DELLE VISTE 2D

Per adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D, procedere come segue:

☑ La vista 2D desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 136]*.

1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista 2D sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**.

   ▶ Si apre la finestra trasparente **Adeguare luminosità e contrasto**:



2. Spostare il puntatore del mouse sul cursore **Luminosità**.
3. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse e spostare il puntatore del mouse verso l'alto o verso il basso.

   ▶ SICAT Function adatta la luminosità della vista 2D a seconda della posizione del cursore **Luminosità**.

4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

   ▶ SICAT Function mantiene l'attuale luminosità della vista 2D.

5. Spostare il puntatore del mouse sul cursore **Contrasto**.
6. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse e spostare il puntatore del mouse verso l'alto o verso il basso.

   ▶ SICAT Function adatta il cursore della vista 2D a seconda della posizione del cursore **Contrasto**.

7. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

   ▶ SICAT Function mantiene l'attuale contrasto della vista 2D.

8. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Adeguare luminosità e contrasto**.

▶ La finestra trasparente **Adeguare luminosità e contrasto** si chiude.

Per riportare la luminosità e il contrasto della vista 2D ai valori standard, è possibile fare clic sul simbolo **Ripristinare luminosità e contrasto**.

La luminosità e il contrasto di tutte le viste a strati 2D sono collegati tra loro.

25.5 ZOOM DELLE VISTE E SPOSTAMENTO DELLE SEZIONI

ZOOM DI UNA VISTA

Lo zoom ingrandisce o riduce il contenuto di una vista.

Per effettuare lo zoom di una vista, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata.
2. Far scorrere la rotellina del mouse in avanti.
   ▶ La vista si ingrandisce.
3. Far scorrere la rotellina del mouse indietro.

▶ La vista si riduce.

In alternativa è possibile fare clic sulla rotellina del mouse e spostare il mouse in alto o in basso per ingrandire o rimpicciolire.

SPOSTAMENTO DELLA SEZIONE DI UNA VISTA

Per spostare la sezione di una vista, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata.
2. Premere e tenere premuto il tasto destro del mouse.
   ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
3. Spostare il mouse.
   ▶ La sezione della vista viene spostata a seconda del movimento del puntatore del mouse.
4. Rilasciare il tasto destro del mouse.

▶ SICAT Function mantiene l'attuale sezione della vista.

25.6 SCORRIMENTO DEGLI STRATI NELLE VISTE A STRATI 2D

Per scorrere gli strati in una vista a strati 2D, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista a strati 2D desiderata.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di freccia bidirezionale.
3. Spostare il mouse verso l'alto o verso il basso.
   ▶ A eccezione dello strato **Trasversale**, gli strati si muovono parallelamente.
   ▶ Lo strato **Trasversale** si muove lungo la curva panoramica.
   ▶ SICAT Function adatta gli strati e i reticoli delle altre viste a seconda del fuoco attuale.
   ▶ SICAT Function adatta le cornici nella vista **3D** a seconda del focus attuale.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Function mantiene la vista attuale.

25.7 SPOSTARE, NASCONDERE E MOSTRARE I RETICOLI E LE CORNICI

SPOSTAMENTO DI UN RETICOLO

Per spostare il reticolo in una vista a strati 2D, procedere come segue:

☑ Attualmente, tutti i reticoli e le cornici sono mostrati.

1. Spostare il puntatore del mouse nella vista desiderata al centro del reticolo.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di un reticolo:

2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il mouse.
   ▶ Il reticolo della vista segue il movimento del mouse.
   ▶ SICAT Function adatta gli strati e i reticoli delle altre viste a seconda del fuoco attuale.
   ▶ SICAT Function adatta le cornici nella vista **3D** a seconda del focus attuale.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Function mantiene la posizione del reticolo attuale.

	Per spostare immediatamente il reticolo sulla posizione del puntatore del mouse, è anche possibile fare doppio clic in una vista 2D.

NASCONDERE E VISUALIZZARE I RETICOLI E LE CORNICI

Per nascondere e visualizzare tutti i reticoli e le cornici, procedere come segue:

☑ Attualmente, tutti i reticoli e le cornici sono mostrati.

1. Fare clic nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** sul simbolo **Nascondere reticolo e contorno**.
   ▶ SICAT Function nasconde i reticoli in tutte le viste a strati 2D.
   ▶ SICAT Function nasconde le cornici nella vista **3D**.

2. Fare clic sul simbolo **Mostrare reticolo e contorno**.
   ▶ SICAT Function mostra i reticoli in tutte le viste a strati 2D.
   ▶ SICAT Function mostra le cornici nella vista **3D**.

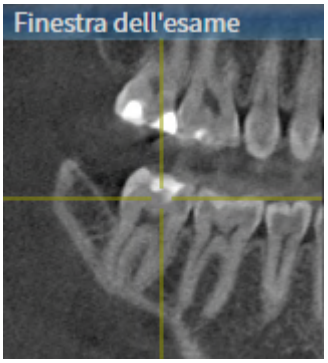
25.8 SPOSTARE, NASCONDERE, VISUALIZZARE E MASSIMIZZARE LE FINESTRE DELL'ESAME

SPOSTAMENTO DELLA FINESTRA DELL'ESAME

Per spostare la **Finestra dell'esame** procedere come segue:

☑ L'area di lavoro **Panoramica** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Commutazione dell'area di lavoro attiva [▶Pagina 130]*.

☑ La **Finestra dell'esame** è già visualizzata:



1. Nella vista **Panoramica** spostare il puntatore del mouse sulla barra del titolo **Finestra dell'esame**.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una mano.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il mouse.
   ▶ La **Finestra dell'esame** segue il movimento del puntatore del mouse.
   ▶ SICAT Function adatta gli strati e i reticoli delle altre viste a seconda del fuoco attuale.
   ▶ SICAT Function adatta le cornici nella vista **3D** a seconda del fuoco attuale.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Function mantiene la posizione attuale della **Finestra dell'esame**.

NASCONDERE, VISUALIZZARE E MASSIMIZZARE LE FINESTRE DELL'ESAME

Il simbolo Imposta finestra dell'esame è al tempo stesso indicatore di stato e pulsante.

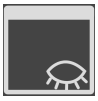
Per nascondere ,mostrare e massimizzare la **Finestra dell'esame** procedere come segue:

☑ L'area di lavoro **Panoramica** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione dell'area di lavoro [▶Pagina 130]*.

☑ La **Finestra dell'esame** viene già visualizzata.

1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **Panoramica** sul simbolo **imposta finestra dell'esame**.

► SICAT Function mostra i simboli per impostare la finestra dell’esame:



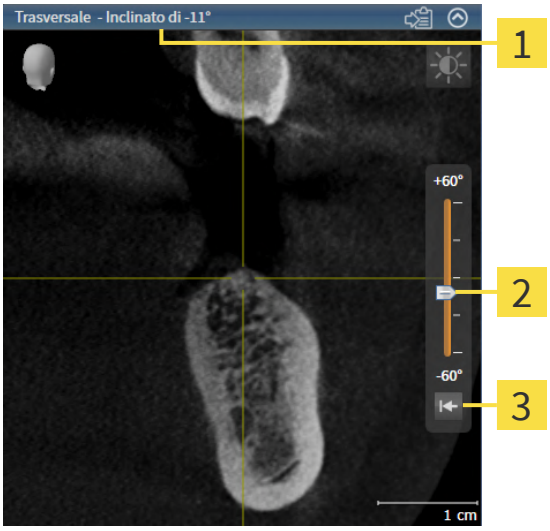
2. Fare clic sul simbolo **Nascondere la finestra dell'esame**.
   ► SICAT Function nasconde la **Finestra dell'esame**.

3. Fare clic sul simbolo **Visualizza finestra dell’esame in dimensione standard**.
   ► SICAT Function mostra la **Finestra dell'esame**.

4. Fare clic sul simbolo **Mostrare finestra di ricerca massimizzata**.
   ► SICAT Function massimizza la finestra dell’esame.

25.9 INCLINARE LE VISTE

Nell'area di lavoro **Panoramica** è possibile inclinare le viste **Longitudinale** e **Trasversale**. In questo modo è possibile ottimizzare l'orientamento di entrambe le viste per osservare una determinata struttura anatomica (per es. di un dente) o un oggetto di pianificazione.



1 Inclinazione attualmente impostata

2 Regolatore per impostare l'inclinazione

3 Pulsante **Annullare inclinazione**

☑ L'area di lavoro **Panoramica** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione dell'area di lavoro [▶Pagina 130]*.

☑ La vista **Longitudinale** o **Trasversale** è già attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 136]*.

- Spostare il regolatore per l'impostazione dell'inclinazione in alto o in basso tenendo premuto il tasto del mouse fino all'inclinazione desiderata. È possibile modificare l'inclinazione anche facendo clic sul regolatore e utilizzando i tasti freccia **Su** e **giù**.

▶ SICAT Function inclina la vista attiva e mostra l'inclinazione attualmente impostata nella barra del titolo della vista attiva.

▶ SICAT Function aggiorna la linea del reticolo nella vista **Longitudinale** o **Trasversale**.

▶ SICAT Function inclina la cornice corrispondente nella vista **3D**.

È possibile riportare a 0° l'inclinazione facendo clic sul pulsante **Annullare inclinazione**.

25.10 RIPRISTINO DELLE VISTE

Per ripristinare tutte le viste, procedere come segue:

- Fare clic nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** sul simbolo **Ripristinare le viste**.

► SICAT Function ripristina tutti i valori standard delle viste per lo zoom, lo spostamento delle sezioni, lo scorrimento, lo spostamento dei reticoli e lo spostamento della **Finestra dell'esame**.

► SICAT Function ripristina il valore standard della direzione dello sguardo della vista **3D**.

► SICAT Function ripristina l’inclinazione delle viste a 0°.

25.11 CREAZIONE DI SCREENSHOT DELLE VISTE

Per scopi di documentazione è possibile creare screenshot delle viste e riprodurli nei modi seguenti:

- Copia negli appunti di Windows.

COPIA DELLO SCREENSHOT DI UNA VISTA NEGLI APPUNTI WINDOWS

Per copiare lo screenshot di una vista negli appunti di Windows, procedere come segue:

☑ La vista desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 136]*.

- Fare clic nella barra del titolo della vista sul simbolo **Copiare screenshot negli appunti (Ctrl +C)**.

▶ SICAT Function copia uno screenshot della vista negli appunti di Windows.

È possibile aggiungere screenshot dagli appunti in numerose applicazioni, ad esempio software di elaborazione immagini ed elaborazioni di testi. Nella maggior parte delle applicazioni la scorciatoia da tastiera per l'aggiunta di elementi è Ctrl+V.

26 ADATTAMENTO DELLA VISTA 3D

È possibile modificare in qualsiasi momento la direzione dello sguardo della vista **3D**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Modifica della direzione dello sguardo della vista 3D [▶Pagina 149]*.

Per configurare la vista **3D** sono disponibili le seguenti azioni:

- *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D [▶Pagina 154]*
- *Configurazione del tipo di rappresentazione attivo della vista 3D [▶Pagina 155]*
- *Spostamento di una sezione [▶Pagina 157]*
- *Spegnere e accendere la rappresentazione a colori delle impronte ottiche [▶Pagina 159]*

26.1 MODIFICA DELLA DIREZIONE DELLO SGUARDO DELLA VISTA 3D

Ci sono due possibilità per modificare la direzione dello sguardo della vista **3D**:

- Modifica interattiva
- Selezione della direzione dello sguardo standard

MODIFICA INTERATTIVA DELLA DIREZIONE DELLO SGUARDO DELLA VISTA 3D

Per modificare in modo interattivo la direzione dello sguardo della vista **3D**, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista **3D**.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una mano.
3. Spostare il mouse.
   ▶ La direzione dello sguardo cambia a seconda del movimento del mouse.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Function mantiene l'attuale direzione dello sguardo della vista **3D**.

SELEZIONE DELLA DIREZIONE DELLO SGUARDO STANDARD

Per selezionare una direzione dello sguardo standard della vista **3D**, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse nell'angolo in alto a sinistra della vista **3D** sopra il simbolo Testina di orientamento.
   ▶ Si apre la finestra trasparente **Direzione dello sguardo**:

   ▶ Al centro della finestra trasparente, il **Direzione dello sguardo** Testina di orientamento selezionato visualizza la direzione dello sguardo attuale.
2. Fare clic sul simbolo Testina di orientamento che mostra la direzione standard dello sguardo desiderata.
   ▶ La direzione dello sguardo della vista **3D** cambia a seconda della selezione.

3. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Direzione dello sguardo**.

► La finestra trasparente **Direzione dello sguardo** si chiude.

26.2 TIPI DI RAPPRESENTAZIONE DELLA VISTA 3D

Le informazioni generali sulla vista **3D** si trovano alla voce *Adattamento della vista 3D [▶Pagina 148]*.

SICAT Function offre complessivamente due diversi tipi di rappresentazione per la vista **3D**:

- Il tipo di rappresentazione **Panoramica** mostra una panoramica dell'intera radiografia 3D.

- Il tipo di rappresentazione **Sezione** mostra esclusivamente una sezione spostabile della radiografia 3D.

Per informazioni su come attivare un tipo di rappresentazione della vista **3D**, consultare *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D [▶Pagina 154]*.

Per le informazioni su come configurare il tipo attivo di rappresentazione, consultare *Configurazione del tipo di rappresentazione attivo della vista 3D [▶Pagina 155]*.

26.3 COMMUTAZIONE DEL TIPO DI RAPPRESENTAZIONE DELLA VISTA 3D

Tutti i tipi di rappresentazione sono disponibili in tutte le aree di lavoro.

Per commutare il tipo di rappresentazione della vista **3D**, procedere come segue:

☑ La vista **3D** è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 136]*.

1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **3D** sul simbolo **Commutare il tipo di rappresentazione**.

   ▶ Si apre la finestra trasparente **Commutare il tipo di rappresentazione**:

2. Fare clic sul simbolo del tipo di rappresentazione desiderato.

   ▶ SICAT Function attiva il tipo di rappresentazione desiderato.

3. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Commutare il tipo di rappresentazione**.

▶ La finestra trasparente **Commutare il tipo di rappresentazione** si chiude.

26.4 CONFIGURAZIONE DEL TIPO DI RAPPRESENTAZIONE ATTIVO DELLA VISTA 3D

Soltanto i tipi di rappresentazione configurabili mostrano il simbolo **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**. La finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**mostra solo le impostazioni rilevanti per il tipo di rappresentazione attivo.

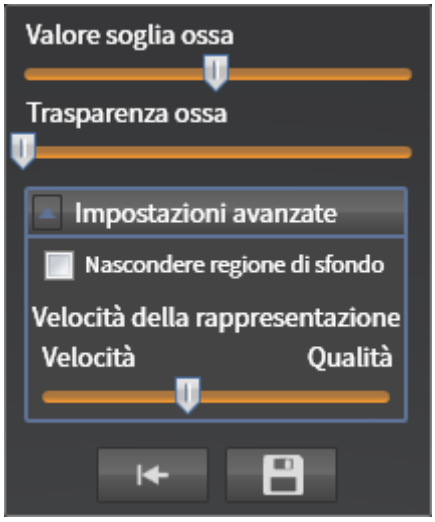
Per configurare il tipo di rappresentazione attivo della vista **3D** procedere come segue:

☑ La vista **3D** è già attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 136]*.

☑ Il tipo di rappresentazione desiderato è già attivo. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D [▶Pagina 154]*.

☑ Il tipo di rappresentazione attivo è configurabile.

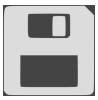
1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **3D** sul simbolo **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**.
   ▶ Si apre la finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**:



2. Spostare il cursore desiderato.
   ▶ SICAT Function adatta la vista **3D** a seconda della posizione del cursore.
3. Se disponibile, fare clic accanto a **Impostazioni avanzate** sul simbolo della freccia.
   ▶ Si apre l'area **Impostazioni avanzate**.
4. Attivare o disattivare le caselle di controllo disponibili.
   ▶ SICAT Function adatta la vista **3D** in base allo stato delle caselle di controllo.
5. Spostare il cursore desiderato.
   ▶ SICAT Function adatta la vista **3D** a seconda della posizione del cursore.
6. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**.

▶ La finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo** si chiude.

È possibile ripristinare i valori predefiniti delle impostazioni facendo clic sul pulsante **Ripristino della preimpostazione per la configurazione del tipo di rappresentazione attivo**.



È possibile salvare le impostazioni correnti come preimpostazioni facendo clic sul pulsante **Salvataggio della configurazione del tipo di rappresentazione attivo come preimpostazione**.

Se disponibile, nei computer lenti posizionare il cursore **Velocità della rappresentazione** sulla sinistra.

26.5 SPOSTAMENTO DI UNA SEZIONE

Le informazioni generali sulla **3D** si trovano alla voce *Adattamento della vista 3D [▶Pagina 148]*.

Con il tipo di rappresentazione **Sezione** è possibile nascondere parti del volume nella vista **3D**. SICAT Function rappresenta quindi solo la sezione del volume la cui posizione viene sincronizzata da SICAT Function con il reticolo. Per spostare la sezione, procedere come segue:

☑ Il tipo di rappresentazione **Sezione** è già stato attivato. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D [▶Pagina 154]*.

- Scorrere nella vista **Assiale**, vista **Coronale** o vista **Sagittale**fino allo strato desiderato. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Scorrimento degli strati nelle viste a strati 2D [▶Pagina 141]*.

▶ SICAT Function sposta la sezione in base allo strato selezionato:

26.6 SPEGNERE E ACCENDERE LA RAPPRESENTAZIONE A COLORI DELLE IMPRONTE OTTICHE

Nella vista **3D** le impronte ottiche vengono rappresentate automaticamente a colori se le impronte ottiche sono state precedentemente importate a colori e se la rappresentazione a colori è attiva.

È possibile commutare le rappresentazioni a colori delle impronte ottiche in una rappresentazione monocromatica se è importante unicamente riconoscere in modo esatto la forma e la geometria.

☑ La vista **3D** è già attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 136]*.

1. Fare clic nella **Barra degli strumenti della vista** sul simbolo **Disattivare rappresentazione a colori per impronte ottiche**.

   ▶ SICAT Function commuta la rappresentazione a colori in una monocromatica.

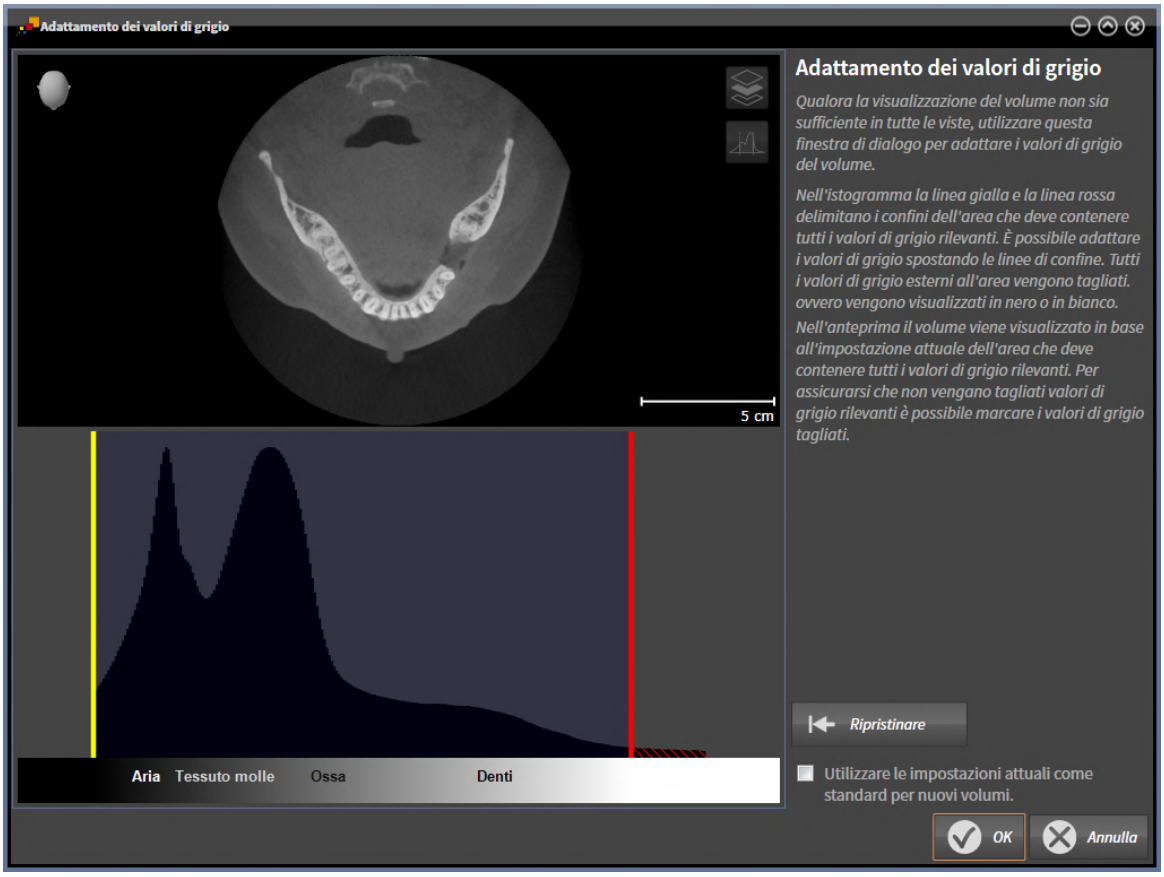
2. Fare clic nella **Barra degli strumenti della vista** sul simbolo **Attivare rappresentazione a colori per impronte ottiche**.

   ▶ SICAT Function commuta la rappresentazione monocromatica in una a colori.

27 VALORI DI GRIGIO

> È possibile adeguare i valori di grigio solo per i volumi che non sono stati creati con apparecchi radiografici 3D diversi da Sirona.

Se la rappresentazione del volume non è adeguata, è possibile adattare i valori di grigio del volume nella finestra **Adattamento dei valori di grigio**:



La finestra **Adattamento dei valori di grigio** si compone di due parti:

- La parte superiore mostra una vista a strati **Assiale** o una vista a proiezione **Coronale**.
- La parte inferiore mostra un istogramma con la distribuzione della frequenza dei valori di grigio.

Nell'istogramma la linea gialla e la linea rossa delimitano i confini dell'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti. È possibile adattare i valori di grigio spostando le linee di confine. SICAT Function taglia via tutti i valori di grigio fuori dall'area. Ciò significa che il software li rappresenta neri o bianchi.

SICAT Function rappresenta il volume nella vista a strati **Assiale** o nella vista a proiezione **Coronale** a seconda dell'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti. Per avere la certezza che SICAT Function non nasconda informazioni dell'immagine rilevanti, il software può marcare i valori di grigio esclusi.

Nella vista a strati **Assiale** è possibile scorrere gli strati e verificarli singolarmente su valori di grigio esclusi.

Nella vista a proiezione **Coronale** è possibile verificare tutti gli strati simultaneamente su valori di grigio esclusi.

Adattare i valori di grigio solo se la rappresentazione del volume in tutte le viste non è adeguata. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dei valori di grigio [▶Pagina 162]*.

Per evidenziare ad esempio determinate strutture anatomiche, è possibile adattare temporaneamente la luminosità e il contrasto delle viste 2D. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D [▶Pagina 138]*.

È inoltre possibile adattare la rappresentazione della vista **3D**. Le informazioni al riguardo sono disponibili alle voci *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D [▶Pagina 154]*, *Configurazione del tipo di rappresentazione attivo della vista 3D [▶Pagina 155]* e Commutazione della modalità di sezione della vista 3D.

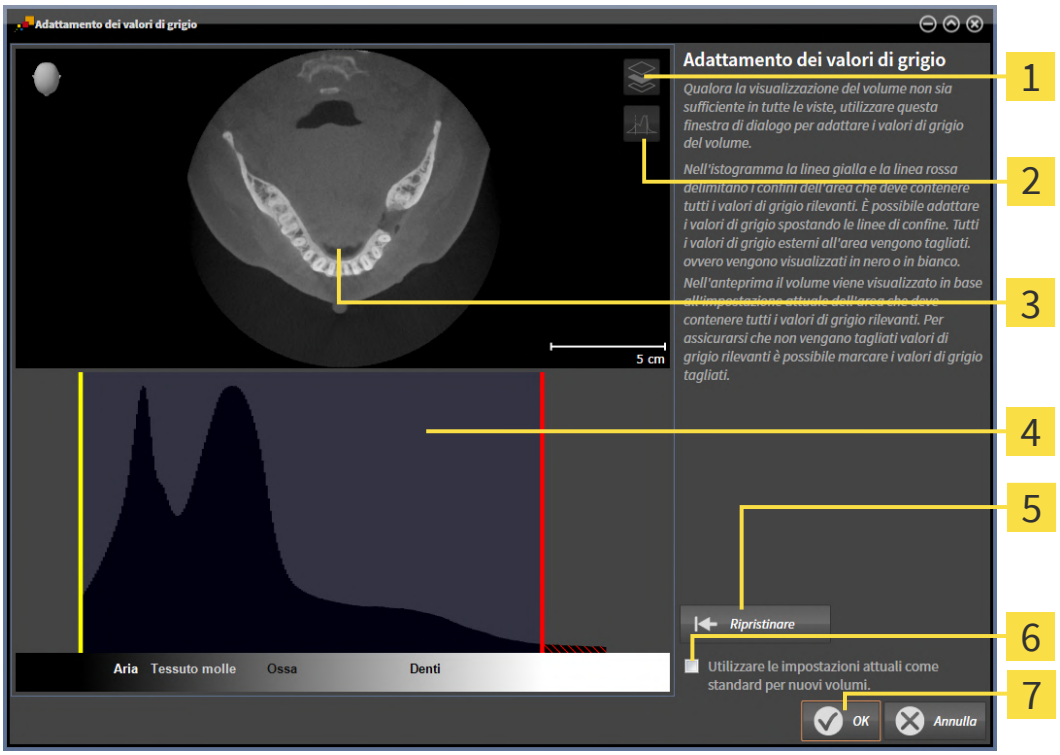
27.1 ADATTAMENTO DEI VALORI DI GRIGIO

Informazioni generali sui valori di grigio sono disponibili in *Valori di grigio [▶Pagina 160]*.

Per adattare i valori di grigio del volume, procedere come segue:

☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto.

1. Fare clic sul simbolo **Adattare i valori di grigio**.
   ▶ Si apre la finestra **Adattamento dei valori di grigio**:



1 Simbolo **Attivazione della modalità coronale a proiezione** o simbolo **Attivazione della modalità assiale a strati**

2 Simbolo **Non marcare i valori di grigio tagliati** o simbolo **Marcare i valori di grigio tagliati**

3 Vista a strati **Assiale** o vista a proiezione **Coronale**

4 Istogramma

5 Pulsante **Ripristinare**

6 Casella di controllo **Utilizzare le impostazioni attuali come standard per nuovi volumi**

7 Pulsante **OK**

2. Accertarsi che la modalità a strati assiale sia attiva. Se necessario, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità assiale a strati**.

3. Per adattare il confine inferiore dell'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti, spostare la linea gialla.
   ▶ SICAT Function adatta tutti i valori di grigio nella vista a strati **Assiale** in modo analogo.

▶ SICAT Function marca in giallo tutti i valori di grigio inferiori al valore di grigio minimo rilevante.

4. Scorrere gli strati assiali. Accertarsi che tutti i valori di grigio rilevanti non siano marcati in giallo. Se necessario, spostare ancora la linea gialla.

5. Per adattare il confine superiore dell'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti, spostare la linea gialla.

   ▶ SICAT Function adatta tutti i valori di grigio nella vista a strati **Assiale** in modo analogo.

   ▶ SICAT Function marca in rosso tutti i valori di grigio superiori al valore di grigio massimo rilevante.

6. Scorrere gli strati assiali. Accertarsi che tutti i valori di grigio rilevanti non siano marcati in rosso. Se necessario, spostare ancora la linea rossa.

7. Fare clic su **OK**.

▶ La finestra **Adattamento dei valori di grigio** si chiude e SICAT Function rappresenta il volume in tutte le viste a seconda dei valori di grigio adattati.

Oltre alla procedura descritta, nella finestra **Adattamento dei valori di grigio** sono disponibili le seguenti azioni:

- Per valutare tutti gli strati in una volta sola è possibile fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità coronale a proiezione**. Facendo clic sul simbolo **Attivazione della modalità assiale a strati** è possibile passare di nuovo alla vista a strati **Assiale**.
- Per spostare entrambi i confini simultaneamente, è possibile fare clic sull'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti e spostarla.
- Per riportare alle impostazioni standard l'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti, è possibile fare clic sul pulsante **Ripristinare**.
- Se non si desidera marcare i valori di grigio esclusi, è possibile fare clic sul simbolo **Non marcare i valori di grigio tagliati**.
- Per utilizzare l’area impostata come standard per i volumi importati in futuro, è possibile attivare la casella di controllo **Utilizzare le impostazioni attuali come standard per nuovi volumi**.
- Se non si desidera salvare le modifiche apportate, è possibile fare clic su **Annulla**.

28 ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME E DELL'AREA DELLA PANORAMICA

Se è necessario un adeguamento dell'orientamento del volume, effettuarlo all'inizio del lavoro con la radiografia 3D. Se l'orientamento del volume viene adattato in un momento successivo, potrebbe rendersi necessario ripetere parti della diagnosi o della pianificazione.

ORIENTAMENTO DEL VOLUME

È possibile adattare l'orientamento del volume per tutte le viste, ruotando il volume intorno ai tre assi principali. Questo può essere necessario nei seguenti casi:

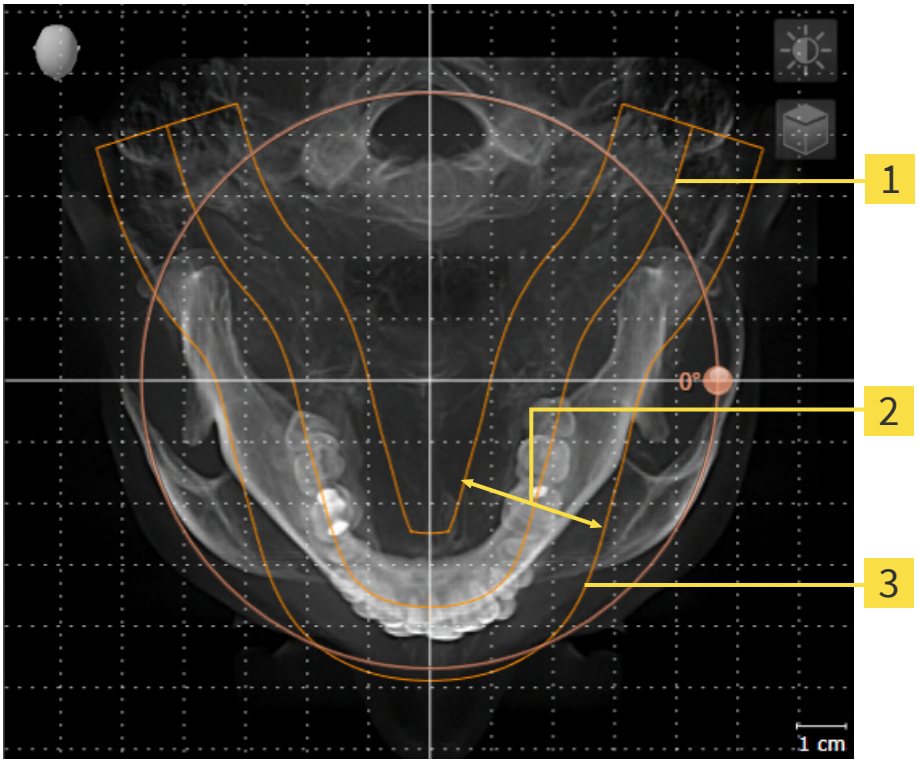
- posizionamento non ottimale del paziente nella ripresa 3D
- orientamento a seconda del caso applicativo, ad esempio orientamento degli strati assiali in parallelo rispetto al piano orizzontale di Francoforte o in parallelo rispetto al livello occlusale
- ottimizzazione della vista **Panoramica**

Se l'orientamento del volume viene adattato in SICAT Function, SICAT Function acquisisce le impostazioni per la pianificazione attualmente aperta.

Per informazioni su come adattare l'orientamento del volume, consultare *Adattamento dell'orientamento del volume [▶Pagina 166]*.

AREA DELLA PANORAMICA

SICAT Function calcola la vista **Panoramica** sulla base del volume e dell'area della panoramica. Per ottimizzare la vista **Panoramica** occorre adattare l'area della panoramica ad entrambe le mandibole del paziente. Ciò è importante per una diagnosi e una pianificazione del trattamento efficaci ed efficienti.



1 Curva panoramica

2 Spessore

3 Area della panoramica

L'area della panoramica è individuata dai due componenti di seguito:

- Forma e posizione della curva panoramica
- Spessore dell'area della panoramica

Per un adattamento ottimale dell'area della panoramica, occorre soddisfare le due condizioni di seguito:

- L'area della panoramica deve contenere completamente tutti i denti, la mandibola e la mascella.
- L'area della panoramica deve essere per quanto possibile sottile.

Se l’area della panoramica viene adattata in SICAT Function, SICAT Function acquisisce le impostazioni per la pianificazione attualmente aperta.

Per informazioni su come adattare l'area della panoramica, consultare *Adattamento dell'area della panoramica [▶Pagina 171]*.

28.1 ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME

Le informazioni generali sull'orientamento del volume si trovano alla voce *Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica [▶ Pagina 164]*.

L'adattamento dell'orientamento del volume si svolge nei seguenti passaggi:

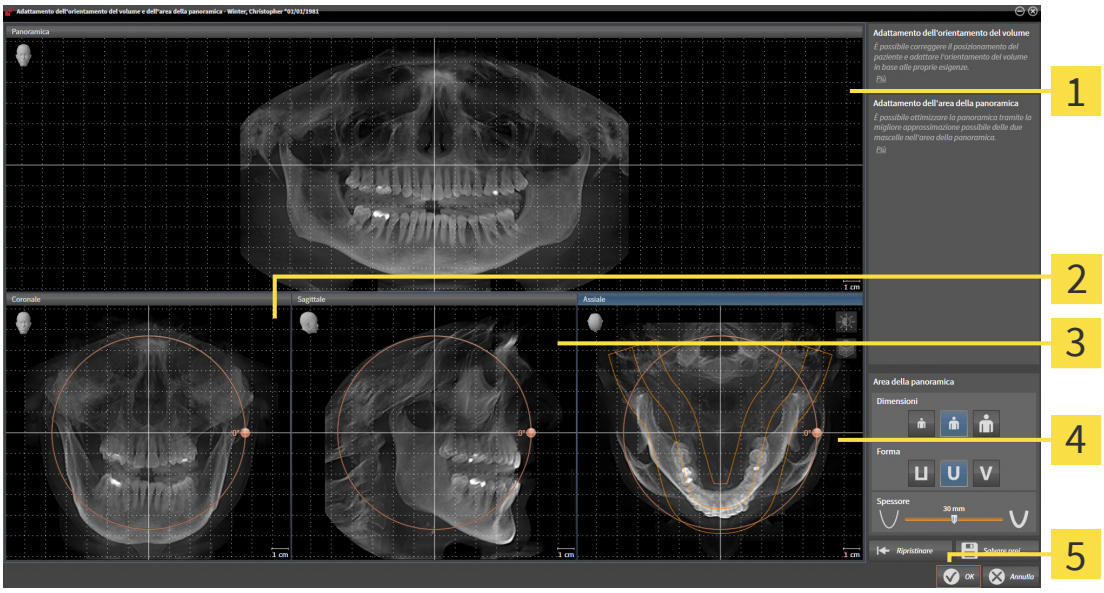
- Apertura della finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**
- Rotazione del volume nella vista **Coronale**
- Rotazione del volume nella vista **Sagittale**
- Rotazione del volume nella vista **Assiale**

APERTURA DELLA FINESTRA "ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME E DELL'AREA DELLA PANORAMICA"

☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto.

- Fare clic sul simbolo **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**.

▶ Si apre la finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**:



1 Vista **Panoramica**

2 Vista **Coronale** con regolatore **Rotazione**

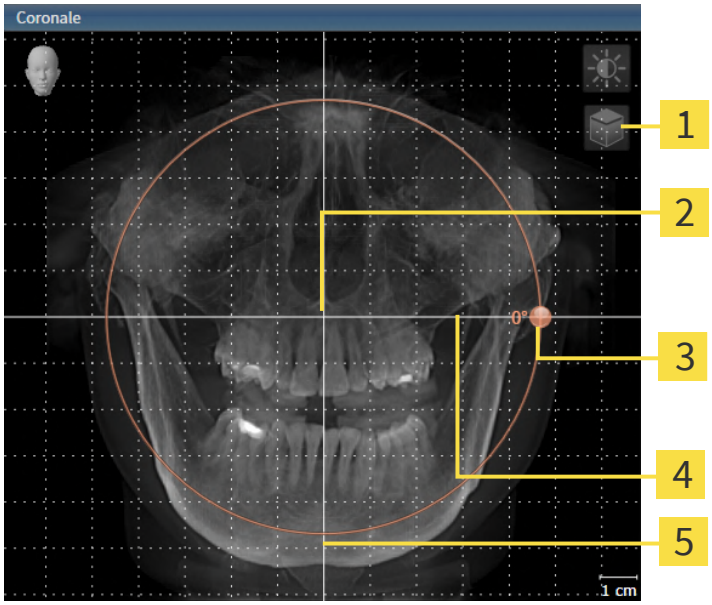
3 Vista **Sagittale** con regolatore **Rotazione**

4 Vista **Assiale** con regolatore **Rotazione**

5 Pulsante **OK**

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA CORONALE

1. Attivare la vista **Coronale**:

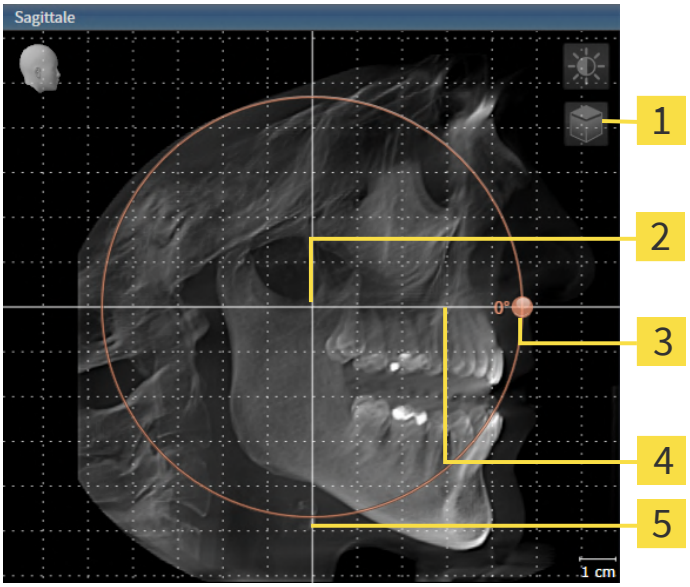


1	Simbolo **Attivazione della modalità a strati** o simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**	4	Linea di riferimento orizzontale
2	Centro di rotazione	5	Linea di riferimento verticale
3	Regolatore **Rotazione**		

2. Accertarsi che la modalità a proiezione sia attiva. Se è attiva la modalità a strati, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**.
3. Portare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
5. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
   ▶ SICAT Function ruota il volume circolarmente nella vista **Coronale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
6. Se è stata impostata la rotazione desiderata per il volume, rilasciare il tasto sinistro del mouse. Orientarsi rispetto alla linea di riferimento orizzontale, alla linea di riferimento verticale e alla griglia.

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA SAGITTALE

1. Attivare la vista **Sagittale**:

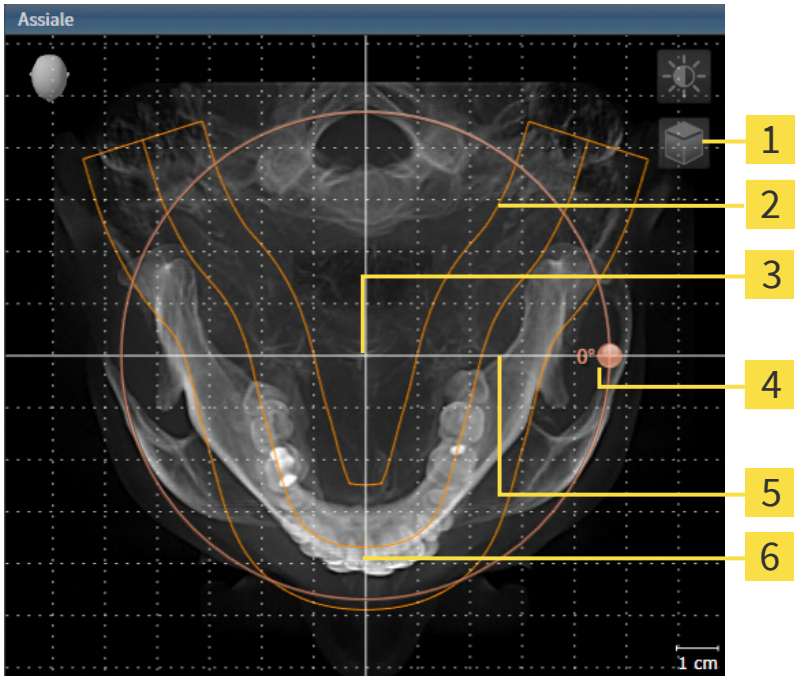


1	Simbolo **Attivazione della modalità a strati** o simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**	4	Linea di riferimento orizzontale
2	Centro di rotazione	5	Linea di riferimento verticale
3	Regolatore **Rotazione**		

2. Accertarsi che la modalità a proiezione sia attiva. Se è attiva la modalità a strati, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**.
3. Portare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
5. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
   ▶ SICAT Function ruota il volume circolarmente nella vista **Sagittale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
6. Se è stata impostata la rotazione desiderata per il volume, rilasciare il tasto sinistro del mouse. Orientarsi rispetto alla linea di riferimento orizzontale, alla linea di riferimento verticale e alla griglia.

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA ASSIALE

1. Attivare la vista **Assiale**:



1	Simbolo **Attivazione della modalità a strati** o simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**	4	Regolatore **Rotazione**
2	Area della panoramica	5	Linea di riferimento orizzontale
3	Centro di rotazione	6	Linea di riferimento verticale

2. Accertarsi che la modalità a proiezione sia attiva. Se è attiva la modalità a strati, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**.

3. Se necessario, spostare nella vista **Assiale** l'area della panoramica, facendo clic con il tasto sinistro del mouse sull'area della panoramica e spostando il mouse tenendo premuto il tasto sinistro. SICAT Function sposta il centro di rotazione, la linea di riferimento orizzontale e la linea di riferimento verticale in modo corrispondente.

4. Portare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.

5. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.

6. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
   ▶ SICAT Function ruota il volume circolarmente nella vista **Assiale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.

7. Se è stata impostata la rotazione desiderata per il volume, rilasciare il tasto sinistro del mouse. Orientarsi rispetto all'area della panoramica, alla linea di riferimento orizzontale, alla linea di riferimento verticale e alla griglia.

8. Per salvare gli adattamenti apportati, fare clic su **OK**.

▶ SICAT Function salva l'orientamento del volume adattato e rappresenta il volume in tutte le viste con l'orientamento corrispondente.

Oltre alla procedura descritta, nella finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** sono disponibili le azioni seguenti:

- È possibile adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D attivando la vista desiderata e facendo clic sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D [▶ Pagina 138]*.
- È possibile zoomare le viste. SICAT Function sincronizza lo zoom tra la vista **Coronale** e la vista **Sagittale**.
- Per salvare l'orientamento del volume corrente e l'area della panoramica corrente come preimpostazioni, è possibile fare clic sul pulsante **Salvare preimpostazione**.
- Per resettare l'orientamento del volume e l'area della panoramica nelle ultime preimpostazioni salvate, fare clic sul pulsante **Ripristinare**.
- Se non si desidera salvare gli adeguamenti apportati, è possibile fare clic su **Annulla**.
- Se i dati sono stati aperti in modalità Viewer, le correzioni non sono più attive dopo la chiusura dei dati.

28.2 ADATTAMENTO DELL'AREA DELLA PANORAMICA

Le informazioni generali sull'area panoramica si trovano alla voce *Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica* [▶ *Pagina 164*].

L'adattamento dell'area della panoramica si svolge nei seguenti passaggi:

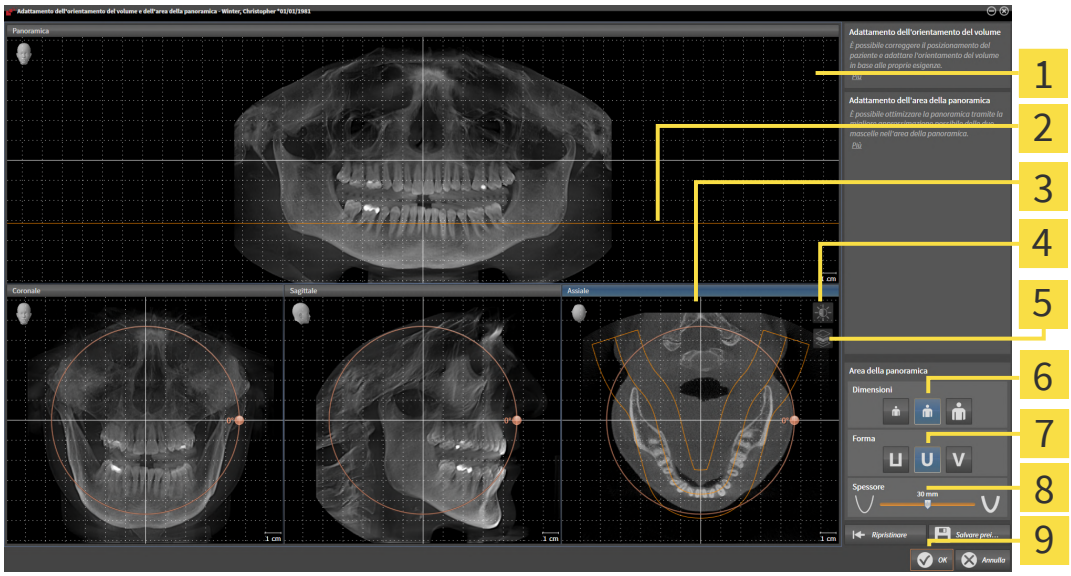
- Apertura della finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**
- Adattamento della posizione degli strati alla vista **Assiale**
- Spostamento dell'area della panoramica
- Rotazione del volume nella vista **Assiale**
- Adattare **Dimensioni**, **Form** e **Spessore** dell'area della panoramica

APERTURA DELLA FINESTRA "ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME E DELL'AREA DELLA PANORAMICA"

☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto.

- Fare clic sul simbolo **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**.

▶ Si apre la finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**:



1 Vista **Panoramica**

2 Linea di riferimento assiale

3 Vista **Assiale** con cursore **Rotazione**

4 Simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**

5 Simbolo **Attivazione della modalità a proiezione** o simbolo **Attivazione della modalità a strati**

6 Pulsanti **Dimensioni**

7 Pulsanti **Form**

8 Cursore **Spessore**

9 Pulsante **OK**

ADATTAMENTO DELLA POSIZIONE DEGLI STRATI ALLA VISTA ASSIALE

1. Accertarsi che la modalità a strati sia attiva nella vista **Assiale**. Se è attiva la modalità a proiezione, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a strati**.
2. Nella vista **Panoramica** spostare il puntatore del mouse sulla linea di riferimento assiale. La linea di riferimento assiale rappresenta l'attuale posizione dello strato della vista **Assiale**.
3. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
4. Spostare il mouse verso l'alto o verso il basso.
   ▶ Lo strato della vista **Assiale** si adatta a seconda della posizione della linea di riferimento assiale nella vista **Panoramica**.
5. Se la linea di riferimento assiale si trova sulle radici dei denti della mandibola, rilasciare il tasto sinistro del mouse.
   ▶ La vista **Assiale** mantiene lo strato attuale.

SPOSTAMENTO DELL'AREA DELLA PANORAMICA

1. Nella vista **Assiale** spostare il puntatore del mouse sull'area della panoramica.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
   ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
3. Spostare il mouse.
   ▶ SICAT Function sposta l'area della panoramica in base alla posizione del puntatore del mouse.
4. Se la curva centrale dell'area della panoramica segue le radici dei denti della mandibola, rilasciare il tasto sinistro del mouse.
   ▶ L'area della panoramica mantiene la sua posizione attuale.

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA ASSIALE

1. Nella vista **Assiale** spostare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
   ▶ SICAT Function ruota circolarmente il volume nella vista **Assiale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
4. Se le radici dei denti della mandibola seguono la curva centrale dell'area della panoramica, rilasciare il tasto sinistro del mouse.

ADATTAMENTO DI DIMENSIONI, FORMA E SPESSORE DELL'AREA DELLA PANORAMICA

1. Accertarsi che la modalità a proiezione sia attiva. Se è attiva la modalità a strati, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**.

2. Selezionare la **Dimensioni** dell'area della panoramica che meglio corrisponde alla mandibola del paziente, facendo clic sul pulsante **Dimensioni** corrispondente.

3. Selezionare la **Form** dell'area della panoramica che meglio corrisponde alla mandibola del paziente, facendo clic sul pulsante **Form** corrispondente.

4. Selezionare lo **Spessore** dell'area della panoramica, spostando il cursore **Spessore**. Accertarsi che l'area della panoramica contenga completamente tutti i denti, la mandibola e la mascella. Tenere lo spessore il più ridotto possibile.

5. Per salvare gli adeguamenti apportati, fare clic su **OK**.

► SICAT Function salva l'orientamento del volume adattato e l'area della panoramica adattata e rappresenta la vista **Panoramica** in modo corrispondente.

Oltre alla procedura descritta, nella finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** sono disponibili le azioni seguenti:

- È possibile adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D attivando la vista desiderata e facendo clic sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D [►Pagina 138]*.
- È possibile zoomare le viste. SICAT Function sincronizza lo zoom tra la vista **Coronale** e la vista **Sagittale**.
- Per salvare l'orientamento del volume corrente e l'area della panoramica corrente come preimpostazioni, è possibile fare clic sul pulsante **Salvare preimpostazione**.
- Per resettare l'orientamento del volume e l'area della panoramica nelle ultime preimpostazioni salvate, fare clic sul pulsante **Ripristinare**.
- Se non si desidera salvare gli adeguamenti apportati, è possibile fare clic su **Annulla**.
- Se i dati sono stati aperti in modalità Viewer, le correzioni non sono più attive dopo la chiusura dei dati.

29 DATI DI MOVIMENTO DELLA MASCELLA

I movimenti della mascella e le posizioni della mascella specifici per il paziente forniscono informazioni relative alla dinamica di masticazione del paziente. È possibile utilizzare queste informazioni per l'analisi e la diagnosi del paziente. Inoltre è possibile integrare questi dati nella pianificazione della terapia del paziente.

SICAT Function visualizza movimenti della mascella e le posizioni della mascella specifici per il paziente. L'applicazione supporta le seguenti fonti di dati di movimento della mascella:

- dati di apparecchi di ripresa dei movimenti della mascella
- posizioni statiche da apparecchi di ripresa dei movimenti della mascella
- posizioni di morsicatura buccali riprese con una telecamera intraorale

Un elenco di apparecchi di ripresa dei movimenti della mascella compatibili si trova in *Apparecchi di ripresa dei movimenti della mascella compatibili [▶Pagina 175]*.

È possibile le importare posizioni di morsicatura buccali con impronte ottiche. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impronte ottiche [▶Pagina 186]*.

Oltre all'importazione dei dati di movimento della mascella, occorre effettuare altri passaggi per preparare la rappresentazione dei dati di movimento della mascella. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Il workflow standard di SICAT Function [▶Pagina 51]*.

Dopo aver preparato tutti i dati necessari, sono disponibili le seguenti azioni per i dati di movimento della mascella:

- *Interazione con movimenti della mascella [▶Pagina 201]*
- *Rappresentazione di tracce di movimento nella vista 3D [▶Pagina 204]*
- *Adattamento delle tracce di movimento alla finestra dell'esame [▶Pagina 205]*
- *Adattamento delle tracce di movimento al reticolo in una vista a strati [▶Pagina 206]*

Precisione nella rappresentazione dei dati di movimento della mascella	< 0,6 mm

29.1 APPARECCHI DI RIPRESA DEI MOVIMENTI DELLA MASCELLA COMPATIBILI

⚠ **ATTENZIONE**

L'utilizzo di apparecchi di ripresa dei movimenti della mascella con un uso previsto non idoneo potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo apparecchi di ripresa dei movimenti della mascella con un uso previsto idoneo, che copra l'utilizzo dei dati di movimento della mascella con SICAT Function.

⚠ **ATTENZIONE**

L'uso di apparecchi di ripresa dei movimenti della mascella non supportati o dispositivi di registrazione non compatibili potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo dati di movimento della mascella che sono stati ripresi con una combinazione supportata di un apparecchio di ripresa dei movimenti della mascella (ad esempio SICAT JMT⁺) e un dispositivo di registrazione compatibile (ad esempio SICAT Fusion Bite).

Accertarsi che i dati di movimento della mascella vengano ripresi solo con un apparecchio di ripresa dei movimenti della mascella compatibile in combinazione con un dispositivo di registrazione supportato. Importare solo quei dati di movimento della mascella secondo SICAT Function che originano da apparecchi di ripresa dei movimenti della mascella compatibili. È possibile importare solo dati di ripresa dei movimenti della mascella secondo SICAT Function acquisiti con apparecchi di ripresa dei movimenti della mascella che supportano SICAT formato JTI interfaccia V1.0.

Attualmente SICAT Function supporta le seguenti combinazioni di apparecchi di ripresa dei movimenti della mascella e di dispositivi di registrazione dei movimenti della mascella:

- SICAT JMT⁺ in combinazione con un SICAT Fusion Bite, fabbricante: SICAT GmbH & Co. KG
- SICAT JMT blue in combinazione con un SICAT Fusion Bite, produttore zebris Medical GmbH

29.2 IMPORTAZIONE E REGISTRAZIONE DEI DATI DI MOVIMENTO DELLA MASCELLA

ATTENZIONE

L'utilizzo di dati diversi dalle radiografie 3D come unica fonte di informazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Utilizzare le radiografie 3D come fonte di informazioni preferenziale per la diagnosi e la pianificazione.
2. Utilizzare altri dati, ad esempio dati di impronte ottiche, solo come fonte di informazioni ausiliarie.

ATTENZIONE

Apparecchi per i dati di movimento della mascella non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo dati di movimento della mascella di apparecchi approvati come dispositivi medici.

ATTENZIONE

Una registrazione errata dei dati di movimento della mascella e delle radiografie 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Accertarsi che l'acquisizione dei dati di movimento della mascella e delle radiografie 3D sia avvenuta secondo le istruzioni del produttore dell'apparecchio. Utilizzare il tipo indicato di corpo di riferimento.

ATTENZIONE

Dati di movimento della mascella non corrispondenti al paziente e alla data delle radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Accertarsi che il paziente e la data dei dati di movimento della mascella corrispondano al paziente e alla data delle radiografie 3D rappresentati.

ATTENZIONE

Integrità o qualità insufficienti dei dati di movimento della mascella potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità dei dati di movimento della mascella importati.

ATTENZIONE

Qualità, precisione e risoluzione insufficienti dei dati di movimento della mascella potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo i dati di movimento della mascella che garantiscano una qualità, una risoluzione e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.

ATTENZIONE

Artefatti eccessivi, una risoluzione non adeguata o una qualità insufficiente delle radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza un malfunzionamento del meccanismo per il rilevamento dei contrassegni e del corpo di riferimento. Esempi di artefatti eccessivi nelle radiografie 3D sono artefatti in movimento o di metallo.

Utilizzare solo radiografie 3D che consentano un rilevamento corretto dei contrassegni e del corpo di riferimento.

ATTENZIONE

Posizione, tipo ed orientamento errati del corpo di riferimento potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Dopo che il JMT-Wizard ha riconosciuto il corpo di riferimento, verificare la posizione, il tipo e l'orientamento corretti del corpo di riferimento tenendo conto delle radiografie 3D.

ATTENZIONE

Una registrazione errata dei dati di movimento della mascella e delle radiografie 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i dati di movimento della mascella registrati siano correttamente orientati alle radiografie 3D.

NOTA

Per assicurare una corretta registrazione dei dati di movimento della mascella, SICAT raccomanda l'utilizzo di dati radiografici 3D con i seguenti parametri:

1. Spessore degli strati inferiore a 0,7 mm
2. Dimensioni dei voxel inferiori a 0,7 mm in tutte e tre le dimensioni

Prima di poter importare i dati di movimento della mascella ripresi secondo SICAT Function, è necessario esportare i dati dal software dell'apparecchio dei dati di movimento della mascella. L'esportazione di file idonei a SICAT Function è descritta nelle istruzioni per l'uso dell'apparecchio per i dati di movimento della mascella.

Qualora lo studio aperto contenga già dati di movimenti della mascella registrati, occorre confermare che questi dati sono stati rimossi da SICAT Function se viene nuovamente aperto il wizard **Importazione e registrazione dei dati di movimento della mascella**.

Durante il processo di importazione dei dati di movimento della mascella è necessario marcare i contrassegni sferici all'interno della vista **Assiale** del wizard **Importazione e registrazione dei dati di movimento della mascella**, affinché SICAT Function possa in seguito rilevarli.

Le informazioni generali sui dati di movimento della mascella sono disponibili in *Dati di movimento della mascella [▶Pagina 174]*.

Per importare e registrare i dati di movimento della mascella, procedere come segue:

☑ Il passaggio del workflow **Diagnosi** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow [▶Pagina 116]*.

1. Fare clic sul simbolo **Importazione e registrazione dei dati di movimento della mascella**.

▶ Si apre il wizard **Importazione e registrazione dei dati di movimento della mascella** con il passaggio **Importare**.

2. Nel wizard **Importazione e registrazione dei dati di movimento della mascella** fare clic sul pulsante **Cerca**.

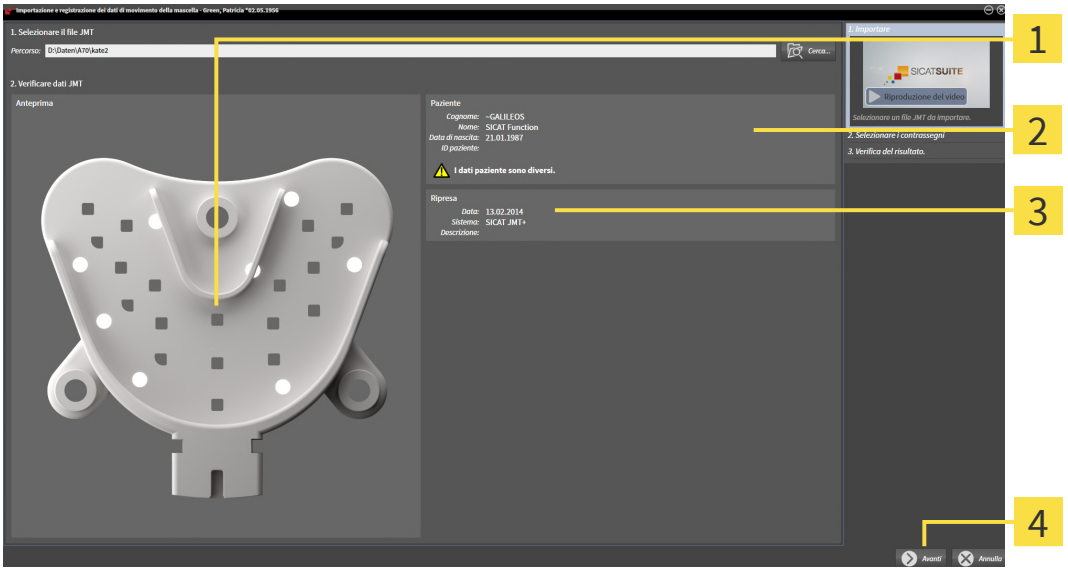
   ▶ Si apre la finestra **Caricamento del file di esportazione JMT**.

3. Nella finestra **Caricamento del file di esportazione JMT** passare al file desiderato con i dati di movimento della mascella, selezionare il file e fare clic su **Aprire**.

   ▶ La finestra **Caricamento del file di esportazione JMT** si chiude e SICAT Function trasmette il percorso relativo al file desiderato con i dati di movimento della mascella nel campo **Percorso**.

   ▶ La vista **Forcella occlusiva** mostra un'anteprima della forcella occlusiva che è stata utilizzata durante la ripresa dei dati di movimento della mascella.

   ▶ L'area **Paziente** e l'area **Ripresa** mostrano informazioni del file coi dati di movimento della mascella:

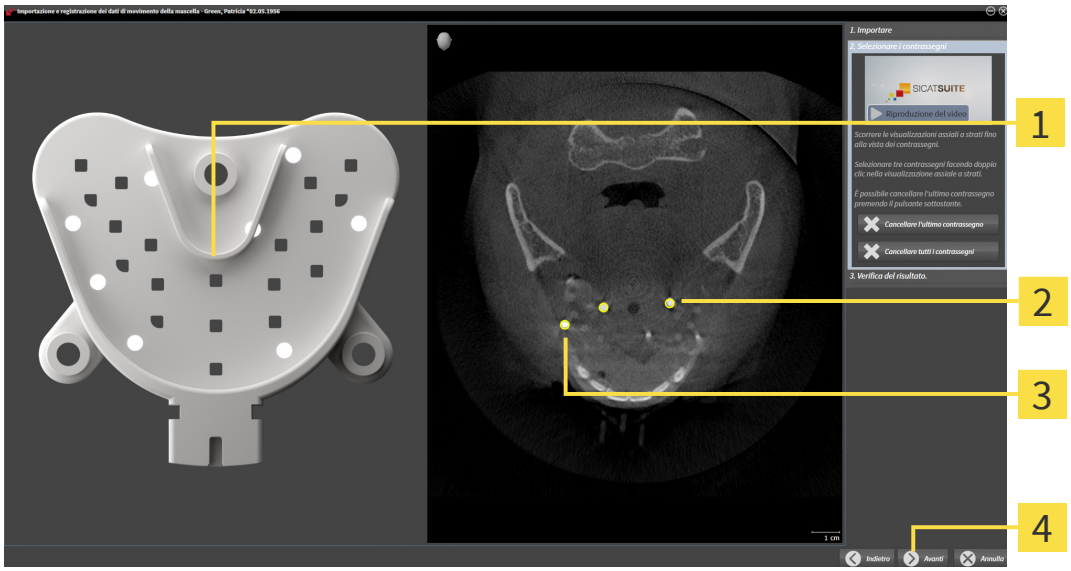


1	Vista SICAT Fusion Bite	3	Area **Ripresa**
2	Area **Paziente**	4	Pulsante **Avanti**

4. Accertarsi che il file coi dati di movimento della mascella corrisponda allo studio attivo.

5. Fare clic su **Avanti**.

▶ Si apre il passaggio **Selezionare i contrassegni**:



1 **Forcella occlusiva**-Vista

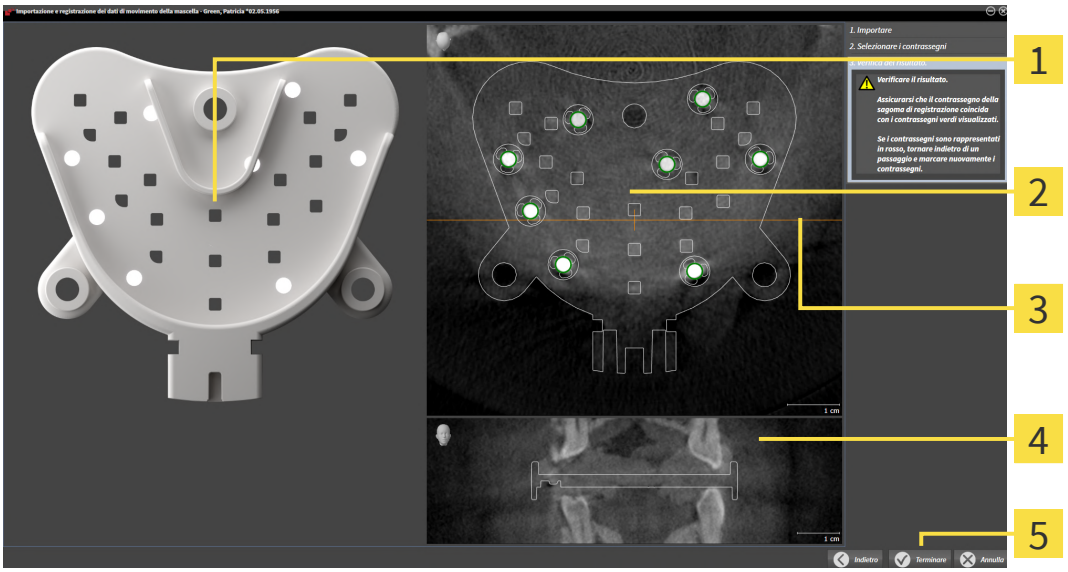
2 **Assiale**-Vista

3 Marcatura selezionata

4 Pulsante **Avanti**

6. Scorrere gli strati assiali fino a che la vista a strati **Assiale** non mostra almeno un contrassegno sferico.
7. Fare doppio clic nella vista a strati **Assiale** su un contrassegno sferico.
   ▶ SICAT Function marca il contrassegno sferico.
8. Ripetere l'ultimo passaggio fino a quando non sono contrassegnati tre contrassegni sferici.
9. Fare clic su **Avanti**.
   ▶ SICAT Function registra i dati di movimento della mascella.

▶ Si apre il passaggio **Verifica del risultato**:



1 **Forcella occlusiva**-Vista

2 **Assiale**-Vista a strati

3 Linea di riferimento coronale

4 **Coronale**-Vista

5 Pulsante **Terminare**

10. Accertarsi che il contrassegno sferico in **Forcella occlusiva** coincida con quello nella vista a strati **Assiale**.

11. Accertarsi nella vista **Coronale** che SICAT Function abbia riconosciuto correttamente la posizione della forcella occlusiva. Spostare la linea di riferimento coronale nella vista **Assiale** oppure scorrere nella vista **Coronale** i vari strati.

12. Fare clic su **Terminare**.

▶ SICAT Function importa i dati di movimento della mascella registrati.

▶ Il wizard **Importazione e registrazione dei dati di movimento della mascella** si chiude.

▶ SICAT Function mostra in **Browser dell'oggetto** un oggetto **Dati di movimento della mascella**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Oggetti SICAT Function [▶ Pagina 122]*.

Oltre alla procedura descritta, nel wizard **Importazione e registrazione dei dati di movimento della mascella** sono disponibili le seguenti azioni:

- Se non si è soddisfatti dell'ultimo contrassegno apposto, è possibile fare clic sul pulsante **Cancellare l'ultimo contrassegno**.
- Se **Forcella occlusiva** è orientato in modo impreciso ai dati radiografici, fare clic sul pulsante **Indietro** e ripetere il passaggi **Selezionare i contrassegni** con i contrassegni in posizioni diverse.
- Se si desidera annullare l'importazione o la registrazione dei dati di movimento della mascella, è possibile fare clic su **Annulla**.

30 SEGMENTAZIONE

ATTENZIONE

Artefatti eccessivi o una risoluzione non adeguata delle radiografie 3D possono compromettere il processo di segmentazione o restituire risultati inappropriati. Esempi di artefatti eccessivi nelle radiografie 3D possono essere artefatti in movimento o di metallo.

Utilizzare solo radiografie 3D che consentano una qualità appropriata della segmentazione delle strutture anatomiche rilevanti.

ATTENZIONE

Una qualità insufficiente della segmentazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che la qualità della segmentazione sia adeguata all'uso previsto.

Per rappresentare il movimento della mandibola è necessario stabilire il confine tra la mandibola e lo sfondo. Questo viene chiamato segmentazione. Con il wizard **Segmentazione della mandibola** è possibile segmentare sia la mandibola sia la fossa del paziente. In SICAT Function la segmentazione è un processo semi-automatico.

Il processo semi-automatico implica che occorre contrassegnare manualmente parti della mandibola e della fossa con gli strumenti di disegno nel wizard **Segmentazione della mandibola**. Dopo una marcatura il wizard di segmentazione calcola automaticamente aree simili.

Per la segmentazione della mandibola e della fossa sono disponibili le seguenti azioni:

- *Segmentazione della mandibola [▶Pagina 182]*
- *Segmentazione della fossa [▶Pagina 184]*

Dopo la segmentazione della mandibola è possibile eseguire le seguenti azioni:

- Visualizzazione e svolgimento di movimenti anatomici individuali del paziente nella vista **3D**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Interazione con movimenti della mascella [▶Pagina 201]*.
- Visualizzazione di tracce di movimento anatomiche individuali del paziente nella vista **3D**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Rappresentazione di tracce di movimento nella vista 3D [▶Pagina 204]*.
- Visualizzazione delle articolazioni temporomandibolari mobili nell'area di lavoro **TMJ**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Funzioni nell'area di lavoro TMJ [▶Pagina 207]*.

30.1 SEGMENTAZIONE DELLA MANDIBOLA

A ogni avvio il wizard **Segmentare la mandibola e i condili** esegue un precalcolo della segmentazione. La durata del calcolo dipende dalla potenza del computer.

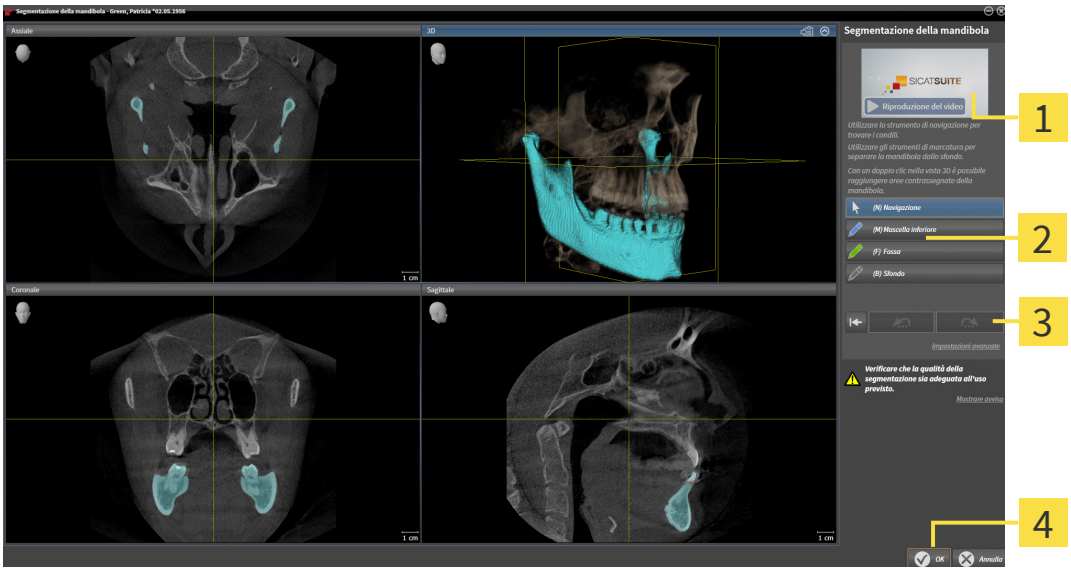
La segmentazione di SICAT Function lavora con aree anziché con contorni anatomici. Pertanto solo raramente è necessario ripassare esattamente i contorni anatomici. Marcare invece le aree correlate, posizionando dei tratti all'interno delle stesse.

Le informazioni generali sulla segmentazione si trovano alla voce *Segmentazione [▶Pagina 181]*.

Per segmentare la mandibola, procedere come segue:

☑ Il passaggio del workflow **Diagnosi** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow [▶Pagina 116]*.

1. Fare clic sul simbolo **Segmentazione di mandibola e condili**.
   ▶ Il wizard **Segmentazione della mandibola** si apre:



1	Video esemplificativo	3	Pulsante **Ripristinare**, pulsante **Annulla** e pulsante **Ripetere**
2	Area **Strumenti di disegno**	4	Pulsante **OK**

   ▶ Il wizard **Segmentazione della mandibola** esegue un precalcolo della segmentazione.

2. Adattare la vista **Assiale**, la vista **Coronale** o la vista **Sagittale**in modo che la mandibola e la fossa siano visibili.

3. Fare clic sul pulsante **Mascella inferiore**.
4. Spostare il puntatore del mouse nella vista 2D desiderata sulla mandibola.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una matita.
5. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
6. Seguire con il puntatore del mouse la regione interna della mandibola.

▶ SICAT Function visualizza la marcatura mediante una linea blu.

7. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

   ▶ SICAT Function segmenta la mandibola a seconda della marcatura.

8. Se si desidera inserire ulteriori aree alla mandibola, fare clic sul simbolo **Navigazione**, spostarsi all'interno di una vista 2D nelle strutture desiderate e contrassegnarle come descritto precedentemente.

9. Se la segmentazione corrisponde alle aspettative, fare clic sul pulsante **OK**.

▶ Il wizard **Segmentazione della mandibola** si chiude.

▶ SICAT Function mostra in **Browser dell'oggetto** un oggetto **Regioni di volume**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Oggetti SICAT Function [▶Pagina 122]*.

▶ La vista **3D** mostra il risultato della segmentazione.

È possibile utilizzare lo strumento di disegno **Sfondo** o per contrassegnare le aree come sfondo o per correggere aree troppo ampie della segmentazione semi-automatica.

È anche possibile proseguire o migliorare la segmentazione in un momento successivo.

È possibile scorrere le viste a strati 2D passando alla modalità **Navigazione**.

Oltre alla procedura descritta, sono disponibili le seguenti azioni nella finestra **Segmentazione di mandibola e condili**:

- Nella finestra **Segmentazione di mandibola e condili** ci sono speciali scorciatoie da tastiera. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Scorciatoie da tastiera [▶Pagina 265]*.
- Se nella **3D** si fa doppio clic su una posizione appartenente all'area segmentata, tutte le viste a strati 2D mostrano lo strato corrispondente. Inoltre SICAT Function centra il reticolo sulla posizione. Utilizzare questo ausilio alla navigazione ad esempio per correggere aree sottili oppure chiudere buchi.
- Se la segmentazione non corrisponde alle condizioni anatomiche, è possibile fare clic sul pulsante **Annulla**.
- Se si desidera ripristinare un'azione annullata, è possibile fare clic sul pulsante **Ripetere**.
- Se si desidera annullare i passaggi di lavoro è possibile fare clic sul pulsante **Ripristinare**.
- In casi rari può accadere che il precalcolo del record di dati non produca alcun risultato ottimale. In un caso del genere è possibile fare clic su **Impostazioni avanzate** e disattivare la casella di controllo **Rilevare sfondo automaticamente**. Successivamente con lo strumento di disegno **Sfondo** è possibile marcare con almeno un tratto le aree che non appartengono all'osso della mandibola o alla fossa.
- Se si desidera interrompere la segmentazione dei condili e dell'area della mandibola, è possibile fare clic su **Annulla**.

30.2 SEGMENTAZIONE DELLA FOSSA

Con l'inserimento dell'area di lavoro **TMJ** la segmentazione della fossa nella maggior parte dei casi non è più assolutamente necessaria. Utilizzare l'area di lavoro **TMJ** per valutare la relazione dinamica condilo-fossa anche senza segmentazione della fossa.

A ogni avvio il wizard **Segmentare la mandibola e i condili** esegue un precalcolo della segmentazione. La durata del calcolo dipende dalla potenza del computer.

La segmentazione di SICAT Function lavora con aree anziché con contorni anatomici. Pertanto solo raramente è necessario ripassare esattamente i contorni anatomici. Marcare invece le aree correlate, posizionando dei tratti all'interno delle stesse.

Le informazioni generali sulla segmentazione si trovano alla voce *Segmentazione [▶Pagina 181]*.

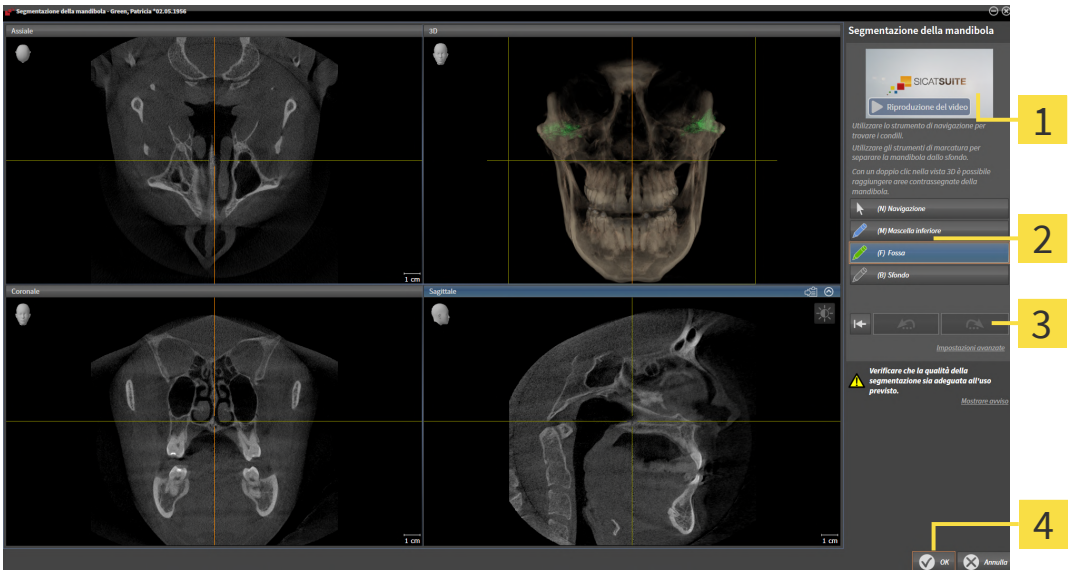
Per segmentare la fossa, procedere come segue:

☑ Il passaggio del workflow **Diagnosi** è già aperto. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Barra degli strumenti del workflow [▶Pagina 116]*.

☑ La ripresa DTV contiene la fossa.

1. Fare clic sul simbolo **Segmentazione di mandibola e condili**.

   ▶ L'assistente **Segmentazione della mandibola** si apre:



1	Video esemplificativo	3	Pulsante **Ripristinare**, pulsante**Annulla** e pulsante **Ripetere**
2	Area **Strumenti di disegno**	4	Pulsante **OK**

   ▶ L'assistente **Segmentazione della mandibola** esegue un precalcolo della segmentazione.

2. Adattare la vista **Assiale**, la vista **Coronale** o la vista **Sagittale** in modo che la mandibola e la fossa siano visibili.

3. Fare clic sul pulsante **Fossa**.

4. Spostare il puntatore del mouse nella vista 2D desiderata sulla fossa.

▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una matita.

5. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
6. Seguire con il puntatore del mouse la regione interna della fossa.
   ▶ SICAT Function visualizza la marcatura mediante una linea verde.
7. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
   ▶ SICAT Function segmenta la fossa a seconda della marcatura.
8. Se si desidera inserire ulteriori aree alla fossa, fare clic sul simbolo **Navigazione**, spostarsi all'interno di una vista 2D nelle strutture desiderate e contrassegnarle come descritto precedentemente.
9. Se la segmentazione corrisponde alle aspettative, fare clic sul pulsante **OK**.

▶ L'assistente **Segmentazione della mandibola** si chiude.

▶ SICAT Function mostra in **Browser dell'oggetto** un oggetto **Regioni di volume**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Oggetti SICAT Function [▶Pagina 122]*.

▶ La vista **3D** mostra il risultato della segmentazione.

È possibile utilizzare lo strumento di disegno **Sfondo** o per contrassegnare le aree come sfondo o per correggere aree troppo ampie della segmentazione semi-automatica.

È anche possibile proseguire o migliorare la segmentazione in un momento successivo.

È possibile scorrere le viste a strati 2D passando alla modalità **Navigazione**.

Oltre alla procedura descritta, sono disponibili le seguenti azioni nella finestra **Segmentazione di mandibola e condili**:

- Nella finestra **Segmentazione di mandibola e condili** ci sono speciali scorciatoie da tastiera. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Scorciatoie da tastiera [▶Pagina 265]*.
- Se nella **3D** si fa doppio clic su una posizione appartenente all'area segmentata, tutte le viste a strati 2D mostrano lo strato corrispondente. Inoltre SICAT Function centra il reticolo sulla posizione. Utilizzare questo ausilio alla navigazione ad esempio per correggere aree sottili oppure chiudere buchi.
- Se la segmentazione non corrisponde alle condizioni anatomiche, è possibile fare clic sul pulsante **Annulla**.
- Se si desidera ripristinare un'azione annullata, è possibile fare clic sul pulsante **Ripetere**.
- Se si desidera annullare i passaggi di lavoro è possibile fare clic sul pulsante **Ripristinare**.
- In casi rari può accadere che il precalcolo del record di dati non produca alcun risultato ottimale. In un caso del genere è possibile fare clic su **Impostazioni avanzate** e disattivare la casella di controllo **Rilevare sfondo automaticamente**. Successivamente con lo strumento di disegno **Sfondo** è possibile marcare con almeno un tratto le aree che non appartengono all'osso della mandibola o alla fossa.
- Se si desidera interrompere la segmentazione dei condili e dell'area della mandibola, è possibile fare clic su **Annulla**.

31 IMPRONTE OTTICHE

SICAT Function può sovrapporre (registrare) i dati radiografici e le impronte ottiche compatibili dello stesso paziente. La rappresentazione sovrapposta fornisce anche ulteriori informazioni per la pianificazione e la realizzazione. In questo modo è possibile eseguire la terapia in base alle impronte ottiche.

Per utilizzare impronte ottiche, procedere come segue:

1. Importazione di impronte ottiche con le seguenti opzioni di importazioni:
   - *Scaricare le impronte ottiche dall'Hub [▶Pagina 188]*
   - *Importare impronte ottiche da file [▶Pagina 191]*
   - *Riutilizzo di impronte ottiche di un'applicazione SICAT [▶Pagina 194]*
2. Registrazione (sovrapposizione) delle impronte ottiche con dati radiografici 3D: *Registrare e controllare le impronte ottiche [▶Pagina 196]*

La registrazione viene meno quando si riutilizzano impronte ottiche di un'applicazione SICAT.

SICAT Function supporta i seguenti formati file per impronte ottiche:

- Record di dati SIXD che contengono un'impronta ottica della mascella e della mandibola (rispettivamente dell'intero arco mandibolare). Utilizzare questo formato se si utilizza il sistema CEREC che supporta il formato SIXD.
- Record di dati SSI che contengono un'impronta ottica della mascella e della mandibola (rispettivamente dell'intero arco mandibolare). Utilizzare questo formato se si utilizza un sistema CEREC, che **non** supporta il formato SIXD.
- Record di dati STL* che contengono un'impronta ottica della mascella **o** della mandibola (rispettivamente dell'intero arco mandibolare). Utilizzare questo formato se si utilizza un altro sistema CAD/CAM che supporta il formato STL.

*Per i record di dati STL è necessaria una licenza **SICAT Suite STL Import** attiva. Sono inoltre da osservare passaggi ulteriori durante l'importazione. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Ulteriori passi nelle impronte ottiche in formato STL [▶Pagina 193]*.

Osservare le seguenti limitazioni di impronte ottiche nei record di dati STL:

- I record di dati STL non supportano posizioni di morsicatura buccali. Nell'area **Relazione mascellare attiva** non compare alcuna voce per la relazione buccale nell'elenco **Relazione mascellare attiva**.
- Sulla base di record di dati STL non è possibile esportare dati di movimenti della mascella. Facendo clic nell'area JMT sul pulsante **Esportazione JMTXD in corso**, SICAT Function mostra un messaggio corrispondente.

Per le impronte ottiche sono disponibili le seguenti azioni:

- Attivare, nascondere e visualizzare le impronte ottiche: *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti [▶Pagina 119]*
- Mettere a fuoco e rimuovere le impronte ottiche: *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti [▶Pagina 121]*
- Impostare rappresentazione a colori delle impronte ottiche: *Spegnere e accendere la rappresentazione a colori delle impronte ottiche [▶Pagina 159]*

31.1 IMPORTAZIONE DI IMPRONTE OTTICHE IN CORSO

ATTENZIONE

L'utilizzo di dati diversi dalle radiografie 3D come unica fonte di informazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Utilizzare le radiografie 3D come fonte di informazioni preferenziale per la diagnosi e la pianificazione.
2. Utilizzare altri dati, ad esempio dati di impronte ottiche, solo come fonte di informazioni ausiliarie.

ATTENZIONE

Apparecchi per le impronte ottiche non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche di apparecchi approvati come dispositivi medici.

ATTENZIONE

I dati delle impronte ottiche non corrispondenti al paziente e alla data delle radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Accertarsi che il paziente e la data dei dati di impronte ottiche corrispondano al paziente e alla data delle radiografie 3D rappresentate.

ATTENZIONE

Integrità o qualità insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità dei dati di impronte ottiche importati.

ATTENZIONE

Qualità e precisione insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo i dati di impronte ottiche che garantiscano una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.

31.1.1 SCARICARE LE IMPRONTE OTTICHE DALL'HUB

È possibile scaricare le impronte ottiche dall'Hub in formato SIXD e importarle in SICAT Function.

☑ Il collegamento all'Hub è stato eseguito. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Attivare e disattivare l'utilizzo dell'Hub [▶Pagina 253]*.

☑ La licenza per l'utilizzo dell'Hub è attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Licenze [▶Pagina 62]*.

☑ Il passaggio del workflow **Diagnosi** è aperto.

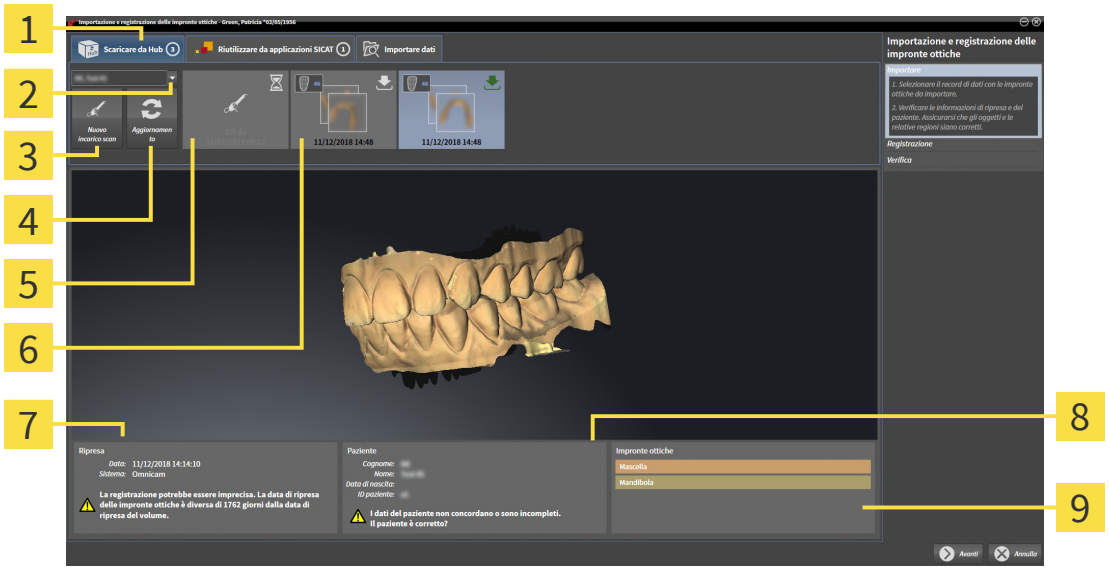
1. Fare clic sul simbolo **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.

   ▶ SICAT Function apre l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Importare**.

2. Fare clic sulla scheda **Scaricare dall'Hub**.

3. Selezionare un paziente.

   ▶ SICAT Function mostra gli incarichi scan in sospeso e le impronte ottiche disponibili.



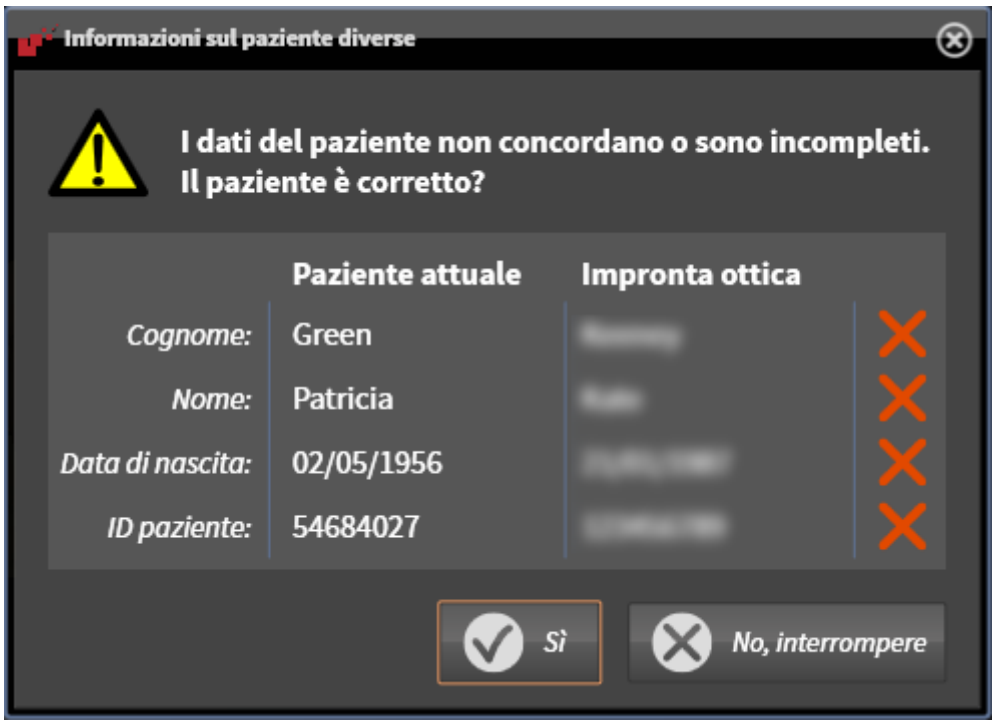
1	Scheda **Scaricare dall'Hub**
2	Pulsante **Seleziona cliente**
3	Pulsante **Nuovo incarico scan**
4	Pulsante **Aggiornamento**
5	Incarico scan con stato: in sospeso non ancora scaricato
6	Impronte ottiche disponibili con stato: Non ancora scaricate già scaricate
7	Informazioni di ripresa
8	Informazioni sui pazienti
9	Area **Impronte ottiche**

4. Fare clic sulle impronte ottiche desiderate.

   ▶ SICAT Function scarica le impronte ottiche se le impronte ottiche non sono già state scaricate. Quando le impronte sono state scaricate, SICAT Function mostra le impronte nella vista **3D**.

5. Verificare la selezione per la registrazione.

6. Verificare che le informazioni di ripresa e le informazioni del paziente corrispondano.
7. Verificare le mandibole nell'area **Impronte ottiche**.
8. Fare clic su **Avanti**.
   ▶ Se i dati del paziente nella radiografia 3D e nelle impronte ottiche differiscono fra loro, SICAT Function apre la finestra **Informazioni sul paziente diverse**:



9. Confrontare le informazioni del paziente. Se si è certi che le impronte ottiche corrispondano al paziente attuale nonostante le informazioni del paziente differiscano, cliccare sul pulsante **Sì**.
   ▶ Il passaggio **Registrazione** si apre per la prima impronta ottica. Seguire i passaggi nel paragrafo *Registrare e controllare le impronte ottiche [▶Pagina 196]*.

Per poter verificare se i dati radiografici 3D e le impronte ottiche siano compatibili tra loro, l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** mostra sempre i dati del paziente e ignora l'impostazione **Anonimizzare**.

- Se le impronte ottiche desiderate non vengono mostrate, è possibile aggiornare la panoramica facendo clic sul pulsante **Aggiornamento**. Oppure è possibile inviare all'Hub l'incarico per la ripresa delle impronte ottiche. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Creare incarico scan per impronta ottica [▶Pagina 190]*.
- Nella preimpostazioni il collegamento all'Hub è interrotto. Le informazioni sull'impostazione del collegamento sono disponibili alla voce *Attivare e disattivare l'utilizzo dell'Hub [▶Pagina 253]*.
- È possibile utilizzare l'Hub se è attiva la licenza corrispondente per l'utilizzo dell'Hub. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Licenze [▶Pagina 62]*.

31.1.1.1 CREARE INCARICO SCAN PER IMPRONTA OTTICA

È possibile inviare all'Hub l'incarico per la scansione di impronte ottiche.

☑ Il collegamento all'Hub è stato eseguito. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Attivare e disattivare l'utilizzo dell'Hub [▶Pagina 253]*.

☑ La licenza per l'utilizzo dell'Hub è attiva: Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Licenze [▶Pagina 62]*.

☑ Il passaggio del workflow **Diagnosi** è già aperto.

1. Fare clic sul simbolo **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
   ▶ Si apre l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Importare**.

2. Fare clic sulla scheda **Scaricare dall'Hub**.
3. Selezionare un paziente.
   ▶ SICAT Function mostra gli incarichi scan in sospeso e le impronte ottiche disponibili.

4. Fare clic sul simbolo **Nuovo incarico scan**.
   ▶ SICAT Function visualizza la finestra **Nuovo incarico scan**. È possibile definire le informazioni per l'incarico scan.
5. Selezionare un medico.
6. Inserire eventuali informazioni aggiuntive come per es. le istruzioni per la scansione.
7. Per inviare l'incarico scan all'Hub cliccare su **Creare incarico scan** e confermare il messaggio di conferma con **OK**.

▶ SICAT Function invia l'incarico scan all'Hub e visualizza l'incarico scan in sospeso nella scheda **Scaricare dall'Hub** con il simbolo .

▶ È possibile modificare l'incarico scan in CEREC ed eseguire la ripresa di un'impronta ottica in CEREC.

31.1.2 IMPORTARE IMPRONTE OTTICHE DA FILE

È possibile importare uno o più file con impronte ottiche.

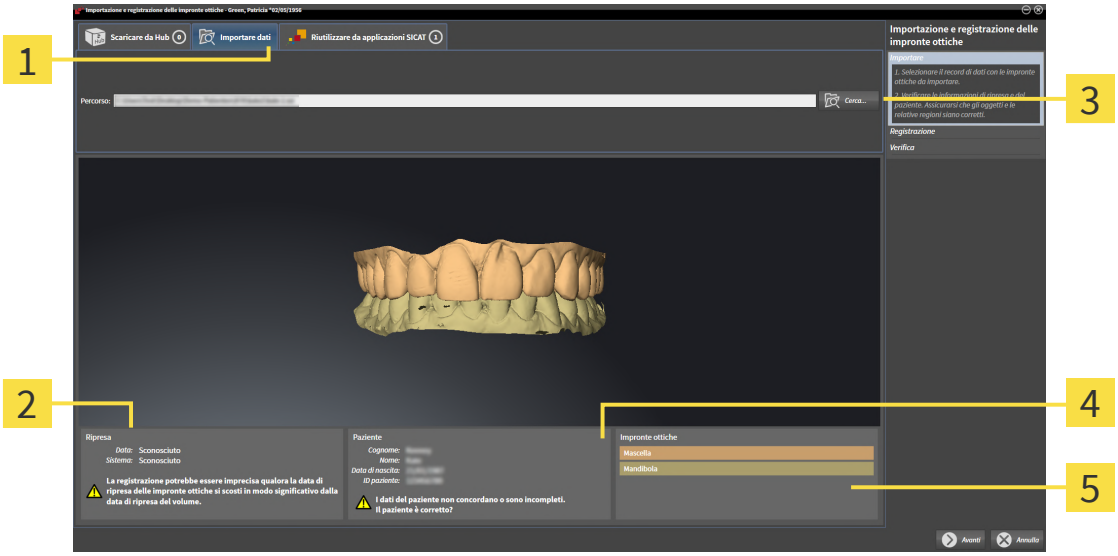
Osservare le seguenti limitazioni di impronte ottiche nei record di dati STL:

- I record di dati STL non supportano posizioni di morsicatura buccali. Nell'area **Relazione mascellare attiva** non compare alcuna voce per la relazione buccale nell'elenco **Relazione mascellare attiva**.
- Sulla base di record di dati STL non è possibile esportare dati di movimenti della mascella. Facendo clic nell'area JMT sul pulsante **Esportazione JMTXD in corso**, SICAT Function mostra un messaggio corrispondente.

☑ Il passaggio del workflow **Diagnosi** è aperto.

1. Fare clic sul simbolo **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
   ▶ Si apre l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Importare**.

2. Fare clic sulla scheda **Importare dati**.



1 Scheda **Importare dati**

2 Informazioni di ripresa

3 Pulsante **Cerca**

4 Informazioni sui pazienti

5 Area **Impronte ottiche**

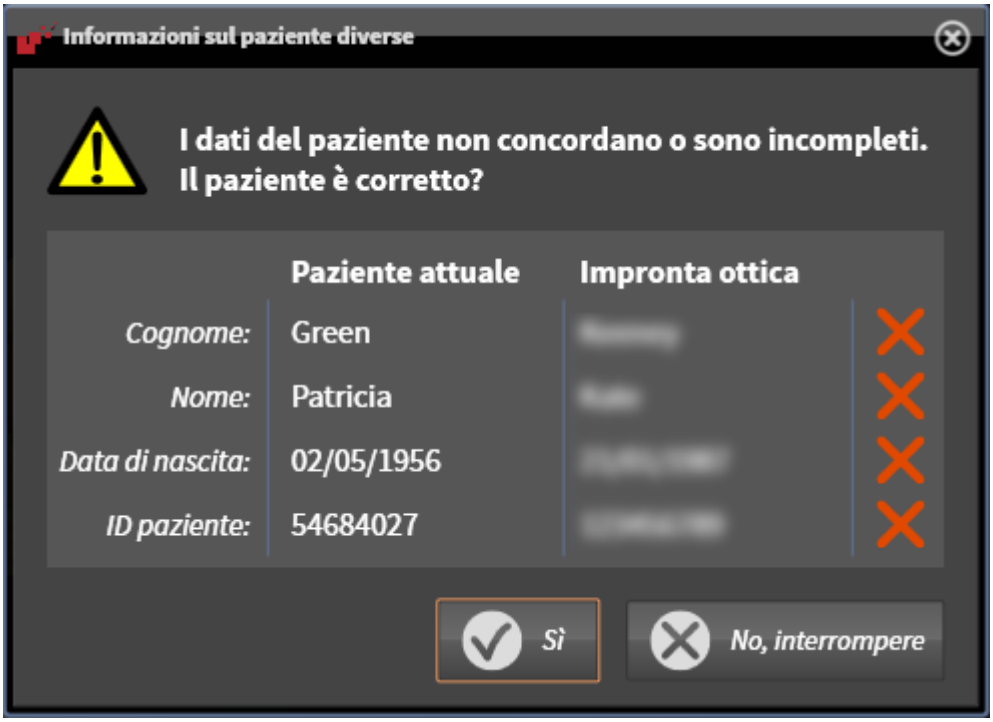
3. Fare clic sul pulsante **Cerca**.

4. Passare nella finestra **Aprire il file con le impronte ottiche** al file desiderato con impronte ottiche, selezionare il file e fare clic su **Aprire**.
   ▶ SICAT Function apre il file selezionato.

5. **Definire l'assegnazione della mandibola e l'orientamento in file STL:** Se viene selezionato un file STL con un'impronta ottica della mascella o della mandibola, SICAT Function apre una finestra nella quale è possibile adattare l'assegnazione e l'orientamento della mandibola. Seguire a tale scopo i passaggi in *Ulteriori passi nelle impronte ottiche in formato STL [▶Pagina 193]*.

Successivamente è possibile selezionare un'ulteriore file STL con la mascella o mandibola ancora mancante e adattare l'assegnazione e l'orientamento della mandibola. A questo punto proseguire successivamente con il passaggio successivo.

6. Verificare la selezione per la registrazione.
7. Controllare le informazioni di ripresa e le informazioni del paziente.
8. Verificare le mandibole nell'area **Impronte ottiche**.
9. Fare clic su **Avanti**.
   ▶ Se i dati del paziente nella radiografia 3D e nelle impronte ottiche differiscono fra loro, SICAT Function apre la finestra **Informazioni sul paziente diverse**:



10. Confrontare le informazioni del paziente. Se si è certi che le impronte ottiche corrispondano al paziente attuale nonostante le informazioni del paziente differiscano, cliccare sul pulsante **Sì**.
    ▶ Il passaggio **Registrazione** si apre per la prima impronta ottica. Seguire i passaggi nel paragrafo *Registrare e controllare le impronte ottiche [▶Pagina 196]*.

Per poter verificare se i dati radiografici 3D e le impronte ottiche siano compatibili tra loro, l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** mostra sempre i dati del paziente e ignora l'impostazione **Anonimizzare**.

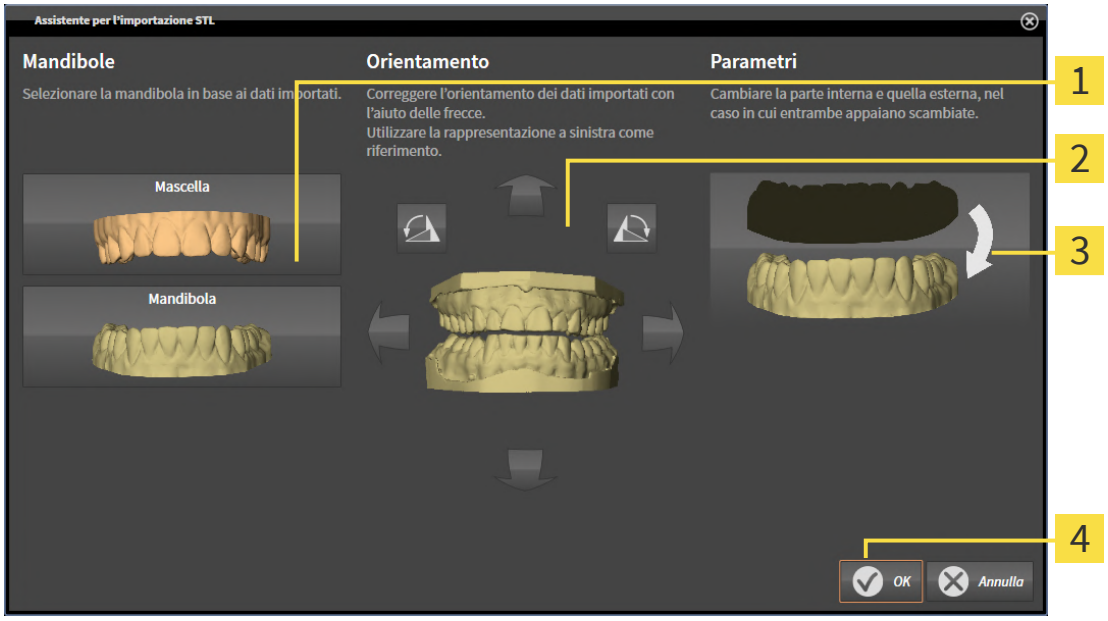
31.1.2.1 ULTERIORI PASSI NELLE IMPRONTE OTTICHE IN FORMATO STL

I file STL non contengono informazioni sulla posizione e l'orientamento delle impronte ottiche. Per questa ragione, se necessario, devono essere adattati la posizione e l'orientamento:

☑ È già stata attivata una licenza **SICAT Suite STL Import**.

1. Aprire le impronte ottiche da un file in formato STL. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Importare impronte ottiche da file [▶Pagina 191]*.

   ▶ La finestra **STL Import Assistent** si apre:



1 Selezione della mascella

2 Modifica dell'orientamento

3 Scambio di parte interna ed esterna

2. Nell'area **Mandibole** selezionare se l'impronta ottica contiene la **Mascella** o la **Mandibola**, cliccando il simbolo corrispondente.

3. Se necessario, per un posizionamento preliminare approssimativo, modificare l'orientamento delle impronte ottiche cliccando i simboli freccia o i simboli di rotazione nell'area **Orientamento**.

4. Se necessario, scambiare la parte interna e la parte esterna delle impronte ottiche cliccando sulla rappresentazione delle impronte ottiche nell'area **Parametri**.

5. Fare clic sul pulsante **OK**.

6. Se necessario, ripetere i passaggi per il secondo file STL. SICAT Function associa il secondo file STL automaticamente all'altra mascella.

   ▶ SICAT Function visualizza le impronte ottiche importate nell'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.

7. Procedere con l'importazione delle impronte ottiche. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Importare impronte ottiche da file [▶Pagina 191]*.

31.1.3 RIUTILIZZO DI IMPRONTE OTTICHE DI UN'APPLICAZIONE SICAT

È possibile riutilizzare le impronte ottiche di un'applicazione SICAT.

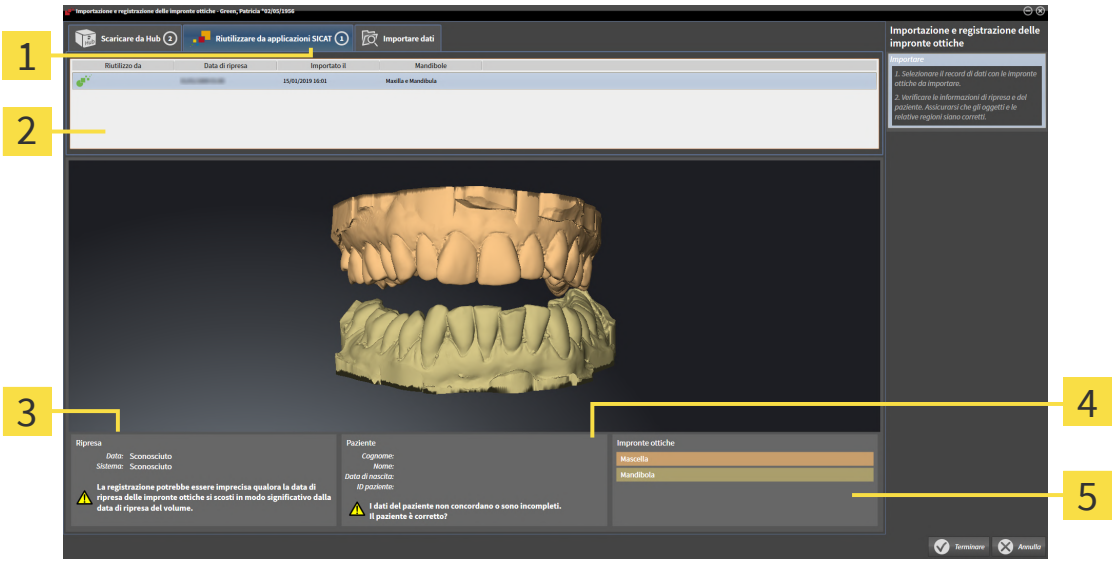
Osservare le seguenti limitazioni di impronte ottiche nei record di dati STL:

- I record di dati STL non supportano posizioni di morsicatura buccali. Nell'area **Relazione mascellare attiva** non compare alcuna voce per la relazione buccale nell'elenco **Relazione mascellare attiva**.
- Sulla base di record di dati STL non è possibile esportare dati di movimenti della mascella. Facendo clic nell'area JMT sul pulsante **Esportazione JMTXD in corso**, SICAT Function mostra un messaggio corrispondente.

☑ Per lo studio aperto in un'applicazione SICAT sono già state importate impronte ottiche corrispondenti che non vengono ancora impiegate in SICAT Function.

☑ Il passaggio del workflow **Diagnosi** è aperto.

1. Fare clic sul simbolo **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
   ▶ Si apre l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Importare**.
2. Fare clic sulla scheda **Riutilizzare da applicazioni SICAT**.
3. Fare clic nell'area superiore sulla riga con le impronte ottiche che si desidera riutilizzare.
   ▶ SICAT Function visualizza le impronte ottiche selezionate:



1 Scheda **Riutilizzare da applicazioni SICAT**

2 Elenco delle impronte ottiche riutilizzabili

3 Informazioni di ripresa

4 Informazioni sui pazienti

5 Area **Impronte ottiche**

4. Controllare le informazioni di ripresa e le informazioni del paziente.
5. Verificare le mandibole nell'area **Impronte ottiche**.

6. Fare clic sul pulsante **Terminare**.

▶ SICAT Function chiude l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.

▶ SICAT Function aggiunge le impronte ottiche selezionate al **Browser dell'oggetto**.

▶ SICAT Function visualizza le impronte ottiche selezionate.

Per poter verificare se i dati radiografici 3D e le impronte ottiche siano compatibili tra loro, l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** mostra sempre i dati del paziente e ignora l'impostazione **Anonimizzare**.

31.2 REGISTRARE E CONTROLLARE LE IMPRONTE OTTICHE

⚠ **ATTENZIONE**	**Una registrazione errata dei dati delle impronte ottiche e delle radiografie 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Verificare che i dati di impronte ottiche registrate siano correttamente orientati alle radiografie 3D.

⚠ **ATTENZIONE**	**Artefatti eccessivi, una risoluzione non adeguata o l'assenza di punti per la registrazione potrebbero compromettere il processo di registrazione delle impronte ottiche. Esempi di artefatti eccessivi nelle radiografie 3D sono artefatti in movimento o di metallo.** Utilizzare solo dati di impronte ottiche e radiografie 3D che consentono una registrazione precisa.

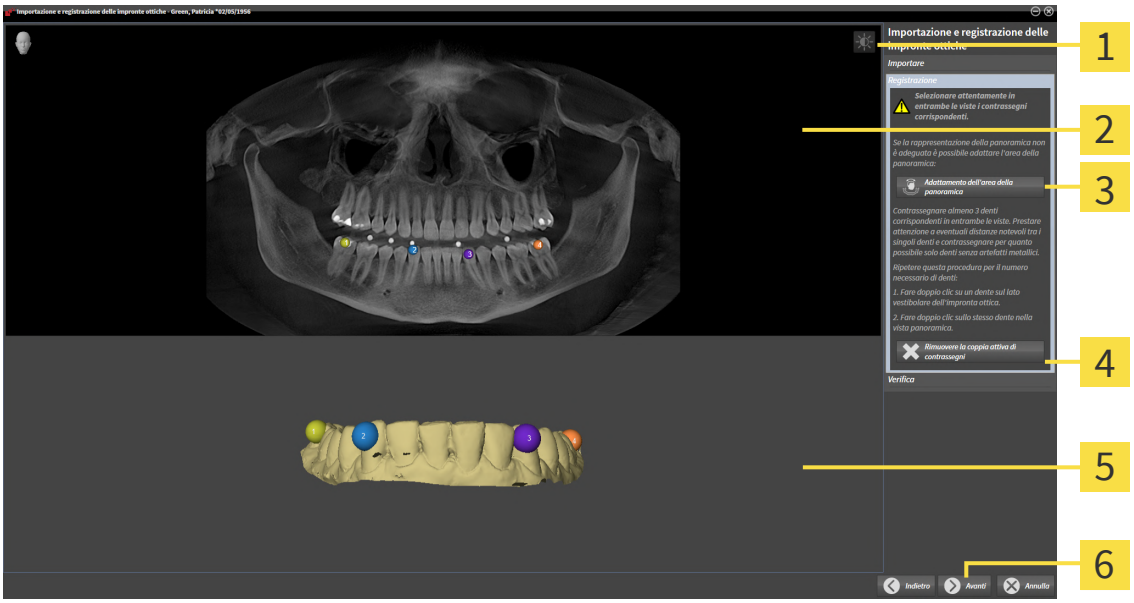
⚠ **ATTENZIONE**	**La scelta di marcature nel processo di registrazione di impronte ottiche non coincidenti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Se si registrano dati di impronte ottiche selezionare con attenzione marcature coincidenti nelle radiografie 3D e nelle impronte ottiche.

ℹ	È possibile utilizzare la **Finestra dell'esame** per verificare se un'impronta ottica è orientata con precisione ai dati radiografici. È possibile spostare la **Finestra dell'esame** e all'interno della **Finestra dell'esame** scorrere attraverso gli strati.

ℹ	Nel passaggio **Importare** le impronte ottiche a colori vengono rappresentate nell’anteprima 3D automaticamente a colori. Nei passaggi **Registrazione** e **Verifica** le impronte ottiche a colori vengono tuttavia rappresentate monocrome affinché la forma e la geometria siano più riconoscibili.

Per registrare e controllare le impronte ottiche, procedere come segue:

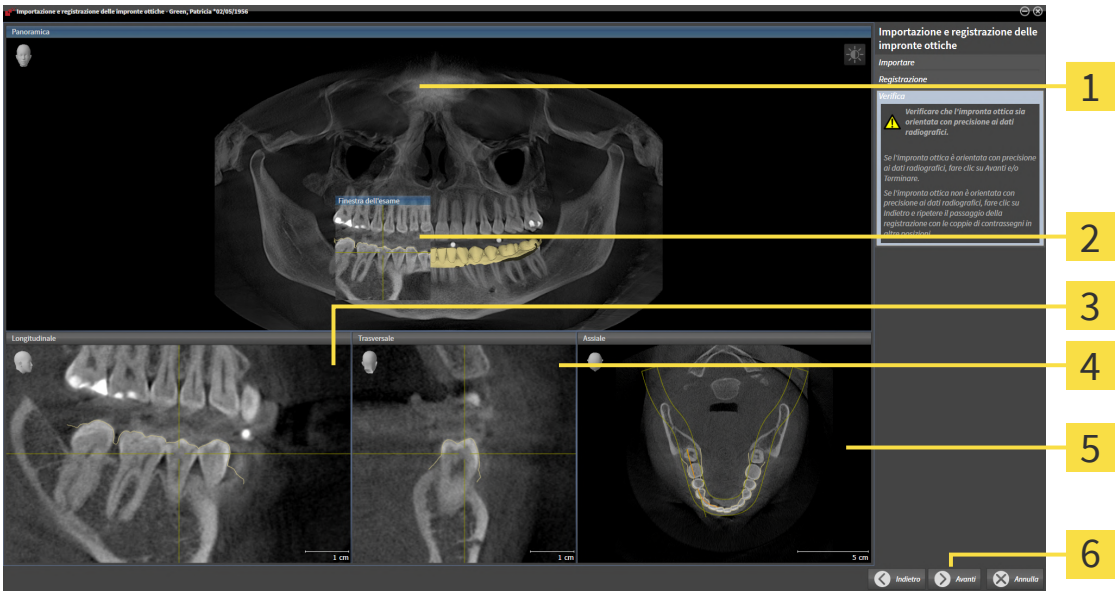
☑ Si apre l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Registrazione**.



1	Simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**	4	Pulsante **Rimuovere la coppia attiva di contrassegni**
2	Vista **Panoramica**	5	Vista **3D**, che mostra la prima impronta ottica
3	Pulsante **Adattamento dell'area della panoramica**	6	Pulsante **Avanti**

1. Per la prima impronta ottica fare doppio clic sullo stesso dente sia nella vista **Panoramica** sia sul lato vestibolare dell'impronta ottica nella vista **3D**. Osservare una distanza quanto più grande possibile tra i singoli denti e contrassegnare solo denti senza artefatti metallici. Ripetere questo passaggio finché non sono stati contrassegnati almeno **tre** denti coincidenti in entrambe le viste.
   ▶ Le marcature con colori e numeri diversi nelle due viste mostrano denti associati dell'impronta ottica.
2. Fare clic su **Avanti**.
   ▶ SICAT Function calcola la registrazione dell'impronta ottica con i dati radiografici.

▶ Si apre il passaggio **Verifica**:



1 Vista **Panoramica**

2 **Finestra dell'esame**

3 Vista **Longitudinale**

4 Vista **Trasversale**

5 Vista **Assiale**

6 Pulsante **Terminare**

3. Verificare nelle viste 2D che l'impronta ottica sia perfettamente allineata con i dati radiografici. Scorrere gli strati **in ciascuna vista a strati** e verificare i contorni visualizzati.

4. Se l'impronta ottica è perfettamente allineata ai dati radiografici, fare clic sul pulsante **Indietro** e ripetere il passaggio **Registrazione** con coppie di contrassegni in posizioni diverse.

5. Se la prima impronta ottica è perfettamente allineata ai dati radiografici, fare clic sul pulsante **Avanti**. Ripetere i passaggi precedenti per la seconda impronta ottica.

6. Se la seconda impronta ottica è perfettamente allineata ai dati radiografici, fare clic sul pulsante **Terminare**.

▶ SICAT Function chiude l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.

▶ SICAT Function aggiunge le impronte ottiche selezionate al **Browser dell'oggetto**.

▶ SICAT Function visualizza le impronte ottiche registrate.

Oltre alla procedura descritta, nell'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** sono disponibili le seguenti azioni:

- È possibile adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D facendo clic sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D [▶Pagina 138]*.
- È possibile adattare l'area della panoramica facendo clic sul simbolo **Adattamento dell'area della panoramica**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento dell'area della panoramica [▶Pagina 171]*.
- Se si desidera rimuovere una determinata coppia di contrassegni nel passaggio **Registrazione**, è possibile selezionare in entrambe le viste con un clic un contrassegno della coppia e fare clic sul pulsante **Rimuovere la coppia attiva di contrassegni**.
- Se si desidera annullare l'importazione o la registrazione delle impronte ottiche, è possibile fare clic su **Annulla**.

32 ARTICOLAZIONE ANATOMICA

SICAT Function visualizza l'articolazione anatomica di un paziente mentre il software accorda i dati radiografici 3D e i dati di movimento di un apparecchio di misurazione per riprese del movimento della mascella. Ciò viene chiamato articolazione anatomica. Dopo la segmentazione della mandibola è possibile ricostruire tutti i movimenti del paziente fino alle articolazioni temporomandibolari.

SICAT Function necessita dei seguenti dati per l'articolazione anatomica:

- dati radiografici 3D segmentati - informazioni al riguardo sono disponibili in *Segmentazione [▶Pagina 181]*.
- dati di movimenti della mascella registrati - informazioni al riguardo sono disponibili in *Dati di movimento della mascella [▶Pagina 174]*.

SICAT Function può utilizzare impronte ottiche come fonti di informazioni aggiuntive. Ad esempio è possibile analizzare con le impronte ottiche i movimenti di un paziente prima della ripresa occlusale. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Impronte ottiche [▶Pagina 186]*.

Con questi strumenti è possibile rilevare i movimenti della mandibola inferiore individuali di un paziente:

- Area **Relazione mascellare attiva** - informazioni al riguardo sono disponibili in *Interazione con movimenti della mascella [▶Pagina 201]*. È possibile utilizzare i pulsanti di riproduzione nell'area **Relazione mascellare attiva** per riprodurre il movimento individuale della mandibola di un paziente all'interno della vista **3D**. Inoltre, con un pulsante nell'area **Relazione mascellare attiva** si possono esportare i dati di movimento della mascella.
- Vista **3D** - informazioni al riguardo sono disponibili in *Adattamento della vista 3D [▶Pagina 148]*.
- **Finestra dell'esame**- informazioni al riguardo sono disponibili alla voce *Spostare, nascondere, visualizzare e massimizzare le finestre dell'esame [▶Pagina 143]*.

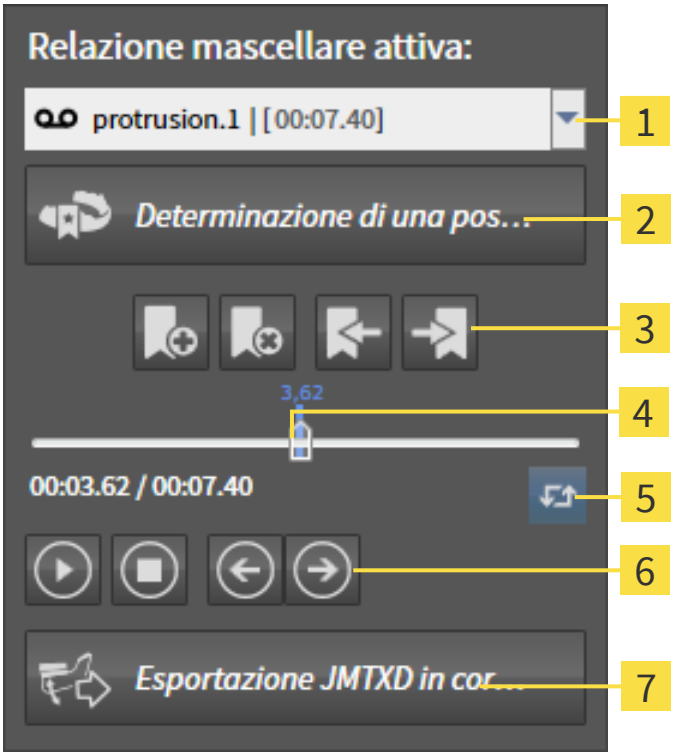
Per rilevare i movimenti individuali della mandibola di un paziente, è possibile inserire con un doppio clic il reticolo in una vista a strati 2D nella posizione selezionata sulla mandibola. SICAT Function mostra quindi nella vista **3D** la traccia di movimento corrispondente nella posizione selezionata. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici [▶Pagina 142]*.

In alternativa è possibile inserire la **Finestra dell'esame** nella posizione selezionata sulla mandibola. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Rappresentazione di tracce di movimento nella vista 3D [▶Pagina 204]*.

Nella vista **3D** SICAT Function mostra con colori diversi se la posizione selezionata si trova sopra o all'esterno della mandibola segmentata. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento delle tracce di movimento alla finestra dell'esame [▶Pagina 205]* e *Adattamento delle tracce di movimento al reticolo in una vista a strati [▶Pagina 206]*.

32.1 INTERAZIONE CON MOVIMENTI DELLA MASCELLA

Per gestire i movimenti della mascella, SICAT Function contiene l'area **Relazione mascellare attiva**:



1 Elenco **Relazione mascellare attiva**

2 Pulsante **Determinazione di una posizione terapeutica**

3 Pulsanti segnalibro

4 Asse temporale con cursore

5 Simbolo **Commutare la modalità di riproduzione**

6 Pulsanti di riproduzione

7 Pulsante **Esportazione JMTXD in corso**

Nell'area **Relazione mascellare attiva** è possibile eseguire le seguenti azioni:

- Selezione delle relazioni mascellari o dei movimenti della mascella.
- Interazione con movimenti della mascella.
- Gestione dei segnalibri.
- Determinazione di una posizione terapeutica. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Determinazione di una posizione terapeutica [▶Pagina 232]*.
- Esportazione dei dati di movimento della mascella.

SELEZIONE DELLE RELAZIONI MASCELLARI STATICHE O DEI MOVIMENTI DELLA MASCELLA

Per selezionare una **Relazione mascellare statica** o una **Relazione mascellare dinamica** procedere come segue:

1. Fare clic sull'elenco **Relazione mascellare attiva**.

► L'elenco **Relazione mascellare attiva** si apre.

2. Selezionare la **Relazione mascellare statica** o **Relazione mascellare dinamica** desiderata.

► L'elenco **Relazione mascellare attiva** si chiude.

► L'area **Relazione mascellare attiva** mostra la denominazione della correlazione selezionata.

► La vista **3D** mostra la relazione mascellare selezionata.

INTERAZIONE CON MOVIMENTI DELLA MASCELLA

Per interagire coi i movimenti della mascella, procedere come segue:

☑ I dati di movimento della mascella sono già stati importati. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Importazione e registrazione dei dati di movimento della mascella [►Pagina 176]*.

1. Per avviare la riproduzione, fare clic sul simbolo **Avvio**.

2. Per arrestare la riproduzione, fare clic sul simbolo **Stop**.

3. Per tornare indietro di un frame, fare clic sul simbolo **Avanti veloce**.

4. Per saltare in avanti di un frame, fare clic sul simbolo **Indietro veloce**.

5. Per commutare la modalità di riproduzione tra frame singoli e continui, fare clic sul simbolo **Commutare la modalità di riproduzione**.

6. Per modificare manualmente la posizione sull'asse temporale, fare clic nell'area JMT sul cursore, spostare il mouse e rilasciare il tasto sinistro del mouse nella posizione desiderata.

GESTIONE DEI SEGNALIBRI NELL'AREA JMT

Per gestire i segnalibri nell'area JMT, procedere come segue:

1. Per aggiungere un segnalibro nella posizione corrente sull'asse temporale, fare clic sul simbolo **Aggiungere segnalibro**.

2. Per cancellare un segnalibro dalla posizione corrente sull'asse temporale, fare clic sul simbolo **Cancellare segnalibro**.

3. Per spostare il cursore sulla posizione del segnalibro successivo, fare clic sul simbolo **Saltare al segnalibro successivo**.

4. Per spostare il cursore sulla posizione del segnalibro precedente, fare clic sul simbolo **Saltare al segnalibro precedente**.

Nei casi seguenti non è possibile eliminare un segnalibro:

- Un segnalibro è stato impiegato per determinare una posizione terapeutica per la quale esiste un'ordinazione nel carrello. Per cancellare il segnalibro, chiudere l'ordinazione oppure cancellare l'ordinazione.
- Un segnalibro è stato scelto quale relazione mascellare attiva. Per cancellare il segnalibro, selezionare la traccia di movimento corrispondente oppure la relazione mascellare statica e fare clic sul simbolo **Saltare al segnalibro successivo**.

ESPORTAZIONE DEI DATI DI MOVIMENTO DELLA MASCELLA

Per esportare i dati di movimento della mascella, procedere come segue:

☑ Sono già stati importati e registrati dati di movimento della mascella.

☑ Sono già state importate e registrate impronte ottiche di entrambe le mascelle.

1. Fare clic sul pulsante **Esportazione JMTXD in corso**.
   ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.
2. Selezionare una directory di destinazione e modificare se necessario il nome file.
3. Fare clic sul pulsante **Salvare**.

▶ SICAT Function chiude la finestra delle Risorse del computer di Windows.

▶ SICAT Function esporta i dati di movimento della mascella e le impronte ottiche nel file in oggetto (formato file JMTXD, compatibilità a partire da CEREC 4.4 e da InLab15).

È possibile esportare dati di movimento della mascella in forma anonima, attivando in via preliminare l'anonimizzazione nelle impostazioni.

32.2 RAPPRESENTAZIONE DI TRACCE DI MOVIMENTO NELLA VISTA 3D

Le tracce di movimento mostrano l'andamento dei movimenti nello spazio di un singolo punto della mandibola. Assomigliano alla rappresentazione di sistemi di condilografia tradizionali, riferiti agli assi. Il punto di cui viene mostrata la traccia di movimento è chiamato punto di traccia. In SICAT Function si possono scegliere liberamente punti di traccia. È possibile selezionare movimenti individuali di un paziente nell'area JMT e rilevarli nella vista **3D**. Le informazioni generali sull'area JMT si trovano alla voce *Interazione con movimenti della mascella [▶Pagina 201]*.

Per rappresentare tracce di movimento nella vista **3D** è necessario svolgere i passaggi seguenti:

- Registrare i dati di movimento della mascella con i dati radiografici 3D - informazioni al riguardo sono disponibili in *Dati di movimento della mascella [▶Pagina 174]*.
- Segmentare i dati radiografici 3D - informazioni al riguardo sono disponibili in *Segmentazione [▶Pagina 181]*.

Dopo che i dati di movimento della mascella sono stati importati e i dati radiografici 3D sono stati segmentati, la vista **3D** mostra innanzitutto le relazioni originali della radiografia 3D. Se viene selezionato un movimento ripreso, la vista **3D** mostra le tracce di movimento.

SICAT Function contrassegna la posizione delle tracce di movimento con colori diversi:

- Se le tracce di movimento si trovano sulla mandibola del paziente, SICAT Function le contrassegna in verde.
- Se le tracce di movimento non si trovano sulla mandibola del paziente, SICAT Function le contrassegna in rosso.

È possibile inserire le tracce di movimento sulla mandibola del paziente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento delle tracce di movimento alla finestra dell'esame [▶Pagina 205]* e *Adattamento delle tracce di movimento al reticolo in una vista a strati [▶Pagina 206]*.

È possibile selezionare un tipo di rappresentazione per la vista **3D** e adattarlo a seconda delle esigenze. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento della vista 3D [▶Pagina 148]*.

È possibile visualizzare il collegamento di tre diversi punti di traccia. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Utilizzo del triangolo di Bonwill [▶Pagina 210]*.

È possibile visualizzare e nascondere i confini della segmentazione. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Visualizzazione dei confini della segmentazione [▶Pagina 211]*.

È possibile visualizzare il movimento centrato sul condilo. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Visualizzare movimento orientato ai condili [▶Pagina 212]*.

32.3 ADATTAMENTO DELLE TRACCE DI MOVIMENTO ALLA FINESTRA DELL'ESAME

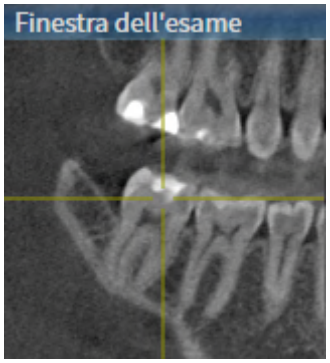
Per utilizzare la **Finestra dell'esame** per l'analisi del movimento individuale del paziente in tutta la mandibola, procedere come segue:

☑ L'area di lavoro **Panoramica** è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione dell'area di lavoro [▶Pagina 130]*.

☑ La vista **Panoramica** è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 136]*.

☑ La **Finestra dell'esame** è già mostrata. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Spostare, nascondere, visualizzare e massimizzare le finestre dell'esame [▶Pagina 143]*.

- Spostare la **Finestra dell'esame** alla regione anatomica desiderata:



▶ SICAT Function aggiorna la posizione delle tracce di movimento nella vista **3D** a seconda della posizione del **Finestra dell'esame**. Il punto di traccia corrente si trova nel reticolo della finestra dell'esame.

▶ Le tracce di movimento si trovano nella nuova posizione.

Se il punto di traccia si trova all'esterno della mandibola del paziente, è possibile collocare le tracce di movimento sulla mandibola del paziente. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento delle tracce di movimento al reticolo in una vista a strati [▶Pagina 206]*.

Per spostare immediatamente la **Finestra dell'esame** alla regione anatomica desiderata, è possibile fare doppio clic nella vista **Panoramica** sulla posizione desiderata.

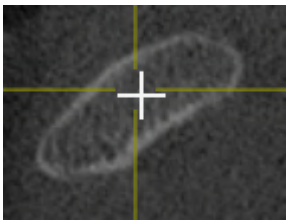
32.4 ADATTAMENTO DELLE TRACCE DI MOVIMENTO AL RETICOLO IN UNA VISTA A STRATI

Per utilizzare reticoli per l'analisi del movimento individuale del paziente in tutta la mandibola, procedere come segue:

☑ I reticoli attualmente sono mostrati nelle viste a strati 2D. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici [▶Pagina 142]*.

1. Attivare la vista a strati 2D desiderata. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 136]*.

2. Spostare il reticolo alla regione anatomica desiderata. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici [▶Pagina 142]*.



▶ SICAT Function aggiorna la posizione delle tracce di movimento nella vista **3D** nella posizione del reticolo.

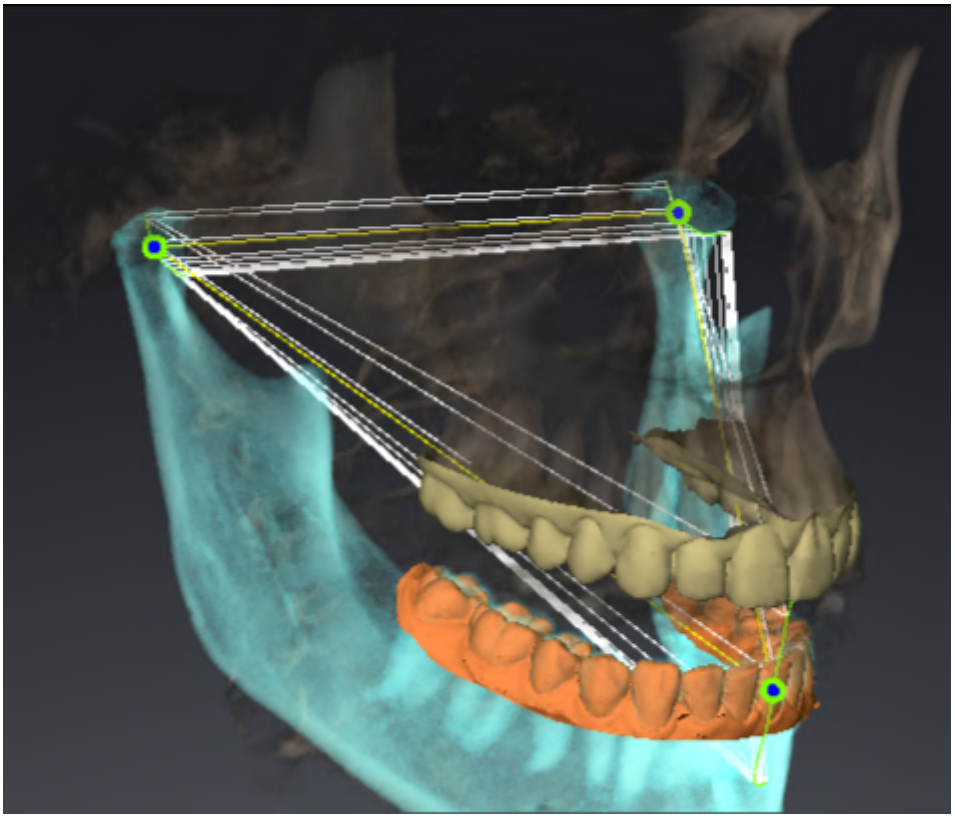
Nella vista **3D** SICAT Function marca le tracce di movimento in rosso, se viene selezionata una posizione esterna alla mandibola del paziente.

Per spostare immediatamente il reticolo sulla posizione del puntatore del mouse, è anche possibile fare doppio clic in una vista 2D.

33 FUNZIONI NELL'AREA DI LAVORO TMJ

L'area di lavoro **TMJ** supporta la diagnosi e la pianificazione del trattamento per disfunzioni craniomandibolari. A seconda delle riprese DTV è possibile confrontare nell'area di lavoro **TMJ** le articolazioni temporomandibolari destra e sinistra in termini di morfologia e movimento.

Nell'area di lavoro **TMJ** per ogni movimento è possibile visualizzare contemporaneamente tre diverse tracce di movimento:



- Traccia per il condilo sinistro
- Traccia per il condilo destro
- Traccia per un punto sull'occlusione, ad esempio punto interincisale

È possibile spostare i punti di traccia per il condilo sinistro e quello destro nelle viste a strati dell'area di lavoro **TMJ**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Spostamento dei punti di traccia [▶Pagina 208]*.

Nella vista **3D** è possibile impostare il punto di traccia del punto interincisale con un doppio clic. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Impostazione del punto interincisale [▶Pagina 209]*.

Per la refertazione dell'articolazione anatomica individuale di un paziente sono disponibili opzioni supplementari nell'area di lavoro **TMJ**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Visualizzazione dei confini della segmentazione [▶Pagina 211]*, *Visualizzare movimento orientato ai condili [▶Pagina 212]* e *Utilizzo del triangolo di Bonwill [▶Pagina 210]*. È possibile anche utilizzare il triangolo di Bonwill per la lettura dei valori articolatori. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Valori articolari [▶Pagina 213]*.

33.1 SPOSTAMENTO DEI PUNTI DI TRACCIA

SICAT Function mostra tracce di punti di traccia corrispondenti del condilo sinistro e destro in contemporanea. Con le tracce è possibile confrontare il movimento completo delle articolazioni.

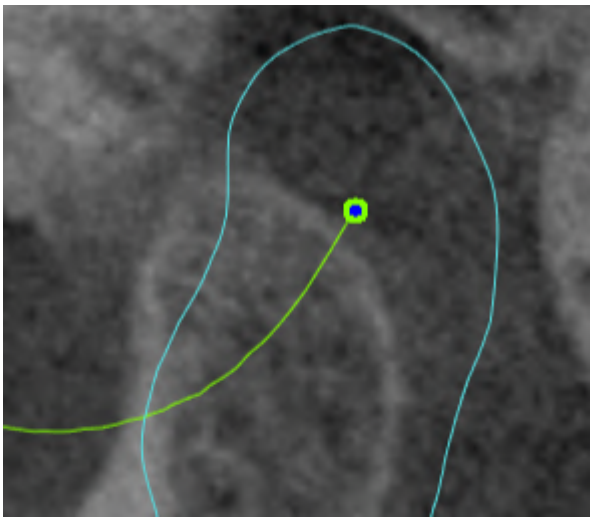
Per spostare i punti di traccia per il condilo sinistro e destro nelle viste a strati, procedere come segue:

☑ È già stata aperta l'area di lavoro **TMJ**. Le informazioni generali sull'area di lavoro **TMJ** si trovano alle voci *Funzioni nell'area di lavoro TMJ [▶Pagina 207]* e *Panoramica dell'area di lavoro TMJ [▶Pagina 127]*.

☑ È già stata selezionata una relazione mascellare dinamica.

1. Spostare il puntatore del mouse sul punto di traccia desiderato.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata del punto di traccia.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

   ▶ SICAT Function sposta i punti di traccia per il condilo sinistro e quello destro nelle viste a strati nella posizione selezionata:



33.2 IMPOSTAZIONE DEL PUNTO INTERINCISALE

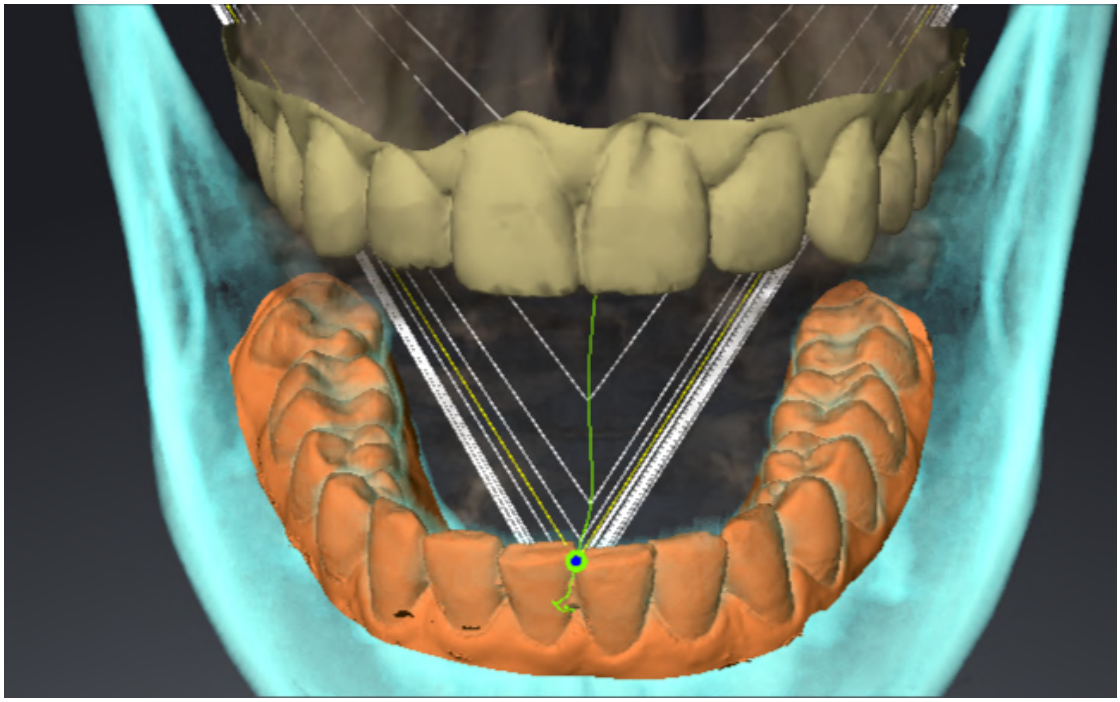
Per impostare nella vista **3D** il punto di traccia del punto interincisale, procedere come segue:

☑ È già stata aperta l'area di lavoro **TMJ**. Le informazioni generali sull'area di lavoro **TMJ** si trovano alle voci *Funzioni nell'area di lavoro TMJ [▶Pagina 207]* e *Panoramica dell'area di lavoro TMJ [▶Pagina 127]*.

☑ È già stata selezionata una relazione mascellare dinamica.

- Spostare il puntatore del mouse nella vista **3D** nella posizione desiderata e fare doppio clic con il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Function utilizza la posizione selezionata sulle impronte dentali digitali come punto di traccia:



Con vista frontale sul punto interincisale è possibile identificare e osservare con maggiore precisione i movimenti laterali della mandibola.

33.3 UTILIZZO DEL TRIANGOLO DI BONWILL

VISUALIZZAZIONE DEL TRIANGOLO DI BONWILL

Con il **Triangolo di Bonwill** SICAT Function mostra il collegamento di tre punti di traccia. In questo modo si possono identificare più facilmente eventuali asimmetrie e incrinature nei movimenti.

Per visualizzare il **Triangolo di Bonwill** procedere come segue:

☑ È già stata aperta l'area di lavoro **TMJ**. Le informazioni generali sull'area di lavoro **TMJ** si trovano alle voci *Funzioni nell'area di lavoro TMJ [▶Pagina 207]* e *Panoramica dell'area di lavoro TMJ [▶Pagina 127]*.

☑ È già stata selezionata una relazione mascellare dinamica.

- Fare clic nel **Browser dell'oggetto** su **Dati di movimento della mascella**.

▶ SICAT Function visualizza alla voce **Proprietà** il **Triangolo di Bonwill**:

CONFIGURAZIONE DEL TRIANGOLO DI BONWILL

Per impostare l'ampiezza del triangolo di Bonwill, procedere come segue:

1. Fare clic nel **Browser dell'oggetto** su **Dati di movimento della mascella**.
2. Fare clic nell'area **Proprietà** accanto a **Passo** su uno dei tasti freccia.

▶ SICAT Function modifica il valore del campo **Passo**.

▶ La vista **3D** mostra l'ampiezza selezionata per il triangolo di Bonwill.

	Impostare l'ampiezza in modo che possibili asimmetrie nel movimento risultino ben visibili.

33.4 VISUALIZZAZIONE DEI CONFINI DELLA SEGMENTAZIONE

Se si attivano i confini della segmentazione è possibile confrontare la qualità della segmentazione con le radiografie 3D. Se i confini della segmentazione divergono dalle radiografie 3D, è possibile correggere la segmentazione nella finestra **Segmentare la mandibola e i condili**.

Il contorno blu mostra la posizione dei condili in base al movimento corrente. Il contorno blu di solito non corrisponde alle radiografie 3D e non è adatto alla verifica della qualità della segmentazione. In luogo di quest'ultimo utilizzare il contorno giallo per la verifica del limite di segmentazione.

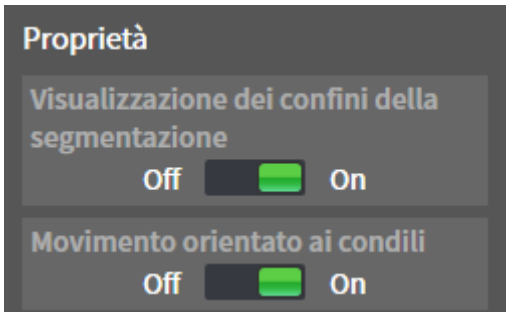
Per visualizzare i confini della segmentazione procedere come segue:

☑ È già stata aperta l'area di lavoro **TMJ**. Le informazioni generali sull'area di lavoro **TMJ** si trovano alle voci *Funzioni nell'area di lavoro TMJ [▶Pagina 207]* e *Panoramica dell'area di lavoro TMJ [▶Pagina 127]*.

☑ È stata già scelta una relazione mascellare dinamica o una relazione mascellare statica.

1. Fare clic nel **Browser dell'oggetto** su **Regioni di volume**.

   ▶ SICAT Function mostra sotto **Proprietà** l'opzione **Visualizzazione dei confini della segmentazione**:



2. Spostare il cursore dell'opzione **Visualizzazione dei confini della segmentazione** nella posizione **On**.

   ▶ Le viste 2D mostrano i confini della segmentazione come contorno giallo.

SICAT Function contrassegna la posizione segmentata dell'articolazione con colori diversi:

- I condili in movimento nella posizione segmentata vengono contrassegnati da SICAT Function in blu.
- La segmentazione originaria delle radiografie 3D viene mostrata da SICAT Function con una linea di controllo blu. SICAT Function traccia la linea di controllo in giallo.

33.5 VISUALIZZARE MOVIMENTO ORIENTATO AI CONDILI

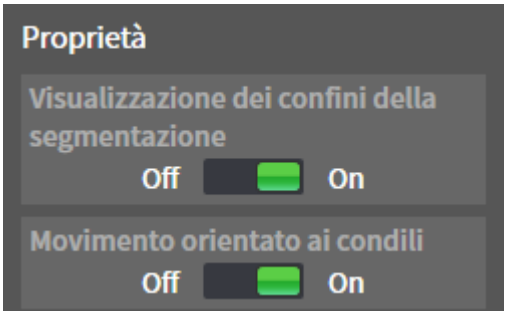
Se nella radiografia 3D sono stati rilevati entrambi i condili, è possibile visualizzare i condili mobili in relazione alla fossa mediante movimento orientato ai condili. Se il movimento orientato ai condili è attivato, tutti i punti dei condili risultano visibili nelle viste a strati dell'area di lavoro **TMJ** durante l'intero movimento. Se il movimento orientato ai condili è disattivato, tutti i punti della fossa sono visibili nelle viste a strati dell'area di lavoro **TMJ** durante l'intero movimento.

Per visualizzare il movimento orientato ai condili, procedere come segue:

☑ È già stata aperta l'area di lavoro **TMJ**. Le informazioni generali sull'area di lavoro **TMJ** si trovano alle voci *Funzioni nell'area di lavoro TMJ [▶Pagina 207]* e *Panoramica dell'area di lavoro TMJ [▶Pagina 127]*.

☑ È stata già scelta una relazione mascellare dinamica o una relazione mascellare statica.

1. Fare clic nel **Browser dell'oggetto** su**Regioni di volume**.
   ▶ SICAT Function mostra sotto **Proprietà** l'opzione **Movimento orientato ai condili**:



2. Spostare il cursore dell'opzione **Movimento orientato ai condili** nella posizione **On**.
   ▶ La vista **3D** mostra il movimento orientato ai condili.

34 VALORI ARTICOLARI

ATTENZIONE

Un orientamento errato del volume e una determinazione errata del punto incisale potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Accertarsi che la radiografia 3D sia orientata in modo tale che il livello occlusale della mascella sia parallelo agli strati assiali.
2. Accertarsi che sia stata selezionata una relazione mascellare durante la quale i denti del paziente si trovano in occlusione, affinché i livelli occlusali della mascella e della mandibola corrispondano.
3. Accertarsi che il punto incisale nel software si trovi nel punto incisale anatomicamente corretto fra i denti incisivi centrali inferiori.

ATTENZIONE

Una definizione insufficiente del triangolo di Bonwill potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Accertarsi di aver eseguito la definizione del triangolo di Bonwill sulla base dei punti di riferimento anatomici corretti.
2. Accertarsi che la definizione del triangolo di Bonwill sia adatto alla destinazione d'uso desiderata.

ATTENZIONE

L'utilizzo di dati di movimento mascellari non adatti potrebbe avere come conseguenza un calcolo errato dell'asse cerniera.

Applicare esclusivamente un movimento di apertura guidato o movimento di chiusura guidato per il calcolo dell'asse cerniera.

SICAT Function fornisce un supporto durante il rilevamento dei valori dell'articolatore specifici del paziente. Mediante la trasmissione dei valori su un articolatore è possibile costruire e realizzare le ricostruzioni specifiche delle protesi. Al momento il rilevamento dei parametri è ottimizzato per gli articolatori che utilizzano un livello di occlusione come livello di riferimento.

Un esempio di articolatore che utilizza il livello occlusale come livello di riferimento è l'articolatore virtuale del software CEREC (Dentsply Sirona). Le informazioni su come programmare l'articolatore CEREC con i valori individuali si trovano nelle istruzioni per l'uso di CEREC.

RIPRESE NECESSARIE DEL MOVIMENTO MANDIBOLARE

È possibile rilevare la maggior parte dei valori dell'articolatore sulla base delle registrazioni del movimento mandibolare. Per rilevare i valori sono necessarie riprese dei movimenti mascellari di un tipo definito:

VALORE DELL'ARTICOLATORE	RIPRESA DEL MOVIMENTO MANDIBOLARE NECESSARIO
Piegatura dei tragitti condilari sagittali dell'articolazione mascellare sinistra e destra	Protrusione
Angolo di Bennett sinistro e destro e Immediate Sideshift sinistro e destro	Laterostrusione sinistra e destra
Asse cerniera	Movimento di apertura guidato o movimento di chiusura guidato

VALORI PER L'ARTICOLATORE CEREC

Con SICAT Function è possibile rilevare i seguenti valori per l'articolatore CEREC:

PARAMETRI DELL'ARTICOLATORE CEREC	DESCRIZIONE
Braccia	Le braccia sono le distanze dal condilo sinistro o destro rispetto al punto incisale fra gli incisivi centrali inferiori. SICAT Function mostra le lunghezze di braccia direttamente sul triangolo di Bonwill.
Base	La base è la distanza fra il condilo sinistro e quello destro (distanza intercondilare). SICAT Function mostra la lunghezza della base direttamente sul triangolo di Bonwill.
Angolo di Balkwill	L'angolo di Balkwill è l'angolo fra il livello occlusale e il triangolo di Bonwill. SICAT Function mostra l'angolo di Balkwill direttamente sul triangolo di Bonwill.
Piegatura dei tragitti condilari desta e sinistra	La piegatura dei tragitti condilari è l'angolo fra il tragitto di protrusione del condilo destro o sinistro e il livello occlusale. È possibile misurare questo angolo nelle viste sagittali dell'area di lavoro **TMJ** in base a un tragitto di protrusione. Accertarsi che i dati delle radiografie 3D siano orientati orizzontalmente rispetto al livello occlusale della mascella. A questo proposito osservare assolutamente la nota di sicurezza relativa all'orientamento del volume. Misurare l'angolo fra il tragitto di protrusione dell'articolazione mascellare sinistra e destra e degli orizzontali.
Angolo di Bennett destro e sinistro	L'angolo di Bennet è l'angolo fra il movimento di protrusione e la laterostrusione. È possibile misurare questo angolo nelle viste assiali dell'area di lavoro **TMJ** in base a una laterostrusione sulla parte sinistra e sulla parte destra. Accertarsi che le radiografie 3D siano orientate orizzontalmente rispetto al livello occlusale della mascella. A questo proposito osservare assolutamente la nota di sicurezza relativa all'orientamento del volume. Misurare l'angolo fra il tragitto della laterostrusione e il livello sagittale.
Immediate Sideshift destro e sinistro	

VISIBILITÀ DEI CONDILI NELLA RADIOGRAFIA 3D

I valori dell'articolatore possono essere rilevati perlopiù in base alle registrazioni del movimento mandibolare. Non è possibile determinare la distanza intercondilare (lunghezza della "base" del triangolo di Bonwill nell'articolatore CEREC) esclusivamente dai dati di movimento mandibolare.

Se le articolazioni mascellari non sono visibili nella radiografia 3D, è possibile rilevare la posizione del braccio “base” del triangolo di Bonwill mediante l’asse cerniera. È possibile determinare l’asse cerniera in base a un movimento di apertura o di chiusura guidato. In questa operazione è importante che la mandibola descriva un movimento di rotazione puro e non transitivi in avanti.

Se nella radiografia 3D sono stati rilevati entrambi i condili è possibile determinare la distanza intercondilare mediante la radiografia 3D. Potete consultare i dati di movimento mandibolare necessari per uno specifico valore dell’articolatore nella seguente tabella:

	I CONDILI SONO VISIBILI NELLA RADIOGRAFIA 3D	I CONDILI NON SONO VISIBILI NELLA RADIOGRAFIA 3D
Causa	■ Il dispositivo radiologico è stato utilizzato con un Field of View (FOV) grande per la radiografia 3D.	Il dispositivo radiologico è stato utilizzato con un Field of View (FOV) piccolo per la radiografia 3D. È stata realizzata una radiografia 3D di un modello in gesso.
Conseguenza	È possibile il posizionamento del punto di tracing sinistro e destro sui condili nella radiografia 3D.	Non è possibile il posizionamento del punto di tracing sinistro e destro sui condili nella radiografia 3D.
Passaggi necessari	Posizionare il punto di tracing sinistro e destro nelle viste a strati dell’area di lavoro **TMJ**. A questo scopo orientarsi in base alla posizione dei condili nella radiografia 3D.	Per il calcolo dell’asse cerniera è necessaria la ripresa di un movimento di apertura o di chiusura guidato. Un movimento di apertura o chiusura guidato si esegue quando il paziente apre o chiude l’articolazione mascellare di qualche millimetro e voi manipolate i condili con la tecnica di Lauritzen o Dawson, in modo tale che la mandibola non transiti in avanti. SICAT Function posiziona il punto di tracing destro e sinistro in maniera tale che entrambi i punti di tracing si trovino automaticamente sull’asse cerniera delle articolazioni mascellari.

IL TRIANGOLO DI BONWILL IN SICAT FUNCTION

Il triangolo di Bonwill in SICAT Function aiuta a rilevare i seguenti valori dell’articolatore:

- Braccio sinistro e destro [mm]
- Base [mm]
- Angolo di Balkwill [°]

Il presupposto è che i tre punti angolari del triangolo di Bonwill siano posizionati correttamente:

- Punto di tracing sinistro
- Punto di tracing destro
- Punto incisale

È possibile posizionare il punto incisale nell'area di lavoro **TMJ** nella vista **3D**, facendo doppio clic sul punto anatomicamente corretto. Il posizionamento sia del punto di tracing sinistro che di quello destro si distingue osservando se i condili siano visibili o meno nella radiografia 3D.

Per informazioni su come leggere i valori dell'articolatore, consultare *Leggere i valori degli articolatori con condili visibili [▶Pagina 217]* oppure *Leggere i valori degli articolatori con condili non visibili [▶Pagina 219]*.

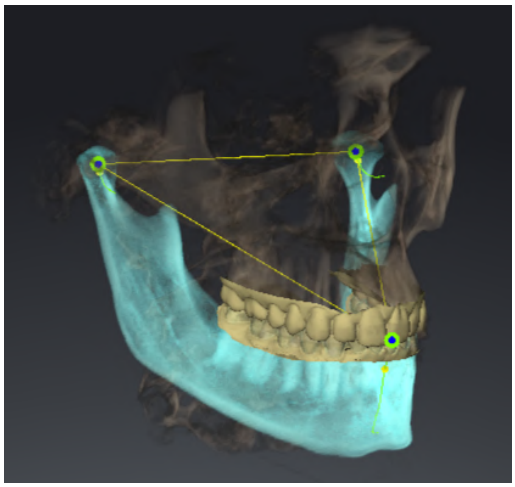
34.1 LEGGERE I VALORI DEGLI ARTICOLATORI CON CONDILI VISIBILI

IMPOSTAZIONE DEL TRIANGOLO DI BONWILL CON CONDILI VISIBILI

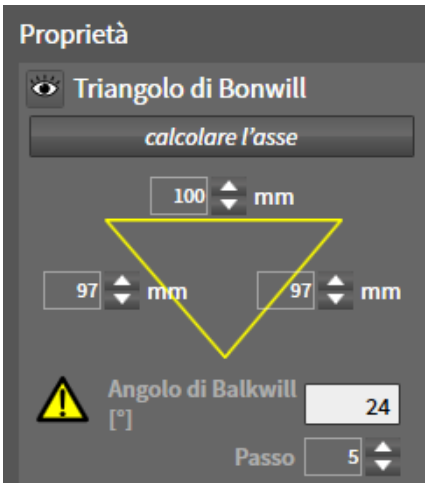
Per i seguenti passaggi utilizzare le viste a strati nell'area di lavoro **TMJ**:

1. Cliccare sul punto di tracing destro o sinistro, tenere premuto il tasto sinistro del mouse e posizionare il punto di tracing nel condilo corrispondente.

2. Posizionare il punto incisale fra gli incisivi della mandibola cliccando due volte sulla posizione anatomicamente corretta. Se non è possibile vedere alcun punto incisale fra gli incisivi della mandibola, scegliere un movimento di apertura o aprire un po' la mandibola. Le informazioni su come selezionare una determinata posizione all'interno di una ripresa del movimento mandibolare si trovano alla voce *Interazione con movimenti della mascella [▶Pagina 201]*.



Lo screenshot mostra una radiografia 3D con un grande Field of View (FOV), nel quale un triangolo di Bonwill è orientato in base all'anatomia del paziente. I condili sono visibili. Il punto di tracing sinistro e quello destro sono posizionati al centro dei condili visibili. Il punto incisale nella funzione SICAT è localizzato fra gli incisivi centrali della mandibola inferiore.



La funzione SICAT mostra le lunghezze di braccia del triangolo di Bonwill in mm. È possibile annotare i valori direttamente per l'articolatore. La SICAT Function mostra anche l'angolo Balkwill. L'angolo di Balkwill è valido solo per mandibole chiuse e quando il livello occlusale è orizzontale.

RILEVAMENTO DEI VALORI DELL'ARTICOLATORE CON CONDILI VISIBILI

Per rilevare i valori dell'articolatore, procedere come segue:

☑ La radiografia 3D è stata orientata in maniera tale che il livello occlusale della mascella sia orizzontale e la mandibola sia quando più simmetrica possibile rispetto al livello sagittale mediano. Questi orientamenti corretti sono necessari affinché si possano registrare correttamente i dati e trasmetterli all'articolatore. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica [▶Pagina 164]*.

☑ Sono già stati importati dati di movimento della mascella. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Dati di movimento della mascella [▶Pagina 174]*.

☑ L'area di lavoro **TMJ** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Panoramica dell'area di lavoro TMJ [▶Pagina 127]*.

☑ È già stata selezionata una relazione mascellare dinamica nella lista **Relazione mascellare attiva**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Interazione con movimenti della mascella [▶Pagina 201]*.

1. Nel **Browser dell'oggetto** selezionare l'oggetto **Dati di movimento della mascella**.

   ▶ Nell'area **Proprietà**, SICAT Function mostra il triangolo di Bonwill.

2. Posizionare il punto incisale nella vista **3D** fra gli incisivi centrali inferiori, cliccando due volte sulla mandibola segmentata o sulle impronte ottiche nella posizione anatomicamente corretta. Nel caso in cui il punto incisale degli incisivi della mandibola siano coperti, aprire la mandibola con l'attivazione del movimento fino a quando gli incisi della mandibola siano visibili. Posizionare il punto incisale mediante doppio click e richiudere la mandibola.

3. Posizionare il punto di tracing sinistro o destro al centro dei condili, spostando i punti di tracing nelle viste coronali, sagittali e assiali.

4. Prendere nota del valore base, dell'angolo di Balkwill e dei valori per le lunghezze delle braccia. Si prega di osservare che a seconda dell'articolatore dentale utilizzato può essere inserito eventualmente un solo valore del braccio.

5. Nel movimento di protrusione selezionato scegliere un momento nel quale la mandibola è chiusa. Le informazioni su come selezionare una determinata posizione all'interno di una ripresa del movimento mandibolare si trovano alla voce *Interazione con movimenti della mascella [▶Pagina 201]*.

6. Assicurarsi che le file dei denti siano chiuse.

7. Con lo strumento **Aggiungere la misurazione dell'angolo (A)** misurare la piegatura dei tragitti sagittali dell'articolazione mandibolare sinistra e destra sulle viste sagittali. Prendere nota dei valori.

8. Selezionare la laterostrusione verso sinistra. Con lo strumento **Aggiungere la misurazione dell'angolo (A)** misurare l'angolo di Bennett dell'articolazione mandibolare destra sulle viste assiali. Prendere nota del valore.

9. Se presente misurare l'Immediate Sideshift nell'articolazione mandibolare destra. Prendere nota del valore.

10. Selezionare la laterostrusione verso destra. Con lo strumento **Aggiungere la misurazione dell'angolo (A)** misurare l'angolo di Bennett dell'articolazione mandibolare sinistra sulle viste assiali. Prendere nota del valore.

11. Se presente misurare l'Immediate Sideshift nell'articolazione mandibolare sinistra. Prendere nota del valore.

34.2 LEGGERE I VALORI DEGLI ARTICOLATORI CON CONDILI NON VISIBILI

IMPOSTAZIONE DEL TRIANGOLO DI BONWILL CON CONDILI NON VISIBILI

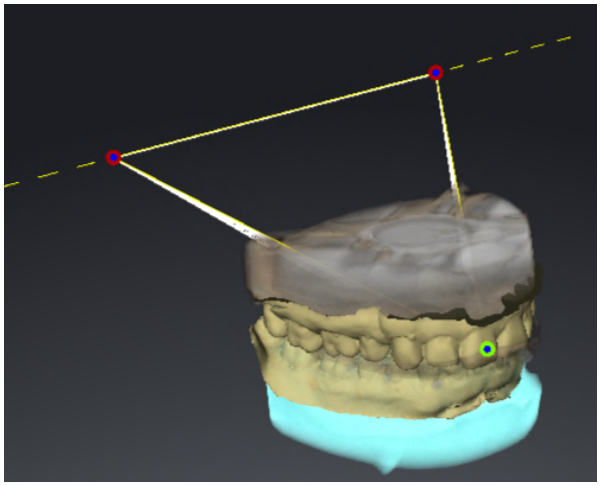
Procedere come segue:

1. Dalla lista **Relazione mascellare attiva** selezionare un movimento di apertura guidato o un movimento di chiusura guidato.

2. Fare clic sul pulsante **calcolare l'asse**.

► SICAT Function mostra l'asse calcolato come linea tratteggiata nella vista **3D**. SICAT Function posiziona il punto di tracing sinistro e quello destro automaticamente in modo tale che nell'area di lavoro **TMJ** entrambi i punti di tracing si trovino sull'asse cerniera calcolata.

► Se in **Browser dell'oggetto** si seleziona l'oggetto **Dati di movimento della mascella**, SICAT Functionmostra l'asse calcolato nell'area **Proprietà**.



Lo screenshot mostra come esempio una scansione di un modello in gesso nel quale i condili non sono visibili. L'asse cerniera è stato rilevato da un movimento di apertura guidato. La linea tratteggiata indica l'asse calcolato. La SICAT Function ha posizionato automaticamente il punto di tracing sinistro e quello destro in modo tale che entrambi i punti si trovino sull'asse calcolato. Il punto incisale nella funzione SICAT è localizzato fra gli incisivi centrali della mandibola inferiore.

La funzione SICAT mostra le lunghezze di braccia del triangolo di Bonwill in mm. È possibile annotare i valori direttamente per l'articolatore. La SICAT Function mostra anche l'angolo Balkwill. L'angolo di Balkwill è valido solo per mandibole chiuse e quando il livello occlusale è orizzontale.

RILEVAMENTO DEI VALORI DELL'ARTICOLATORE CON CONDILI NON VISIBILI

Per rilevare i valori dell'articolatore, procedere come segue:

☑ La radiografia 3D è stata orientata in maniera tale che il livello occlusale della mascella sia orizzontale e la mandibola sia quando più simmetrica possibile rispetto al livello sagittale mediano. Questi orientamenti corretti sono necessari affinché si possano registrare correttamente i dati e trasmetterli all'articolatore. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica [▶Pagina 164]*.

☑ Sono già stati importati dati di movimento della mascella. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Dati di movimento della mascella [▶Pagina 174]*.

☑ L'area di lavoro **TMJ** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Panoramica dell'area di lavoro TMJ [▶Pagina 127]*.

☑ È già stata selezionata una relazione mascellare dinamica nella lista **Relazione mascellare attiva**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Interazione con movimenti della mascella [▶Pagina 201]*.

1. Nel **Browser dell'oggetto** selezionare l'oggetto **Dati di movimento della mascella**.
   ▶ Nell'area **Proprietà**, SICAT Function mostra il triangolo di Bonwill.

2. Posizionare il punto incisale nella vista **3D** fra gli incisivi centrali inferiori, cliccando due volte sulla mandibola segmentata o sulle impronte ottiche nella posizione anatomicamente corretta. Nel caso in cui il punto incisale degli incisivi della mandibola siano coperti, aprire la mandibola con l'attivazione del movimento fino a quando gli incisi della mandibola siano visibili. Posizionare il punto incisale mediante doppio click e richiudere la mandibola.

3. Dalla lista **Relazione mascellare attiva** selezionare un movimento di apertura guidato o un movimento di chiusura guidato.

4. Nell'area **Proprietà** fare clic sul pulsante **calcolare l'asse**. Se necessario impostare la lunghezza della base a un valore medio di 100 mm.

5. Nel **Browser dell'oggetto** selezionare l'oggetto **Dati di movimento della mascella**.
   ▶ SICAT Function mostra nell'area **Proprietà** i valori per base, braccia e angolo di Balkwill.

6. Prendere nota del valore base, dell'angolo di Balkwill e dei valori per le lunghezze delle braccia. Si prega di osservare che a seconda dell'articolatore dentale utilizzato può essere inserito eventualmente un solo valore del braccio.

7. Selezionare un movimento di protrusione. Nel movimento di protrusione scegliere un momento nel quale la mandibola è chiusa. Le informazioni su come selezionare una determinata posizione all'interno di una ripresa del movimento mandibolare si trovano alla voce *Interazione con movimenti della mascella [▶Pagina 201]*.

8. Assicurarsi che le file dei denti siano chiuse.

9. Con lo strumento **Aggiungere la misurazione dell'angolo (A)** misurare la piegatura dei tragitti sagittali dell'articolazione mandibolare sinistra e destra sulle viste sagittali. Prendere nota dei valori.

10. Selezionare la laterostrusione verso sinistra. Con lo strumento **Aggiungere la misurazione dell'angolo (A)** misurare l'angolo di Bennett dell'articolazione mandibolare destra sulle viste assiali. Prendere nota del valore.

11. Se presente misurare l'Immediate Sideshift nell'articolazione mandibolare destra. Prendere nota del valore.

12. Selezionare la laterostrusione verso destra. Con lo strumento **Aggiungere la misurazione dell'angolo (A)** misurare l'angolo di Bennett dell'articolazione mandibolare sinistra sulle viste assiali. Prendere nota del valore.

13. Se presente misurare l’Immediate Sideshift nell’articolazione mandibolare sinistra. Prendere nota del valore.

35 MISURAZIONI DELLA DISTANZA E DELL'ANGOLO

Ci sono due tipi di misurazioni in SICAT Function:

- Misurazione della distanza

- Misurazioni dell'angolo

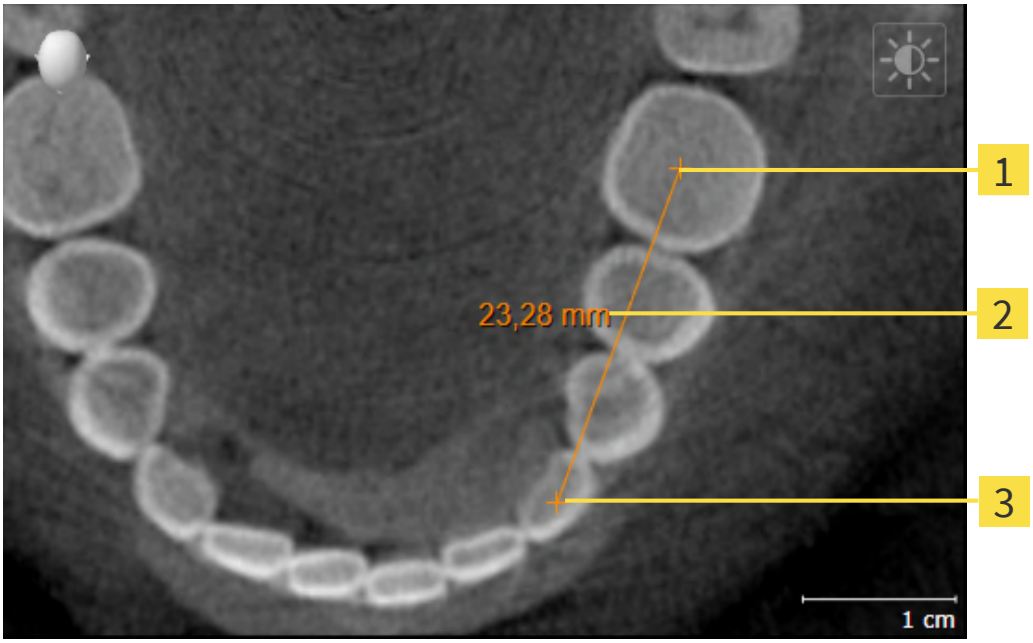
Gli strumenti per aggiungere le misurazioni si trovano nel passaggio **Diagnosi** della **Barra degli strumenti del workflow**. È possibile aggiungere le misurazioni in tutte le viste a strati 2D. Ogni volta che viene aggiunta una misurazione SICAT Function la aggiunge anche al gruppo **Misurazioni** nel **Browser dell'oggetto**.

Nella **Finestra dell'esame** non è possibile aggiungere alcun oggetto di misurazione.

Le seguenti azioni sono disponibili per le misurazioni:

- *Aggiunta della misurazione della distanza [▶Pagina 223]*
- *Aggiunta delle misurazioni dell'angolo [▶Pagina 224]*
- *Spostamento delle misurazioni, dei singoli punti di misura e dei valori di misura [▶Pagina 226]*
- Attivare, nascondere e mostrare le misurazioni - le informazioni in proposito si trovano alla voce *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti [▶Pagina 119]*.
- Mettere a fuoco le misurazioni, rimuovere le misurazioni e annullare e ripetere le azioni di misurazione - Informazioni al riguardo sono disponibili in *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti [▶Pagina 121]*.

35.1 AGGIUNTA DELLA MISURAZIONE DELLA DISTANZA



1 Punto di inizio

2 Valore di misura

3 Punto finale

Per aggiungere la misurazione di una distanza, procedere come segue:

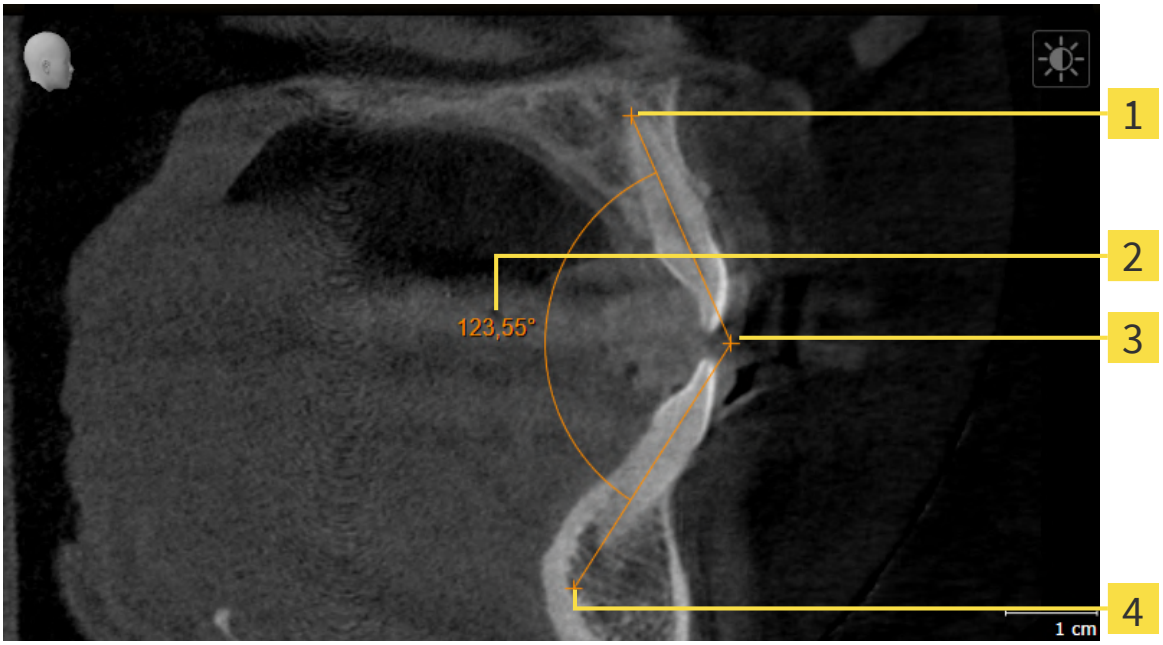
☑ Il passaggio del workflow **Diagnosi** è già aperto.

1. Nel passaggio del workflow **Diagnosi** fare clic sul simbolo **Aggiungere la misurazione della distanza (D)**.
   ▶ SICAT Function inserisce una nuova misurazione della distanza nel **Browser dell'oggetto**.
2. Spostare il puntatore del mouse sulla vista a strati 2D desiderata.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
3. Fare clic sul punto di inizio della misurazione della distanza.
   ▶ SICAT Function rappresenta il punto di inizio con una piccola croce.
   ▶ SICAT Function visualizza la linea di distanza tra il punto di avvio e il puntatore del mouse.
   ▶ SICAT Function visualizza la distanza attuale tra il punto di avvio e il puntatore del mouse al centro della linea di distanza e nel **Browser dell'oggetto**.
4. Spostare il puntatore del mouse al punto finale della misurazione della distanza e fare clic con il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Function rappresenta il punto finale con una piccola croce.

È possibile interrompere l'aggiunta di misurazioni in qualsiasi momento premendo **ESC**.

35.2 AGGIUNTA DELLE MISURAZIONI DELL'ANGOLO



1 Punto di inizio

2 Valore di misura

3 Vertice

4 Punto finale

Per aggiungere la misurazione di un angolo, procedere come segue:

☑ Il passaggio del workflow **Diagnosi** è già aperto.

1. Nel passaggio del workflow **Diagnosi** fare clic sul simbolo **Aggiungere la misurazione dell'angolo (A)**.
   ▶ SICAT Function inserisce una nuova misurazione dell'angolo nel **Browser dell'oggetto**.
2. Spostare il puntatore del mouse sulla vista a strati 2D desiderata.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
3. Fare clic sul punto di inizio della misurazione dell'angolo.
   ▶ SICAT Function rappresenta il punto di inizio con una piccola croce.
   ▶ SICAT Function visualizza il primo braccio della misurazione dell'angolo con una linea dal punto di inizio del puntatore del mouse.
4. Spostare il puntatore del mouse al vertice della misurazione dell'angolo e fare clic con il tasto sinistro del mouse.
   ▶ SICAT Function rappresenta il vertice con una piccola croce.
   ▶ SICAT Function visualizza il secondo braccio della misurazione dell'angolo con una linea dal vertice del puntatore del mouse.
   ▶ SICAT Function visualizza l'angolo attuale tra le due braccia della misurazione dell'angolo e nel **Browser dell'oggetto**.

5. Spostare il puntatore del mouse al punto finale della misurazione del secondo braccio e fare clic con il tasto sinistro del mouse.

► SICAT Function rappresenta il punto finale con una piccola croce.

È possibile interrompere l'aggiunta di misurazioni in qualsiasi momento premendo **ESC**.

35.3 SPOSTAMENTO DELLE MISURAZIONI, DEI SINGOLI PUNTI DI MISURA E DEI VALORI DI MISURA

SPOSTAMENTO DELLE MISURAZIONI

Per spostare una misurazione, procedere come segue:

☑ SICAT Function visualizza già la misurazione desiderata in una vista a strati 2D. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti [▶Pagina 119]* e *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti [▶Pagina 121]*.

1. Spostare il puntatore del mouse su una linea della misurazione.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata della misurazione.
   ▶ La misurazione segue il movimento del puntatore del mouse.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Function mantiene la posizione attuale della misurazione.

SPOSTAMENTO DEI SINGOLI PUNTI DI MISURA

Per spostare un punto di misura, procedere come segue:

☑ SICAT Function visualizza già la misurazione desiderata in una vista a strati 2D. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti [▶Pagina 119]* e *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti [▶Pagina 121]*.

1. Spostare il puntatore del mouse sul punto di misura desiderato.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata del punto di misura.
   ▶ Il punto di misura segue il movimento del puntatore del mouse.
   ▶ Il valore di misura cambia mentre il mouse si muove.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Function mantiene la posizione attuale del punto di misurazione.

SPOSTAMENTO DEI VALORI DI MISURA

Per spostare un valore di misura, procedere come segue:

☑ SICAT Function visualizza già la misurazione desiderata in una vista a strati 2D. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti [▶Pagina 119]* e *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti [▶Pagina 121]*.

1. Spostare il puntatore del mouse sul valore di misura desiderato.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.

2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata del valore di misura.
   ▶ Il valore di misura segue il movimento del puntatore del mouse.
   ▶ SICAT Function visualizza una linea punteggiata tra il valore di misura e la misura relativa.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Function mantiene la posizione attuale del valore di misurazione.

Dopo lo spostamento del valore di una misurazione, SICAT Function fissa il valore in una posizione assoluta. Per posizionare di nuovo il valore in relazione alla misurazione, è possibile fare doppio clic sul valore.

36 ESPORTAZIONE DI DATI

È possibile esportare i dati.

È possibile esportare gli studi della cartella del paziente attualmente aperta.

SICAT Suite può esportare i seguenti dati:

- Cartelle dei pazienti (DICOM)
- Studi 3D
- Documenti

I dati esportati possono contenere i seguenti elementi:

TIPO DI DATI	FORMATO DI ESPORTAZIONE
Riprese 3D	DICOM
Studi 3D	SICAT proprietario
Documento	PDF

SICAT Suite esporta riprese 3D e studi in un archivio ZIP oppure in directory DICOM. Se necessario, SICAT Suite può anonimizzare i dati del paziente per l'esportazione.

Per esportare documenti è possibile selezionarli nell'area **Riprese 3D e progetti di pianificazione** e fare clic sul pulsante **Inoltrare dati**. Successivamente si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows ed è possibile selezionare una directory di destinazione. Dopodiché sarà possibile visualizzare il documento nel visualizzatore PDF standard.

Per esportare i dati eseguire le seguenti azioni nell'ordine indicato:

- Aprire la finestra **Inoltrare dati**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura della finestra "Inoltro di dati" [▶Pagina 229]*.
- Esportare i dati desiderati. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Esportazione di dati [▶Pagina 230]*.

36.1 APERTURA DELLA FINESTRA "INOLTRO DI DATI"

Per esportare i dati deve prima essere aperta la finestra **Inoltrare dati**.

Per aprire la finestra **Inoltrare dati** eseguire una delle seguenti azioni:

- Se attualmente è aperta una cartella del paziente per la pianificazione, fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Inoltrare dati**.

  ▶ Si apre la finestra **Inoltrare dati**.

- Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** una cartella del paziente e fare clic sul pulsante **Inoltrare dati** per inoltrare il paziente selezionato.

  ▶ Si apre la finestra **Inoltrare dati**.

- Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** una radiografia 3D, uno studio o un progetto di pianificazione e fare clic sul pulsante **Inoltrare dati**.

  ▶ Si apre la finestra **Inoltrare dati**.

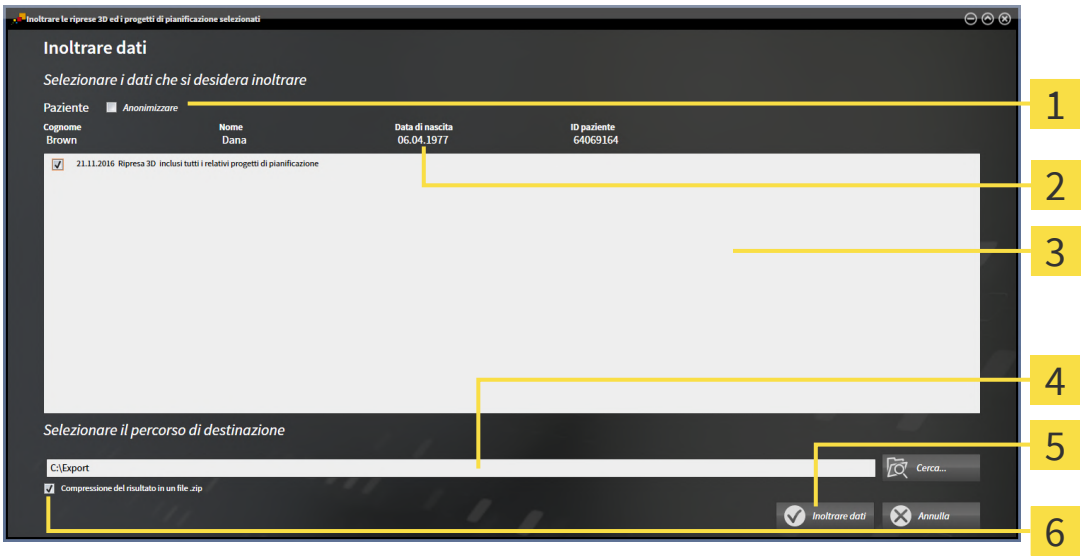
SICAT Suite esporta solo le radiografie 3D selezionate e i progetti di pianificazione della cartella del paziente.

Procedere con *Esportazione di dati [▶Pagina 230]*.

36.2 ESPORTAZIONE DI DATI

Per esportare gli studi, procedere come segue:

☑ La finestra **Inoltrare dati** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Inoltro di dati" [▶Pagina 229]*.



1	Casella di controllo **Anonimizzare**	4	Campo **Selezionare il percorso di destinazione**
2	Attributi della cartella del paziente	5	Pulsante **Inoltrare dati**
3	Elenco degli studi 3D	6	Casella di controllo **Compressione del risultato in un file .zip**

1. Se lo si desidera, attivare nella finestra **Inoltrare dati** la casella di controllo **Anonimizzare**.
   ▶ Gli attributi della cartella del paziente esportato cambiano in **Paziente** per **Cognome**, **Anonimo** per **Nome** e **01.01.** con anno di nascita per **Data di nascita**. Gli attributi della cartella dei pazienti nel database del paziente rimangono invariati.
2. Accertarsi che gli studi 3D desiderati del paziente desiderato siano selezionati.

3. Fare clic sul pulsante **Cerca**.
   ▶ Si apre la finestra **Cercare cartella**.
4. Selezionare nella finestra **Cercare cartella** una cartella di destinazione e fare clic su **OK**.
   ▶ La finestra **Cercare cartella** si chiude e SICAT Suite trasmette il percorso della cartella desiderata al campo **Selezionare il percorso di destinazione**.
5. Attivare o disattivare la casella di controllo **Compressione del risultato in un file .zip**.

6. Fare clic sul pulsante **Inoltrare dati**.

▶ SICAT Suite esporta gli studi selezionati in un file ZIP o nella cartella selezionata. Per tutta la durata dell'esportazione, la cartella del paziente resta bloccata.

Sia i file ZIP sia le cartelle contengono le radiografie 3D nel formato DICOM e i dati di pianificazione in un formato file proprietario. Le radiografie 3D si possono visualizzare con un qualsiasi visualizzatore DICOM, i dati di pianificazione con la corrispondente applicazione SICAT.

37 PROCESSO DI ORDINAZIONE

Per ordinare il prodotto desiderato, procedere come segue:

- In SICAT Function stabilire una posizione terapeutica e collocare i dati di pianificazione desiderati per i bite terapeutici nel carrello. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Determinazione di una posizione terapeutica [▶Pagina 232]* e *Aggiunta al carrello dei bite terapeutici [▶Pagina 233]*.
- Verificare il carrello e avviare l'ordinazione. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione [▶Pagina 238]*.
- Completare l'ordinazione o direttamente sul computer sul quale è installato SICAT Suite o su un altro computer con un collegamento a Internet attivo. Per le informazioni in proposito consultare la voce *Completamento dell'ordinazione con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo [▶Pagina 239]*oppure *Completamento dell'ordinazione senza collegamento a Internet attivo [▶Pagina 243]*.

È possibile aggiungere al carrello ordinazioni che appartengono a diversi pazienti e a diverse radiografie 3D e applicazioni. Alla chiusura di SICAT Suite il contenuto del carrello rimane invariato.

Durante la procedura di ordinazione è necessario salvare i dati del paziente nella cartella del paziente. Per questo, la cartella del paziente non deve essere bloccata da un altro utente. In caso contrario è possibile continuare la procedura di ordinazione soltanto se il blocco della cartella del paziente è stato nuovamente annullato. Maggiori informazioni sulle cartelle dei pazienti bloccati sono disponibili qui *Cartelle dei pazienti [▶Pagina 97]* e *Annullare blocco scaduto di una cartella del paziente [▶Pagina 114]*.

37.1 DETERMINAZIONE DI UNA POSIZIONE TERAPEUTICA

Per determinare una posizione terapeutica, procedere come segue:

☑ Sono già stati importati dati di movimento della mascella. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Importazione e registrazione dei dati di movimento della mascella [▶Pagina 176]*.

☑ Sono già state importate impronte ottiche. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Importazione di impronte ottiche in corso [▶Pagina 187]*.

1. Se si desidera determinare una posizione terapeutica sulla base di una relazione mascellare statica, selezionare una relazione mascellare statica dall'elenco **Relazione mascellare attiva**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Interazione con movimenti della mascella [▶Pagina 201]*.

2. Se si desidera determinare una posizione terapeutica sulla base di un movimento della mascella, selezionare un movimento della mascella dall'elenco **Relazione mascellare attiva** e passare alla posizione desiderata. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Interazione con movimenti della mascella [▶Pagina 201]*.

3. Fare clic sul pulsante **Posizione terapeutica**.

▶ Se è stata selezionata una posizione terapeutica basata su un movimento della mascella, SICAT Function inserisce un segnalibro nella posizione corrispondente.

▶ Il pulsante **Posizione terapeutica** diventa il pulsante **Eliminazione di una posizione terapeutica**.

▶ SICAT Function salva la posizione terapeutica selezionata per l'ordinazione del bite terapeutico.

ELIMINAZIONE DI UNA POSIZIONE TERAPEUTICA

Per eliminare una posizione terapeutica definita, procedere come segue:

☑ È stata selezionata la relazione mascellare statica oppure è stato selezionato il segnalibro di un movimento della mascella su cui si basa la posizione terapeutica definita.

1. Fare clic sul pulsante **Eliminazione di una posizione terapeutica**.
   ▶ SICAT Function apre una finestra di notifica con il contenuto seguente: **Si desidera veramente eliminare la posizione terapeutica**

2. Se si desidera effettivamente eliminare la posizione terapeutica, fare clic su **Proseguire**.

SOVRASCRITTURA DI UNA POSIZIONE TERAPEUTICA

Per sovrascrivere una posizione terapeutica definita, procedere come segue:

☑ È già stata determinata una posizione terapeutica.

1. Selezionare una relazione mascellare statica oppure una posizione di un movimento della mascella che non corrisponde alla terapia terapeutica definita.

2. Fare clic sul pulsante **Posizione terapeutica**.
   ▶ SICAT Function apre una finestra di notifica con il contenuto seguente: **È già stata determinata una posizione terapeutica. Se si prosegue la posizione sarà sovrascritta**

3. Fare clic su **Proseguire** se si desidera effettivamente sovrascrivere la posizione terapeutica.

Procedere con *Aggiunta al carrello dei bite terapeutici [▶Pagina 233]*.

37.2 AGGIUNTA AL CARRELLO DEI BITE TERAPEUTICI

ATTENZIONE

L'indicazione di dati errati in un'ordinazione può avere come conseguenza un'ordinazione non corretta.

Se si effettua un'ordinazione, assicurarsi di selezionare e trasmettere i dati corretti per l'ordinazione.

ATTENZIONE

Un'ordinazione errata potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

1. Verificare l'ordinazione prima di inoltrarla.
2. Confermare la pianificazione corretta dell'ordinazione.

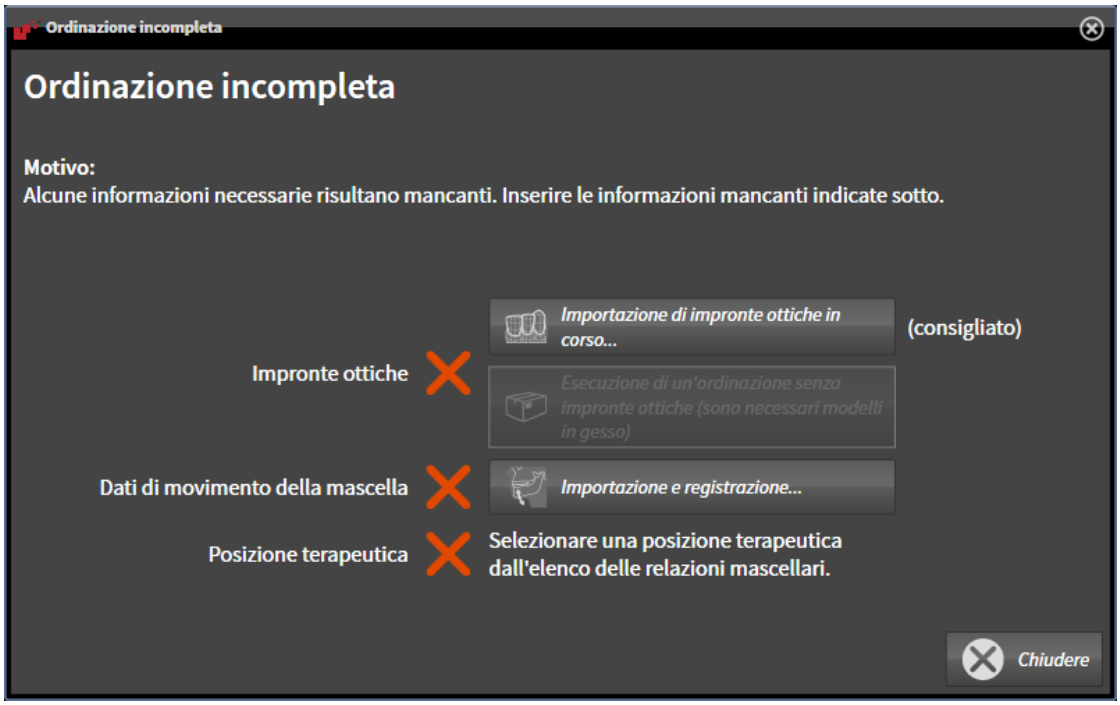
Le informazioni generali sul processo di ordinazione si trovano alla voce *Processo di ordinazione [▶Pagina 231]*.

In SICAT Function nella prima parte del processo di ordinazione collocare un bite terapeutico nel carrello. Affinché sia possibile collocare un bite terapeutico nel carrello devono essere soddisfatti determinati requisiti. Se non tutti i requisiti sono soddisfatti, SICAT Function informa al riguardo.

SE I REQUISITI NON SONO SODDISFATTI

☑ Il passaggio del workflow **Ordinazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow [▶Pagina 116]*.

1. Fare clic sul simbolo **Ordinazione bite terapeutico in corso**.
   ▶ Si apre la finestra **Ordinazione incompleta**:



2. Se non sono ancora state importate delle impronte ottiche, fare clic sul pulsante **Importazione e registrazione** e importare le impronte ottiche adatte alla radiografia 3D. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impronte ottiche [▶Pagina 186]*.

3. Se non sono ancora stati importati dei dati di movimento della mascella, fare clic sul pulsante **Importazione e registrazione** e importare i dati di movimento della mascella. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione e registrazione dei dati di movimento della mascella [▶Pagina 176]*.

4. Se non è ancora stata determinata alcuna posizione terapeutica, chiudere la finestra **Ordinazione incompleta** e stabilire una posizione terapeutica. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Determinazione di una posizione terapeutica [▶Pagina 232]*.

	In determinate circostanze è necessario adattare l'orientamento del volume e la curva panoramica prima di importare impronte ottiche. È possibile richiamare la finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** direttamente dalla finestra **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** nella fase **Registrazione** facendo clic sul pulsante **Adattamento dell'area della panoramica**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dell'area della panoramica [▶Pagina 171]*.

	Se al posto di impronte ottiche si desidera inviare a SICAT delle impronte in gesso, è possibile collocare nel carrello bite terapeutici anche senza impronte ottiche, facendo clic sul pulsante **Esecuzione di un'ordinazione senza impronte ottiche (sono necessari modelli in gesso)** nella finestra **Ordinazione incompleta**. Successivamente il passaggio **Ordinazione bite terapeutico** mostra l'informazione **Questa ordinazione non contiene impronte ottiche. Inviare a SICAT i corrispondenti modelli in gesso**.

SE I REQUISITI SONO SODDISFATTI

☑ Sono già state importate impronte ottiche.

☑ Sono già stati importati dati di movimento della mascella.

☑ È già stata determinata una posizione terapeutica.

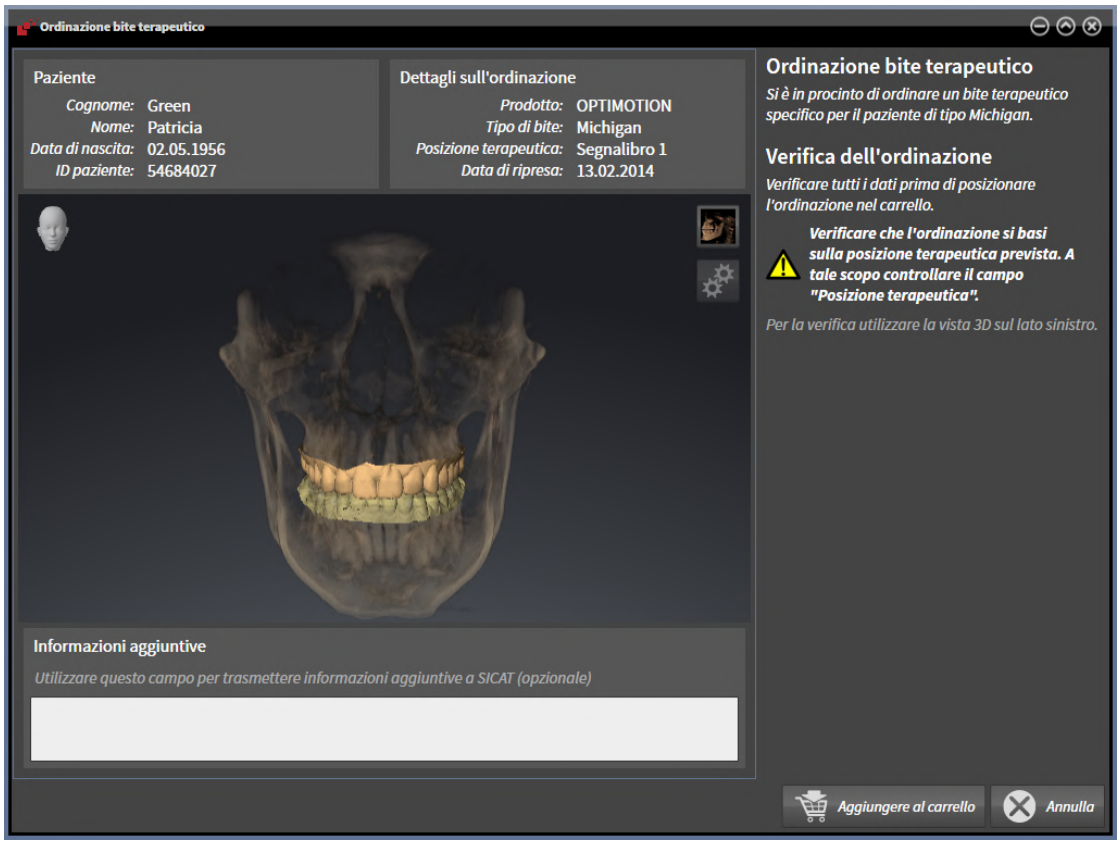
☑ Il passaggio del workflow **Ordinazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow [▶Pagina 116]*.

- Fare clic sul simbolo **Ordinazione bite terapeutico in corso**.

► Si apre la finestra **Ordinazione bite terapeutico**.

VERIFICARE LA PROPRIA ORDINAZIONE NELLA FINESTRA "ORDINAZIONE BITE TERAPEUTICO"

☑ La finestra **Ordinazione bite terapeutico** è già aperta:



1. Verificare nell'area **Paziente** e nell'area **Dettagli sull'ordinazione** che le informazioni del paziente e le informazioni di ripresa siano corrette.
2. Verificare nella vista **3D** che la posizione terapeutica sia corretta.
3. Se desiderato, inserire nel campo **Informazioni aggiuntive** informazioni supplementari per SICAT.

4. Fare clic sul pulsante **Nel carrello**.

▶ SICAT Function colloca i dati di pianificazione desiderati per i bite terapeutici nel carrello SICAT Suite.

▶ La finestra **Ordinazione bite terapeutico** si chiude.

▶ SICAT Function apre il carrello SICAT Suite.

Finché un'ordinazione di trova nel carrello non è più possibile sovrascrivere impronte ottiche, dati di movimento della mascella e la posizione terapeutica di una pianificazione. Ciò è di nuovo possibile dopo aver terminato o eliminato l'ordinazione. Se si sovrascrivono o si eliminano impronte ottiche, dati di movimento della mascella oppure la posizione terapeutica di una pianificazione, non è possibile ordinare un'altra volta lo stesso bite terapeutico.

È possibile interrompere l'ordinazione facendo clic su **Annulla**.

Procedere con *Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione [▶Pagina 238]*.

37.3 APERTURA DEL CARRELLO

Il simbolo **Carrello** mostra il numero di elementi nel carrello.

☑ Il carrello contiene almeno un prodotto.

- Se il carrello non è già aperto, fare clic nella **Barra di navigazione** sul pulsante **Carrello**.

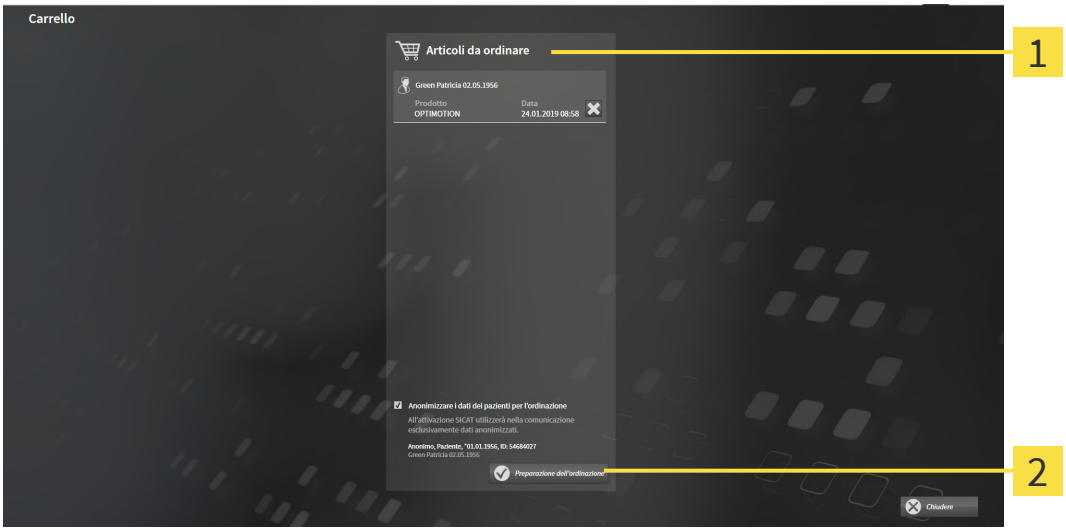
▶ Si apre la finestra **Carrello**.

Proseguire con l'azione seguente:

- *Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione [▶Pagina 238]*

37.4 VERIFICA DEL CARRELLO E CONCLUSIONE DELL'ORDINAZIONE

☑ La finestra **Carrello** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura del carrello [▶Pagina 237]*.



1 Elenco **Articoli da ordinare**

2 Pulsante **Preparazione dell'ordinazione**

1. Verificare nella finestra **Carrello** se sono presenti i prodotti desiderati.
2. Attivare o disattivare la casella di controllo **Anonimizzare i dati dei pazienti per l'ordinazione**.
3. Fare clic sul pulsante **Preparazione dell'ordinazione**.

▶ SICAT Suite imposta lo stato delle ordinazioni su **In preparazione** e stabilisce tramite SICAT Web-Connector un collegamento al server SICAT.

▶ È possibile modificare l'ordinazione con collegamento a Internet attivo solo nel SICAT Portal.

Fino alla conclusione definitiva dell'ordinazione, le cartelle del paziente per le quali è in corso la preparazione dell'ordinazione, è bloccata.

Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Completamento dell'ordinazione con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo [▶Pagina 239]*
- *Completamento dell'ordinazione senza collegamento a Internet attivo [▶Pagina 243]*

37.5 COMPLETAMENTO DELL'ORDINAZIONE CON L'AUSILIO DI UN COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO

In determinate versioni di Windows è necessario impostare un browser standard affinché la procedura di ordinazione funzioni.

☑ Per questa operazione il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo.

☑ La casella di controllo **Accesso ad internet per ordinazioni consentito** è attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Utilizzare le impostazioni generali [▶Pagina 248]*.

☑ SICAT Portal è stato aperto automaticamente nel browser.

1. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.
   ▶ La panoramica di ordinazione si apre e visualizza i prodotti contenuti e i relativi prezzi, raggruppati per paziente.
2. Seguire le istruzioni alla voce *Svolgimento dei passaggi per l'ordinazione nel SICAT Portal [▶Pagina 240]*.

▶ SICAT Suite prepara i dati di ordinazione per il caricamento.

▶ Non appena la preparazione è conclusa, SICAT WebConnector trasmette i dati di ordinazione al server SICAT tramite un collegamento codificato.

▶ Nel carrello lo stato dell'ordinazione cambia in **Caricamento in corso**.

SICAT Suite mostra le ordinazioni fino al completamento del caricamento. Ciò vale anche per ordinazioni caricate su un altro computer se più computer utilizzano il database del paziente attivo. Il caricamento di ordinazioni avviato sul computer corrente può essere sospeso, proseguito e interrotto

Se ci si disconnette dalla sessione di Windows durante il caricamento SICAT WebConnector sospende il processo. Dopo un nuovo login il software prosegue automaticamente il caricamento.

37.6 SVOLGIMENTO DEI PASSAGGI PER L'ORDINAZIONE NEL SICAT PORTAL

Dopo che sono stati svolti i passaggi di ordinazione in SICAT Suite si apre il SICAT Portal nel browser web standard. Nel SICAT Portal è possibile adattare le ordinazioni, selezionare fornitori qualificati per la realizzazione e visualizzare i prezzi dei prodotti.

Per svolgere i passaggi di ordinazione nel SICAT Portal, procedere come segue:

1. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.
2. Verificare se sono presenti i prodotti desiderati.
3. Se necessario, rimuovere dalla panoramica di ordinazione i pazienti e quindi anche tutti i relativi prodotti. Al termine dell'ordinazione SICAT Suite acquisisce le modifiche apportate nel SICAT Portal.
4. Verificare che l'indirizzo di fatturazione e l'indirizzo di consegna siano corretti. Se necessario, modificarli.
5. Selezionare il metodo di pagamento desiderato.
6. Accettare le condizioni generali di contratto e inviare l'ordinazione.

È possibile rimuovere i pazienti e tutti i relativi bite dal SICAT Portal selezionando un paziente e facendo clic sul pulsante per la rimozione dei pazienti. Nel carrello si avrà nuovamente accesso pieno al raggruppamento dei prodotti.

37.7 IL SICAT WEBCONNECTOR

Il SICAT WebConnector necessita di determinate porte per la comunicazione con il server SICAT. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Requisiti di sistema [▶Pagina 11]*.

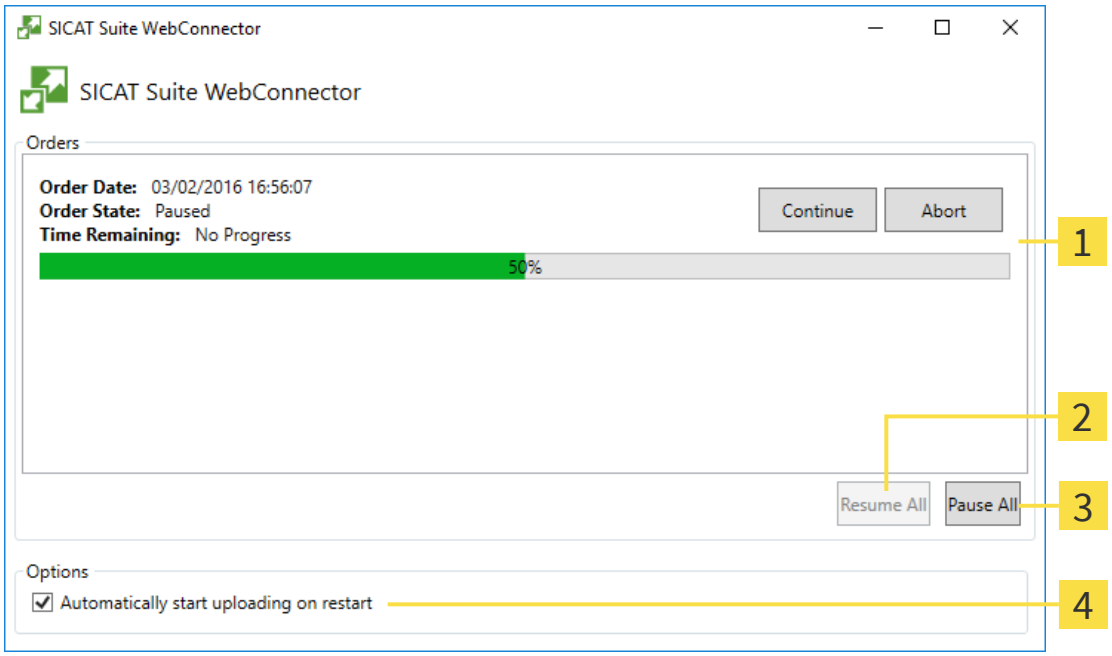
In determinate versioni di Windows è necessario impostare un browser standard affinché la procedura di ordinazione funzioni.

Se il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo, SICAT Suite trasmette le ordinazioni in background in forma codificata tramite SICAT WebConnector. SICAT Function mostra lo stato delle trasmissioni direttamente nel carrello e può sospendere il SICAT WebConnector. Il SICAT WebConnector prosegue la trasmissione anche se SICAT Suite è stato chiuso. Se non è possibile effettuare il caricamento come desiderato, è possibile aprire l'interfaccia utente del SICAT WebConnector.

APERTURA DELLA FINESTRA "SICAT SUITE WEBCONNECTOR"

- Fare clic nell'area dell'avviso della barra delle applicazioni sul simbolo **SICAT Suite WebConnector**.

▶ Si apre la finestra **SICAT Suite WebConnector**:



1 Elenco **Ordinazioni**

2 Pulsante **Proseguire tutti**

3 Pulsante **Arrestare tutti**

4 Casella di controllo **Proseguire automaticamente il caricamento dopo il riavvio**

L'elenco **Ordinazioni** mostra le ordinazioni in coda.

INTERRUZIONE E PROSECUZIONE DEL CARICAMENTO

È possibile interrompere il processo di caricamento. Ciò può essere utile ad esempio se il collegamento a Internet è sovraccaricato. Le impostazioni hanno effetto solo sulle procedure di caricamento in SICAT WebConnector. Le procedure di caricamento tramite browser web non sono coinvolte.

☑ La finestra **SICAT Suite WebConnector** è già aperta.

1. Fare clic sul pulsante **Arrestare tutti**.
   ▶ SICAT WebConnector interrompe il caricamento di tutte le ordinazioni.
2. Fare clic sul pulsante **Proseguire tutti**.
   ▶ SICAT WebConnector prosegue il caricamento di tutte le ordinazioni.

DISATTIVAZIONE DEL PROSEGUIMENTO AUTOMATICO DOPO UN RIAVVIO

È possibile impedire che SICAT WebConnector prosegua automaticamente il caricamento dopo un riavvio di Windows.

☑ La finestra **SICAT Suite WebConnector** è già aperta.

- Disattivare la casella di controllo **Proseguire automaticamente il caricamento dopo il riavvio**.

▶ Se si riavvia il computer, SICAT WebConnector non prosegue più automaticamente il caricamento delle ordinazioni.

37.8 COMPLETAMENTO DELL'ORDINAZIONE SENZA COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO

Se il computer sul quale è in funzione la SICAT Suite non può instaurare alcun collegamento al server SICAT, la SICAT Suite apre la finestra **SICAT Suite - Nessuna connessione al SICAT Server**. La finestra mostra una delle seguenti cause per il problema:

- **Non è disponibile alcuna connessione a internet. Il SICAT WebConnector non ha potuto creare una connessione al server SICAT**
- **Il portale SICAT non è raggiungibile**
- **Il servizio "SICATWebConnector" non è installato**
- **Il servizio "SICATWebConnector" non è avviato**
- **Si è verificato un errore sconosciuto. Il SICAT WebConnector non ha potuto creare una connessione al server SICAT**

Questo capitolo mostra esclusivamente gli screenshot per il caso in cui non sia disponibile alcun collegamento a Internet.

Sotto la causa si trovano i possibili passaggi necessari per eliminare il problema.

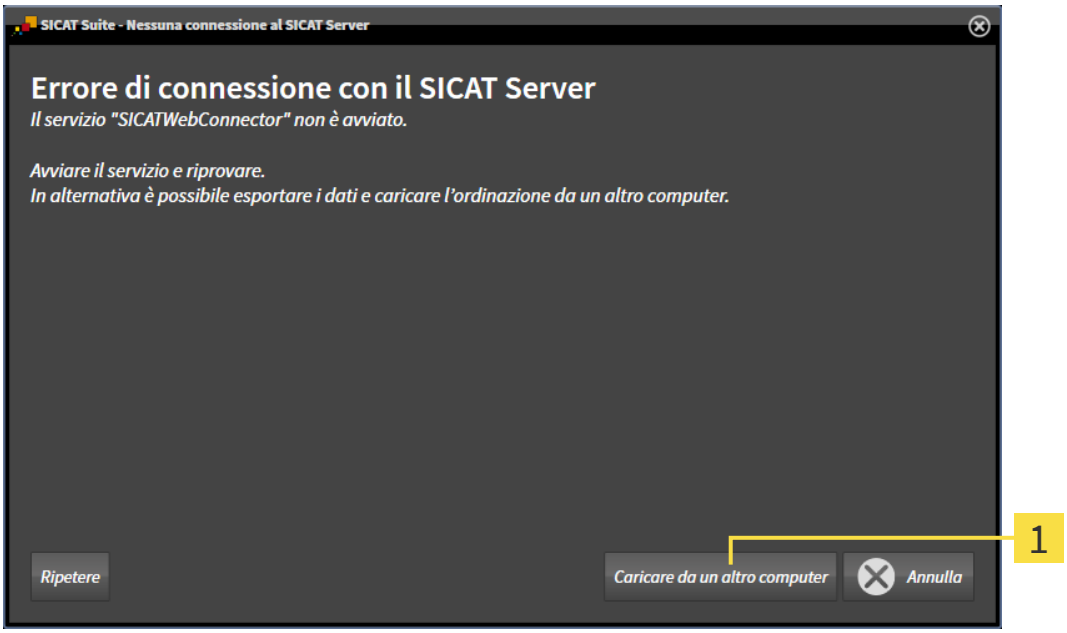
Se nelle impostazioni della scheda **Generale** è stata disattivata la casella di controllo **Accesso ad internet per ordinazioni consentito**, si apre direttamente la finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer**.

In alternativa alla rimozione degli errori o se è stato disattivato l’accesso a internet, è possibile caricare un ordine tramite un altro browser web su un altro computer con collegamento internet attivo. Per l’ordinazione mediante browser SICAT Suite esporta tutti prodotti nel carrello in una volta sola e crea una sottocartella per ogni paziente. In ciascuna sottocartella si trova un file XML con le informazioni relative all’ordinazione e un archivio ZIP con i dati di cui necessita SICAT per la produzione. Nel portale SICAT è poi possibile caricare il file XML e l’archivio ZIP uno dopo l’altro. La trasmissione avviene in modo codificato.

Per concludere l'ordinazione senza collegamento a Internet attivo, procedere come segue:

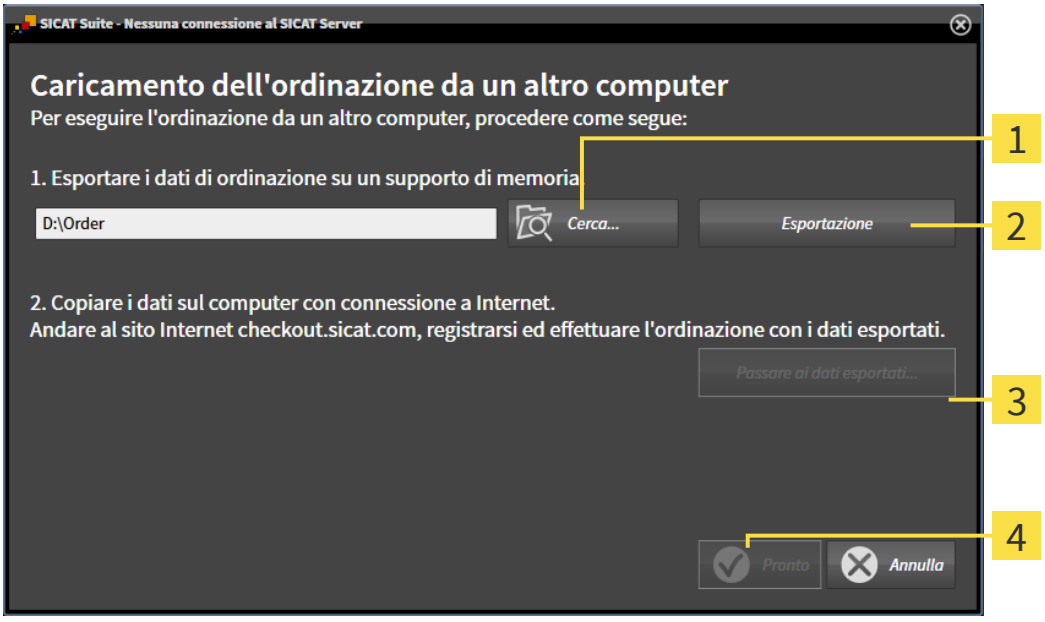
☑ Il computer sul quale è installato SICAT Suite non dispone di alcun collegamento a Internet attivo.

☑ Una finestra mostra il seguente messaggio: **Errore di connessione con il SICAT Server**



1 Pulsante **Caricare da un altro computer**

1. Fare clic sul pulsante **Caricare da un altro computer**.
   ▶ Si apre la finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer**:



1 Pulsante **Cerca**

2 Pulsante **Esportazione**

3 Pulsante **Passare ai dati esportati**

4 Pulsante **Pronto**

2. Fare clic sul pulsante **Cerca**.
   ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.

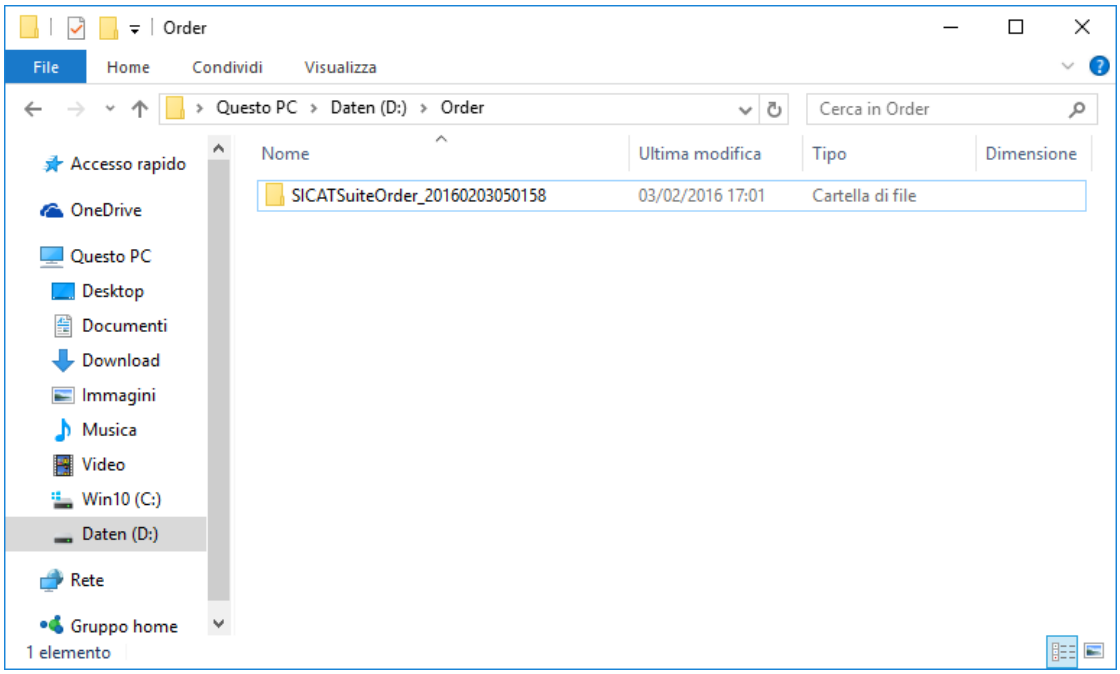
3. Selezionare una directory esistente o creare una nuova directory e fare clic su **OK**. Ricordare che il percorso della directory non deve contenere più di 160 caratteri.

4. Fare clic sul pulsante **Esportazione**.

   ▶ SICAT Suite esporta tutti i dati necessari per l'ordinazione del contenuto del carrello, nell'ordine indicato. In questo, SICAT Suite creare una sottocartella per ogni paziente.

5. Fare clic sul pulsante **Passare ai dati esportati**.

   ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows che mostra la directory con i dati esportati:



6. Copiare la cartella che contiene i dati del bite desiderato su un computer con un collegamento a Internet attivo, ad esempio con l'ausilio di una pennetta USB.

7. Fare clic nella finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer** su **Pronto**.

   ▶ SICAT Suite chiude la finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer**.

   ▶ SICAT Suite rimuove dal carrello tutti i prodotti contenuti nell'ordinazione.

8. Aprire sul computer con il collegamento a Internet attivo un browser web e aprire il sito web www.sicat.com.

9. Fare clic sul link al SICAT Portal.

   ▶ Il SICAT Portal si apre.

10. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.

11. Fare clic sul link per il collegamento dell'ordinazione.

12. Selezionare l'ordinazione desiderata sul computer con il collegamento a Internet attivo. Si tratta di un file XML il cui nome comincia con **SICATSuiteOrder**.

    ▶ La panoramica di ordinazione si apre e visualizza il paziente contenuto, il relativo prodotto e il prezzo.

13. Seguire le istruzioni alla voce*Svolgimento dei passaggi per l'ordinazione nel SICAT Portal [▶Pagina 240]*.

14. Fare clic sul link per il caricamento dei dati di pianificazione del prodotto.

15. Selezionare i dati corretti del prodotto sul computer con il collegamento a Internet attivo. Si tratta di un archivio ZIP che si trova nella stessa cartella del file XML caricato precedentemente e il cui nome file comincia con **SICATSuiteExport**.

▶ Se l'ordinazione è stata effettuata, il browser trasmette l'archivio con i dati del prodotto al server SICAT tramite un collegamento codificato.

SICAT Suite cancella automaticamente i dati esportati. Se è stato concluso un processo di ordinazione, i dati esportati devono essere cancellati manualmente per motivi di sicurezza.

38 IMPOSTAZIONI

È possibile visualizzare o modificare le impostazioni generali nella finestra **Impostazioni**. Dopo aver fatto clic sul simbolo **Impostazioni**, la barra delle opzioni mostra le seguenti schede sul lato sinistro della finestra **Impostazioni**:

- **Generale** - per informazioni al riguardo consultare la voce *Utilizzare le impostazioni generali [▶Pagina 248]*.
- **Database del paziente** - È possibile aggiungere nuovamente una connessione ad un database del paziente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Database del paziente [▶Pagina 74]*.
- **Licenze**- Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Licenze [▶Pagina 62]*.
- **Studio** - visualizzare o modificare il logo e il testo informativo dello studio, ad esempio per l'utilizzo nelle stampe. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Utilizzare le informazioni sullo studio [▶Pagina 252]*.
- **SIDEXIS 4** - rilevante solo se sul proprio sistema è installato SIDEXIS 4.
- **Hub** - attivare o disattivare l'utilizzo dell'Hub. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Attivare e disattivare l'utilizzo dell'Hub [▶Pagina 253]*.
- **Visualizzazione** - modifica delle impostazioni generali di visualizzazione. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Modifica delle impostazioni di visualizzazione [▶Pagina 255]*.
- **SICAT Function** - Modifica delle impostazioni specifiche per le applicazioni di SICAT Function. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Modifica delle impostazioni SICAT Function [▶Pagina 257]*.

Se si modificano le impostazioni, SICAT Function acquisisce immediatamente le modifiche e salva le impostazioni in un profilo utente.

38.1 UTILIZZARE LE IMPOSTAZIONI GENERALI

Per aprire le impostazioni generali, procedere come segue:

1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.
   ▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.

2. Fare clic sulla scheda **Generale**.
   ▶ Si apre la finestra **Generale**:

1	Scheda **Generale**	4	Area **Strumenti**
2	Area **Impostazioni regionali**	5	Area **Directory**
3	Area **Paziente**	6	Area **Ordinazioni**

È possibile modificare le impostazioni seguenti:

- Nell'area **Impostazioni regionali** è possibile modificare la lingua dell'interfaccia utente nell'elenco **Lingua**.
- Nell'area **Impostazioni regionali** è possibile modificare lo schema dei denti attuale in **Schema dentario**.
- Nell'area **Paziente** è possibile modificare lo stato della casella di controllo **Visualizzare le informazioni del pazienti in modalità anonima**. Se la casella di controllo è selezionata, SICAT Suite mostra gli attributi della cartella del paziente in **Barra di navigazione** come **Paziente** per **Cognome**, **Anonimo** per **Nome** e **01.01.** con l'anno di nascita per **Data di nascita**. Nella finestra **SICAT Suite Home** SICAT Suite nasconde l'elenco **Cartelle dei pazienti recenti**.
- Nell'area **Directory** è possibile indicare nel campo **Directory di esportazione temporanea** una cartella in cui SICAT Suite salva i dati di ordinazione. Occorre avere pieno accesso a questa cartella.
- Nell'area **Ordinazioni** è possibile modificare lo stato della casella di controllo **Accesso ad internet per ordinazioni consentito**. Se la casella di controllo è attiva, SICAT Suite crea un collegamento internet per eseguire un ordine.

Oltre alla visualizzazione e alla modifica delle impostazioni generali, è possibile aprire l'immagine di prova SMPTE per calibrare il monitor:

- Fare clic in **Strumenti**, **Calibrazione del monitor** sul pulsante **Visualizzare l'immagine di prova SMPTE** per calibrare il monitor. Informazioni al riguardo sono disponibili qui Calibrazione del monitor con l'immagine di prova SMPTE.

Gli schemi dei denti supportati sono FDI e ADA.

38.2 CALIBRAZIONE DEL MONITOR CON L'IMMAGINE DI PROVA SMPTE

ATTENZIONE

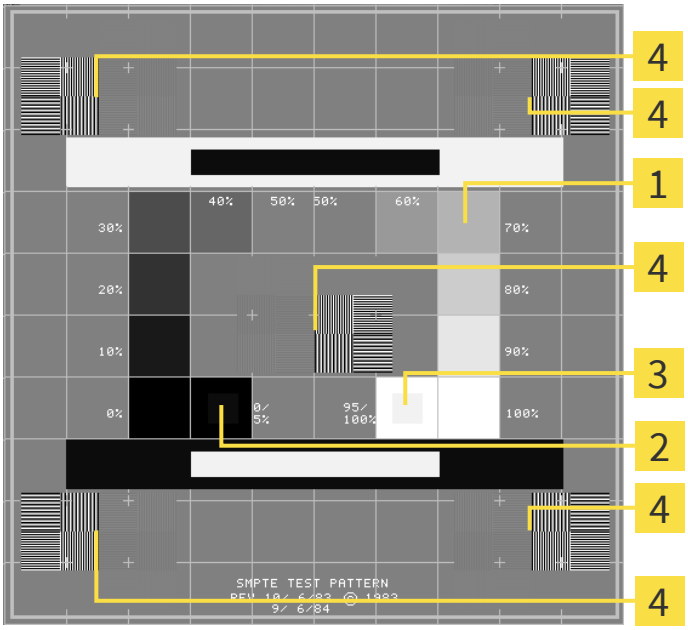
Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

Quattro impostazioni principali determinano l'idoneità del monitor a visualizzare i dati nelle applicazioni SICAT:

- Luminosità
- Contrasto
- Risoluzione locale (linearità)
- Distorsioni (aliasing)

L'immagine di prova SMPTE è un'immagine di riferimento che aiuta a verificare le proprietà del monitor:



1 Quadrati dei livelli di grigio

2 Quadrato 0%

3 Quadrato 100%

4 Quadrati che contengono delle striature nere ad alto contrasto

VERIFICA DELLA LUMINOSITÀ E DEL CONTRASTO

Al centro dell'immagine di prova SMPTW una serie di quadrati mostra l'avanzare del livello di grigio da nero (0% luminosità) a bianco (100% luminosità):

- Il quadrato 0% contiene un quadrato più piccolo per mostrare la differenza di luminosità tra 0% e 5%.
- Il quadrato 100% contiene un quadrato più piccolo per mostrare la differenza di luminosità tra 95% e 100%.

Per verificare o impostare il monitor, procedere come segue:

☑ L'immagine di prova SMPTE è già aperta.

- Verificare che sia visibile nel quadrato 0% e nel quadrato 100% la differenza visiva tra il quadrato interno e il quadrato esterno. Se necessario, modificare le impostazioni del monitor.

Molti monitor possono visualizzare solo la differenza di luminosità nel quadrato 100% ma non nel quadrato 0%. È possibile ridurre la luce ambientale per migliorare la differenziabilità dei diversi gradi di luminosità nel quadrato 0%.

VERIFICA DELLA RISOLUZIONE LOCALE E DELLA DISTORSIONE

Negli angoli e al centro dell'immagine di prova SMPTE sei quadrati mostrano delle striature nere ad alto contrasto. Riguardo alla risoluzione locale e alle distorsioni, occorre poter distinguere tra linee di diversa larghezza, tra linee alternate nere e bianche e tra righe orizzontali e verticali:

- Da largo a stretto (6 pixel, 4 pixel, 2 pixel)
- Orizzontale e verticale

Per verificare o impostare il monitor, procedere come segue:

- Verificare nei sei quadrati che presentano le striature nere ad alto contrasto se è possibile distinguere tutte le linee. Se necessario, modificare le impostazioni del monitor.

CHIUSURA DELL'IMMAGINE DI PROVA SMPTE

Per chiudere l'immagine di prova SMPTE, procedere come segue:

- Premere il tasto **ESC**.

▶ Si chiude l'immagine di prova SMPTE.

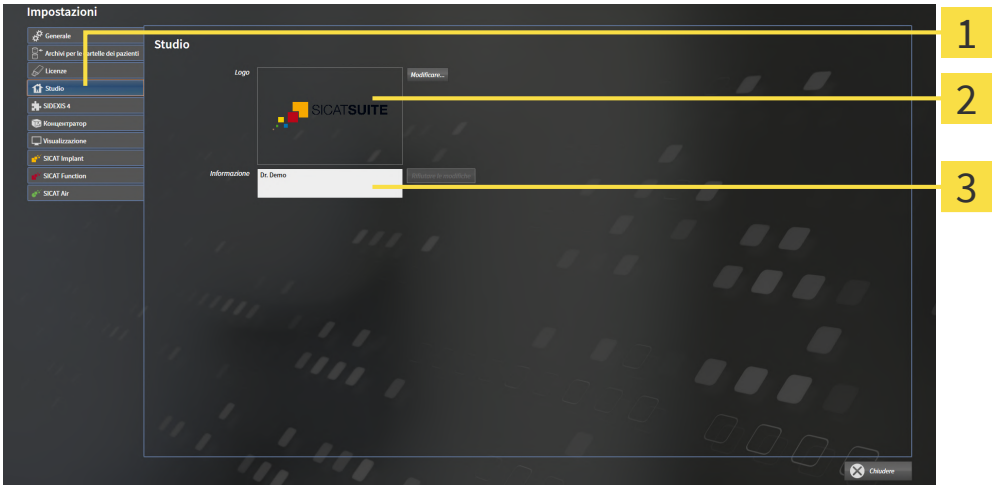
38.3 UTILIZZARE LE INFORMAZIONI SULLO STUDIO

Le applicazioni di SICAT Suite utilizzano le informazioni mostrate qui per personalizzare le stampe o i file PDF.

Per aprire le informazioni sullo studio, procedere come segue:

1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.
   ▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.

2. Fare clic sulla scheda **Studio**.
   ▶ Si apre la finestra **STUDIO**:



1 Scheda **Studio**

2 Area **Logo**

3 Area **Informazione**

È possibile modificare le impostazioni seguenti:

- Nell'area **Logo** è possibile stabilire il logo dello studio. Col pulsante **Modificare** è possibile selezionare il logo dello studio. SICAT Suite copia il file indicato nella directory utente di SICAT Suite.
- Nell'area **Informazione** è possibile inserire un testo che identifica lo studio, ad esempio il nome e l'indirizzo. È possibile aumentare il numero di righe fino a un massimo di cinque premendo il tasto **Enter**. Per annullare le modifiche al testo informativo, fare clic sul pulsante **Rifiutare le modifiche**.

38.4 ATTIVARE E DISATTIVARE L'UTILIZZO DELL'HUB

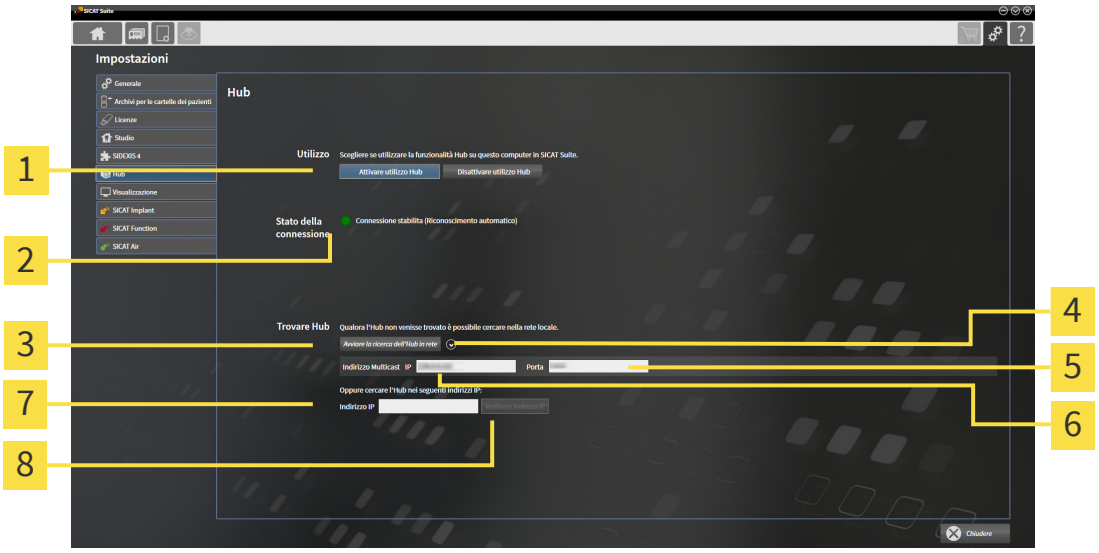
Nelle impostazioni è possibile attivare e disattivare l'utilizzo dell'Hub e verificare le impostazioni del collegamento. Nelle preimpostazioni l'utilizzo dell'Hub è disattivato.

ATTIVARE UTILIZZO HUB

☑ La licenza per l'utilizzo dell'Hub è attiva: Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Licenze [▶Pagina 62]*.

1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.
   ▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.

2. Fare clic sulla scheda **Hub**.
   ▶ Si apre la finestra **Hub**:



1 **Attivare utilizzo Hub** e**Disattivare utilizzo Hub**	5 Campo d'inserimento **Porta**
2 **Stato della connessione**	6 Campo d'inserimento **Indirizzo Multicast IP**
3 Pulsante **Avviare la ricerca dell'Hub in rete**	7 Campo d'inserimento **Indirizzo IP**
4 Visualizzare e nascondere	8 Pulsante **Verificare Indirizzo IP**

3. Fare clic sul pulsante **Attivare utilizzo Hub**.
   ▶ SICAT Suite tenta di stabilire un collegamento con l'Hub.
   ▶ Se a fianco a **Stato della connessione** viene mostrato un simbolo verde, SICAT Suite è riuscito a stabilire un collegamento con l'Hub.
   ▶ Se a fianco a **Stato della connessione** viene mostrato un simbolo rosso, SICAT Suite non è riuscito a stabilire un collegamento con l'Hub.

4. Se SICAT Suite non è riuscito a stabilire un collegamento con l'Hub, verificare se nell'Hub è impostato un indirizzo Multicast diverso da quello indicato qui:
   Fare clic sul simbolo accanto al pulsante **Avviare la ricerca dell'Hub in rete**.
   – Inserire nel campo **Indirizzo Multicast** l'indirizzo Multicast impostato nell'Hub. Nella preimpo-

stazioni l'indirizzo Multicast è 239.0.0.222.
– Inserire nel campo **Porta** il port impostato nell'Hub. Nella preimpostazioni il port è 2222.
– Fare clic sul pulsante **Avviare la ricerca dell'Hub in rete**. Se SICAT Suite trova l'Hub viene visualizzato il simbolo verde ed è possibile utilizzare l'Hub.

5. Se SICAT Suite non è riuscito a stabilire un collegamento con l'hub attraverso un indirizzo Multicast, provare a stabilire un collegamento inserendo direttamente l'indirizzo IP dell'Hub:
– Inserire nel campo **Indirizzo IP** l'indirizzo IP dell'Hub e fare clic sul pulsante **Verificare Indirizzo IP**. Se SICAT Suite trova l'Hub con l'indirizzo IP inserito è possibile utilizzare l'Hub.

6. Se SICAT Suite non è riuscito a stabilire un collegamento con l'Hub né attraverso un indirizzo Multicast, né attraverso l'indirizzo IP, rivolgersi al centro di assistenza per l'Hub.

DISATTIVARE UTILIZZO HUB

1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.

2. Fare clic nella finestra **Impostazioni** su **Hub**.
   ▶ Si apre la finestra **Hub**.

3. Fare clic sul pulsante **Disattivare utilizzo Hub**.
   ▶ SICAT Suite disattiva l'utilizzo dell'Hub.

38.5 MODIFICA DELLE IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE

ATTENZIONE

Una qualità di rappresentazione insufficiente potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Prima di utilizzare un'applicazione SICAT, verificare ad esempio con l'immagine di prova SMPTE che la qualità di rappresentazione sia adeguata.

ATTENZIONE

Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

Le impostazioni di visualizzazione determinano la visualizzazione del volume degli oggetti di diagnosi e degli oggetti di pianificazione in tutte le applicazioni SICAT.

Per aprire la finestra **Visualizzazione** procedere come segue:

1. Fare clic sul simbolo **Impostazioni**.
   ▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.

2. Fare clic sulla scheda **Visualizzazione**.
   ▶ Si apre la finestra **Visualizzazione**:

1 Scheda **Visualizzazione**

2 Area **QUALITÀ DELL'IMMAGINE**

3 Area **AGGIORNAMENTO DI ALTRE VISTE**

4 Area **SPESSORE DELLE LINEE**

5 Area **DIREZIONE DELLO SGUARDO**

Le impostazioni sono:

- **Migliorare la qualità dell'immagine degli strati** - Migliora la qualità di rappresentazione degli strati tramite una media degli strati contigui realizzata dal software. Attivare questa impostazione solo su computer performanti.
- **AGGIORNAMENTO DI ALTRE VISTE** - L'aggiornamento ritardato migliora l'interattività della vista attiva, a scapito di un aggiornamento ritardato di altre viste. Attivare l'aggiornamento ritardato solo se si riscontrano problemi con l'interattività sul computer.
- **SPESSORE DELLE LINEE** - Modifica lo spessore delle linee. Le linee più spesse sono utili alle presentazioni con video proiettore.
- **DIREZIONE DELLO SGUARDO** - Commuta le direzioni dello sguardo della vista a strati **Assiale** e della vista a strati **Sagittale**.

38.6 MODIFICA DELLE IMPOSTAZIONI SICAT FUNCTION

SICAT Function-Le impostazioni determinano la sincronizzazione di panning e zoom nell'area di lavoro **TMJ** di SICAT Function.

Per modificare le impostazioni SICAT Function, procedere come segue:

1. Fare clic sul simbolo **Impostazioni**.
   ▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.

2. Fare clic sulla scheda **SICAT Function**.
   ▶ Si apre la finestra **SICAT Function**:

1 Scheda **SICAT Function**

2 Area **Definire qui le impostazioni per l'area di lavoro TMJ**

Le impostazioni sono:

- **Pianificazione della sincronizzazione**
- **Zoom della sincronizzazione**

Con le impostazioni è possibile attivare o disattivare la funzione di SICAT Function che sincronizza il panning o lo zoom delle viste nell'area di lavoro **TMJ** tra il condilo sinistro e quello destro.

39 ASSISTENZA

SICAT offre le seguenti possibilità di assistenza:

- Documenti PDF
- Informazioni di contatto
- Informazioni su SICAT Suite installato e sulle applicazioni SICAT installate

Proseguire con l'azione seguente:

- *Apertura delle possibilità di assistenza [▶Pagina 259]*

39.1 APERTURA DELLE POSSIBILITÀ DI ASSISTENZA

È possibile aprire la finestra **Assistenza** facendo clic sul simbolo **Assistenza** nella **Barra di navigazione** oppure premendo il tasto F1.

La finestra SICAT Suite **Assistenza** è composta dalle seguenti schede:

- **Istruzioni per l'uso** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aprire le istruzioni per l'uso [▶Pagina 61]*.

- **Assistenza** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Informazioni di contatto e strumenti di assistenza [▶Pagina 260]*.

- **Info su** - informazioni al riguardo sono disponibili alla voce Info.

39.2 INFORMAZIONI DI CONTATTO E STRUMENTI DI ASSISTENZA

La finestra **Assistenza** contiene tutte le informazioni e gli strumenti rilevanti affinché l'assistenza SICAT possa essere di supporto:

1 Scheda **Assistenza**

3 Area **STRUMENTI DI ASSISTENZA**

2 Area **INFORMAZIONI DI CONTATTO**

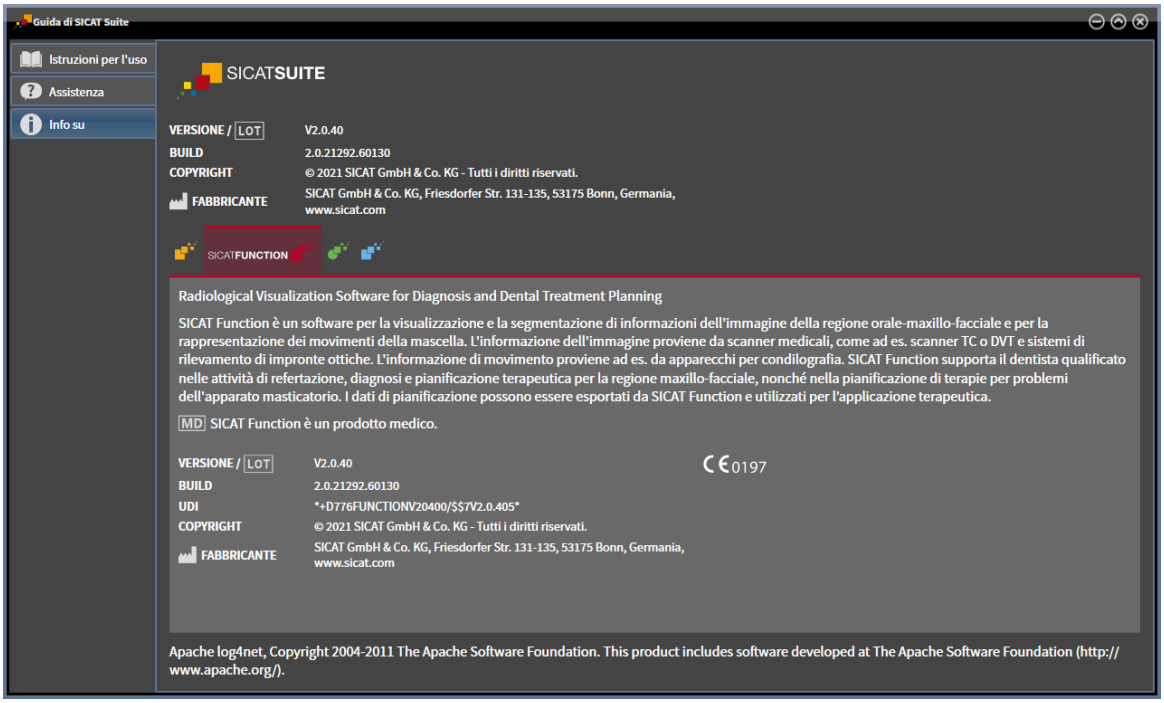
Nell'area **INFORMAZIONI DI CONTATTO** vengono fornite informazioni su come reperire le istruzioni per l'uso.

I seguenti strumenti sono disponibili nell'area **STRUMENTI DI ASSISTENZA**:

- Dopo un clic nell'area **Informazioni di sistema** sul pulsante **Visualizzare** apre SICAT Function le informazioni sul sistema operativo.
- Dopo un clic nell'area **File di log** sul pulsante **Aprire la directory** apre SICAT Function la directory di log di SICAT Suite in una finestra delle Risorse del computer di Windows.
- Dopo un clic nell'area **Informazioni relative a SICAT Suite** sul pulsante **Aprire la directory** esporta SICAT Function le informazioni sull'installazione corrente in un file di testo.
- Dopo un click nell'area **Informazioni relative a SICAT Suite** sul pulsante **Visualizzare avvisi**, SICAT Function mostra la finestra degli avvisi.

39.3 INFO

La scheda **Info su** mostra in più schede le informazioni relative a SICAT Suite e a tutte le applicazioni SICAT installate.



40 APERTURA DI DATI CON PROTEZIONE DA SCRITTURA

È possibile aprire i dati con protezione da scrittura.

I tipi di dati che possono essere visualizzati nella versione Standalone senza possibilità di apportare e salvare modifiche dipendono dallo stato della licenza:

TIPO DI LICENZA SICAT FUNCTION	VISUALIZZAZIONE SENZA MODIFICHE POSSIBILI?
Nessuna	Sì, per i dati SICAT
Viewer	Sì
Versione completa	Sì, se la cartella del paziente è bloccata

È possibile visualizzare i dati DICOM solo se è stata attivata una licenza di versione completa di SICAT Function.

A riguardo vedere anche

► Lavoro con le cartelle dei pazienti [► 101]

41 CHIUSURA DI SICAT FUNCTION

Per chiudere SICAT Function procedere come segue:

- Nell'area della cartella del paziente attiva, fare clic sul pulsante **Chiudere**.

► SICAT Suite salva la cartella del paziente attiva.

► SICAT Suite chiude tutte le applicazioni SICAT.

► SICAT Suite chiude la cartella del paziente attiva.

42 CHIUSURA DI SICAT SUITE

- Fare clic nell'angolo in alto a destra di SICAT Suite sul pulsante **Chiudere**.

► Se SICAT Suite funziona come versione completa, dispone dell'autorizzazione di scrittura ed è aperto uno studio, salva tutti i progetti di pianificazione.

► Si chiude SICAT Suite.

43 SCORCIATOIE DA TASTIERA

Spostando il puntatore del mouse su determinate funzioni, oltre alla denominazione della funzione SICAT Function mostra la scorciatoia da tastiera fra parentesi.

Le seguenti scorciatoie da tastiera sono disponibili in tutte le applicazioni SICAT:

SCORCIATOIE DA TASTIERA	DESCRIZIONE
A	Aggiunta della misurazione dell'angolo
D	Aggiunta della misurazione della distanza
F	Messa a fuoco sull'oggetto attivo
Ctrl + C	Copia del contenuto della vista attiva negli appunti
Ctrl + Z	Annullamento dell'ultima azione dell'oggetto
Ctrl + Y	Nuova esecuzione dell'ultima azione dell'oggetto annullata
Canc	Rimozione dell'oggetto attivo o del gruppo di oggetti attivo
ESC	Interruzione dell'azione in corso (ad esempio aggiunta di una misurazione)
F1	Aprire la finestra **Assistenza**, aprire le istruzioni per l’uso con l’applicazione SICAT attiva

Le seguenti scorciatoie da tastiera sono disponibili nella finestra **Segmentazione della mandibola** di SICAT Function:

SCORCIATOIE DA TASTIERA	DESCRIZIONE
N	Navigazione
M	Segmentazione della mandibola
F	Segmentazione della fossa
B	Segmentazione dello sfondo

44 DISINSTALLAZIONE DI SICAT SUITE

Il programma di disinstallazione di SICAT Suite conserva le licenze attiva sul computer. Pertanto il programma di installazione di SICAT Suite avverte prima della disinstallazione del fatto che le licenze non vengono rimosse automaticamente. Se non si desidera più usare SICAT Suite su questo computer, disattivare le licenze prima della disinstallazione. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Restituzione di licenze per il posto di lavoro nel pool di licenze [▶Pagina 70]*.

Prima di disinstallare SICAT Suite assicurarsi che il SICAT WebConnector abbia caricato completamente tutte le ordinazioni, poiché il programma di disinstallazione chiude il SICAT WebConnector in modo automatico. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Il SICAT WebConnector [▶Pagina 241]*.

Per disinstallare SICAT Suite, procedere come segue:

☑ Il SICAT WebConnector ha caricato correttamente tutte le ordinazioni.

1. Nel **Pannello di controllo** Windows fare clic su **Programmi e funzionalità**.
   ▶ Si apre la finestra **Programmi e funzionalità**.
2. Selezionare dall'elenco la voce **SICAT Suite**, che contiene la versione di SICAT Suite.
3. Fare clic sul pulsante **Disinstallare** e confermare la richiesta di conferma.
   ▶ Il programma di disintallazione si avvia.
   ▶ Al termine della disinstallazione si apre la finestra **CONFERMA**.
4. Fare clic sul pulsante **Termina**.

▶ Il programma di disinstallazione di SICAT Suite si chiude.

Per aprire il programma di disinstallazione SICAT Suite, è possibile anche avviare il programma di installazione di SICAT Suite su un computer sul quale è già installato SICAT Suite.

Il programma di disinstallazione di SICAT Suite richiama i programmi di disinstallazione di alcuni requisiti software installati insieme a SICAT Suite. Se altre applicazioni installate necessitano dei requisiti software, questi vengono conservati.

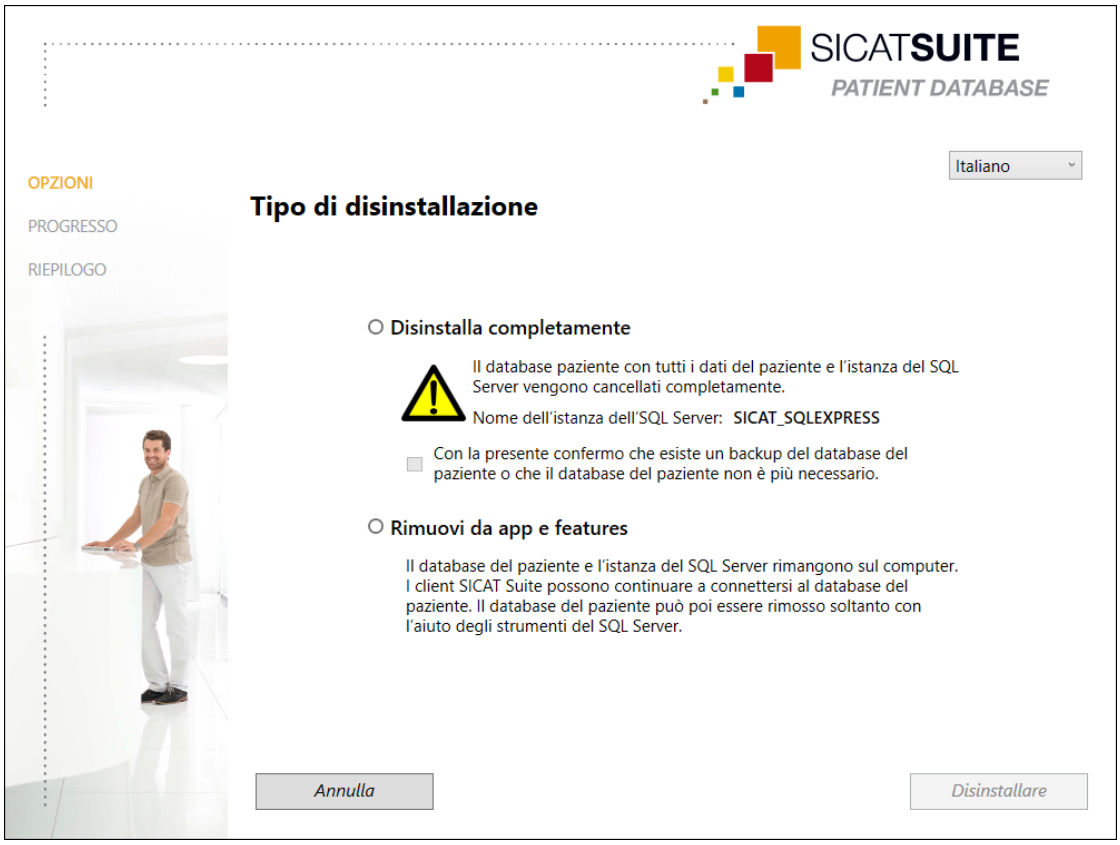
45 DISINSTALLAZIONE DI SICAT SUITE PATIENT DATABASE

Per disinstallare SICAT Suite Patient Database, procedere come segue:

☑ SICAT Suite è stato disinstallato precedentemente.

1. Nel **Pannello di controllo** Windows fare clic su **Programmi e funzionalità**.
   ▶ Si apre la finestra **Programmi e funzionalità**.

2. Scegliere dall'elenco la voce **SICAT Suite Patient Database**. Questa voce contiene il numero della versione di SICAT Suite Patient Database.
   ▶ Il programma di disinstallazione di SICAT Suite Patient Database viene avviato. Si apre la finestra **OPZIONI**:



3. Selezionare l'opzione **Disinstalla completamente**, per disinstallare completamente SICAT Suite Patient Database, oppure l'opzione **Rimuovi da app e features**, per rimuovere la voce di SICAT Suite Patient Database da **Programmi e funzionalità**.

4. Se si desidera disinstallare completamente SICAT Suite Patient Database, attivare la casella di controllo **Con la presente confermo che esiste un backup del database del paziente o che il database del paziente non è più necessario**, se i dati del paziente sono stati salvati o non sono più necessari.

5. Fare clic sul pulsante **Uninstall** e confermare la domanda di conferma.
   ▶ Si apre la finestra **PROGRESSO**.
   ▶ SICAT Suite Patient Database viene disinstallato.
   ▶ Una volta terminata la disinstallazione si apre la finestra **RIEPILOGO**.

6. Fare clic sul pulsante **Termina**.

   ▶ Il programma di disinstallazione di SICAT Suite Patient Database si chiude.

46 AVVERTENZE DI SICUREZZA

RADIOGRAFIE 3D

ATTENZIONE

Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.

ATTENZIONE

Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.

ATTENZIONE

Apparecchi radiografici non conformi a DICOM potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici con conformità DICOM certificata.

CONDIZIONI DI RAPPRESENTAZIONE

ATTENZIONE

Una qualità di rappresentazione insufficiente potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Prima di utilizzare un'applicazione SICAT, verificare ad esempio con l'immagine di prova SMPTE che la qualità di rappresentazione sia adeguata.

ATTENZIONE

Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

GESTIONE DEI DATI

ATTENZIONE

Un'assegnazione errata del nome del paziente o della radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza lo scambio di riprese dei pazienti.

Verificare che la radiografia 3D da importare oppure già caricata in un'applicazione SICAT sia assegnata al corretto nome del paziente e alle corrette informazioni di ripresa.

ATTENZIONE

La cancellazione di dati originali può causare la perdita di dati.

Non cancellare i dati originali dopo l'importazione.

ATTENZIONE

La mancanza di un sistema di backup dei dati dell'archivio delle cartelle dei pazienti può causare la perdita irreversibile dei dati dei pazienti.

Accertarsi che venga creato regolarmente un backup di tutti gli archivi delle cartelle dei pazienti.

ATTENZIONE

Se si cancellano le cartelle dei pazienti vengono cancellati anche tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF ivi contenuti.

Cancellare le cartelle dei pazienti solo se si è certi di non aver più bisogno delle radiografie 3D, dei progetti di pianificazione e dei file PDF ivi contenuti.

ATTENZIONE

Non è possibile ripristinare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione cancellati.

Cancellare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione solo se si è certi di non aver più bisogno di questi dati.

ATTENZIONE

Se si cancella le radiografie 3D vengono cancellati anche i progetti di pianificazione ad esse correlati.

Cancellare le radiografie 3D solo se si è certi di non aver più bisogno di tutti i progetti di pianificazione ad esse correlati.

RETE

ATTENZIONE

Il salvataggio dei dati dell'applicazione SICAT su un file system di rete non affidabile può causare la perdita di dati.

Accertarsi insieme all'amministratore di rete che i dati dell'applicazione SICAT possano essere salvati in modo sicuro nel file system di rete desiderato.

ATTENZIONE

L'utilizzo condiviso di SICAT Suite e delle applicazioni SICAT ivi contenute congiuntamente ad altri apparecchi all'interno di una rete informatica o di una Storage Area Network potrebbe avere come conseguenza rischi sconosciuti per i pazienti, gli utenti e altre persone.

Accertarsi che all'interno della propria organizzazione venga redatte regole al fine di determinare, analizzare e valutare i rischi concernenti la rete.

ATTENZIONE

Le modifiche all'ambiente di rete potrebbero avere come conseguenza nuovi rischi, ad esempio modifiche alla configurazione di rete, collegamento di ulteriori apparecchi o componenti alla rete, scollegamento di apparecchi o componenti dalla rete e aggiornamenti e upgrade degli apparecchi o componenti di rete.

Eseguire una nuova analisi dei rischi relativi alla rete dopo eventuali modifiche alla rete.

QUALIFICA DEL PERSONALE

ATTENZIONE

L'utilizzo del presente software ad opera di personale non qualificato potrebbe avere come conseguenza una diagnosi ed un trattamento errati.

L'utilizzo del software deve avvenire soltanto ad opera di operatori qualificati.

SICUREZZA

ATTENZIONE

Le vulnerabilità nel sistema informativo potrebbero avere come conseguenza un accesso non autorizzato ai dati dei pazienti e provocare rischi in merito alla sicurezza o all'integrità dei dati stessi.

1. Accertarsi che all'interno della propria organizzazione siano state emesse delle linee guida per identificare ed evitare minacce alla sicurezza in merito all'ambiente del sistema informatico.
2. Installare un software antivirus aggiornato ed eseguire una scansione.
3. Accertarsi che i file di definizione del software antivirus siano aggiornati regolarmente.

ATTENZIONE

Un accesso non autorizzato alla stazione di lavoro potrebbe avere come conseguenza rischi in merito alla sfera privata e all'integrità dei dati dei pazienti.

Limitare l'accesso alla stazione di lavoro solo a persone autorizzate.

ATTENZIONE

I problemi di cybersicurezza potrebbero avere come conseguenza un accesso non autorizzato ai dati dei pazienti e provocare rischi in merito alla sicurezza o all'integrità dei dati stessi.

Se si temono problemi in merito alla cybersicurezza della propria applicazione SICAT, contattare immediatamente l'Assistenza.

INSTALLAZIONE SOFTWARE

ATTENZIONE

Eventuali modifiche del software potrebbero far sì che il software non si avvii oppure non funzioni nel modo previsto.

1. Non apportare modifiche all'installazione del software.
2. Non cancellare o modificare nessuno dei componenti che si trovano nella directory di installazione del software.

ATTENZIONE

Se il sistema non soddisfa i requisiti di sistema, potrebbe non essere possibile avviare il software oppure questo potrebbe non funzionare nel modo previsto.

Verificare prima di installare il software che il proprio sistema soddisfi i requisiti minimi relativi a software ed hardware.

ATTENZIONE

La mancanza di sufficienti autorizzazioni potrebbe compromettere l'installazione del software o l'aggiornamento del software.

Accertarsi di disporre di adeguate autorizzazioni sul sistema quando si installa o aggiorna il software.

ORDINAZIONI

ATTENZIONE

L'indicazione di dati errati in un'ordinazione può avere come conseguenza un'ordinazione non corretta.

Se si effettua un'ordinazione, assicurarsi di selezionare e trasmettere i dati corretti per l'ordinazione.

ATTENZIONE

Un'ordinazione errata potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

1. Verificare l'ordinazione prima di inoltrarla.
2. Confermare la pianificazione corretta dell'ordinazione.

DATI DI MOVIMENTO DELLA MASCELLA

ATTENZIONE

L'utilizzo di dati diversi dalle radiografie 3D come unica fonte di informazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Utilizzare le radiografie 3D come fonte di informazioni preferenziale per la diagnosi e la pianificazione.
2. Utilizzare altri dati, ad esempio dati di impronte ottiche, solo come fonte di informazioni ausiliarie.

ATTENZIONE

Apparecchi per i dati di movimento della mascella non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo dati di movimento della mascella di apparecchi approvati come dispositivi medici.

ATTENZIONE

L'utilizzo di apparecchi di ripresa dei movimenti della mascella con un uso previsto non idoneo potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo apparecchi di ripresa dei movimenti della mascella con un uso previsto idoneo, che copra l'utilizzo dei dati di movimento della mascella con SICAT Function.

ATTENZIONE

L'uso di apparecchi di ripresa dei movimenti della mascella non supportati o dispositivi di registrazione non compatibili potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo dati di movimento della mascella che sono stati ripresi con una combinazione supportata di un apparecchio di ripresa dei movimenti della mascella (ad esempio SICAT JMT⁺) e un dispositivo di registrazione compatibile (ad esempio SICAT Fusion Bite).

⚠ **ATTENZIONE**

Una registrazione errata dei dati di movimento della mascella e delle radiografie 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Accertarsi che l'acquisizione dei dati di movimento della mascella e delle radiografie 3D sia avvenuta secondo le istruzioni del produttore dell'apparecchio. Utilizzare il tipo indicato di corpo di riferimento.

⚠ **ATTENZIONE**

Dati di movimento della mascella non corrispondenti al paziente e alla data delle radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Accertarsi che il paziente e la data dei dati di movimento della mascella corrispondano al paziente e alla data delle radiografie 3D rappresentati.

⚠ **ATTENZIONE**

Integrità o qualità insufficienti dei dati di movimento della mascella potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità dei dati di movimento della mascella importati.

⚠ **ATTENZIONE**

Qualità, precisione e risoluzione insufficienti dei dati di movimento della mascella potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo i dati di movimento della mascella che garantiscano una qualità, una risoluzione e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.

⚠ **ATTENZIONE**

Artefatti eccessivi, una risoluzione non adeguata o una qualità insufficiente delle radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza un malfunzionamento del meccanismo per il rilevamento dei contrassegni e del corpo di riferimento. Esempi di artefatti eccessivi nelle radiografie 3D sono artefatti in movimento o di metallo.

Utilizzare solo radiografie 3D che consentano un rilevamento corretto dei contrassegni e del corpo di riferimento.

⚠ **ATTENZIONE**

Posizione, tipo ed orientamento errati del corpo di riferimento potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Dopo che il JMT-Wizard ha riconosciuto il corpo di riferimento, verificare la posizione, il tipo e l'orientamento corretti del corpo di riferimento tenendo conto delle radiografie 3D.

⚠ **ATTENZIONE**

Una registrazione errata dei dati di movimento della mascella e delle radiografie 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i dati di movimento della mascella registrati siano correttamente orientati alle radiografie 3D.

IMPRONTE OTTICHE

ATTENZIONE

L'utilizzo di dati diversi dalle radiografie 3D come unica fonte di informazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Utilizzare le radiografie 3D come fonte di informazioni preferenziale per la diagnosi e la pianificazione.
2. Utilizzare altri dati, ad esempio dati di impronte ottiche, solo come fonte di informazioni ausiliarie.

ATTENZIONE

Apparecchi per le impronte ottiche non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche di apparecchi approvati come dispositivi medici.

ATTENZIONE

I dati delle impronte ottiche non corrispondenti al paziente e alla data delle radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Accertarsi che il paziente e la data dei dati di impronte ottiche corrispondano al paziente e alla data delle radiografie 3D rappresentate.

ATTENZIONE

Integrità o qualità insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità dei dati di impronte ottiche importati.

ATTENZIONE

Qualità e precisione insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo i dati di impronte ottiche che garantiscano una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.

ATTENZIONE

Artefatti eccessivi, una risoluzione non adeguata o l'assenza di punti per la registrazione potrebbero compromettere il processo di registrazione delle impronte ottiche. Esempi di artefatti eccessivi nelle radiografie 3D sono artefatti in movimento o di metallo.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche e radiografie 3D che consentono una registrazione precisa.

ATTENZIONE

La scelta di marcature nel processo di registrazione di impronte ottiche non coincidenti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Se si registrano dati di impronte ottiche selezionare con attenzione marcature coincidenti nelle radiografie 3D e nelle impronte ottiche.

ATTENZIONE

Una registrazione errata dei dati delle impronte ottiche e delle radiografie 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i dati di impronte ottiche registrate siano correttamente orientati alle radiografie 3D.

SEGMENTAZIONE

ATTENZIONE

Artefatti eccessivi o una risoluzione non adeguata delle radiografie 3D possono compromettere il processo di segmentazione o restituire risultati inappropriati. Esempi di artefatti eccessivi nelle radiografie 3D possono essere artefatti in movimento o di metallo.

Utilizzare solo radiografie 3D che consentano una qualità appropriata della segmentazione delle strutture anatomiche rilevanti.

ATTENZIONE

Una qualità insufficiente della segmentazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che la qualità della segmentazione sia adeguata all'uso previsto.

47 PRECISIONE

La seguente tabella mostra i valori di precisione in tutte le applicazioni SICAT:

Precisione di misura per le misurazioni di distanza	< 100 µm
Precisione di misura per le misurazione dell'angolo	< 1 grado
Precisione di rappresentazione	< 20 µm
Precisione nella rappresentazione dei dati di movimento della mascella	< 0,6 mm

GLOSSARIO

ADA

American Dental Association (Associazione dentale americana)

Applicazione

Le applicazioni SICAT sono programmi che appartengono a SICAT Suite.

Archivio delle cartelle dei pazienti

Un archivio delle cartelle dei pazienti contiene cartelle dei pazienti. Fino alla versione 2.0.20, SICAT Suite salva gli archivi delle cartelle dei pazienti all'interno di cartelle su un file system locale oppure un file system di rete.

Barra di navigazione

La barra di navigazione nella parte superiore di SICAT Suite contiene i simboli di SICAT Suite più importanti. Se una cartella del paziente è attiva, la barra di navigazione consente di passare tra la cartella del paziente e le diverse applicazioni.

Cartella del paziente

La cartella del paziente contiene tutte le riprese in 3D ed i progetti di pianificazione appartenenti ad un determinato paziente. SICAT Suite salva le cartelle dei pazienti nei database dei pazienti.

Cornici

Nella vista 3D le cornici mostrano le posizioni delle viste a strati 2D.

FDI

Fédération Dentaire Internationale, Federazione dentale internazionale

Finestra di notifica

La finestra di notifica nel margine in basso a destra dello schermo mostra messaggi relativi alle procedure concluse.

Forcella occlusiva

Una forcella occlusiva è una placca di protezione con contrassegni sferici radiopachi, che SICAT utilizza per accordare i dati delle radiografie 3D e i dati di movimento della mascella.

Hub

Un dispositivo di memoria esterno usato come server e che consente lo scambio di dati tra dispositivi diversi in una rete locale.

Impronte ottiche

Un'impronta ottica è il risultato di una ripresa superficiale 3D di denti, materiali delle impronte o modelli in gesso.

Progetto di pianificazione

Un progetto di pianificazione è composto dai dati di pianificazione di un'applicazione SICAT basati su una radiografia 3D.

Radiografia 3D

Una radiografia 3D è una radiografia volumetrica.

Reticoli

I reticoli sono linee di taglio con altre viste a strati.

SICAT JMT⁺

SICAT JMT⁺ salva i movimenti della mandibola.

SICAT Portal

SICAT Portal è un sito Internet in cui è possibile ordinare tra l'altro i bite presso SICAT.

SIXD

Formato file per scambiare impronte ottiche.

SMPTE

Society of Motion Picture and Television Engineers (organismo tecnico per cinema, televisione, multimedia)

SSI

Formato file per scambiare impronte ottiche.

STL

Surface Tessellation Language, formato file standard per scambiare dati mesh che possono contenere ad esempio impronte ottiche.

Studio

Uno studio è composto da una radiografia 3D e dal relativo progetto di pianificazione.

INDICE ANALITICO

A

Adattare
- Area della panoramica 171
- Orientamento del volume 166

Aggiornamento
- SICAT Suite 47

Apertura di dati con protezione da scrittura 262
Archivi delle cartelle dei pazienti 75
- Trasferire 85

Area della panoramica 165
- Adattare 171

Area di lavoro TMJ 128
- Funzioni 207
- Impostazione del punto interincisale 209
- Informazioni generali 127
- Spostamento dei punti di traccia 208
- Utilizzo del triangolo di Bonwill 210
- Valori articolari 213
- Visualizzazione dei confini della segmentazione 211
- Visualizzazione del movimento orientato ai condili 212

Area JMT 201
- Gestione dei segnalibri 202

Aree di lavoro 124
- Adattare 131
- Barra degli strumenti dell'area di lavoro 115
- Cambiare 130
- Creazione di screenshot 132
- MPR/Radiologia 129
- Panoramica 126
- Ripristinare 131
- TMJ 127

Articolazione anatomica 200
Assistenza 258
- Apertura della guida 61
- Aprire la finestra di assistenza 259
- Informazioni di contatto 260
- Informazioni sul prodotto 261
- Strumenti 260

Attivare
- Utilizzo Hub 253

Avviare
- SICAT Suite 55

B

Barra degli strumenti del workflow 116
Blocco 97, 109, 114

C

Calibrazione del monitor 250
Cambio
- Applicazioni 60
- Rappresentazione a colori delle impronte ottiche 159

Carrello
- Aprire 237

Cartelle dei pazienti 97
- Acquisire 85
- Aggiornamento 99
- Apertura dalla panoramica delle cartelle dei pazienti 104
- Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" 98
- Blocco 97, 109, 114
- Cancellare 110
- Cancellazione delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione 112
- Classificazione 100
- Lavoro con cartelle dei pazienti 101
- Modifica di attributi 103
- Modificare 97
- Ricerca 100
- Salvare 97
- Sbloccare 109, 114

CEREC
- Valori articolari 213

Chiudere 264
Commutazione delle applicazioni 60
Computer di lavoro 26
Controindicazioni 7

D

Database del paziente 75
- Aggiungere connessione 77
- Aggiungere connessione locale 79
- Aggiungi connessione al server 80
- Apertura della finestra "Database del paziente" 76
- Attivazione di un altro database del paziente 82
- Rimuovere connessione 84
- Trasferisci archivio delle cartelle dei pazienti 85

Dati di movimento della mascella 174
- Dispositivi 175
- Esportazione 203
- Importazione e registrazione 177
- Riproduzione di tracce di movimento anatomiche 201
- Selezione delle relazioni mascellari statiche o dei movimenti della mascella 201

Dati radiografici 3D
- Orientare 166

Destinazione d’uso 7
Disattivare
- Utilizzo Hub 253

Disinstallazione 266
Disinstallazione di SICAT Suite Patient Database 267

E

Esportazione di dati 228
Apertura della finestra "Inoltro di dati" 229
Esportazione di dati 230

F

Finestra dell'esame
massimizzare 143
Nascondere e visualizzare 143
Nell’area di lavoro panoramica 125

G

Gestione dei dati del paziente locale 23, 30
Gestione dei dati del paziente su server 25, 33
Gruppo di pazienti 7

H

Hub
Attivare e disattivare l’utilizzo 253

I

Immagine di prova SMPTE 250
Import STL 193
Importazione di dati 87
Aggiungere alla cartella del paziente esistente 94
Assegnazione di una nuova cartella del paziente 93
Impostazioni di importazione 92
Selezionare di dati 90
Impostazioni
Modifica delle impostazioni di visualizzazione 255
Panoramica 247
Visualizzare o modificare le impostazioni SICAT Function 257
Visualizzare o modificare le informazioni sullo studio 252
Visualizzazione o modifica delle impostazioni generali 248
Impostazioni della connessione
WebConnector 12
Impostazioni Firewall
WebConnector 12
Impronte ottiche
Come base per la pianificazione e per l’esecuzione 186
Formati di importazione 186
Import STL 193
Importare da file 191
Invia incarico scan per CEREC all’Hub 190
Opzioni di importazione 186
Panoramica 186
Rappresentazione a colori 159
Registrare e controllare 196
Riutilizzo da altre applicazioni SICAT 194
Scaricare dall’Hub 188
Inclinare
Viste 145
Indicazioni 7
Informazioni sulla sicurezza 13
Livelli di pericolo 14
Qualifica del personale 15
Installare
Requisiti di sistema 11
Setup di SICAT Suite 21
SICAT Suite 38
SICAT Suite Patient Database 29
Installazione
Disinstallazione 266
Disinstallazione di SICAT Suite Patient Database 267
Requisiti di sistema 11
Setup di SICAT Suite 21
SICAT Suite 38
SICAT Suite Patient Database 29
Installazione software
SICAT Suite 21, 38
SICAT Suite Patient Database 29
Interfaccia utente
La finestra SICAT Suite Home 58
SICAT Function 115
SICAT Suite 56
Istruzioni per l'uso
Aprire 61
Simboli e stili 16

L

La finestra SICAT Suite Home 58
Licenze 62
Attivare automaticamente 66
Attivare manualmente 68
Restituire nel pool di licenze 70
Visualizzare 65
Lingue 18

M

Marchio CE 282
Massimizzare
Finestra dell'esame 143
Misurazioni
Aggiunta della misurazione della distanza 223
Aggiunta delle misurazioni dell'angolo 224
Panoramica 222
Spostamento 226
Spostamento dei punti di misura 226
Spostamento dei valori di misura 226
Modificare
Area della panoramica 171

Orientamento del volume 166

N

Nascondere
Finestra dell'esame 143
Oggetti 119
Numero build 282
Numero di lotto 282, 282

O

Oggetti
Annullamento e ripetizione delle azioni di oggetti 121
Attivazione degli oggetti e dei gruppi di oggetti 119
Barra degli oggetti 118
Barra degli strumenti dell'oggetto 121
Chiusura e apertura dei gruppi di oggetti 119
Mettere a fuoco 121
Nascondere e visualizzare gli oggetti e i gruppi di oggetti 119
Oggetti SICAT Function 122
Rimuovere 121
Ordinazione
Aggiunta al carrello dei bite terapeutici 233
Caricamento automatico dopo riavvio 242
Determinazione di una posizione terapeutica 232
Eliminazione di una posizione terapeutica 232
Interruzione e prosecuzione del caricamento 242
Panoramica workflow 231
SICAT Portal 240
Sovrascrittura di una posizione terapeutica 232
Trasmissione dei dati attraverso un altro computer 243
Trasmissione dei dati in background 239
Verifica del carrello 238
Orientamento del volume 164
Adattare 166

P

Panoramica dell'installazione 20
Panoramica delle istruzioni per l'uso 17
Panoramica su SICAT Suite 18
Particolarità di questa versione 48
Passaggi del workflow
Diagnosi 117
Ordinazione 117
Preparare 116
Posizione singola 23, 30
Primi passaggi 52

R

Requisiti di sistema 11
Requisiti hardware 11
Requisiti software 12
Rimuovere
Oggetti 121
Riparare
SICAT Suite 47

S

Scorciatoie da tastiera 265
Screenshot
Creazione dalle aree di lavoro 132
Creazione dalle viste 147
Segmentazione 181
Segmentazione della fossa 184
Segmentazione della mandibola 182
Segmentazione della fossa 184
Segmentazione della mandibola 182
Server 25, 33
SICAT Function
Chiudere 263
Interfaccia utente 115
SICAT Portal 240
SICAT Suite
Aggiornamento 47
Avviare 55
Chiudere 264
Installare 21, 38
Interfaccia utente 56
Riparare 47
SICAT Suite Patient Database
Disinstallare 267
Installare 29
SICAT WebConnector 241
Simboli 282
Simbolo lucchetto 97, 109, 114
Studi SICAT Function
Nella versione standalone 107

T

Tracce di movimento 200
Adattare al reticolo 206
Adattare alla finestra dell'esame 205
Rappresentare nella vista 3D 204

U

UDI 282
Update
SICAT Suite 47
Usi clinici 8
Uso previsto 7
Utenti previsti 7

V

Valori articolari
Informazioni generali 213
Lettura con condili non visibili 219

Lettura con condili visibili 217
Valori di grigio 160
Adattare 162
Versione standalone
Studi SICAT Function 107
Versioni
Differenze 48
Vista 3D 148
Commutare il tipo di rappresentazione 154
Commutare la rappresentazione a colori delle impronte ottiche 159
Configurare 155
Modificare direzione sguardo 149
Spostamento di una sezione 157
Tipi di rappresentazione 152
Vista longitudinale
Inclinare 145
Vista trasversale
Inclinare 145
Viste 133
Barra degli strumenti della vista 134
Cambio 136
Creazione di screenshot 147
Inclinare 145
Luminosità e contrasto 138
Massimizzare e ripristinare 137
Nascondere, visualizzare e massimizzare le finestre dell'esame 143
Reticoli e cornici 142
Ripristinare 146
Scorrere 141
Spostamento della finestra dell'esame 143
Spostamento di sezioni 140
Zoomare 140
Visualizzare
Finestra dell'esame 143
Oggetti 119
Volumi
Orientare 166

W

WebConnector
Impostazioni Firewall 12
Workflow 52

LEGENDA DEI SIMBOLI

SIMBOLI

Attenzione! Rispettare i documenti di accompagnamento.

Osservare le istruzioni per l'uso in formato digitale suwww.sicat.com/suitemanuals.

BUILD Numero build

UDI Identificazione univoca prodotto (Unique Device Identifier)

Fabbricante

Numero di lotto

Prodotto medico

CE 0197 Marcatura CE incluso il numero dell'autorità nominata
TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg

NUMERO DI LOTTO SOFTWARE

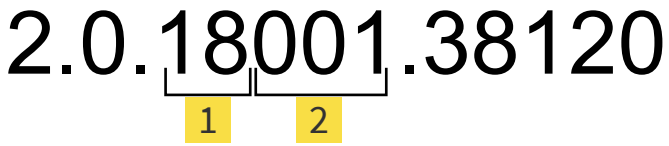
Il numero di lotto del software visualizzato nel software. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Info [▶Pagina 261]*.

V2.0.40

DATA DI PRODUZIONE

È possibile conoscere la data di produzione controllando il numero build mostrato nel software. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Info [▶Pagina 261]*.

Esempio di un numero build:



1 Anno di produzione del software (18 significa 2018)

2 Giorno di produzione del software (001 significa 1 gennaio)

VERSIONE: 2025-07-10

CONTATTI

FABBRICANTE

SICAT GMBH & CO. KG

FRIESDORFER STR. 131-135

53175 BONN, GERMANIA

WWW.SICAT.COM

CE 0197

ID DOCUMENTO: DA70IFU016

ASSISTENZA LOCALE

WWW.SICAT.COM/SUITESUPPORT

© 2021 SICAT GmbH & Co. KG

Tutti i diritti riservati. Sono vietate la copia di queste istruzioni per l'uso, di parti di esse o qualsiasi traduzione senza autorizzazione in forma scritta da parte di SICAT.

Le informazioni contenute nel presente documento sono aggiornate alla data della pubblicazione, tuttavia possono essere modificate senza alcun preavviso.

Tutti i prodotti, marchi e logo nominati o mostrati sono di proprietà dei rispettivi titolari.

SICAT